目 錄

壹、計畫概述.....1-1

一、計畫緣起及目的.....1-1
二、本年度工作重點項目.....1-2
三、97-98 年先期規劃案成果之回顧與延續.....1-4
四、計畫範圍.....1-8
五、工作流程.....1-9

貳、環境資源及發展條件.....2-1

一、上位及相關計畫.....2-1
二、案例分析.....2-7
三、地區發展條件.....2-24
四、東台灣養生休閒產業.....2-34

參、計畫關鍵課題與推動理念.....3-1

一、計畫關鍵課題.....3-1
二、計畫推動理念與方向.....3-4

肆、跨部會及宜花東縣府之推動小組.....4-1

一、跨部會及宜花東縣府推動小組建置機制及分工.....4-1
二、歷次會議推動成果與效益評估.....4-6

伍、規劃推動養生休閒產業.....5-1

一、研提一處養生休閒產業示範處.....5-1
二、養生休閒產業示範處輔導計畫.....5-31

陸、配合東永博覽會辦理相關成果.....6-1

一、配合內容企畫說明.....6-1
二、相關文宣品成果.....6-3
三、辦理成果/現場實錄.....6-5
四、問卷設計及調查結果.....6-9

柒、促進人才東移計畫 7-1

一、促進人才東移之階段性目標 7-1
二、結合業輔導計畫的新移民創業推廣策略 7-3
三、整體行銷宣傳策略..... 7-26

捌、資訊平台更新及後續維護策略 8-1

一、網站建置及使用現況診斷..... 8-1
二、網站更新與修正初步執行說明..... 8-1
三、教育訓練及數位學習手冊..... 8-7
四、後續管理維護策略擬定 8-8
五、後續資訊平台功能增建 8-10
六、網頁改版設計風格.....8-11

玖、結論與建議 9-1

一、成果效益評估..... 9-1
二、本案工作摘要與結論..... 9-3
三、後續執行建議..... 9-5

附錄

附錄一 訪談紀錄 附-1
附錄二 歷次會議記錄暨彙覆情形 附-48
附錄三 養生休閒產業示範處計畫相關作業辦法 附-100
附錄四 縣府示範處提案資料.....附-104
附錄五 養生休閒產業示範處現勘評審執行內容 附-113
附錄六 產業輔導人才培訓計畫 附-130
附錄七 養生休閒產業推廣座談會 附-141
附錄八 新移民創業輔導暨促進人才東移北區座談會.....附-144
附錄九 東部養生休閒及促進人才東移網教育訓練 附-170
附錄十 池上關山示範處休閒產業/店家/業者分類 附-175
附錄十一 相關資料蒐集.....附-180
附錄十二 相關報導(規劃推動東台灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫).....附-198

圖目錄

圖 1-1 養生醫療休閒產業消費者需求示意圖 1-5
圖 1-2 東臺灣新移民需求示意圖 1-5
圖 1-3 本計畫範圍圖 1-8
圖 1-4 工作流程圖 1-9
圖 2-2 花蓮台東環境資源特色圖 2-33
圖 2-1 宜蘭花蓮環境資源特色圖 2-33
圖 3-1 非來東部體驗生活的九種養生 3-4
圖 3-2 養生休閒產業和人才東移計畫之關聯性 3-6
圖 3-3 東部地區產業發展網絡構想 3-7
圖 4-1 計畫架構及平台分工 4-2
圖 4-2 跨部會與宜花東縣府溝通平台示意圖 4-3
圖 4-3 強化鄉鎮公所參與之跨部會暨縣府整合平台 4-7
圖 5-1 養生休閒產業示範處評選流程圖 5-2
圖 5-2 養生休閒產業示範處輔導流程圖 5-2
圖 5-3 宜蘭縣南澳地區相關計畫發展願景圖 5-6
圖 5-4 花蓮縣吉安、壽豐地區相關計畫發展願景圖 5-8
圖 5-5 花蓮縣富里羅山有機村相關計畫發展願景圖 5-10
圖 5-6 台東縣台東平原相關計畫發展願景圖 5-12
圖 5-7 台東縣縱谷地區相關計畫發展願景圖 5-14
圖 5-8 台東縣海岸地區相關計畫發展願景圖 5-16
圖 5-9 關山地區業者工作坊發展願景 5-36
圖 5-10 池上地區業者工作坊發展願景 5-37
圖 6-1 配合東永博覽會辦理相關成果圖(一) 6-3
圖 6-2 配合東永博覽會辦理相關成果圖(二) 6-4
圖 6-3 受訪者資料分析圖 6-10
圖 6-4 一般大眾對於養生、身心保健的認知分析圖 6-11
圖 6-5 偏好參與的養生休閒旅遊休閒活動之分析圖 6-12
圖 6-6 最適合進行休閒或旅遊之鄉鎮分析圖 6-13
圖 6-7 最想移居之鄉鎮分析圖 ..... **錯誤! 尚未定義書籤。**
圖 7-1 輔導東移人才創業策略構想圖 7-6
圖 7-2 專刊封面及內文成果（資料來源：TVBS 食尚玩家製作團隊） 7-30
圖 8-1 網站改版架構圖 8-3
圖 8-2 網站改版首頁風格圖 8-12
圖 8-3 網站改版九種養生生活-自然環境養生頁面 8-13
圖 8-4 網站改版九種養生生活-膳飲調理養生頁面 8-14
圖 8-5 網站改版九種養生生活-有機休閒養生頁面 8-15
圖 8-6 網站改版九種養生生活-溫泉理療養生頁面 8-16
圖 8-7 網站改版九種養生生活-藥草保健養生頁面 8-17
圖 8-8 網站改版九種養生生活-身心療癒養生頁面 8-18
圖 8-9 網站改版九種養生生活-藝術文創養生頁面 8-19

圖 8-10 網站改版九種養生生活-生活價值再造頁面..... 8-20
圖 8-11 網站改版四種生活族群-新移民頁面..... 8-21
圖 8-12 網站改版四種生活族群-二代回鄉頁面..... 8-22
圖 8-13 網站改版四種生活族群-原鄉移民頁面..... 8-23
圖 8-14 網站改版四種生活族群-在地居民頁面..... 8-24

表目錄

表 2-1 上位計畫 2-1
表 2-2 各部會相關計畫 2-2
表 2-3 積極推動東部地區產業發展的民間單位 2-8
表 2-4 慢城憲章 2-8
表 2-5 歐盟綠色首都評量之指標面向 2-11
表 2-6 東部地區五大發展特區表 2-28
表 2-7 養生休閒範疇及產業類型表 2-42
表 2-8 宜花東各鄉鎮養生休閒產業資源表 2-44
表 2-9 宜花東養生休閒主題表 2-45
表 5-1 第一階段審查評分標準 5-3
表 5-2 第二階段現勘評選紀要表 5-3
表 5-3 99 年度徵選「東台灣養生休閒產業示範處」時程表 5-4
表 5-4 宜蘭縣南澳地區分析及未來發展願景彙整表 5-5
表 5-5 花蓮縣吉安、壽豐地區分析及未來發展願景彙整表 5-7
表 5-6 花蓮縣富里羅山有機村分析及未來發展願景彙整表 5-9
表 5-7 台東縣台東平原分析及未來發展願景彙整表 5-11
表 5-8 台東縣縱谷地區分析及未來發展願景彙整表 5-13
表 5-9 台東縣海岸地區分析及未來發展願景彙整表 5-15
表 5-10 各縣府提案送呈示範處調整建議彙整 5-17
表 5-11 第一階段審查委員意見彙整表 5-18
表 5-12 第一階段獲選之示範處 5-19
表 5-13 第二階段專家學者現勘評選紀要-宜蘭場次 5-20
表 5-14 第二階段專家學者現勘評選紀要-台東場次 5-23
表 5-15 第二階段專家學者現勘評選紀要-花蓮場次 5-26
表 5-16 未來產業輔導三年期操作方向建議 5-31
表 7-1 東部地區潛在移居與已移居者需求調查彙整表 7-2
表 7-2 塩見直紀花蓮對談座談會紀要 7-9
表 7-3 塩見直紀花東縱谷對談座談會紀要 7-11
表 7-4 塩見直紀臺東對談座談會紀要 7-13
表 7-5 專刊出版定稿稿單 7-28
表 7-6 電視節目/生動影像方式廣為宣傳評估表 7-32
表 8-1 今年度新增在地生活實用資料彙整表 8-5
表 9-1 100 年臺東縣示範處池上鄉及關山鎮行動計畫 9-7
表 9-2 100 年花蓮縣示範處玉里鎮及富里鄉行動計畫 9-8

壹、計畫概述

一、計畫緣起及目的

行政院經濟建設委員會於 96 年 3 月完成東部永續發展綱要計畫報院核定，計畫工作期程自 96 年至 104 年，分三期擬定細部實施計畫推動辦理。第一期（96-98 年）及第二期（99-101 年）細部計畫以基礎設施建設與改善、新觀念試行及重點旗艦計畫實施硬體建設為主。

在此原則下，營建署城鄉分署辦理「規劃推動養生醫療休閒園區計畫」及「推動新移民部落計畫」二子計畫工作重點以新觀念試行等政策評估為主。

本計畫經 97 年先期規劃及 98 年從現有市場供給面、整體環境面、潛在需求面及產官學民等訪談，目前此二計畫所面臨的課題包含 1.市場消費力不足，無法提供充分的就業機會;2.國人雖有潛在移居東部及保健旅遊需求,但尚無實質行動力；3.如何在保有悠閒氛圍的環境，以吸引人口移居；4.相關部會法令及資源的整合與運用等。

然而，歷經 97 及 98 先期規劃案的研究與本案今年度的訪談調查檢視，「規劃推動養生醫療休閒園區計畫」實應著重於**產業的整合**而非著重於土地開發，**且東臺灣發展此產業是以養生休閒為主**、醫療為輔之定位，因此建議計畫名稱修正為**「推動養生休閒產業計畫」**。另一方面，**「推動新移民部落計畫」**之本意在於引進外地人才協助地方產業發展，而非將新移民集中於一個部落，且「新移民」易被誤認為國外新移民，因此建議其計畫名稱修正為**「促進人才東移計畫」**，本修訂建議業經 99 年 4 月 13 日所召開之「臺灣東部永續發展政策推動小組」第八次工作小組會議中，獲主席裁示同意，確認更名為「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」行銷推廣案 。

為更深入瞭解課題的核心，本（99）年度作業重點除持續辦理各類行銷、推廣活動以帶動商機，並輔以人才培訓計畫，提昇產業服務品質，續依「推動養生休閒產業計畫」及「促進人才東移計畫」二子計畫」，邀集地方政府及相關部會單位，輔導地方政府以實際案例模擬執行，明確界定媒體資訊平台的經營管理事項、相關單位的協調與整合、產業發展所需策略與行動計畫、提供示範區公共設施項目及景觀改善的建議等，並於適當時機轉換達成地方自主管理模式，達成「規劃推動養生醫療休閒園區計畫」及「推動新移民部落計畫」之政策目標。

內政部營建署城鄉發展分署於「東部永續發展綱要計畫」中主辦的「規劃推動養生醫療休閒園區計畫」及「推動新移民部落計畫」兩項重要工作，係以「營造優質生活產業發展環境」及「鼓勵人才東移提昇社會活力」為主軸。

二、本年度工作重點項目

（一）協助城鄉分署辦理成立跨部會及花東二縣府之推動小組(單一窗口)相關行政作業

成員至少應包含行政院經濟建設委員會、行政院農業委員會、交通部觀光局、經濟部、財政部、衛生署、內政部營建署、花蓮縣政府及臺東縣政府等。

（二）配合本計畫工作內容，辦理「東部養生醫療休閒及人才東移網」更新、增建、查詢

1.辦理「東部養生醫療休閒及人才東移網」資訊媒合平台設備、資訊測試、調整維護、版本更新作業及 2 梯次教育訓練（含網頁內容修正）。

2.網頁使用之示範說明，包含數位學習手冊編定及製作，提供使用者自行學習。

3.其他相關事項，包括研擬階段性移交民間、NGO 或 NPO 等非政府部門組織等之管理機制與時程規劃。

（三）規劃推動養生（醫療）休閒產業

本計畫將著重於產業的整合，而非土地開發，並以養生休閒產業為主、醫療為輔為定位。因推動養生休閒產業涉及食、醫、住、行、育、樂等面向工作，需整合與運用各部會資源共同推動，本計畫就均衡城鄉發展、營造優質生活環境角色，優先推動以下工作協助養生休閒產業發展。

1.研提 1 處整合養生(醫療)休閒相關產業策略聯盟之輔導計畫

(1) 為有效整合組織運作，請受託廠商整合或拓展養生(醫療)休閒相關產業社群組織，俾利產業業務推展、對外策略聯盟、促進異業整合、及組織人員培訓傳承等。

(2) 為強化養生(醫療)休閒相關產業經營管理能力，請受託廠商依養生(醫療)休閒相關產業所提出之財貨與勞務等相關需求，研提輔導計畫並輔導業者執行改善。

(3) 為營造友善購物環境，請受託廠商依養生(醫療)休閒相關產業據點環境景觀

例如：開放空間景觀設施狀況、環境衛生整潔、交通動線規劃及店家內外環境等提出具體建議及執行期程表。

2.研擬養生休閒產業人才培訓計畫(含中央及地方應配合事項)

為能夠促進人才根留地方，厚植養生休閒產業推廣之基礎，請受託廠商提擬人才培訓計畫，並結合產業推動實質之需求，鼓勵不同領域、不同年齡層的人才投入，並發展創意之行動方案、實驗性計畫，鼓勵與地區學校團體、民間組織進行建教合作。

3.辦理相關推廣座談會 1 場

（四）結合養生(醫療)休閒產業之規劃，推動人才東移計畫

本計畫在於引進區外人才協助地方產業發展，而非將新移民集中至於一個部落或社區，新移民非僅指國外新移民，凡有意願移居東部者皆為計畫對象。

1.辦理新移民推廣方案

(1) 辦理至少 1 場次「新移民」深度採訪之平面報導或專刊。

(2) 辦理至少 1 場次「新移民」深度報導之電視節目。

(3) 結合熱門社群網站、東部永續博覽會及相關在地媒體與網絡，推廣新移民在地深耕計畫。

2.辦理新移民開辦社會企業、微型創業之輔導協助

提供專業諮詢服務，鼓勵新移民發展社會企業、微型創業等計畫，協助進行專業診斷、資源諮詢、媒合在地其他同質產業的協助、異業的結盟。

（五）其他

1.本案定期召開工作會議，本分署得視需要召開臨時工作會議，另為使本計畫周延，將再辦理期初、期中及期末報告書審查會。前述各項會議本分署將邀請相關領域專家學者及政府單位或民間機構參與審查。

2.配合本分署出席本案相關會議，並製作會議資料、簡報及紀錄整理。

3.協助本案計畫審議作業，並依據各階段研商審查意見，配合辦理相關作業或修正補充資料。

4.配合本分署業務需求，辦理與本案有關之簡報及說帖，並研提本案有關之記者會新聞稿及媒體專題報導等事宜。

三、97-98 年先期規劃案成果之回顧與延續

（一）97-98 年先期規劃成果

1.97 年規劃成果

97 年先期規劃為依據東部永續發展綱要計畫，並延續經建會委託計畫的研究建議，有別於衛生署所推動的醫療服務國際化推動計畫(強調國際醫療服務)、醫療觀光(以特殊疾病治療或涉及醫療行為為主、觀光為輔)與保健旅遊(以觀光為主、健診及為輔)，朝向**規劃以養生及休閒為主，而醫療為輔的養生醫療休閒園區**。

主要的規劃成果有以下幾點：

(1) 東部地區養生醫療休閒產業發展方向界定

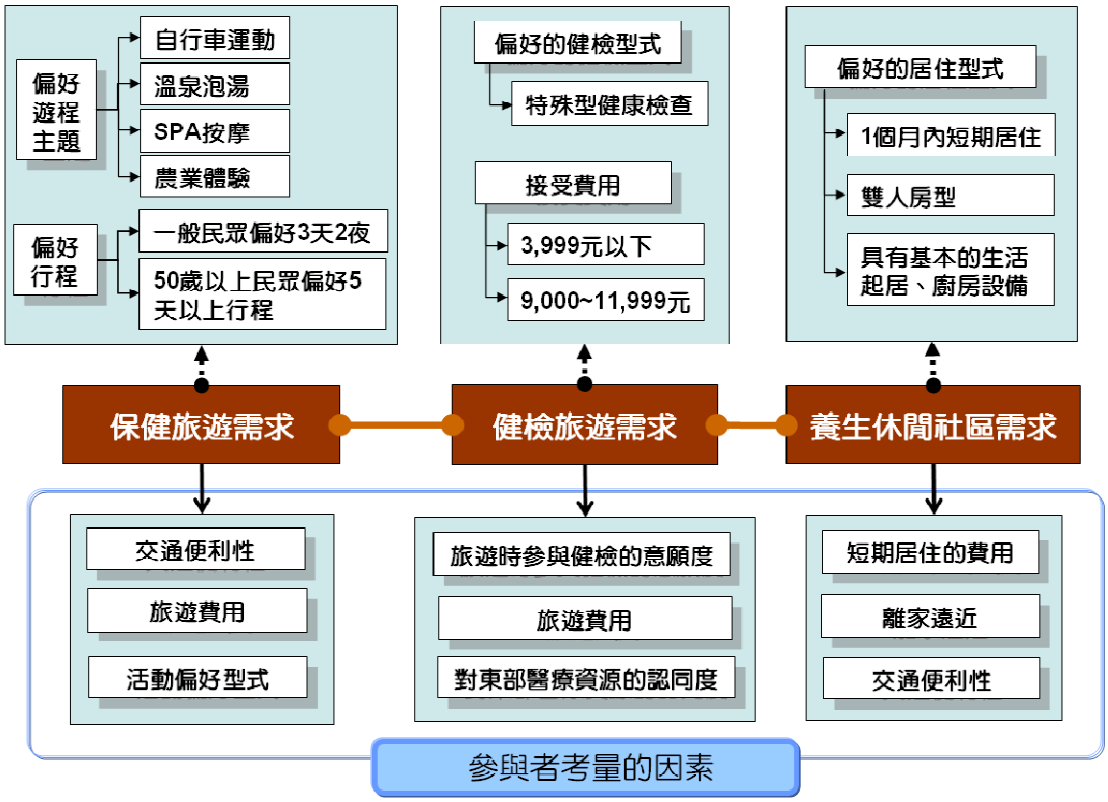
(2) 藉由國內外案例分析釐清產業發展所需之核心發展條件

(3) 藉由於供給面調查釐清產業發展之可行性
A.產業於東部地區發展現況調查分析
B.業者意向調查分析

(4) 提出整體發展策略
A.東部地區應優先發展虛擬式養生醫療休閒園區
B.永續經營資訊交流平台建置構想

2.98 年規劃成果

綜合 97 年先期規劃案，98 年規劃案之工作成果為從現有市場供給面、整體環境面、潛在需求面及產官學民訪談評估此二計畫推動的可行性。並完成市場機制的檢視，提出潛在需求者的需求（如下圖 1-1）及政府應辦事項，並建議各年期行動計畫，最後亦提出應優先從法源的訂定，落實鼓勵產業發展及吸引人口移居策略。



（資料來源：98 年度規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫案）

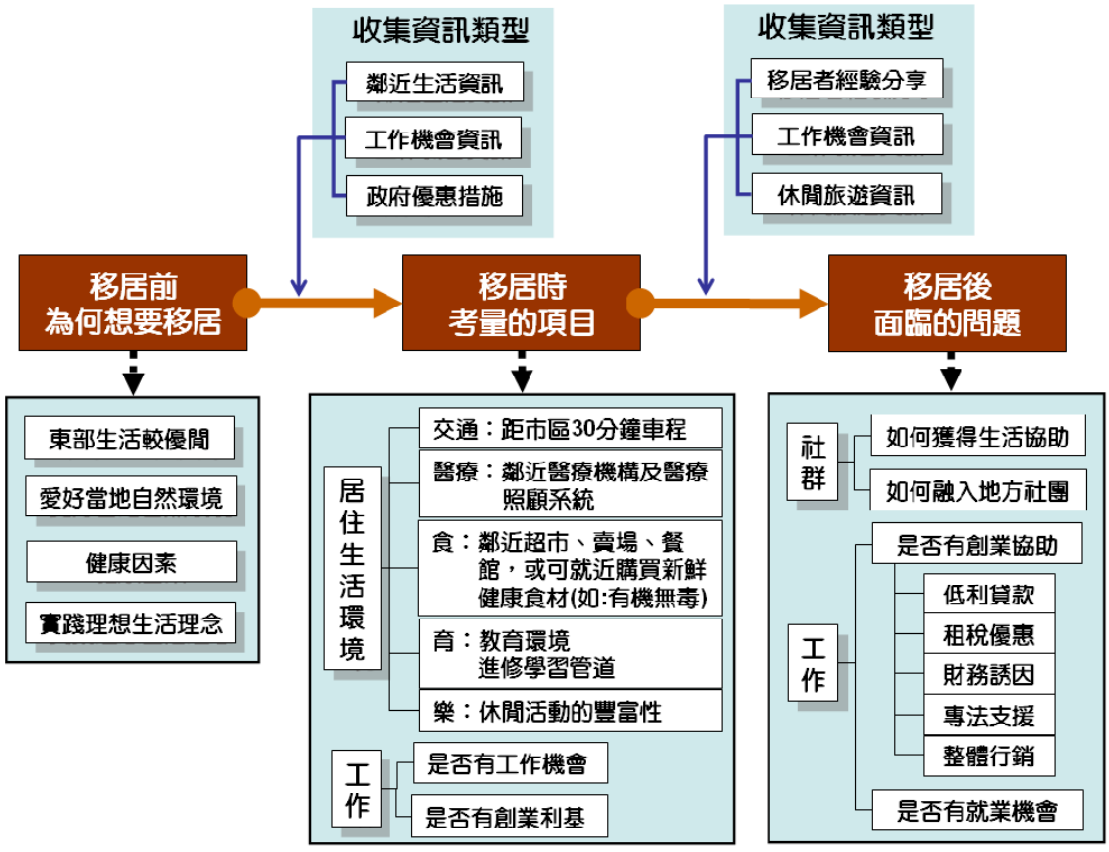


圖 1-2 東臺灣新移民需求示意圖

（資料來源：98 年度規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫案）

(1) 現階段應著眼產業整合而非土地開發

98 年的規劃成果中，確立「規劃推動養生醫療休閒園區計畫」實應著重於產業的整合而非著重於土地開發,且東臺灣發展此產業是以養生休閒為主、醫療為輔之定位，因此建議計畫名稱修正為「推動養生休閒產業計畫」。另一方面,「推動新移民部落計畫」之本意在於引進外地人才協助地方產業發展，而非將新移民集中於一個部落，且「新移民」易被誤認為國外新移民，因此建議其計畫名稱修正為「推動人才東移計畫」，以符合整體推動目的。

(2) 建構虛擬式養生醫療休閒園區及建立整體推動策略

98 年的工作成果之一在於虛擬式養生醫療休閒園區的建構與整體推動策略，串連整合此虛擬園區的各個產業，形成複合式的套裝行程，著眼於辦理推動養生樂活旅遊及行銷活動以帶動整體商機，藉由虛擬園區的推動帶動實質土地的開發。並建議未來輔導成立策略聯盟，建立示範區並營造產業氛圍。其三，推動因地適宜的人才培訓計畫，以提昇產業服務品質。

(3) 優先訂定法源依據，落實鼓勵產業發展及吸引人口移居策略

計畫的推動策略提出應優先訂定東部地區建設條例，落實東部永續發展綱要計畫之精神。同時建議依離島建設條例方式，於永續發展前提下，在此條例中編列專案基金、鼓勵五大利基型產業發展、法令排除及建構優質生活環境，以四大項目明訂條例以落實鼓勵產業發展及吸引人口移居之目的。

(4) 推動人才東移的策略與機制建議

在 98 的規劃成果中，建議推動五大利基型產業，帶來市場商機及增加就業機會，藉由引入外來消費力解決新移民所關切的就業問題。其次，由旅遊、漫遊、Long Stay 到移居，階段性的吸引人口移居，並透過虛擬的媒合資訊平台，廣宣東部的特有生活。在機制面上，鼓勵自發性示範區的建立與建立單一窗口服務新移民，並訂定財務誘因、及相關閒置空間再利用的創意競賽、人才培訓計畫以吸引居住人口東移。

（二）97-98 年先期規劃案成果延續與 99 年計畫定位

1.97-98 年先期規劃成果延續

綜整 97-98 年的先期規劃成果，已經為東部地區推動養生休閒產業暨促進人才東移奠定了很好的先期研究基礎，確立了「供給面」和「需求面」的整體發展條件，並根據潛在需求調查建構「虛擬園區」及「資訊平台」，發展整體的推動策略。

東部永續發展綱要計畫以三期實施計畫推動，第一期（96-98 年）已完成上述相關重點，而 99 年開始則是朝向第二期（99-101 年）工作，以「**積極推廣、整合市場及建立機制**」為重點。故今年本案應持續擴大推動養生樂活旅遊以帶動商機，藉由虛擬園區的推動帶動實質土地的開發，並輔導成立策略聯盟，建立示範區並營造產業氛圍，並推動因地適宜的人才培訓計畫，以提昇產業服務品質。故導向以「產業整體提升、策略聯盟」的方向進行，同時透過「行銷推廣」的相關機制與策略，持續擴大相關效應。

故 99 年度計畫有以下幾個延續與補足方向：

(1) 持續辦理「養生休閒產業虛擬園區」的建置、發揮相關產業串整與遊程組合的功能，同時強化本園區「資訊平台」功能，恆常地對新移民提供服務，包括微型創業相關資訊，並發揮網路設群效果。藉由虛擬園區的持續建置讓東部養生休閒產業的發展奠定穩固的網絡基盤。

(2) 邁向新一期（99-101 年）的推動方向，辦理相關行銷推廣工作，將符合養生休閒產業、東臺灣特有的生活故事與話題透過媒體露出，設定本案的潛在閱聽族群（設定行銷推廣對象），擴大本計畫效益，揭櫫並宣示長期政策推動方向。

(3) 為實際帶動產業的發展，研擬一處示範區作為產業輔導與提升、策略聯盟落實的範圍，包含結合促進人才東移構想，未來擬從示範區的相關推動策略作為後續其他地區推動的借鏡與參考。

(4) 為讓後續相關部會計畫資源投入， 99 年工作要務之一為建立「跨部會」及宜花東各縣府之溝通整合平台，以協調各部會相關資源陸續投入；其次則以內政部營建署之權責推動相關工作，逐步建立與地方政府合作關係。

(5) 結合東部國公有閒置土地資訊系統，研擬相關誘因與行動計畫，針對再利用的策略建立創意的模組。

2. 99 年計畫定位

(1) 行銷推廣東臺灣養生休閒產業結合促進人才東移計畫的實質內涵

(2) 研擬一處示範處作為落實產業輔導、並結合該示範處之人才東移策略

(3) 資訊交流平台持續的建置、維護、增修與瀏覽率/使用率提升

(4) 啟動跨部會及宜花東各縣府溝通平台，為後續相關行動之工作小組

四、計畫範圍

本計畫範圍主要為中央山脈以東地區，涵括宜蘭縣南部山區（南澳鄉、大同鄉）、花蓮縣及臺東縣兩縣全部範圍。





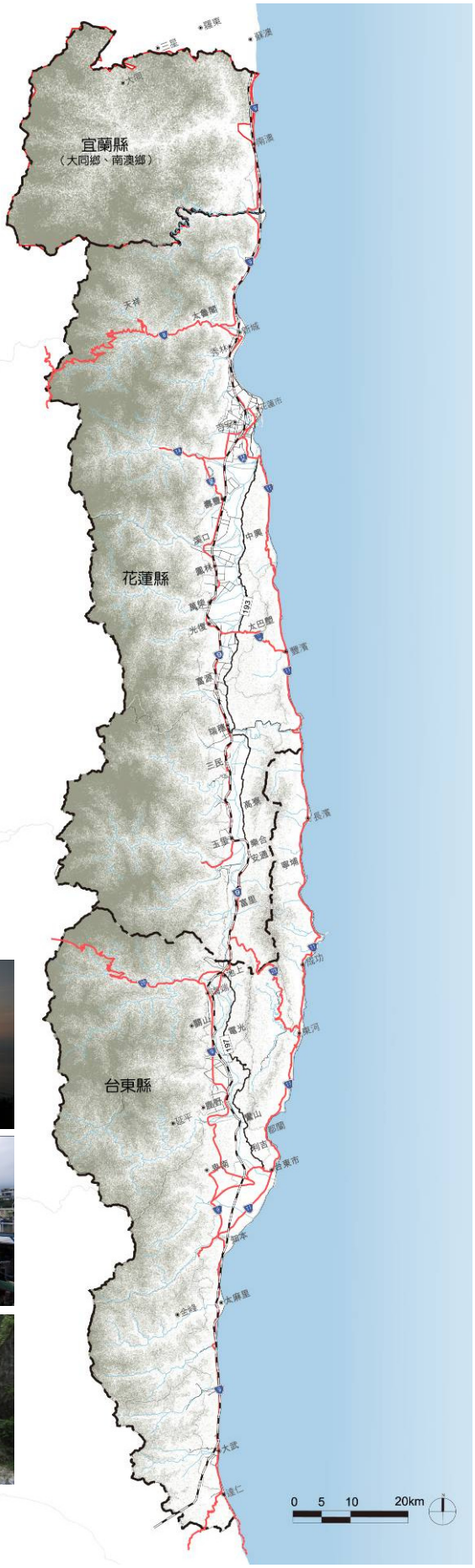


圖 1-3 本計畫範圍圖

五、工作流程

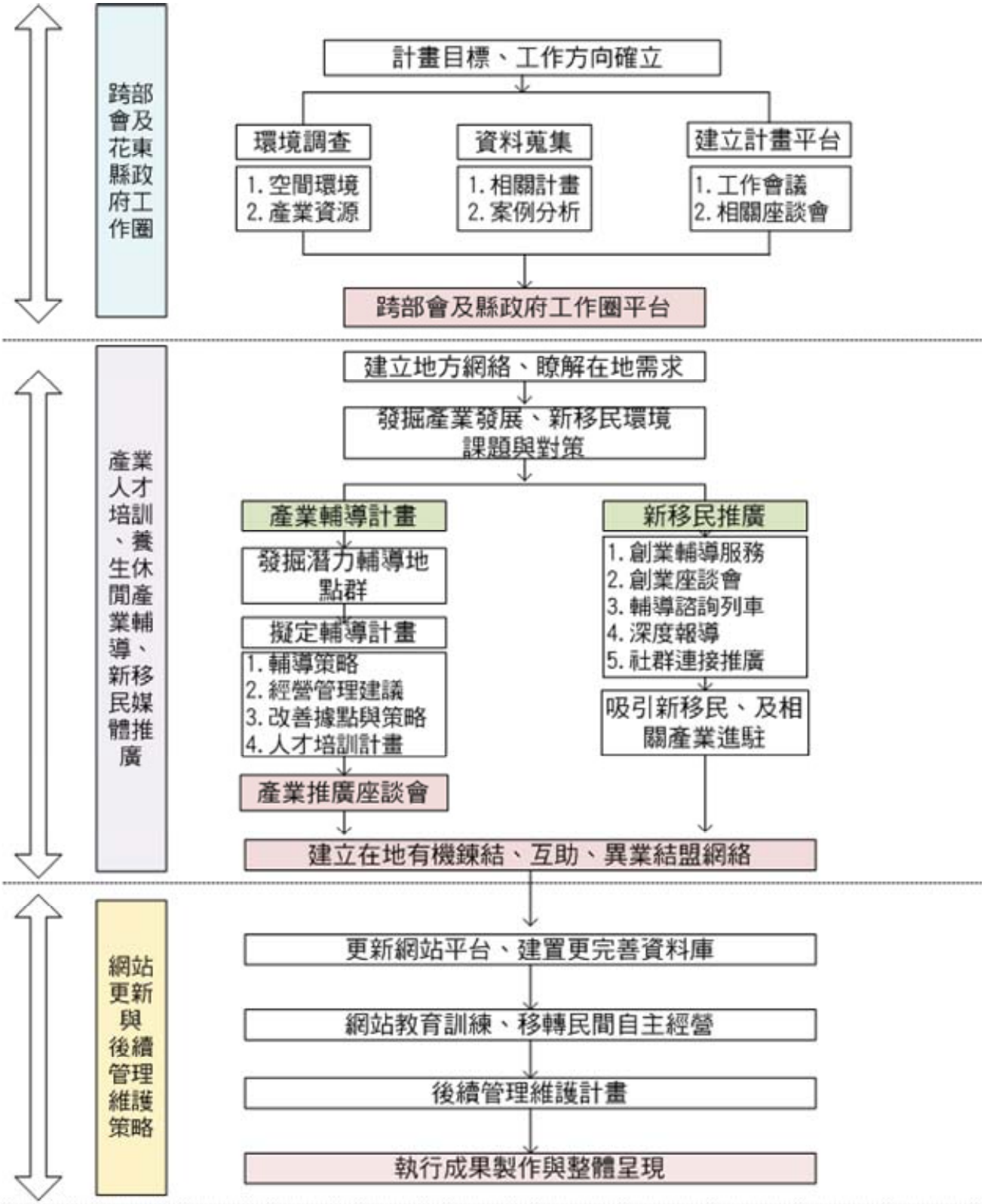


圖 1-4 工作流程圖

貳、環境資源及發展條件

一、上位及相關計畫

本案為東部永續發展綱要計畫三期實施推動計畫，前期為「規劃推動東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫」，主要計畫內容為 1.研提 97 年先期規劃案之應用方式；2.規劃推動養生醫療休閒園區；3.推動人才東移計畫；4.建置資訊媒體平台及後台管理教育訓練工作；5.行銷資訊媒合平台、永續經營管理機制及資料更新維護；6.研提產業創意行銷構想及推動執行方式。今年主要為延續 98 年度之相關計畫架構，續推養生休閒產業之輔導推動、具體落實以及新移民推廣及創業輔導工作等。本計畫相關依循之上位及相關計畫如下：

（一）上位計畫

表 2-1 上位計畫

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
行政院六大新興產業方案(2010，行政院)	六大新興產業包含，台灣生技起飛鑽石行動方案（行政院科顧組）、觀光拔尖領航方案（交通部）、綠色能源產業旭升方案（經濟部）、健康照護升值白金方案（衛生署）、精緻農業健康卓越方案（農委會）、文化創意產業發展方案（文建會）等，為目前行政院重點推動、扶植的新產業。其中觀光拔尖計畫，以拔尖（發揮優勢）打造國際觀光魅力據點，推動無縫隙旅遊資訊及接駁服務；以築底（培養競爭力）改善觀光產業經營體質，培養契合產業需求之國際觀光人才;以提升（附加價值）深耕客源市場及開拓新興市場，成立行政法人加強市場開拓，推動旅行業交易安全及品質查核等評鑑。以及健康照護升值白金方案，藉由提升核心技術，擴充現階段醫療服務體系至健康促進、長期照護、智慧醫療服務、國際醫療及生技醫藥產業，打造台灣醫療服務品牌，帶動相關產業發展，還有精緻農業健康卓越方案，以開發基因選種、高效能高生物安全生物工廠等新技術；推動小地主大佃農、結合觀光文創深化休閒農業等新經營模式；拓展銀髮族飲食休閒養生、節慶與旅遊伴手等新市場，以發展健康、卓越、樂活精緻農業。這三個面向與本案的上位發展最為相關。	本計畫的發展屬性可結合觀光拔尖領航方案、健康照護升值白金方案、精緻農業健康卓越方案，結合東部地區的發展優勢，領航本案相關之深度旅遊、養生保健、以及在地樂活等生活產業發展。
十大重點服務業動(2010，行政院)	行政院今(99) 年 9 月十大重點服務業之推動報告出口競爭力、就業機會多、具發展潛力等因素，建議以國際醫療(衛生署)、國際物流(交通	作為本計畫未來地方發展相關產業或觀光、養生休閒等服務業可以參考之上位結合計畫，藉以提高產業發展與服務的

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
	部、經濟部)、音樂及數位內容(新聞局、經濟部)、會展(經濟部)、美食國際化(經濟部)、都市更新(內政部)、WiMAX(交通部、經濟部)、華文電子商務(經濟部)、高等教育輸出(教育部)、金融服務(金管會)等 10 項重點服務業，做為未來發展項目。推動強化服務業國際競爭力、加強研發創新、提高生產力、健全服務業統計等發展策略，以完備服務業基礎建設，並提高產業附加價值。	附加價值。
2015 願景臺東策略規劃(2009，臺東縣政府)	1.規劃臺東縣總體發展願景、目標及策略方案，以做為臺東縣政府邁向永續發展之施政藍圖。 2.協助臺東縣政府爭取中央資源及凝聚地方有關永續發展願景的共識。 3.奠定臺東縣與國際接軌城鄉風貌建設基礎及落實機制。	透過計畫盤整臺東縣產業經濟五種典型為觀光渡假產業、有機休閒農業、優質生活產業、文化創意產業、海洋生技產業，未來養生休閒產業與新移民將涵蓋五種產業經濟典型發展。
洄瀾 2010-創造永續發展願景(2006，花蓮縣政府)	以永續觀點，規劃花蓮縣走向長期發展榮景之方向、藍圖與策略，其規劃範圍為花蓮縣全縣，提出「三區雙軸一心」的總體空間發展模式，並研議出適宜花蓮地區加強發展的產業類型有觀光、健康無毒農業、優質生活、文化創意、綠色生技等五大產業。	該計畫研提適合花蓮發展的五大產業類型為未來養生休閒產業之發展重點，透過本計畫整合推動展現地區產業特質與資源。
東部永續發展綱要計畫(2006，行政院經建會)	期程為民國 96 年至 104 年，分三期擬定細部實施計畫推動辦理，第一期（ 96 年～98 年）實施計畫計畫規劃十大推動主軸，包含發展國際級觀光渡假產業、有機休閒農業、優質生活產業、南島文化創意產業、海洋生技產業、促進產業發展及轉型、環境保育、強化空間及社區發展、健全運輸及資訊網絡、發展原住民文化等。	本計畫屬第一期實施計畫中「營造優質生活產業發展環境」與「促進地區產業轉型及發展」主軸之「規劃推動養生醫療休閒園區」與「推動人才東移計畫」重要工作項目。

（二）各部會相關計畫

與本計畫相關各部會計畫如下附：

表 2-2 各部會相關計畫

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
農村再生中程計畫下的「建立富麗新農村」(2009，農委會)	臺灣現有的農村社區為核心，融合「健康、效率、永續經營」農業施政理念，強調農村社區內部之活化及整體環境改善，期能突破農村長期窒息性的發展瓶頸，照顧留在農村社區的弱勢農民，進而引導外出的子弟回鄉，促進農村的活化再生。	與計畫目標契合，重點工作項目為環境改善與活化再生、強化農村人力培育、推動農村旅遊等。
臺灣生技起飛鑽石行動方案（2010，行政院科顧組）	強化產業化研發能量，承接上游累積的成果，成立生技整合育成中心及生技創投基金，帶動民間資金投入，並成立食品藥物管理局以建構與國際銜接的醫藥法規環境。	提供生技整合育成服務平台，引進專業人才，協助研發成果產業化。

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
觀光拔尖領航方案(2010,交通部)	運用國際交通與旅遊資源建設，發展臺灣成為東亞觀光交流轉運中心及國際觀光重要旅遊目的地。以發展國際觀光，增加外匯收入為重點。重新定位區域發展主軸--東部地區/「慢活的臺灣」、離島/「特色島嶼的臺灣」、臺灣全島/「多元的臺灣」。	從臺灣旅遊觀光業者之服務品質著手，利用輔導訓練與評鑑的方式提昇住宿與第一線服務人員的水準，主要訓練對象為觀光從業人員。
健康照護升值白金方案(2010，衛生署)	藉由提升核心技術，擴充現階段醫療服務體系至健康促進、長期照護、智慧醫療服務、國際醫療及生技醫藥產業，打造臺灣醫療服務品牌，帶動相關產業發展。	推動醫療服務國際化旗艦計畫ㄧ促進國家形象發揚與帶動相關產業進步。
精緻農業健康卓越方案(2010，行政院農委會)	精緻農業三大展願景 1.健康農業；2.卓越農業；3.樂活農業。.健康農業：無毒農業島及有機農業。樂活農業：農業深度遊新市場開發及農業精品。	1.推出健康養生、親子知性、體驗學習、美食饗宴、紓壓療癒等主題遊程。 2.開發國外新興市場,推動「機場+農場」便利行。
國際觀光魅力據點示範計畫(2009，交通部觀光局)	為營造優質友善的旅遊環境及具國際競爭力之特色景（據）點，在「拔尖」行動方案中規劃採用「由上而下」(top-down）及「由下而上」（bottom-up）之雙軌執行機制，推出「區域觀光旗艦計畫」，將打造臺灣 5 大區域觀光特色，並推動 10 處「競爭型國際觀光魅力據點示範計畫」，以營造國際觀光魅力旗艦景點及高品質的旅客服務。**98 年由臺中市政府、臺北市政府、彰化縣政府、臺北縣政府及屏東縣政府 5 個縣市之申請計畫獲選。**	**99 年後續執行點包括：新竹、臺東、苗栗、南投及金門等 5 個縣市。**藉由營造東部地區—慢活及自然的臺灣及離島地區—特色島嶼的臺灣),持續積極爭取花蓮及綠島國際觀光魅力據點示範計畫。
觀光景點無接縫旅遊服務計畫(2009，交通部觀光局)	以提昇國內已成熟且具國際發展潛力之觀光景點（區）聯外交通接駁、景區內景點交通串連等旅遊服務品質，補助各直轄市、縣市政府規劃辦理觀光景點（區）無縫隙交通旅遊服務（含旅遊資訊服務應用）之整體性優惠措施，並以「短期輔導每日開行以培養客源，長期自主營運並自負盈虧」為操作方式，透過評選則優補助。	補助各直轄市、縣市政府規劃辦理觀光景點（區）無縫隙交通旅遊服務（含旅遊資訊服務應用）之整體性優惠措施，對於計劃範圍內之風景區及旅遊節點增設接駁設施。
99 年創業領航計畫(2010，經濟部中小企業處)	本部中小企業處自 98 年起推動「創業領航計畫」,整合創業創新育成等 16 項子計畫，期透過北、中、南、東「中小企業創業創新服務中心」,建立區域服務通路,擴大在地服務能量,並以「精進育成發展環境」及「創業知識資訊平台」兩項主軸策略，貼近企業需求，建構中小企業創業育成平台，協助國內中小及微型企業。	1.中小企業創業諮詢服務計畫 2.中小企業創業創新養成學苑計畫 3.創業家圓夢計畫 4.東區中小企業創業創新服務中心 5.鼓勵公民營機構設置中小企業創新育成中心
地方產業發展基金(2009，經濟部中小企業處)	**地方產業發展基金係強調發展地方經濟觀點，在形塑「一鄉一品」之精神上，由地方政府主動規劃與參與，協助地方產業發展，並特別重視人口外移、所得偏低地區，以增加地方的就業機會，拓展地方產業特色與風貌。** 由地方提出需求、中央給予補助的軸心推動架	推動之「養生休閒產業」與「新移民部落」乃符合前瞻性慢活、樂活風潮，具備國際發展潛力，未來將可透過爭取上述補助計畫。**未來配合地方產業發展基金之專業輔導團隊協助地方產業的輔導，增加地方就業、創業機會。**

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
	構，包含**「單一型補助計畫」、「整合型補助計畫」，以及「區域型補助計畫」三種補助計畫類型**；提出輔導申請之鄉鎮市區，並可進一步於「實質輔導」及「發展藍圖規劃輔導計畫」兩者之間擇一進行。	
推動地方型企業ICT747 飛鷹計畫(2009，經濟部中小企業處)	「98 年度推動地方型企業 ICT747 飛鷹計畫」由經濟部中小企業處主辦，中華民國資訊軟體協會負責執行。本計畫以資通訊科技協助臺灣傳統產業蛻變及加速中小企業升級轉型為目標，**本年度輔導重點在於建立雲林、花蓮、金門（含馬祖）3 個實體與資通訊科技整合之主題聚落**，共輔導 2,000 家微型 / 小型企業應用 ICT 加值服務，促進地方產業發展，並提升地方型企業及地方產業能見度與知名度。	依據中小企業發展條例規定，受輔導企業需為雲林縣（市）/ 金門縣（含連江縣）/ 花蓮縣（市）內依法辦理公司或商業登記之微型 / 小型企業。 1 打造地方特色產業聚落，發展高度地方品牌認知，行銷目標市場。 2. 協助與鼓勵中小型企業應用 ICT 成長蛻變及提升創新能力。
99 年度青年創業滅飛計畫ㄧ「活化閒置館舍創意經營計畫」實施計畫(2010，行政院青年輔導委員會)	為落實青年政策中之青年創業「滅飛計畫」，配合「地方產業發展方案」，整合政府各部會以及民間資源，激發青年創意與活力，以活化各地閒置館舍，進而協助青年落實創意，培植青年創業家，並帶動地方產業發展，爰規劃推動本計畫。計畫期程 99 年-100 年。	宜花東縣政府可積極配合提供地方政府及相關部會提供權管之閒置館舍名單及協助鄉鎮市公所部分。 透過閒置空間再利用，帶動青年對地方產業發展的投入。並引起社會大眾對於活化館舍議題之關注，進而引發具體行動。後續可以做為養生休閒產業發展之農特中心或養生會館等用途。
小地主大佃農(2008，農委會)	為促進農地流通及活化農地利用，鼓勵老農或無意耕作農民出租農地，並輔導農業企業化經營，減少農地休耕閒置藉由農地租金一次支付小地主、大佃農以分年（期）償還等機制，鼓勵無力或無意營農之小地主將農地出租，建立企業化經營之專案融資優惠貸款利息補貼制度，協助與輔導大佃農擴大農場經營規模，提高農業生產效益與競爭力。	可作為本計畫「推動人才東移計畫」之參考方案，提供新移民創業、就業之多元資源管道。
推動日人來台 Long Stay 計畫草案(2007，農委會)	以日本銀髮族長宿休閒市場為目標，推動臺灣農村長宿休閒市場之發展，96 年提出鄉村型的長宿休閒示範點包含南投縣埔里、魚池與臺東縣太麻里、知本、鹿野，花蓮縣的花蓮市、壽豐、鳳林與臺南縣走馬瀨會館及高雄縣旗山等，希望藉由農村設施與環境的營造，吸引日本人來台長宿休閒，進而增加農村就業機會，活化農村產業發展。	東部具備發展長宿休閒產業之潛力，未來可與本計畫人才東移計畫配合推動，促進東部養生休閒產業發展。
微型創業鳳凰貸款(2009 會，行政院勞工委員)	行政院勞工委員會即日起，將現行「微型企業創業貸款」與「創業鳳凰婦女小額貸款」整合，**推出「微型創業鳳凰貸款」，以 20-65 歲婦女朋友及 45-65 歲中高齡民眾為申貸對象，提供最高 100 萬元的創業資金，**由民眾統一向勞委會提出申請，經審查通過後轉介金融機構辦理貸款，與	可供協助本計畫欲推廣相關產業之女性及中高齡者的微型創業時資金籌措來源，加強女性及中高齡者參與創業的誘因。

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
	原「微型企業創業貸款」直接向銀行提出申請，有很大的不同。適用對象：中高齡者男性（四十五歲到六十五歲）和創業婦女（年滿二十歲至六十五歲）。	
「2009 年創業諮詢輔導服務計畫」(2009 會，行政院勞工委員)	為協助有意創業民眾建立正確創意觀念，激勵微型企業創業精神，開辦創業研習課程、提供免費顧問專家輔導、低利優惠創業貸款，以提高創業成功率，創造多元就業機會。 創業資金:中高齡與婦女同享最高 100 萬 2 年免息大優惠由原專屬 **20-65 歲婦女的「創業鳳凰婦女小額貸款」，今年整合 45-65 歲的中高齡「微型創業貸款」為「微型創業鳳凰貸款」，**免擔保人、免擔保品、低利 1.7%、2 年免息，超優惠。**提供「Women Up2.0 數位鳳凰計畫」課程，**提供免費創業入門、進階及精進班 24 小時創業課程外，更結合各行業之微型企業共同至企業見習活動，以提倡創業前體驗經營的理念。	協助後續人才培育及微型創業時資金籌措來源。
青創貸款專案計畫(2009，行政院青年輔導委員會)	98 年度首度啟動，目的為協調信保基金提高青創貸款之信用保證成數（由現行之八成提高至最高九成），並規劃配套措施協助青年新創企業穩健經營、強化青創貸款使用效果。適用對象：20-45 歲之中華民國國民。	此專案計畫強化「輔導青年創業要點」的創業時知能輔導課程所需及提高資金籌措能力外，可透過此專案計畫的諮詢服務，亦為本計畫之欲創業青年創業諮詢的詢問管道。
創業諮詢輔導(2009，行政院青年輔導委員會)	為提供青年諮詢輔導，本會在全國各直轄市及縣(市)設置 25 個創業青年輔導網，遴聘熱心服務且創業有成的中小企業主，擔任創業輔導志工，協助本會辦理青年創業貸款申辦說明會、創業專題講座、聯繫會報、訪視獲貸青年、主動協助有意創業青年向銀行提出貸款申請等在地化服務；98 年 5 月起，本會另在全國北、中、南分設青年創業輔導顧問團	作為青年創業貸款諮詢服務的前哨站，針對想要申請青創貸款的青年提供客製化服務，服務內容包括青年創業貸款申請條件之釋疑、商業登記之辦理、創業計畫可行性分析、創業計畫書撰寫技巧，提供企業諮詢、診斷及建議等服務。
中小企業創業創新養成學苑(2009，經濟部中小企業處)	1.辦理各類型新創事業創業研習班 2.設置關懷輔導機制，選定特定主題辦理創業實際模擬。 3.協助學員推動聯誼體系，作為學員課後加值及人才媒合平台，並辦理企業參訪活動。	目前本計畫區由石材暨資源產業研究發展中心提供花蓮觀光休閒產業班。
創業圓夢坊(2009，經濟部中小企業處)	透過東區中小企業創業創新服務中心 1.創業諮詢輔導一對一診斷輔導、聯合輔導諮詢、品牌規劃或專業認證取得輔導，提供新創企業營運問題解決方案．創業顧問師輔導每次提供 2-3 小時輔導服務，以 3 次為限(含首次診斷輔導)。 2.創業寶典學堂&創業聯合諮詢座談會：依據新創企業成長常遇到之問題，開辦創業知識傳授課程，藉由課程加強創業主事業經管能力。 3.技術媒合服務：針對接受一對一輔導後轉介技	

計畫名稱	計畫內容	與本計畫相關性
	術媒合服務的創業家，圓夢坊將安排育成中心專案經理或產學合作中心執行輔介輔導。 4.媒體行銷廣宣：提供新創企業多元產品廣宣曝光機會，打開行銷知名度。	
深層海水產業發展園區中長程公共建設計畫（2007，經濟部水利署）	將形成東部深層海水研發中心及產業聚落中心。開發面積約 32 公頃，預估開發總經費約 23.72 億元。另外尚包括深層海水低溫利用及多目標技術研發模廠計畫等等相關建設進行。	未來深層海洋水開發對東部地區所帶來的整體產業效應，以及相關深層水的資源應用於養生休閒產業發展，這部分的的鍊結關係，將有機會透過未來實質的產業提升、異業結盟的過程中，實質整併進去。

（三）小結

蒐集近年來之相關計畫與政策（表 2-1 及 2-2）探討可歸納出以下三列重點：

1.觀光休閒、生活產業及有機農業為未來東部地區產業發展之主軸，與本計畫養生休閒產業及引領東部新移民進駐之理念一致。

2.近期東部地區積極規劃促進觀光整體發展，包含「千里自行車道、萬里步道計畫」、「台十一線廊道鹽寮至磯崎地區觀光發展建構計畫」、「台十一線廊道臺東地區（北回歸線以南至小野柳）觀光發展建構計畫」、「花東縱谷風景特定區整體觀光發展（第一次通盤檢討）規劃」等，歸納其重點主要著重於突顯地方產業優勢強化發展、觀光旅遊服務提昇、區域整體觀光發展整合等。

3.未來本計畫應加強與現行相關計畫媒合，透過產業整合輔導的示範，促進產業整合、結盟或升級，經由策略的研擬、整合行政及市場資源，促進地方的整體發展，吸引新移民深耕樂業。

二、案例分析

（一）東部整體發展之借鏡案例

1.慢活城市（Cittaslow）

(1) 慢城的緣起

「慢城(Cittaslow)」運動起源於 1999 年義大利 Orvieto 城舉辦的美食節，該節慶強調「慢食主義」概念，之後便逐漸獲得歐洲各國的響應，現在以 Cittaslow International Network 組織的型態運作，並在多個歐洲國家和紐奧等地設立分支機構。這樣一個旨在提升生活品質或說品味的運動，透過嚴謹的組織運作延伸到世界各國。從概念的發想、規則的制定、結合本地風土特點和改善生活經濟的渴求，是一套值得城鎮當局者參考的案例。

(2) 慢城主要概念

起初緩慢運動/慢活運動（Slow Movement）被認為是為少數愛好美食者所發展出來的觀念，至今已廣泛成為文化議題。「CittaSlow」宣言中有五十五點聲明，其中包括減少噪音與交通流量；增加綠地與徒步區；支援當地的農民，以及販售當地農產品的商店、市場與餐廳；獎勵環保科技；保護當地美學與美食傳統；培養熱情好客與敦親睦鄰的精神。經過這番改革後，希望能徹底改變人們對都市生活的想法，創造出新氣象，以一種嶄新的方式看待生命。

「緩慢城市」不僅僅是將快速城市的步調放慢而已，而是創造一個環境，讓人可以抗拒倚賴時鐘與凡事求快的壓力。所謂緩慢並非意味著遲鈍、退步或反科技，這項運動是以保存傳統建築、手工藝與廚藝為目標，但卻也讚頌著現代世界的精華。加入「CittaSlow」可以幫助會員城鎮降低失業率，重新振興逐漸疲軟的經濟。尤其在全球化的趨勢下，人們總是容易抓取道最便宜、最快速但卻也是均質化的物品，但現在有愈來愈多人認為應該要慢下來、思考一下，並享受手工而不是機器製造的事物。在世界各地許多偏鄉地方，均曾經嚴重面臨著年輕人不斷地逃離鄉村與小城鎮奔往五光十色的大都市，如今高速度、高壓力的都市生活魅力漸減，便有許多人重返家園，尋求較和緩的生活步調。慢慢地也促使都會人口加入這股緩慢潮流。

在《慢城憲章》載明， 一座慢城應有以下幾項特點：

表 2-3 慢城憲章

項別	憲章內容
1	具有維持及發展地方特色、城市個性及生活結構的政策；資源再生與再利用，較現代化及為了改變而實施的再建設，擁有絕對的優先性。
2	推行真正促進地方環境的政策，而非一味追求改變歷史、傳統及人民需求的密集性工業發展。
3	科學與技術注重於改善生活的結構，慢城中擁有為了維護及加強生活品質及傳統文化的種種設施。
4	食物的生產與享受，是運用傳統、且對環境友善技術的結果，而絕不使用基因改造等不天然的方法；依慢食運動的精神，傳統但經營上產生危機的食品，應該加以補助或扶持，以求讓下一代可以繼續享受。
5	所有根源於在地傳統文化，或產生地方特色的產品，應受到發揚及保護以使傳統可以永遠傳續。消費者應被鼓勵直接於傳統市場、博覽會或其他在地活動，和本地食物生產者購買。
6	應推廣高標準的待客之道，讓遊客及在地民眾可以充分利用慢城內所具有的一切，並使得所有人們都能對於社區內根源於傳統的生活品質，感到讚嘆。
7	所有在慢城內工作、生活或觀光者，尤其是年輕人，都被鼓勵去認識本地的生活品質、精緻飲食、文化習俗及傳統商品及其製作方法。

(3) 國際慢城 55 項發展原則

慢城的發展依 A.環境、B.基礎建設、C.城市市容與內涵之品質、D.鼓勵當地生產與使用當地產品、E.熱情友好與社區關係、F.創造慢城自覺意識共有 55 項發展原則，可做為未來發展慢城的重要參考指標：

表 2-4 國際慢城 55 項發展原則

類別	原則內容
A.環境	1.建置設置空氣品質與狀況即時回報設備。 2.擬定水質供應規定以及河流、運河水質汙染規定。 3.進行全新堆肥技術實施計畫與民眾家庭堆肥推廣計畫。 4.具備測量光害的能力與展開預防行動計畫。 5.鼓勵使用替代能源的獎勵。 6.測量電磁波發射的機構裝置與其降低行動計畫。 7.測量噪音汙染的設備與減少汙染的計畫。 8.消除在美觀上令人不愉快的廣告。 9.環境管理系統的運用。 10.參與「21 世紀議程(Local Agenda 21)」專案。
B.基礎建設	1.良好維護綠地空間。 2.發展與完成交通管理整合以及策略運用，注重行人需求以及城鎮的古蹟特

類別	原則內容
	色。 3.在公共場所及辦公室設置無障礙的動線空間。 4.增加可替代機動性(Mobility)的基礎建設。 5.提供免費且容易到達的公共廁所。 6.於全市的範圍提供民眾可坐下休憩的空間。 7.統一各部門辦公室的開放時段。 8.提供處理大眾相關事務的辦公室。 9.設置慢城服務中心與熱線，於民眾方便連絡。 10.調整公共時段以符合市鎮大眾的需求。
C.城市市容與內涵之品質	1.推廣維護、保存與提升古蹟區域、建築大樓、文化手工藝品與其蘊含的當地意義特色以及共享再利用的計畫。 2.廢除不完善的防竊警報器，推動結合私人財物保護與社區安全措施的計畫。 3.鼓勵在公共機構重複使用陶瓷餐具與刀具。 4.使用共同設計的垃圾箱、實施有效垃圾分類與廢棄物管理。 5.於公立或私人公園栽種芳香植物或美化環境植物。 6.鼓勵民眾使用互動式網路平台與城市管理者溝通對話。 7.推廣對生態環境無害的建築。 8.推廣歷史古蹟鑑賞，藉助城市改造計畫、保存區域鑑定、和城市設計白皮書等計畫，拉近與民眾的距離。
D.鼓勵當地生產與使用當地產品	1.城鎮當地的供應商與當地生產的食物有最近期的慢城組織的認證。 2.舉辦主題展覽與訓練計畫，協助民眾鑑賞並保存當地文化與藝術傳統。 3.鼓勵與提供農民和有機市場所需的空間。 4.提供居民對富含營養的好食品的自覺。 5.擬訂有關生產有機食品的教育方案。 6.實施當地獨特食品的保存措施。 7.創造對傳統食品的自覺意識。 8.生產與保護可呈現當地傳統文化的商品。
E.熱情友好與社區關係	1.協助發展慢食協會。 2.以多國語言標識路線方向、指示和說明。 3.進行提供觀光客服務的訓練。 4.具有清楚資訊與良好描述的觀光客路線指引。 5.印製 Cittaslow (慢城)引導手冊。 6.為整個社區提供相互交流的社交活動、運動俱樂部等，提供民眾主動參加的

類別	原則內容
	機會。 7.在接近市中心的區域實施停車管制。 8.推廣特別的主題活動，股利發展並資助設施，讓民眾方便前往並輕鬆享有活動帶來的樂趣。 9.Cittaslow (慢城)特色率先推廣。
F.創造慢城自覺意識	1.設立有助於 Cittaslow (慢城)發展目標的組織委員會。 2.在委員會/合約文件放置 Cittaslow(慢城)的標誌圖案(箋頭等)。 3.行動目標與實務的推廣。 4.設置展示 Cittaslow(慢城)主題與應用的網站。 5.像所有年齡層民眾推廣家庭生涯與健康生活規劃觀念。 6.為需求面的應用及衡量績效的改善提供預算。 7.公佈有關 Cittaslow(慢城)的新聞剪輯再委員會公佈欄，並且設置與當地和國際新聞暨媒體溝通的管道。 8.意見領袖與當地企業的主動參與，有助於達到 Cittaslow(慢城)的發展要求。 9.鼓勵學校、醫院、委員會、社區中心和旅行社愛用國貨。

(4) 慢城應用於東臺灣的落實

東部長久以來不論是地理環境或是交通條件，在發展上的確相較臺灣島西部的快速模式，有著自己獨特的步調與發展節奏，並且仍保有許多農業的生產，部落的文化，值得用「慢城」的概念去落實各項的發展。例如目前已經積極在推動有機、無毒的農業生產模式，各項支持在地的農民、促進農地利用的政策，以及注重地方的文化保存、發揚傳統工藝精神等等。東臺灣的純淨環境，的確應該揚棄一味追求資本積累、快速工業化發展的模式，而這樣的概念已經普遍深植於東部的新移民、原居民心中。

近年來，已經有民眾自發性地推動「慢城花蓮」1的運動，慢城花蓮並非正式也非組織，由提倡慢城花蓮概念的核心店家組合成「松傘小組」，固定於每個月的最後一個星期四於慢城其中一個店家中舉行聚會，推薦能做好自己的專業，能善待每一位身邊的朋友，緩慢且用心地體會生活經歷的店家。這些符合慢城概念的店家，並不需要負擔任何責任，也並無串連。店家們藉由推薦進而看見其他店家的優點，加以學習，或是發現其他店家有更多的改進空間，彼此互相提醒、建議。**藉由此互相提攜的生態、有機鍊結的**

1 慢城花蓮的相關資訊均刊載於此部落格--http://www.wretch.cc/blog/cittaslow970

模式，讓整體的地域氣氛更貼近「慢城」。而未來這部分的落實應可以透過相關鼓勵措施，擴大至整個東臺灣區域。

2.綠色首都（Green Capital）

(1) 綠色首都（Green Capital）的緣起與概念

「歐洲綠色首都」的倡議首次出現在 2006 年的愛沙尼亞塔林會議，2008 年 5 月由歐盟委員會推出，從交通、空氣品質、廢棄物處理、土地永續利用、對全球氣候變遷回應等十一個面向（見下表 2-4）來評量城市的表現，歐盟委員會設立了這個獎項，主要希望藉此促進歐洲的城市環保及永續發展，因為已經高達 80%的歐洲人居住在城市中。目前該倡議得到了歐洲四十多個城市、包括 21 個歐盟國家首都的支持。



表 2-5 歐盟綠色首都評量之指標面向

Item	Environment indicator areas 環境指標 11 面向
1	Local contribution to global climate change(where data is available) / 對全球氣候變遷的在地貢獻
2	Local transport / 城市交通
3	Green urban areas / 城市綠空間
4	Sustainable land use / 永續性的土地使用
5	Nature and biodiversity / 自然與生物多樣性
6	Quality of local ambient air / 城市空氣品質
7	Noise pollution / 噪音污染
8	Waste production and management / 廢棄物管理
9	Water consumption / 耗水量
10	Waste water treatment / 廢水處理機制

Item	Environment indicator areas 環境指標 11 面向
11	Environmental management of the municipality /市府的環境管理政策

歐盟委員會日前公佈首屆「歐洲綠色首都」評選結果。經過一年多的時間、兩輪評選，在 35 個歐洲城市的角逐中，瑞典首都斯德哥爾摩市（Stockholm, Sweden）贏得 2010 年度「歐洲綠色首都」的稱號，這是由歐盟委員會首次頒發的環保獎項。作為 2010 年的環保榜樣城市，斯德哥爾摩將為其它歐洲城市提供環保工作的交流平台，而 2011 年的「歐洲綠色首都」也已經在這輪評選中決定，將是德國的漢堡。

「相信這個獎項可以讓都會變成適於生活與工作的繁榮地方，」歐盟環境委員會主席迪馬斯（Stavros Dimas）認為，**用獎勵的方式刺激城市將永續的概念融入都市規劃之中、發展出創新的解決方式，也讓城市可以相互較勁、學習**，「綠色首都將成為吸引新世代的魅力、健康城市」，讓歐洲城市，領先成為未來趨勢中的新亮點。競賽一宣布包括人口超過一百七十萬的德國大城市漢堡、到人口不過四十萬的布里斯托、還有荷蘭首都阿姆斯特丹、丹麥首都哥本哈根，都競相參與，把自己對環境的願景與落實的成績單，拿出來較量，帶動起互相學習競爭的風氣。

(2) 綠色首都案例—瑞典斯德哥爾摩



斯德哥爾摩從歐盟十七個國家、三十五個城市中脫穎而出，獲選為歐盟第一個綠色首都，成為永續生活的第一個新典範。該城市獲獎的 3 個原因是：有一個綜合管理體系，環保措施在預算、實施規劃及監測等各個環節都得到了保障；自 1990 年以來居民平均減少廢氣排放量達到了 25%；已通過了在 2,050 年無化石燃料的目標。由於公共交通、廢氣、噪音及廢物處理等環境問題在城市建設中得到適當的解決，斯德哥爾摩的居民生活不僅現代化，與歐洲其它大城市相比，尤其享有清新的空氣、純淨的水和自然的美。

面對環境變遷的各項挑戰，斯德哥爾摩市政府提出「願景二０三０」，將成長與永

續整合思考，而這也是歐盟「綠色首都」獎給予它很高評價的地方，把永續思考納入都市規劃的每個步驟，還以創新的方式解決問題。尤其是讓每個快速成長都市都傷透了腦筋的進城交通壅塞問題。

(3) 綠色首都應用於東臺灣發展的落實

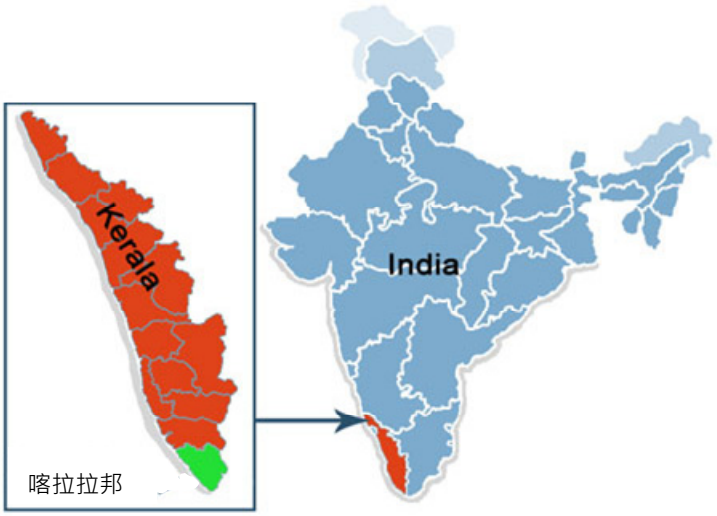
東臺灣從宜蘭縣所轄的大同、南澳鄉兩鄉鎮，以及花蓮 13 個鄉鎮，臺東 16 個鄉鎮，為鼓勵地方達到共同的發展理念(如綠色首都的生態、永續面向)，可以適度設計相關的評選機制，帶動地方相互競爭與學習，引導適當的評量指標（如綠色首都的十一個面向)，引導各鄉鎮朝向共同的發展目標（如共同推動慢城、或養生休閒產業)。**以獎勵、榮譽並提供實質資源的方式，促進鄉鎮彼此之間的競爭、且合作，並提高地方自主性**，同時，配合計畫年期，一如綠色首都的公告模式，將今年度、明年度的預計推廣城市同步公告出來。亦讓未來年度的城市預先做好相關的整備工作。**未來在本案中推動養生休閒產業示範亮點評選亦可以考量此一模式。**

（二）養生休閒產業發展之借鏡案例

1.印度喀拉拉邦島（Kerala, India）養生旅遊體驗

(1) 區域背景簡介

喀拉拉邦（Kerala）位於印度西南部，與斯里蘭卡隔海相望，有著四季如春的宜人氣候，盛產咖啡，橡膠，檳榔等熱帶作物，其實「喀拉拉」本身就是「椰子之鄉」的意思，椰子是主要經濟來源，另外喀拉拉邦出產全印度最重要的經濟作物—養生藥草和香料，也是讓地方倍加富裕的原因。



在這裏有全印度最美麗的可瓦蘭（Kovalam）海灘風情，或者在寧靜的內陸河裏泛舟，欣賞河道兩邊遮天蔽日的棕櫚樹林，感受純粹的熱帶風情。喀拉拉邦當地傳統的文化、宗教、習俗也別具一格，最著名的卡塔卡利舞熱烈奔放，舞者身著絢麗奪目的傳統舞蹈服裝，伴著印度特有的音樂風格翩翩起舞。喀拉拉邦最引人注目的除了自然風光，更

多的還是那裏的人們安寧幸福的生活狀態。這裏的宗教氣氛非常寬鬆，多種宗教並存，形成一種居民各適其所、樂天知命的地域氛圍，也進而影響到每一個到訪此地的人。





(2) 養生旅遊體驗內涵

印度傳統藥草養生療法—阿育吠陀 Ayurvedic





印度養生觀中所謂的健康，即是身心與環境合一，達到平衡。而其中最能代表印度傳統養生智慧的即是阿育吠陀 (Ayurveda)，強調「預防勝於治療」的，這項藥草養生已經流傳有 5000 年的歷史，以印度醫書上記載的理論為基礎，利用藥草不會影響新陳代謝而又能漸漸發揮藥效的特點來進行療程，阿育吠陀主張醫生應要先了解影響身體狀況的外在環境和原因，才能找出適合的療程，在其理論中將人分成五個基本組成要素，包括空間、空氣、火、水和土。在進行療程前會由領有藥草師執照的醫生把脈，再依每個人不同的體質進行療程，療程目的則包括排毒、減壓、回春、瘦身、美容等。一般阿育吠陀療程時間由數天到數週不等，以**藥草按摩**、**藥油理療**、**藥草浴與藥膳**等，用循序漸進的方式達到功效。

喀拉拉邦是印度藥草養生學的發源地，有最道地專業的藥草養生 Spa 療程，位於喀拉拉邦南部的可瓦蘭（Kovalam）是個繁榮的海灘度假城，同時也提供完整的養生療程。長達 16 公里的白沙灘，目前已形成 5 個開發完善的海灘據點。這一帶發展許多阿育吠陀中心，種植各種藥草，也生產療程使用

的精油；阿育吠陀療法的形式多樣，療程可以看出對待身體的認真態度，以體內排毒為例，時間至少 7 天，強調循序漸近來達到功效。旅客接受的密集療程，包含了各項療程外，結合瑜珈課程，並供應素食藥膳讓旅客身心全然處於養生環境。

因應旅客假期長短，以及身體需求會協助設計不同長短天數的療程安排。現在為了滿足旅遊時間較短的旅客，也相應普遍推出 1~2 小時的體驗式療程，也許無法真正達到完全的治療效果，但仍是一種令人感受到身心靈放鬆、自在的絕妙體驗。

現在這項印度傳統養生智慧的體驗旅遊，已經在國際上享有盛名，特別近年來歐美等先進國家帶起**療癒系旅行**（Travel Therapy）風潮，許多歐美遊客趨之若鶩，一到秋冬季節，便有許多團客包機來到此地以東方的藥草來呵護長期疲憊的身心，然後再重新回到原來的工作崗位。除了阿育吠陀療程外，同時也會在喀拉拉邦以及周邊的名景點觀光，搭船、購買當地藥草與香料等，滿足對東方想像的體驗之外，也帶回滿滿的收穫。

(3) 案例可借鏡面向

在各項文化中，均有其不同的養生觀與促進身心健康的智慧，臺灣的多元文化發展歷程中，融合了儒、道、佛的養生觀以及傳統中醫的陰陽五行、經絡系統，這些智慧普遍已經存在在我們的生活當中，接受度也相當的高，成效也有一定的臨床經驗，從各類的民俗療法（推拿、針灸）到使用藥草植物、藥膳料理來作為日常生活保健，這部分已經深刻地融入在我們的文化當中。未來若要發展東臺灣的養生休閒產業，則**勢必回到我們的文化底蘊中去尋找可以發揮的養生智慧，甚至包括原住民的野菜、藥草運用智慧均可嘗試創新研發**，進而產業化發展，成為能代表東臺灣地區或臺灣文化的特色養生體驗。這部分特別是對外國觀光客而言，相對非常具有吸引力。而對臺灣的養生旅遊市場而言，東部現在的無毒、有機農業漸趨成熟，加上藥草種植亦有一定規模，發展藥草產業、藥膳料理，結合溫泉、SPA，未來絕對有潛力成為支持東臺灣養生休閒產業的發展，並推向具特色或代表性的明星產業。如何階段性地透過政策及相關計畫的配合，與地方建立共識一同努力朝向此方向發展，則是未來推動產業發展的重要課題。

2.日本靜岡縣大仁農場與奧熱海理療院

(1) 區域背景簡介

靜岡縣位於日本中部地區東南部，面對太平洋，處在東京和大阪之間，自

古以來作為東西文化和經濟的交流地區逐漸繁榮發展起來。

這裏有日本最高峰—富士山，還有愛鷹山、遠笠山等火山所在的富士火山帶，山地一直延伸到伊豆半島，所以縣內有豐富的溫泉資源。其中**熱海、伊東、修善寺等都成了日本最有代表性的觀光療養勝地。**縣區的自然環境極富變化，氣候也非常溫暖。



大仁農場與奧熱海理療院位置圖

(2) MOA 自然農法與其理念推廣

日本 MOA 自然農法為岡田茂吉（MOKICHI OKADA ）先生於 1935 年所創，日本為感念其對於自然農法的創始貢獻，乃以姓名命名創立財團法人 MOA INTERNATIONAL，於全世界推廣自然農法。



MOA INTERNATIONAL 秉承岡田茂吉先生的志業，不拘宗教、國家及民族，以創造健康的人、家庭、社會使邁向新文明的「美麗及合諧的世界」為目標，乃將「岡田式淨化療法」、「自然農法、自然飲食」、「美術文化」結合為三大事業，推廣於全日本及世界各地。

自然農法「尊重自然，順應自然」，採天然資源循環法則，生產資材就地取材，用於製造堆肥，供給土壤營養，改善土壤結構培育地力，增加作物產量。人畜消耗後之剩餘殘留物及枯枝落葉又再用於製造堆肥，提供土壤營養，如此循環不已，環境生態保持平衡，生態環境乃能永續經營。

身體的保健是全方位的，除飲食外，尚需注意心靈的保健，而岡田茂吉先生所提倡的「岡田式淨化療法」及「美術文化」療法在於提高身體自癒能力，及提升心靈、語言、品行，使身心保持健康。

日本有機農業發展較臺灣為早，臺灣則是由一群關懷自然生態與環境保護的志同道合熱心人士結合日本 MOA 國際協會於 1990 年 4 月 27 日成立「財團法人國際美育自然生態基金會」，在行政院農業委員會監督下，積極推展自然農法，並於 1996 年參酌日本自然農法執行基準，制定「MOA 自然農法執行基準」（臺灣版），2000 年 11 月，行政院農業委員會審查通過相關驗證程序，MOA 成為經認證通過之有機農業驗證機構，臺灣才開始積極發展有機農業。

(3) 大仁農場與奧熱海理療院內涵

MOA INTERNATIONAL 於 1982 年在靜岡縣伊豆國市浮橋成立大仁農場，占地面積 100 公頃，大仁農場鳥瞰圖如圖。大仁農場內之 MOA 健康科學研究中心在於研究及推廣「岡田式淨化療法」（Okada Purifying Therapy）。由於生活方式及飲食習慣影響健康甚鉅，例如心臟病、糖尿病、中風等，岡田式淨化療法在於使身體自然淨化，去除導致身體疾病的毒素，使身體系統維持平衡，致疾病不易產生。毒素產生所表現的現象是身體發燒及肩膀僵硬。醫療師即當場測定每位研習學員的心臟實際年齡及肩膀僵硬度，這些資訊可作為保健的參考。


大仁農場鳥瞰圖







大仁農場內之 MOA 奧熱海療院設有門診部，進行幾種自然療法：

A. 岡田式淨化療法

岡田式淨化療法過程在於理療師以手掌將氣灌入研習者身體內，促進身體毒素快速排除。

岡田式淨化療法在於診斷身體及心理方面的病因，再從飲食、運動及其他方面做治療。

B.自然農法及自然飲食法

結合營養師、廚師、自然農法施行者教導 MOA 飲食法，以產自大仁農場米及蔬菜供應研習者，研習者亦可下田農作，以體驗收穫的樂趣及親近純淨無污染土壤的芬芳。

C.園藝療法

由在美國園藝療法協會登記有案的園藝理療師教導研習者種植、除草及收穫等各方面知識。隨著季節的不同，園藝理療師教導研習者如何利用不同天然資材做手工藝，如押花等。

D.藝術療法

優美的藝術能豐富及美化日常生活及興起生活樂趣，使生活有所目標。如插花，研習者藉著插花觸動心靈，花插於瓶中的那一刻，即可體會出花最美的部分，他人實無法體會。或茶道，研習者一方面觀賞茶屋窗外的美麗自然風景，一方面品嚐大仁農場自產的有機綠茶，茶香撲鼻忘卻塵憂。

E.運動療法

運動包括有氧運動與中度運動，如在山間健行、中度的拉筋等，可預防駝背及跌傷或以健身器材做運動使身材苗條結實，也教太極拳，藉瘦身而使身體健康強壯。

(3) 案例可借鏡面向

東臺灣地區的溫泉資源豐富，並在養生主題中是為接受度最高的一項體驗遊程，故未來發展東部地區的養生休閒產業時，可以將**溫泉理療，結合其他面向如園藝治療、農園體驗、藝術治療等各項療癒系的休閒活動，整合發展成以溫泉理療為主題的養生休閒旅遊**，這部分不論是對健康養生需求度較高的銀髮族群、或者是對舒壓、釋壓有高度需求的青壯年族群，均有潛力結合公司行號發展團體旅遊，結合教育訓練等，作為發展東部養生休閒產業的重要內涵。

（三）促進人才東移策略之借鏡案例—

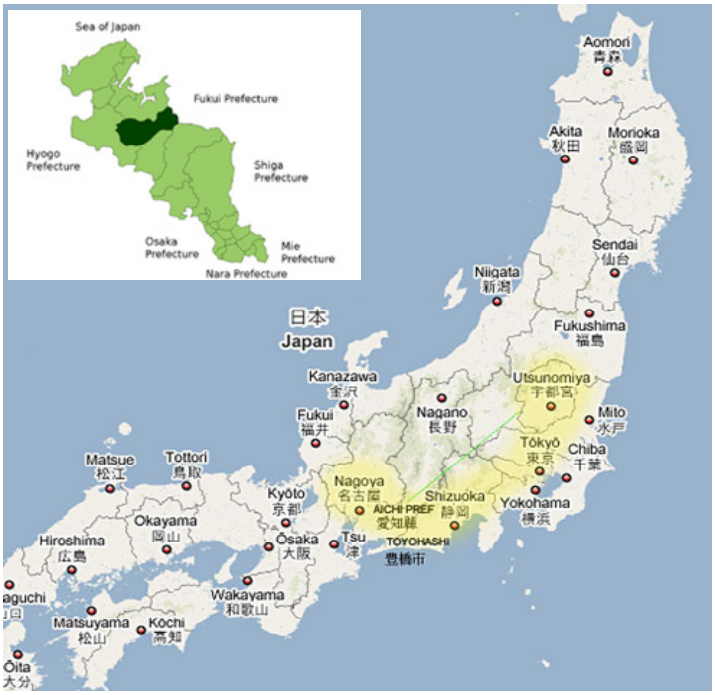
以推動農業吸引人口移居的京都府綾部市

由於東部地區仍多數屬農村地區，未來不論推動養生休閒產業或促進人才東移

策略，所落實的區域勢必涉及到農村與農業發展的議題，故本案今年持續縱整研析京都綾部市的經驗，作為重要借鏡案例，尤以展望未來示範處推動之實質參考。

1. 案例背景

綾部市位於日本京都府近正中央的位置，面積約 347.11 平方公里，山林及農田所佔面積廣大(超過 77%)，為一山明水秀的田園都市。綾部市過去養蠶產業興盛，但纖維產業衰退後，就業機會減少，年輕人多選擇移居大城市，地區高齡化及人口外流的問題越來越嚴重。



京都府綾部市

近年來日本國內各地農漁村皆面臨人口過疏化及高齡化之問題，綾部市亦不例外，人口從 1950 年最高峰時的 54,055 人，至 2005 年時已減少至 37,755 人。若對當地人口的年齡結構進行分析，65 歲以上人口之比例已超過 30%，顯示當地人口高齡化的現象相當嚴重。當高齡者過多時，地方社會應有之機能（如舉辦慶典）勢必將逐漸衰弱，社會組織也將逐漸瓦解，因此這樣的老化現象勢必將對未來的地方發展產生威脅。

為了改善當地的環境，

綾部市以社區發展為起點，推廣當地的農業活動，並且藉此重新找回了地方價值。在社區營造的過程當中，由於塑造了良好的生活環境，推動以農為主的生活方式，因此吸引了許多外地人認同這樣的生活方式，而移居到綾部市居住。



2.相關推動人口移居策略

(1) 透過以地方力量推動移居計畫

藉由上述發展背景，可以知道綾部市已面臨相當嚴重的人口外流及高齡化問題，為維持地區內各社會組織

與團體正常運作，並展現原來山明水秀之自然景觀魅力，地方團體開始自發性的進行社區發展工作。

綾部市的塩見直紀先生是社區活動的主要推廣者，同時也是「半農半 X」作者。他年輕時就開始思考「環境」與「生存」的議題，他認為「農」可以解決環境的問題，而每個人的志業，也就是「X」應該解決生存方式的問題。因此 1999 年，他毅然決然回到自己的家鄉京都府綾部市，開始推動半農半 X 這種生活方式。

如前言要推廣半農半 X 的這種生活方式，必須透過民間團體的力量。因此，「綾部里山 net」於 2000 年成立了，並於 2006 年正式申請成為為特定非營利組織(NPO)—綾部里山 net 協會。該協會利用已廢校之閒置空間，設置交流研修中心，作為各種會議、研修、實習、社團活動之場所。

該協會成立宗旨為推廣並整合：1.與自然共榮共存的力量（含豐富的自然環境、美麗的風景等）2.軟體資源（如各種文化、經驗傳承、藝術）與 3.人力資源（包括夢想、個性、精神力量等）之各項活動。透過協會的努力，希望可以達到都市再造及發揮「人情・街道・鄉土魅力」的目的。

(2) 於綾部市設立移居支援綜合諮詢窗口

由於社區營造工作的成功，政府希望可以協助社造團體，提供移居者諮詢服務。2008 年 5 月 1 日，為支援有意移居綾部市的民眾，市公所設置了綜合諮詢窗口，提供與就農、就職、市內空屋資訊等移居相關資訊，並提供交流活動與移居制度之諮詢，為地方單一窗口之移居者服務中心。另外，市公所也派駐人員至地方社造團體，協助推動地方活動，並作為政府與民間團體溝通的橋樑。

(3) 透過體驗活動吸引認同地方價值之民眾進行移居

推動綾部社區發展活動的塩見先生提到，在日本流傳著一句話，會投入社區營造的只有三種人：「年輕人、外來人和有傻勁的人」。由此可見外來人帶來新的想法與資源，常常有助於推動地方的社區活動。因此，如何吸引認同地方價值的外地人移居，就是社區發展上相當重要的一個課題。

綾部的社區組織藉由舉辦農業體驗及各式活動，塑造地方特色，並透過書籍、網路、報章雜誌等管道進行行銷，讓知道半農半 X 這種生活方式的民眾，有機會實際體會當地的生活，並吸引認同此生活方式的民眾進一步選擇移居。

A.藉由辦理鄉村生活體驗行程，提供想要從農者學習農作

與京都府合作，提供各種鄉村生活體驗行程及講座，讓想要學習農業者有機會可以體驗農村生活，進而提高其移居的意願。

例一：鄉村生活體驗行程

規劃 3 天 2 夜的鄉村生活體驗行程，讓遊客可以住在真正的農家，與主人一同作息、工作，深刻的體驗農村生活。在體驗的過程當中，藉由與當地農家的互動，遊客可以瞭解當地的文化及特色，農家主人也可以透過生活經驗的分享，保存當地文化，於創造在地文化價值的同時增加額外收入。

例二：鄉村生活基本講座

講座以有意從事農業者為授課對象，教授包括播種至採收，如何照顧農作物、牽引機使用方法等就農所需相關技術及知識。

透過講座在地「農民」的身份由「生產者」提昇為「教學者」，讓在地智慧可以充分被利用。而透過講座舉辦，除了技術性的教學外，還可以同時傳授「在地文化」，凝聚地方意識，亦可達到吸引就農人口的目的。另外，透過研修費用的收取（每年約 5,000 日圓），也可以增加農民額外的收益。

例三：規劃辦理多樣化的農業體驗活動

規劃蕎麥、稻米、酪農、採茶等體驗活動，透過各種活動的舉辦，增加地方的吸引力，並且促進地區經濟發展。





（照片來源：98 年度規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫案）

農村旅遊體驗的推廣，增加都市民眾對於農業及農村生活的興趣，並進一步引導對此種生活方式有興趣的民眾，參加農村生活體驗活動。透過數天與農家一同居住、耕作、交談的機會，遊客可以深刻瞭解當地文化，並進一步評估就農的可行性。因為愛上農村生活而移居農村的都會民眾，由於了解都市居民的想法，因此可以提供符合都市人需求的農事體驗活動，並

幫助在地的農民行銷農產品，對於地方的產業發展有很大的注意。

而透過體驗活動的舉辦，可以增加農民的收入，減輕就農新移民的經濟壓力，進而提高其移居意願。

B. 提供具備菜園之農村住宅

「綾部櫟之里」為綾部市公所舉辦之計畫，將閒置之公所土地規劃為農舍，供民眾予以申購，以鼓勵欲從事農業的民眾移居至綾部市。農舍的規劃，以住宿地結合菜園為一區的形式出售，每區售價在 400-500 萬日元間（約新台幣 120-150 萬元）。截至目前為止，原劃分之 15 區僅剩 1 區尚未賣出，其它皆已被收購。

(4) 建立資訊媒合平台以提供民眾移居時所需資訊

A.提供空屋資訊與農地資訊

為妥善利用地區閒置之空屋，由綾部市公所主導，自 1998 年起即開始進行市內空屋之調查，並推行介紹空屋的制度；2002 年自「綾部里山 net」協會成立後，再次進行相關調查。為達到媒合之功效，由市公所負責建置網站，將地區的空屋諮詢公開於此網站上， 交由綾部里山 net 協會負責管理公布於網站上之空屋由屋主提供資訊給協會，經協會整理上傳至網站後，開放給有意申購者登錄資料；若欲實地參觀者，則需與市公所市民生活課或協會聯絡。

另外，為了讓閒置之農地可以被利用，綾部市也採用農地銀行的概念，以每年收取租金（1 塊田 6,000 日圓，約新台幣 2,000 元）的方式，出租私有農地，增加農民收益。

B.提供體驗及講座活動相關資訊

除提供土地及空屋資訊外，綾部市也架設了其他網站，以提供豐富的農村體驗旅遊及講座資訊，讓有意參與農業體驗或就農的民眾可以有機會獲得相關資訊。

C.移居者經驗分享及地方生活情報

為降低潛在移居者對於周遭環境的不確定性，提高移居意願，網站也包含參加過綾部市主辦體驗活動者之經驗分享，及綾部移居者的生活感想。

透過這些經驗，可以讓有興趣移居的人，對移居時可能遭遇的困難，提早做好心理準備，避免移居失敗的情形發生。

(5) 提供補助鼓勵移居並發展農業

綾部市在2006 年制定了「水源之里條例」，對於移居者提供了居住及就農補助，以鼓勵當地農業發展，促進地區振興與活化地區經濟，避免人口繼續流失。

以自綾部市以外縣市鄉鎮移至綾部市之居民為補助對象，並以發放補助金的方式，對居住者或是就農者進行補助金的發放。補助類別如下：住宅修護補助款、定住支援補助款、就農研修補助款。

參與具體農業研修計畫且年齡介於15~39 歲之市民，若從事農業未滿兩年，且保證參與研修後會繼續從事農業5 年以上者，可申請每月5 萬日圓之補助，最長可補助2 年。

3.綾部市推動人口移居歷程及效益

(1) 強化城鄉交流

辦理城鄉交流會、各種體驗行程、鄉村生活體驗及鄉土文化展覽等多場次，並經由農家民宿體驗之辦理，提升農家收益。

(2) 移居支援活動

閒置空間調查再利用、鄉村聚落查勘、交流會辦理。至 2008 年為止，共有 6 世帶（22 人）移居至綾部市。

(3) 強化自立之經濟基礎

舉辦鄉村再生講座並實地視察、森林重整志工活動、農產品品牌化促進活動，強化自立之經濟產業。推動市民農園經營，降低荒地及休耕比例。

(4) 增加農民收益

A. 市民農園租借收益

出租私有農地，每年收取租金，增加農民收益。

B. 農事研修收益

以有意從事農業者為對象，由農民擔任講師，教授如何種植農作物與肥料管理…等，收取研修費用，增進農民收益，並可達到吸引就農人口的目的。

4.案例可供借鏡方向

經由以上資訊，可以知道綾部社區組織希望移居過來的民眾，都可以認同半農半 X 這種生活方式，因為唯有認同地方的居民，才能協助地方發展。因此，社區營造工作及地方特殊氛圍的塑造，為影響人口移居政策推動的關鍵因素。綾部市推動半農半 X 的生活方式，以農業為地方產業發展主軸，成功塑造地

方特色。透過舉辦體驗活動，讓外地人了解當地生活方式與文化，減少認知落差，提高移居者留在當地的機會。另外，提供各種的補助及資訊，並成立單一窗口提供移居及就農資訊，讓有志從農的民眾，可以在此學習就農所需的技能，進一步落地生根。透過資源由下而上進行整合，並由民間組織與地方政府進行合作，才能有效的推動產業發展及匯聚地方精神。如此，也才能塑造地方的價值，吸引認同地方文化的人士，移居前往當地居住，達到協助地方發展的目的。這些重要的概念到落實的策略值得作為未來示範地區推動的參考。

三、地區發展條件

（一）東部地區整體條件分析

東部地區由於中央山脈阻隔，都市化比率、公路、人口密度相對較低，空間寬廣，空氣清新，自然風景秀麗，擁有好山好水，人文資產獨特，可說是臺灣最後一片淨土。東部地區具備營造優質生活環境之優勢條件，未來可吸引崇尚樂活主義者到此居住。

故本案在進行「推動養生休閒產業及促進人才東移」之整體推動策略構想前，應對於東部地區整體條件進行瞭解，因此參考前期「98 年度規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫案」之成果及實地調查後，彙整東部整體空間發展架構、自然環境條件、交通運輸條件、土地資源條件、觀光資源條件及休閒產業資源條件如下：

1.整體空間發展架構

依據「東部永續發展綱要計畫」可知未來東部地區空間發展將朝向「三心二軸雙環」發展模式，其整體空間發展架構如下：

(1) 劃設山與海的保護地帶

優先劃出東部限制發展區及可發展區，確保東部珍貴自然景觀資源，避免遭到開發破壞。配合雙心及次核心之策略發展，在限制發展區之劃設應預留適當發展彈性。

(2) 「三心二軸雙環」發展模式

A.三心：以花蓮市及臺東市為主要核心，並以玉里及成功為次核心。

B.二軸：縱谷生活及海岸景觀二個軸帶建構整合交通、娛樂、工作及居住的生活產業帶。

C.雙環：花蓮至玉里、成功間，利用台 9 線、台 11 線及玉長公路等既成交通路網，自山邊到海岸整合周邊泛觀光產業資源，形成花東山海北環。玉里、成功至臺東間相對形成花東山海南環。

(3) 打造花東永續發展城市

A.花蓮市：發展港市觀光為主軸、強化港區觀光遊憩功能、提升舊市區生活機能等。

B.臺東市：建立臺灣最適居的城市、高配比的綠地及開放空間、完善的人行步道及自行車道系統等。

C.發展玉里、成功為花東具代表性之特色觀光渡假城鎮。

依據前述空間規劃，可知東部地區主要生活核心以花蓮市及臺東市為主，逐向花東縱谷地帶延伸，而海岸軸帶則以自然保護及觀光發展為主。

2.自然環境條件

東部地區（包括宜蘭縣大同南澳、花蓮縣市，臺東縣市）因為地形與交通等等的因素，長期以來東部地區的產業結構與我國整體產業結構比有所不同。

東部地區的地理景觀可謂全台得天獨厚之最，山、谷、丘、壑、溪、流、河、海美景天成，東部地區多樣化地質地形引人入勝，如花東縱谷地區位於中央山脈與海岸山脈之間，地處地形板塊接合處，形成包括峽谷、瀑布、河階、溫泉、惡地等多樣化地質地貌等觀光資源。東部地區獨特的山水風光已享譽國際，當然也是東部產業發展的優勢條件，故中央政府所劃設推動的國家公園或國家風景區等重大觀光休閒遊憩建設計畫中，即有四處位於東部地區，包括太魯閣國家公園、玉山國家公園、東部海岸國家風景區與花東縱谷園家風景區等。

本計畫可透過與既有豐富多元自然資源緊密鏈結衍生相關活動，由東部特有豐富山林水域、海濱與縱谷等可讓心靈沉澱之大地資產，發展成為到訪東部養生休閒、觀光休閒、居遊移民最重要的吸引點。

3.交通運輸條件

(1) 航空運輸

東部地區共有二個國內機場：花蓮機場、臺東機場及二個離島機場：綠島機場及蘭嶼機場。整體區域地勢為南北縱長，旅行時間相對較長，花蓮市與臺東市為兼具機場設施。且東部地區主要以花蓮市及臺東市為進出東部地區最主要出入據點，但目前易受天候影響而班機不穩定，旅遊旺季、年

節及連續假期經常一票難求，因此未來如要發展養生休閒產業，如何提高航運運輸之穩定性與服務效能為重要議題，且加強國外旅客之整體交通相關配套措施，透過本計畫建議相關基礎設施及便利資訊之建立，吸引國外旅客到訪。

(2) 地區交通系統現況

東部地區公路系統為省道及縣道，其中省道包括台 8(中橫公路)、台 9(蘇花公路、花東縱谷公路)、台 9 乙、台 9 丙、台 11(花東海岸公路)、台 11 甲、、台 11 乙、台 14、台 16、台 18、台 20(南橫公路)、台 20 甲、台 23、台 24 等 14 條主要幹道。縣道則包括主幹省道，及縣道 193、195、195 甲、197、198 等 5 條主要道路。大眾運輸系統則有客運、鐵路及空運，客運系統包括臺灣汽車客運公司、首都客運、葛瑪蘭客運（連接宜蘭、羅東系統）、花蓮客運公司、鼎東客運公司等，提供市區、中程及長程客運。鐵路系統主要由宜蘭線、北迴線、花東線及南迴線所組成共 45 站，總長 345.4 公里。

目前整體地區交通之鐵路及公路系統尚屬便捷，惟旅行成本時間仍偏高，於主要進出城市及重點發展區帶宜導入配套措施方案，提高來訪/居住意願西部民眾前往東部以鐵路為主要交通工具，現況公路客運交通設施因需求不夠而未充份服務群眾，路線班次密集度均不高，造成地區民眾或遊客對公路客運服務的信心度不足，影響使用的意願。應針對重點遊憩區帶及因應新移民部落引入改善區域交通設施，包括觀光巴士、生活區間車等服務，提高區域移動便捷性，吸引人員到訪休閒或居住。

(3) 地區交通系統分析

東部地區以花東縱谷為中心，且玉里鎮則為縱谷區最大城鎮，位居整體空間之交通樞紐亦為聯繫花蓮市與臺東市之中繼站，因此東部地區初期建議以花蓮市、玉里鎮、臺東市周邊醫療、休閒、學術資源較為完善之地區發展，搭配周邊鄉鎮發展成為重要據點。未來再發展養生休閒旅遊，應以 1 至 2 天行程為主，配合完善之交通便利性與生活資源條件，可將東部地區劃為三大服務區塊（花蓮-吉安-壽豐系統、瑞穗-玉里-安通系統、臺東-卑南-知本系統），以花蓮及臺東市，規劃整體東部旅遊套裝行程。以花東縱谷區之主要鄉鎮為主要發展區，作為聯繫南北二處主要中介區域，擴大服務效能。

A.宜蘭縣

宜蘭縣內之道路系統主要由台二、台九省道南北貫穿；台七及台七丙東西

橫貫，並藉由台二庚、縣 191、縣 192、縣 196 與宜 3、宜 4、宜 5、宜 8、宜 64 等約 64 條鄉道縱橫聯絡，形成如之道路系統。

B.花蓮縣

目前聯外道路包括：蘇花公路（台 9 號）、中橫公路（台 8 號）、花東縱谷公路（台 9 號）、花東海岸公路（台 11 號）及東富公路（台 23 號），尚有台 14 號及台 16 號公路等東西橫貫道路未開闢。主要道路通過各都市聚落，與都市內交通混合，車流互相干擾。目前花東公路及海岸公路路況稍好，唯部份聚落與主要道路路況不良，未來可思量相關改善方案，整體提升公路服務品質。

C.臺東縣

省道貫穿花東縱谷區之省道台 9 號花東縱谷公路及南迴公路，自臺東往北可經花蓮通臺北、向南可經屏東達高雄。 及沿海岸線而行之台 11 號花東海岸公路，除為聯絡臺東花蓮間之重要通路外，並因道路濱臨太平洋海岸線景觀壯麗而成為重要觀光路線。

縣內東西向交通依賴台 23 號東富公路及縣 197 號道路為主，此外，省道台 20 號南部橫貫公路、台 23 號東富公路及台 26 號亦為臺東縣主要聯絡道路，且均為重要觀光道路。其中，台 20 號自海端德高向西穿越中央山脈，連通臺南玉井，是通往西部地區的重要通路，台 20 號並有支線台 20 甲連通海端初來與池上。台 23 號自臺東縣東河鄉至花蓮富源，為東部區域連通縱谷區與海岸地區的主要道路；台 26 號則預定向南通往鵝鑾鼻，但自安碩起道路為臺灣最後一段原始海岸線，本段道路闢建與否各方意見不一，未來是否通車則需進一步研商考量。

4.土地資源條件

東部地區的國公有土地面積廣泛，因為開發壓力較西部低，故目前仍有大片國公有土地不論作為良田、或是原始林地等等，都是寶貴的土地資源。透過本計畫建立之資訊平台未來應可發揮公私部門資訊交流的媒合功能，協助公私部門合作開發、善為利用經評估後可在利用的土地資源，為養生休閒產業及促進人才東移發展的土地及人力儲備相關發展條件。而在土地資源儲備的工作外，未來在進行養生產業地區評選時，基地交通條件與土地開發法令限制為基地評選指標，且仍需考量發展養生休閒產業之相關區位，例如對醫療院所、溫泉區、休閒農業、有機農場等特殊產業的土地使用需求。

5.觀光資源條件

東部地區觀光遊憩資源包含獨特的山海景觀、在地美食、溫泉資源、休閒農業與先驅的無毒農業，從眼、耳、鼻、舌、身、意等六感的角度出發，均有豐富的觀光及體驗資源，而各類的觀光節慶活動也相當蓬勃，包括有國際性的：秀姑巒溪泛舟賽、石雕藝術季、太魯閣馬拉松賽、南島文化節、花東縱谷飛行傘活動；以及地方性：花蓮原住民聯合豐年祭、布洛灣百合花季、臺東炸寒單、蘭嶼飛魚祭、東海岸旗魚季、大武油帶魚季、太麻里金針花季、布農射耳季、卑南族聯合年祭、釋迦節等。從東部獨特的地理和人文特色出發的觀光遊憩活動，為東部相當代表性且被指認的觀光資源。

6.休閒產業資源條件

東部地區強項健康休閒資源包含東海岸優越的深層海水資源，適合發展相關美容保健休閒產業；臺東縣藥草植物可朝養生保健休閒產業與園藝及芳香治療發展；針灸、氣功等另類療法已為臺東特色醫療項目，且東部地區自然環境資源得天獨厚，具備身心靈療癒所需之發展條件。目前東部地區之無毒及有機農業、休閒農業發展及溫泉資源較具特色。休閒農業方面，包括宜蘭南澳、英士休閒農場，花蓮新光兆豐農場、瑞穗牧場、臺東縣金針休閒園區、池上休閒農業區、關山親水休閒農業區等均具有一定程度的休閒遊憩人口，未來如將本案後續東部地區養生休閒產業及特殊資源景觀據點遊程納入東部地區整體觀光行銷遊程，故能吸引更多的族群的目光。

依據東部永續綱要計畫依據綜合發展分析，將東部地區適合發展觀光渡假、有機休閒、優質生活、文化創意及海洋生技等五大利基型產業。其中，**有機休閒農業將東部地區分為五大發展特區。**有機農業示範園區及特區規劃則參考日本赤坂天然米、由仁町香草植物園區之社區總體營造推動模式，設置有機生態農業示範園區及規劃沿花東縱谷軸帶，設置「優質蔬菜養殖特區」、「優質文旦柚特區」、「優質稻米特區」、「優質釋迦特區」及「縱谷花海特區」等五大發展特區，如表 2-6 所示：

表 2-6　東部地區有機休閒農業五大發展特區

發展分區	區域	發展主軸
優質蔬菜養殖特區	花蓮縣新城鄉至光復鄉	有機蔬菜產業、水產養殖產業
優質文旦柚特區	花蓮縣鳳林鎮至玉里鎮	優質文旦柚產業、香草植物產業、休閒農業、營造農村新風貌
優質稻米特區	花蓮縣玉里鎮至臺東縣鹿野鄉	優質稻米產業、有機稻米產業、稻米文化園區、保健作物產業、休閒農業、營造農村新風貌

優質釋迦特區	由臺東縣鹿野鄉往南延伸至太麻里鄉	優質釋迦產業、休閒農業
縱谷花海特區	花蓮縣玉里鎮至臺東縣太麻里鄉	油菜花海區、金針花海區、營造農村新風貌、景觀花海區

（二）東部地區十大生活主題

東部具有豐富多元的人文特質、慢速的生活步調、優美的自然景觀、乾淨的土地資源、近深的海岸地勢等優勢條件，應掌握樂活、慢活、優質生活的全球休閒旅遊發展趨勢，發展利基型產業。利用東部地區擁有大面積之國公有土地，透過國公有土地之契機，鼓勵及吸引對東部地區生活嚮往之團體、藝術家、產業界人士、東部外移人口等集體移民東部，帶動東部文化創意、休閒農業、養生休閒產業、心靈修養等產業之發展。98 年度《規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫》案以東部十大生活主題，作為東臺灣養生休閒產業之發展基礎：

1.溫泉理療



溫泉除具觀光遊憩價值外,亦具有良好的理療效果。在宜蘭縣之溫泉及地熱於南澳間較為密集，包括烏帽、四區、五區、茂邊、興乾、大濁水、硬骨等地。花蓮縣部分多分布於二子山溫泉、瑞穗溫泉、西林台地、西寶溫泉、安通溫泉等，臺東縣部分則有紅葉溫泉、霧鹿溫泉、栗松溫泉、轆轤溫泉、碧山溫泉、六口溫泉、知本溫泉、金崙溫泉、都飛魯溫泉、近黃溫泉、達爾朋溫泉、金峰溫泉、近黃溫泉、都飛魯溫泉、比魯溫泉、土坂溫泉、朝日溫泉等處，皆可提供溫泉理療之體驗。

2.生態漫遊



東部地區生態資源豐富,有東部海岸國家風景區、花東縱谷國家風景區、太魯閣國家公園、玉山國家公園等分佈於此區。東部地區以自然型的觀光遊憩區較多，其中花蓮縣部分，包含台九線沿線景觀區、台八線沿線景觀區、布洛灣遊憩區、池南國家森林遊樂區、富源國家森林遊樂區、鯉魚潭風景特定區等 7 處，臺東縣部分有臺東紅葉溫泉親水公園、初鹿牧場、鹿野高台、蘭嶼、綠島、關山親水公園、知本國家森林遊樂區、知本溫泉風景特定區等 11 處，每年吸引 1,079 萬名遊客前往，提供民眾生態漫遊之去處。

3.田園生活



由於中央山脈阻隔，東部地區都市化比率、公路、人口密度相對較低，多為孕育農作物的天然土地，展現美麗田園風光與閒適生活環境。於休閒農業方面，包括宜蘭縣的南澳休閒農場、英士休閒農場、玉蘭休閒農業區，花蓮縣的新光兆豐農場、瑞穗牧場、舞鶴觀光茶園、夢幻部落生活農場、羅山有機村等，臺東縣則有金針休閒園區、關山親水休閒農業區、初鹿牧場、鹿野高台、池上稻米原鄉、東河農場等。在生活空間方面，東部居民的休閒空間，每萬人休閒空地面積達 200 公頃，遠超過其他地區；這樣的田園環境，加上東部地區的其他公共條件支持，因此成為退休族、追求身心靈健康、樂活主義崇尚者等合適的生活地區。

4.養生美食





東部地區的土壤、氣候以及水分的供給非常適合稻米、蔬果作物的生長，搭配無毒、有機的栽種方式提供養生美食的純淨食材，其中以花蓮市「奇業檜木館」、吉安鄉的「櫻田野養生館」，卑南鄉的「臺東原生應用植物園」或是「大巴六九藥用植物園」等地，以臺灣原生植物及藥草植物入餐提供各式養身蔬食體驗，使民眾享受美味同時促進身體健康。

5.園藝治療





在園藝治療的發展條件上，目前在國內通常需要搭配醫療系統才能進行，東部地區除了得天獨厚的先天環境與在地的醫療體系皆使東部地區園藝治療擁有較高的優勢。如花蓮縣玉里榮民醫院，是全臺灣唯一提供內外科醫療的精神科專科醫院，而行政院衛生署玉里醫院，除了在玉里有門診以外，也有「溪口護理之家」，對於精神病患者有專門且健全的觀護與復健治療。若是能將專業的精神科治療，結合新興的園藝治療，對於精神患者的復健過程，可以提供更多的幫助與進步。

6.心靈成長



東部地區環境清幽，且山川匯集、倚山靠海，帶給民眾暫時脫離城市喧囂之去處，因此各式宗教薈萃於東部地區，佛教、道教、基督教、天主教等均在花東地區有其分佈，如花蓮縣擁有慈濟功德會、玉里德協天宮，在鳳林地區有鳳凰山莊的賽斯村，主要提供新世紀的心靈休養與心靈成長去處。另外，臺東縣卑南鄉的法鼓山、關山天后宮等歷史廟宇。

7.有機樂活



東部地區低污染的土地與空氣，充沛的農業勞動力，多元的人文資源，配合豐富的觀光與生態資源，相當適合發展有機農業。宜蘭縣水資源豐沛，稻田有機栽培的可行性甚大。花蓮縣以發展集團栽培為宜，配合人文資源及花海營造，可形成一個全國獨一無二的觀光帶。如花蓮富里鄉羅山有機村，為全國第一個有機農業村，透過農特產品及周邊自然環境、觀光景點，提供有機樂活之休閒農業型態。臺東縣之熱帶果樹產業具有多項優勢，可輔導轉型為有機栽培，前景應屬可期。

8.運動健身

東部地區有各式運動種類提供民眾多元的體驗，從動態的泛舟(花蓮舊姑巒溪)、飛行傘(三棧、七星潭、鯉魚山、磯崎、玉善、德發、鹿野)至靜態的瑜珈、太極等，水、陸、空三棲的豐富型態提供運動的同時，亦飽覽東部地區豐富的自然景色。東部舉辦多次之國際馬拉松(花東縱谷)及自行車(環花東)比賽，其優美之景觀環境皆令參賽者印象深刻，配合花東自然景觀特色規劃適當之國際級運動競賽場所（如馬拉松、自行車、飛行傘、熱氣球等），發展結合運動健身與觀光休閒之活動特色。



9.藝術人文



東部地區族群包含原住民、早期拓墾東部的漢人、臺灣光復後政府安置的榮民及喜愛東部地區的新移民，因此人文色彩多樣，其中以原住民文化最具特色。東部地區原住民包含阿美族、泰雅族、

布農族、平埔族、魯凱族、雅美族等族群，其原住民文化不論是在音樂上、舞蹈上，還是雕刻都極具特色，如布農族的八部合音，聞名世界，這種藝術表現打破了西方人原有的音樂發展理論，是臺灣以及世界音樂的瑰寶，而卑南族的刺繡工藝、阿美族的編織工藝等，都是原住民所自豪的傳統藝術。

10.醫療養生





東部地區醫院家數僅 17 家，相對於臺灣其他地區而言，醫療資源與其他地區資源比例懸殊。但東部的醫療優勢在於，雖然醫療院所家數不及其他地區，但平均而言仍能享受不錯之醫療水準。其中花蓮縣擁有強調醫學教育與醫療服務國際化之花蓮慈濟醫學中心、以老人照護體系為推廣發展重點之門諾醫院、以「醫療服務多角化、醫院經營社區化」為理念之署立花蓮醫院等計 4 家醫院、160 家診所;玉里鎮則擁有包含慈濟分院、榮民醫院及國內規模最大精神專科教學醫院之署立玉里醫院等;臺東縣地區區有馬偕、基督教、榮民、聖母及署立臺東醫院等，可提供完整醫療服務品質。

11.結語

整體而言，東部地區的自然人文環境、生態資源、田園風光、溫泉理療，以及花東近年來推動的無毒、有機藥草作物種植，搭配部分地區的醫療、照護系統發達，形塑了東部地區養生休閒之旅的意象，也為將來發展深度旅遊奠定良好的基礎。

由以上可知，無論從地理景觀的豐富性、旅遊活動的多元性或觀光休閒事業的發展性，臺灣東部觀光發展潛力著實無庸置疑。但若要朝向更明確的「養生休閒產業」的推動，勢必要再更明確定義相關的範疇，詳見下章節敘述。

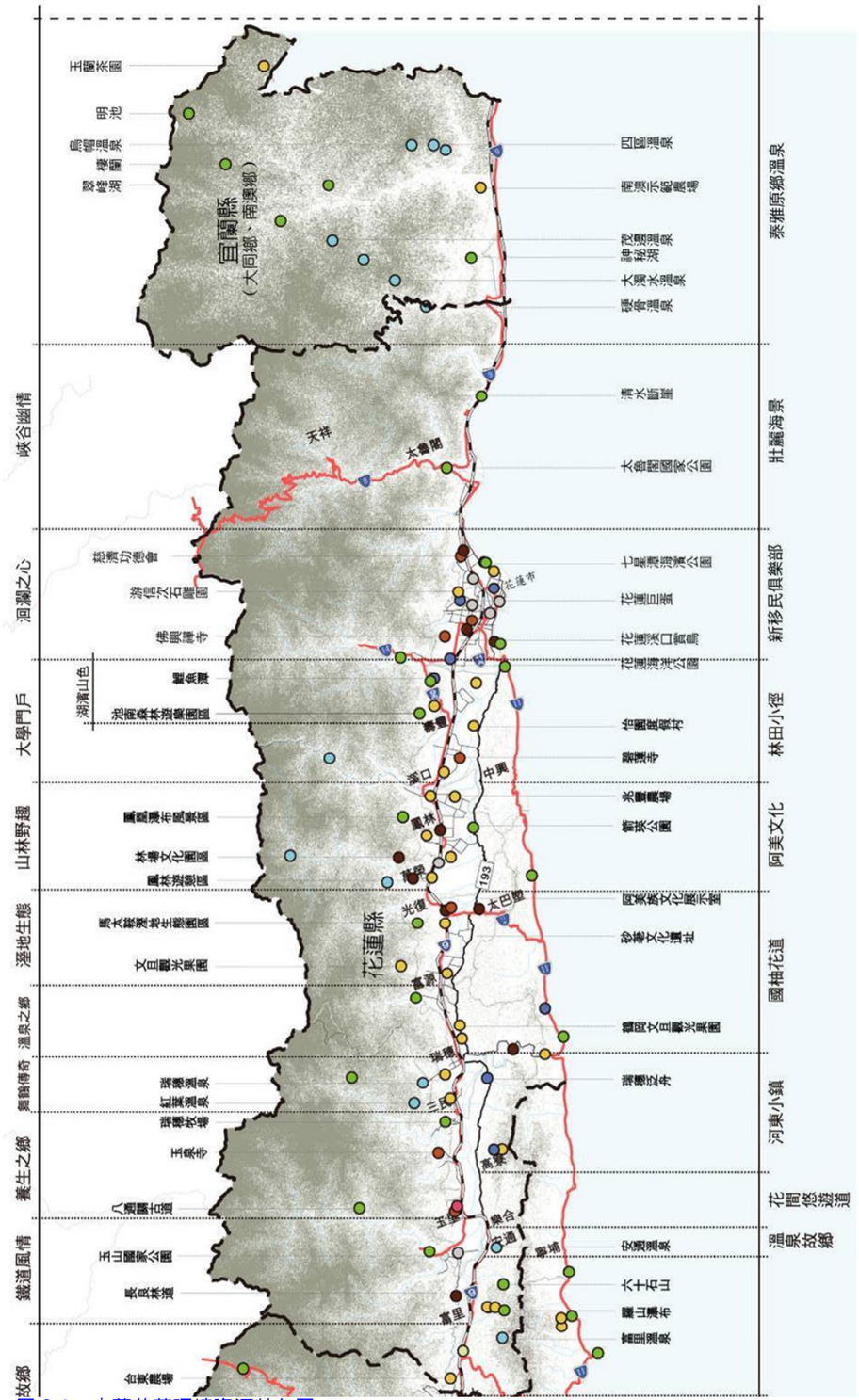


圖 2-1　宜蘭花蓮環境資源特色圖

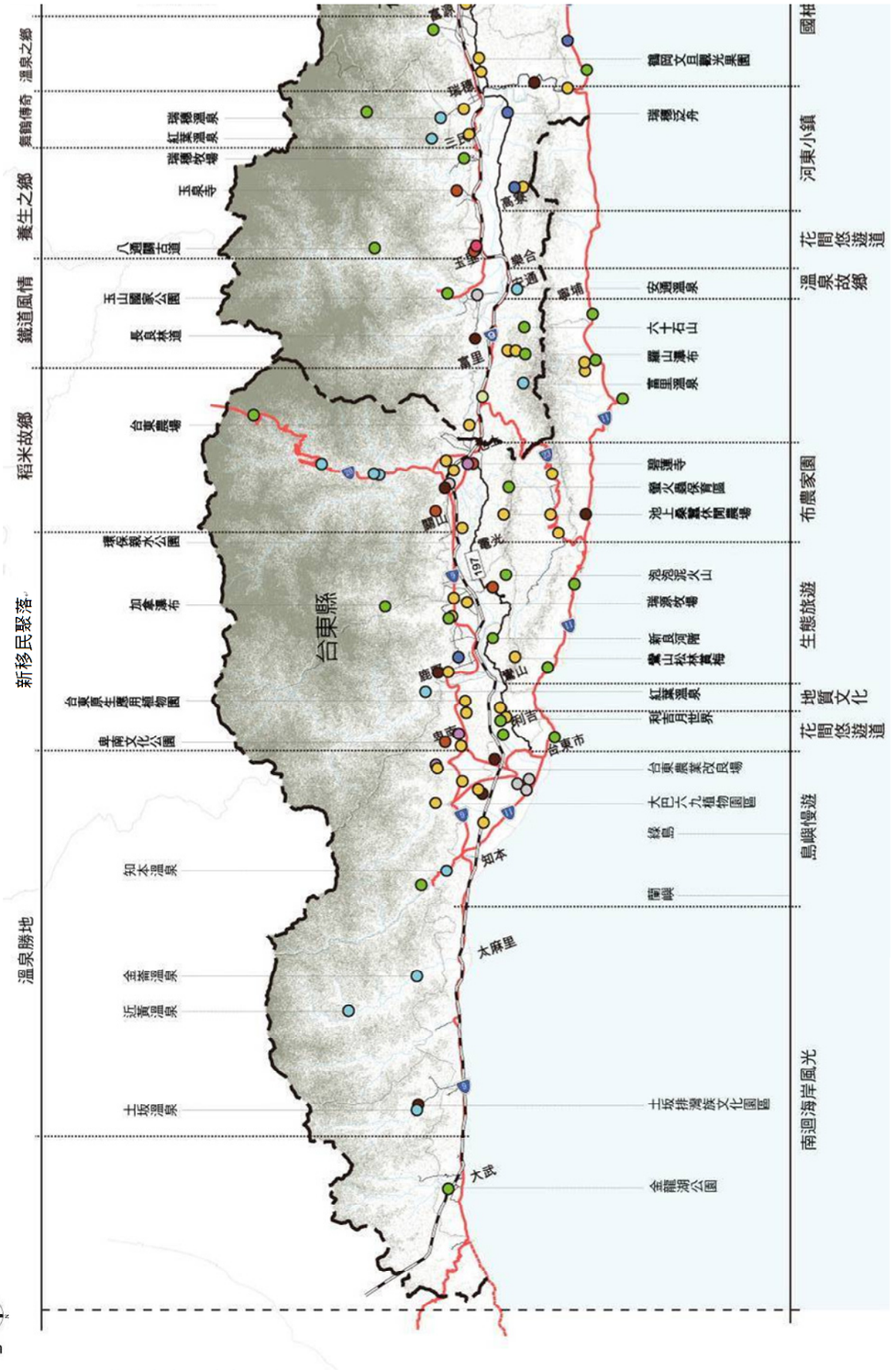


圖 2-2　花蓮臺東環境資源特色圖

四、東臺灣養生休閒產業

（一）養生休閒產業的範疇





前期規劃主要在於養生醫療休閒園區的初步論述—由於涉及醫療層面不論在現行法規或者98年度的計畫案中均建議優先以「養生休閒醫療產業」/「保健旅遊」型態做為優先推動的示範，以不提及「醫療」並以養生休閒產業為主的操作方向。為避免混淆，故本年度操作範疇、名詞用義仍先以「養生休閒產業」為本案探討之面向。

養生產業、健康休閒產業及觀光產業為「養生休閒產業」三大產業系統，包含了健康產業、旅行、住宿業、餐飲業、遊樂業、交通業及休閒農業等，其範圍含了食、醫、住、行、育、樂。換言之，養生醫療休閒相關產業涉及範圍包含了整個生活圈。

養生休閒產業是將養生的觀念套用在休閒產業的帶動上。它本身產業鏈的一環，附加或保有休閒的本質與特色，但最重要的是，它融入了養生的觀點。所以，養生休閒產業的目的在於藉由一種休閒產業的體驗，達到延年益壽、健康促進的功效。

「養生觀」存在於每個人的日常生活當中，依個人見地衍生出各類之養生方法或生活作息，但是「養生休閒」若需構成「產業型態」的發展，則在本案中初步界定「養生休閒產業」需具備休閒農業的資源、觀光遊憩潛力，並能促進民眾身心靈健康之「養生休閒產業」為主要的目標對象。

1.「養生」之定義

所謂「養生」，應該包括身體與心神兩方面的休養，現代談養生，詮釋角度較為廣泛，例如學者鄭金生（1999）認為：「養生」的意思就是保養人的生命。中國古代所談的養生，舉凡人們的喜、怒、哀、樂，無不與養生有關。歸納中國古代養生歸納為日常保養、精神修養、守神調氣、飲食調養、導引按摩、藥餌延年、晚婚優生等部分。

2.「休閒產業」之定義

休閒產業有兩種形式，第一種形式是直接與休閒相關的商品和服務提供，例如農場、園區；第二種是間接提供者，與實質的休閒遊憩經歷稍有距離，例如提供交通、餐飲、住宿的業者 (Kelly,1996) 。以從事休閒活動時之需求來定義休閒產業，其認為觀光休閒產業為一群相關業者，以提供產品服務方式，滿足從事觀光休閒活動消費者交通、資訊、餐飲、住宿、遊憩等需求。

因此可知「休閒產業」是「為滿足人們進行休閒活動時之所需，而能提供相關服務之行業」。而休閒活動如：運動、藝術、流行、娛樂、戶外遊憩、大眾媒體、旅行與觀光等(王昭正譯，民 90)。休閒產業之內容，John & Lynn 將商業遊憩區分為三大類：**旅遊/交通類、個人服務業以及地方性的商業遊憩類**，其中分類內容如下(杜淑芬譯，民 87)：

(1) **旅遊/交通類**：基本上涉及人的活動，幾乎包括所有的旅遊相關服務，如航空事業、租車公司、遊覽車業、鐵公路交通系統、商務或遊客服務等。

(2) **個人服務事業**：主要為提供個別服務給遊樂的個人，包括飯店、汽車旅館、餐廳、渡假村路營區等行業。

(3) **地方性商業遊憩事業**:最主要為地區中從事販售或提供遊樂及休閒活動者，包括網球俱樂部、舞蹈教室、運動用品社、電影院、及小型遊樂園等。

(4) **催化者**：泛指支援上述三大主要類別的行業，如旅行社、雜誌出版社、訪客中心等等。

3.東臺灣「養生休閒產業」之範疇建構

旅遊度假已由原來的單純觀光旅遊，衍生出放鬆心情，恢復活力的各類養生療癒旅遊方式。從一般觀光旅遊到東臺灣養生之旅，藉由“養身，養心，養情”全方位、全新體驗的創造一系列關於東臺灣養生的旅遊行程。



目前一般大眾對於養生

這個名詞並不陌生，但目前對於養生的觀念多認為日常生活保健、泡溫泉及騎腳踏車等。但目前大眾逐漸重視養生的課題。但對於「養生休閒產業」的認知較不足。

應導入以人的概念為出發點之「自然療法」，輔以醫療角色，透過自己能力、自然療癒，結合東部自然資源及有機無毒農業提升免疫力，以發展東臺灣獨有特色之產業。

故本案初步界定「養生休閒產業」，為具備觀光遊憩潛力、並能促進民眾身心靈健康之養生療程產業為主要的目標對象，並將養生類型歸納為東臺灣 9 種「養生休閒產業」面向，其相關之產業內涵如下所敘：

(1) 第一養自然環境養生：**生態旅遊**，如自然景觀山岳及海岸、綠意盎然原始森林及自然秘境景觀；**休閒遊憩**，如步道健行、單車慢遊；**挑戰型遊憩**，如攀岩、溯溪、獨木舟、潛水等。

說明：

東臺灣得天獨厚的自然景色能撫慰及滋養人的心性，在這裡能擁有蘭陽平原的寬廣遼闊到花東縱谷的群山巍峨的視覺享受，也能聽見太平洋海岸的波濤壯瀾。豐富多元的文化、多樣的生態與獨特的地質景觀能帶給你一場最自然的旅遊饗宴，放緩步調與思緒，呼吸來自不被污染的山林之氣，吸取大自然散發出天然負離子，透過身體感知得到純淨的洗滌，讓人心胸開闊心礦神怡。東臺灣隨處可見的自然環境養生體會，你可以選擇健行步道進行尋幽之旅或體驗單車慢遊的方式遇見山海自然的美好或是極限冒險的挑戰旅程，且隨著不同的旅遊型態及步調，學習自然體驗的各種方法，展開一場不同以往的自然環境深度體驗。

東臺灣的自然生態環境保存完整，與自然界的動植物彼此各取所需，維持一個平衡的生態系。與自然互相依賴、彼此共存，在這裡以欣賞、學習、尊重、體驗和培養敏感度來融入當地獨特的自然、人文境地，透過認知與感官性靈的潛移默化中與大自然和平相處。

(2) 第二養膳飲調理養生：**生機飲食**，如有機餐、有機食材；**四季鄰食**，如時令蔬果、海鮮山珍；**養生農特產品**，如養生食品、養生藥材等。

說明：

飲食往往是影響健康與否的關鍵，東臺灣較無汙染的有機作物，取之自然、

用之於自然，無須擔心會有害的化學進到體內，不但美味更吃進健康與營養，為此，養生膳飲逐漸成為大家來東臺灣休閒慢遊必嚐的美食之一。近年來，東臺灣日益出現許多有關藥膳、養生等膳飲餐廳，亦或是農會、政府機關更不時推出養生產品，彰顯現代人不僅要求吃得飽，更要求吃得好，對保健營養品有普遍要求，生活步調快速而衍生許多現代文明病「養生」的概念正開始從花東地區發酵，而且膳飲是廣為被接納的一點。近年來花東許多農會都在推動「無毒」、「有機」的蔬果種植，著重天然的概念，採取不用農藥而用自然的方式耕種、施肥。所培養製造的食材，由於沒有過多的化學人工添加物，對身體較不會有累積的傷害，且花東的土壤、氣候以及水分的供給很適合蔬果作物的生長，好山好水的環境，生長出的作物擁有高營養價值，很適合成為養生餐的食材。東臺灣特有的山蘇、池上米、有機雞、網室豬，還有像是太巴塱箭筍、山藥等，也是花東著名的養生食材，不僅吃起來健康，在農民精心栽種之下，美味更是無法可說，這裡所享受的食材皆取自於大自然，亦是代表東臺灣地區重要的養生膳飲。

養生，必須首先從飲食做起，懂得正確吃的觀念和方法，才能真正達到人身心靈的平衡。相信在東臺灣更因為四季鄰食及有機純淨的農產烹飪達到養生的最佳效果。

(3) 第三養有機休閒養生：**農村生活體驗**，有機農/茶園、無毒農/茶園、有機契作果園、農酪場、花田等休閒體驗活動；**水資源**，如海洋深層水、溫泉等；**特色民宿業**，休憩度假、提供有機休閒體驗等。

說明：

因由著獨特的好山好水的純淨環境，花東區域幾乎是臺灣最優質稻米的生產區域，這裡的有機和無毒農業的發展也因為近期政府政策的大力推動，發展越趨成熟，有機種作面積和種類也逐步在擴大中，這些「有機農作產品」也已經逐步得到小眾消費市場的肯定與親睞，大家對於吃健康、吃有機、四季鄰食的健康概念越來越能接受，有機農業也早已是全球農業的新趨勢。在臺灣透過類似「穀東俱樂部」的機制，不只確保生產與消費之間穩定的關係，消費者也因此興起對於生產旅程的興趣、對生產地的關愛，因此「有機休閒體驗活動」也陸續興起，很多人會想要到這樣的地方見學、體驗。尤有甚者因為高度認同和嚮往，自己挽起袖子，舉家移民到花東地區當起有機新農夫也都有。

目前東臺灣地區的因為漸漸全區的有機無毒農園發展，故相當具潛力透過適

度的規劃與輔導，結合休閒體驗的方式，讓更多人透過實際接近、瞭解，除了支持有機農產品外，更懂得如何善待這片土地，懂得真正友善對待環境的人，實則亦有益其身心靈的有機健康發展。這是宜花東地區相當有潛力發展的面向。

(4) 第四養溫泉理療養生：**溫泉**，天然溫泉；**溫泉業者**，如擁有天然溫泉資源之飯店旅館業、渡假村、特色民宿業者所提供溫泉理療服務者等。

說明：

隨著近年溫泉資源永續的觀念日益成形 許多溫泉地區的發展也朝向更天然的方式 而漸溫泉養生保健功效也越來越受到重視，溫泉具有理療效果的說法自古有之，溫泉在理療的效用上與溫泉本身之溫度、成分、PH 值、所在之地形、氣候及遊客的生活狀態等因素有關。

好山好水的花東地區，擁有極為豐富的溫泉資源，各溫泉區也有一定的開發程度。早期日治時期的探勘與開發，溫泉成為當時高級的療養環境，也因為這樣的時空背景，東部的溫泉，在建築風格上遺留著濃厚的日本風味，形成當地的地方特色。時至今日這些溫泉區的發展，除提供了良好的休閒及住宿外，這些極佳的溫泉水質也正是進行一場「身、心、靈」洗滌的最佳場所

花東地區的湯泉，種類和成分不盡相同，所能帶來的療效也很多樣化。碳酸氫鈉泉這種在日本又被稱為「美人湯」，在泡過之後有改善膚質的功效，具天然的美容效果。在東臺灣地區的溫泉當中，其中有許多溫泉都含有碳酸氫鈉的成分，愛美的朋友，準備好張開自己的毛細孔，去吸收美人湯的絕佳菁華吧！

溫熱的泉水趕走一切身心的疲勞是一種很好的紓壓方式。屬於碳酸氫鈉鈣泉、碳酸鹽氯化物泉、硫酸鹽氯化物，或硫磺碳酸泉等泉質的溫泉，對於神經痛、關節炎、風濕、或者肌肉痠痛都有療效，還有含有碳酸氫鈉泉和碳酸泉等成分的溫泉可以調養身心，有益於血液循環、促進新陳代謝，對於心臟的保健有所幫助，豐富多樣的溫泉療效加上東臺灣在景觀及人文的醇美，更能讓積勞疲憊的你在這裡煥然一新。

(5) 第五養身心療癒養生：**減壓、舒壓治療、促進身心平衡**，如園藝治療、能量療癒、身心靈療、減壓舒壓等；**特色民宿業**，提供身心靈療癒體驗服務者等。

說明：

幸福、喜悅的人生相信是許多人終生所追求的，而真正能夠讓人常保自在喜樂、充滿愛與善的關鍵在於身心靈的健康整合，身、心、靈實則相互牽動影響，任一方不健康了都會影響到其他部分。身體的保健知識和實踐長久以來已經是許多人生活中熟悉的，但近年很多研究指出，「心靈」的健康其實才是主導人身體疾病發生的關鍵因素，心靈健康重要性也陸續開始被重視。許多人選擇寄情宗教得到心靈的慰藉、或者藉由各式的修行行為、回歸內在傾聽自己的聲音找到此生所欲追求的目標、欲發揮的天賦、或者找到脫離所處苦難的出路。這些讓人重新得到心靈滋養的方式，是許多可能已經被快速高壓的都會生活模式的人所需要的。

東臺灣地區一股遺世獨立的幽靜氣息，讓很多人來到這裡，更能安於自己的內在、追尋心靈成長、發現另一個自我的可能性，不論是在這裡投入禪修、奉獻宗教活動、或者來到這裡翻轉不同主流社會的生活價值，以「慢」、「少」的哲思，追尋高度的精神生活滿足，我們看見花蓮鳳林的「鳳凰山莊」有新世紀賽斯學會的研修環境，我們也看見許多如奧修等身心靈整合中心在東臺灣的山靈水秀環境中開辦相關的課程，宜、花、東許多優美的環境，由如人們的心靈庇護秘境，讓人暫停、歸零、重新整頓再出發，再適合發展身心靈療癒養生不過。

(6) 第六養藝術文創養生：**藝術創作**，生活藝術、表演藝術、在地人文藝術、文創園區等；**音樂創作**，心靈音樂、南島音樂等；**紀念品店**，手工藝品、文創工作坊、文史工作室、原住民生活藝術工坊；**茶產業**，茶食養生藝術；**特色民宿業**，提供藝術相關體驗服務者；**石資源產業**，石工藝雕刻、工藝治療；**教育機構**，私人養生課程、大專院校院系課程等。

說明：

花東這片土地的人文以及藝術，與臺灣發展的歷史背景以及地形的關係相關，可以說是臺灣的小小縮影，讓在這邊存在的各族群，不論是在建築或者是文化上，都能保有自己的特色。都是經過長久時間融合之後所呈現的新風貌，能夠讓有更寬容心去看待，不同種族的人文風情。體驗原住民傳統多元的音樂、舞蹈、雕刻、刺繡工藝、編織工藝等創作，藉由專注投入工藝編織時能暫時忘卻煩惱及找到自我的滿足，藝術文創養生的關鍵在於重新找回人與人之間長久以來失落的關係，藉由生活藝術有進一步療癒心靈的效果。目前臺東都蘭村聚了來自全省的藝術創作者，且吸引了欣賞藝術的族群移居，形成特別風格的生活藝術及文化工作坊。這樣工藝創作之手作美感，值得讓人細

細品味。

(7) 第七養藥草保健養生：**餐飲業**，如養生藥草餐飲、藥膳餐、藥草浴、藥用保健植物；**生物科技業**，如保健食品、藥膳食品；**特色民宿業**，提供藥草相關體驗服務者等。

說明：

宜花東地區境內，有許多珍貴的藥草植物，尤以臺東縣內有著許多臺灣原生的植物，這些植物很多都是可食可用，對於身體有意想不到的療效，是最天然的養生食材。而近年來臺東縣政府推動「食草慢活」的新概念，提倡保持身體的自然原生，放慢生活步調享受慢活的藝術，和臺東所擁有的條件不謀而合。其實早在日治時期，就有日本人對臺東土壤進行調查，發現臺東的環境很適合藥草植物生長，所以在此進行大規模的種植。臺東知本的山腰，當初就因為種了數百種藥草植物，而有了「藥山」的美稱。現在東臺灣有許多為因應原生及養生為設立的植物園，都可以讓你親自去看看，接觸這些原生植物，也有人可以為你解說這些原生或藥用植物的特別療效。園區中也提供許多養生餐點，讓你在園內可以 DIY 來食用這些養生餐，告知你食材的療效與吃進體內對身體的益處療效，讓你看在眼裡，聽在耳裡，吃在肚裡，補在身體。

原生植物眾多當中最具代表性的藥草分別是：香椿、紅刺蔥、魚腥草、鶴靈芝草及雷公根，被稱為臺東五寶，也是目前接受度最高的藥用植物。這些植物可以當藥材，也能應用在料理上。稱臺東是藥草的故鄉一點也不為過，而充分發揮其藥草的特性作為養生保健產業則是未來一大優勢。

(8) 第八養另類民俗養生：**中醫與民俗療法**，按摩、推拿、刮痧、拔罐、整脊、針灸、足療、電療等；**香草芳療**，精油、薰香療法；**相關體育**，中國武術、氣功吐納太極拳、瑜珈；**特色民宿業**，提供民俗療法體驗服務者；**石資源產業/**水晶能量、養生石；**工藝治療**等。

說明：

在東臺灣有很多非醫療的方式可以幫助保健身體、預防疾病，尤其是現代人長期的忙碌壓力所造成的疲勞、導致身心相關的文明病，其實只要放鬆下來、深呼吸、調和氣息，讓筋絡放鬆，身體的自癒能力會慢慢地讓健康回復。坊間民俗療法、SPA、腳底按摩、或是芳香精油等方式均可以療癒疲憊的身心，在花蓮、臺東市區，均有許多這類的服務，更不乏有從西部的新移民來到這

邊利用養生療癒的微型創業模式提供深度的身體按摩體驗，較著名的是臺東長濱鄉吳若石神父的腳底按摩，許多人師承於他，帶起吳神父的腳底按摩品牌以及花東社區腳底按摩學習與服務的型態，近期也影響到花蓮玉里的大禹社區，協助發展社區為療癒的主題活動之一。

而近期在歐美盛行新的身心療癒法－園藝治療，透過刺激使用者五感「聽覺、視覺、嗅覺、味覺、觸覺」的景觀環境或庭園，對人的身心可產生健康促進的良善益處。臺灣近年也發展園藝治療與精神醫院、或護理院所結合的方案，促進醫療行為後的復健和康復狀態。花東地區在風土氣候以及環境位置上得天獨厚，適宜田園植物生長，是發展園藝治療的優良條件。

這些非入侵式的醫療（療癒）行為，結合東臺灣地區的好山好水環境，提供適當的空間與發展條件，其實很有潛力讓宜花東區域成為臺灣各類自然療癒法、養生休閒的聖地。

(9) 第九養生活價值再造：在地人文特色、新住民生活態度及原住民族生活智慧等等，優質生活理念生活，作自己喜歡的事最快樂等族群的人。

說明：

東臺灣的族群以及文化多樣，擁有不同的發展特性與特色，從閩南、客家以及外省族群，在這裡開花結果，日治時期的文化遺跡仍清晰可見，如花蓮吉安、豐田、瑞穗、玉里，以及臺東的龍田、池上等等的名稱和日本都有淵源。

近年來更形成一股移居的風潮，目前花蓮縣吉安鄉、壽豐鄉及臺東縣鹿野龍田村東河、都蘭村周邊有一群新住民定居，各自依著自己的夢想在這裡生活，每個人都有自己生活的故事，以及對於養生生活的想法，「做自己」即是他們對於養生的定義，各自用自己的方式生活著，用不同的態度享受人生，在花東分享彼此回鄉的心路歷程、生活經驗與故事。一個家，可以看出一個人，裡面有自己的堅持、自己的思想，從家裡出發，尋找自己，回到家裡，面對自己，整理自己，做你自己，開心就好。更重要的是從內在的心裡出發，去尋找自己生活中的感動。

當一個人懂得在自己生活中去看、去想、去體驗周遭美好的事物時，養生就油然而生，不需要刻意去追求。專心的去做一件事，就是最好的速度。開心生活，從照顧好自己開始。現在人的忙碌，讓工作和生活失去平衡，慢下來，去找尋生活中的值得讓你駐足的事物，你會發現，養生/健康隨手可得。

目前東臺灣發展出特有的有四種生活族群，包括新移民、二代回鄉、原鄉移民及在地居民等。推動地方的發展，讓原有的住民回流，並吸引新的住民移住，創造東臺灣第二故鄉概念。

(10) 其他類型尚有：**建築業**，優質居住、銀髮住宅、退休住宅；**健康產業**，運動俱樂部、健康俱樂部；**交通運輸**，綠色運具、觀光巴士、自行車；**旅行業**，養生樂活行程等。

未來如地區養生產業成熟可增加之養生產業面向，如**醫療保健產業**，保健旅遊、觀光健檢、觀光醫療；及**生命改造產業**，如減重、整型等產業。

九養範疇與體驗活動、產業類型詳整如下表，部分是目前移居到宜花東的新住民投入的產業類型，詳見後第七章之相關說明與分析。

表 2-7 養生休閒範疇及產業類型表

養生休閒產業範疇	養生活動及體驗	養生產業類型
第一養自然環境養生	登山、步道健行、單車慢遊、生態旅遊、溯溪	生態旅遊、休閒遊憩、挑戰型遊憩
第二養膳飲調理養生	生機飲食、養生餐、有機農產品、時令蔬果	餐飲業、養生農特產品、四季鄰食
第三養有機休閒養生	有機農/茶園、無毒農/茶園、有機契作果園、農酪場、花田等休閒體驗	農村生活體驗、水資源、特色民宿業
第四養溫泉理療養生	溫泉理療服務	天然溫泉、飯店旅館、度假村、特色民宿等溫泉業者
第五養身心療癒養生	園藝治療、減壓、舒壓治療	減壓舒壓、身心靈療法、特色民宿業
第六養藝術文創養生	藝術、音樂創作、文史工作室、手工作坊	藝術創作、音樂創作、文史工作室、紀念品店、原住民生活藝術工坊、特色民宿業、茶產業療、石資源產業、工藝治療、教育機構
第七養藥草保健養生	養生藥草餐飲、藥草浴、藥用保健植物	餐飲業、生物科技業、特色民宿業
第八養另類民俗養生	按摩、推拿、刮痧、拔罐、整脊、針灸、足療、電療	中醫與民俗療法、香草芳療、體育相關團體、特色民宿業、石資源產業
第九養生活價值再造	融合在地文化的新生活態度	個人生活理念，結合一至八種養生類型產業。
其他類型養生休閒產業範疇	優質居住、銀髮住宅、退休住宅、運動俱樂部、健康俱樂部、綠色運具、地區觀光巴士、自行車、養生樂活行程	建築業、健康產業、交通運輸業、旅行業、醫療保健產業、生命改造產業

4.宜花東各鄉鎮養生休閒產業資源





目前宜蘭地區環境資源主要多以溫泉理療為主，自然休閒體驗、原生植物、濱海漁業為輔的養生產業；花蓮地區分為四區，北區及中區多以有機、無毒、休閒農業為主；其他區域尚有海洋深層水(新城鄉)、溫泉理療(瑞穗鄉、玉里鎮)等，另外花蓮市及吉安鄉因地利之便吸引了許多的新住民族群定居；南區部分除以有機、無毒、休閒農業為主外，還包含了溫泉理療的養生產業；東區可結合自然休閒體驗及濱海漁業發展以濱海養生體驗為主的旅遊方式。



臺東環境資源盤整臺東地區分為六線，縱谷線及南橫線主要以有機休閒農業為主，溫泉理療(延平鄉、海端鄉)也為地方主要養生資源之一；東海岸線結合濱海漁業資源與自然環境的優勢，發展出新住民體驗生活的另類養生方式；臺東市近郊線及南迴線則以藥用植物及溫泉理療的養生方式，塑造臺東養生休閒產業的基礎；離島線則以濱海漁業及自然休閒體驗為主，包含溫泉理療(綠島鄉)及南島原住民文化(蘭嶼鄉)。

針對宜花東地區共 31 個鄉鎮進行養生休閒產業資源及環境盤整，將所彙整之養生休閒產業資源分為自然環境養生、膳飲調理養生、有機休閒養生、溫泉理療養生、身心療癒養生、藝術文創養生、藥草保健養生、另類民俗養生及生活價值再造等 9 項養生休閒產業型態，產業類型詳整如下表。

表 2-8 宜花東各鄉鎮養生休閒產業資源表

鄉鎮	自然環境養生	膳飲調理養生	有機休閒養生	溫泉理療養生	身心療癒養生	藝術文創養生	藥草保健養生	另類民俗養生	生活價值再造	小計
宜蘭縣										
大同鄉	◎		◎	◎		◎			◎	5
南澳鄉	◎		◎	◎		◎			◎	5
花蓮縣										
新城鄉	◎		◎							2
秀林鄉	◎	◎	◎			◎				4
花蓮市	◎	◎			◎	◎		◎	◎	6
吉安鄉	◎	◎	◎		◎	◎	◎	◎	◎	8
壽豐鄉	◎	◎	◎			◎	◎		◎	6
鳳林鎮	◎	◎	◎		◎	◎			◎	6
萬榮鄉	◎		◎	◎		◎				4
光復鄉	◎	◎	◎			◎				4
豐濱鄉	◎	◎				◎			◎	4
瑞穗鄉	◎	◎	◎	◎	◎	◎				6
卓溪鄉	◎		◎			◎				3
玉里鎮	◎		◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	8
富里鄉	◎	◎	◎	◎		◎			◎	5
臺東縣										
池上鄉	◎	◎	◎	◎		◎	◎		◎	7
關山鎮	◎	◎	◎			◎		◎	◎	6
鹿野鄉	◎	◎	◎	◎		◎			◎	6
延平鄉	◎		◎	◎		◎				4
海端鄉	◎		◎	◎		◎				4
卑南鄉	◎	◎	◎	◎		◎	◎		◎	7
臺東市	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	9
長濱鄉	◎							◎	◎	3
成功鎮	◎		◎			◎			◎	4
東河鄉	◎		◎			◎	◎		◎	5
太麻里鄉	◎		◎	◎		◎			◎	5
大武鄉	◎		◎			◎				3
金峰鄉	◎			◎		◎	◎			4
達仁鄉	◎		◎	◎		◎				4
綠島鄉	◎			◎		◎				3
蘭嶼鄉	◎		◎			◎				3
小計	31	14	26	16	6	29	8	6	18	

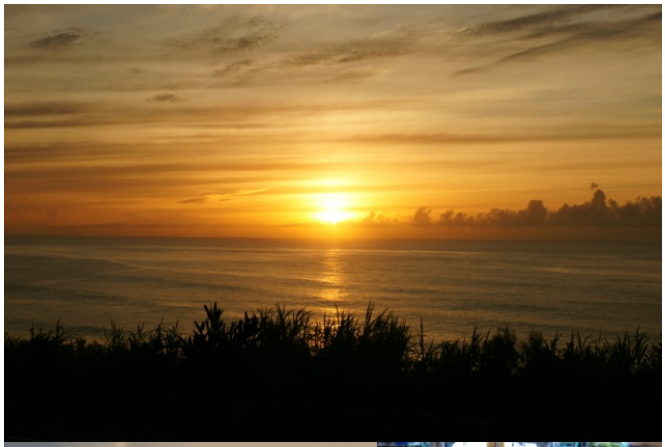
（二）各鄉鎮資源盤點與發展主題彙整

針對宜花東三縣共 31 個鄉鎮，依據地理區分不同空間資源盤點與發展潛力，並以各資源點養生主題屬性，依照各鄉鎮區位空間環境，將其養生休閒產業分為主要養生休閒產業及次要發展資源潛力，做為後續空間規劃並發展不同的養生休閒主題，如下表所示。

表 2-9 宜花東養生休閒主題表

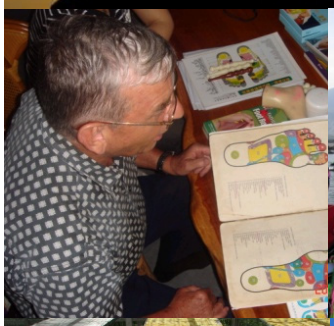
區位			主要養生休閒產業	次要發展資源潛力
宜蘭縣		大同鄉	溫泉理療養生	自然環境養生
		南澳鄉	溫泉理療養生	自然環境養生
花蓮縣	北區	秀林鄉	自然環境養生	生活價值再造
		新城鄉	自然環境養生	
		花蓮市	生活價值再造	膳飲調理養生、藝術文創養生、另類民俗養生
		吉安鄉	有機休閒養生	自然環境養生、膳飲調理養生、身心療癒養生、另類民俗養生、生活價值再造
	中區	壽豐鄉	有機休閒養生	自然環境養生、生活價值再造
		鳳林鎮	有機休閒養生	自然環境養生、身心療癒養生
		光復鄉	自然環境養生	有機休閒養生
		萬榮鄉	溫泉理療養生	自然環境養生
	南區	瑞穗鄉	溫泉理療養生	有機休閒養生
		玉里鎮	溫泉理療養生	自然環境養生、有機休閒養生
		卓溪鄉	自然環境養生	
		富里鄉	有機休閒養生	自然環境養生、膳飲調理養生、溫泉理療養生、身心療癒養生、生活價值再造
	東區	豐濱鄉	自然環境養生	藝術文創養生
臺東縣	縱谷線	池上鄉	有機休閒養生	生活價值再造、膳飲調理養生、藝術文創養生
		關山鎮	自然環境養生	有機休閒養生、膳飲調理養生
		鹿野鄉	有機休閒養生	自然環境養生、生活價值再造
		延平鄉	溫泉理療養生	
	東海岸沿線	長濱鄉	另類民俗養生	
		成功鎮	自然休閒體驗	膳飲調理養生
		東河鄉	生活價值再造	自然環境養生、藝術文創養生
	南橫線	海端鄉	溫泉理療養生	自然環境養生
	臺東市近郊線	臺東市	膳飲調理養生	藥草保健養生、溫泉理療養生
		卑南鄉	自然環境養生	有機休閒養生、藥草保健養生、膳、溫泉理療養生、藝術文創養生、膳飲調理養生
	知本南	金峰鄉	溫泉理療養生	自然環境養生

區位			主要養生休閒產業	次要發展資源潛力
	迴線	太麻里鄉	有機休閒養生	
		大武鄉	自然環境養生	
		達仁鄉	溫泉理療養生	自然休閒體驗
離島	離島線	綠島鄉	自然環境養生	
		蘭嶼鄉	自然環境養生	生活價值再造





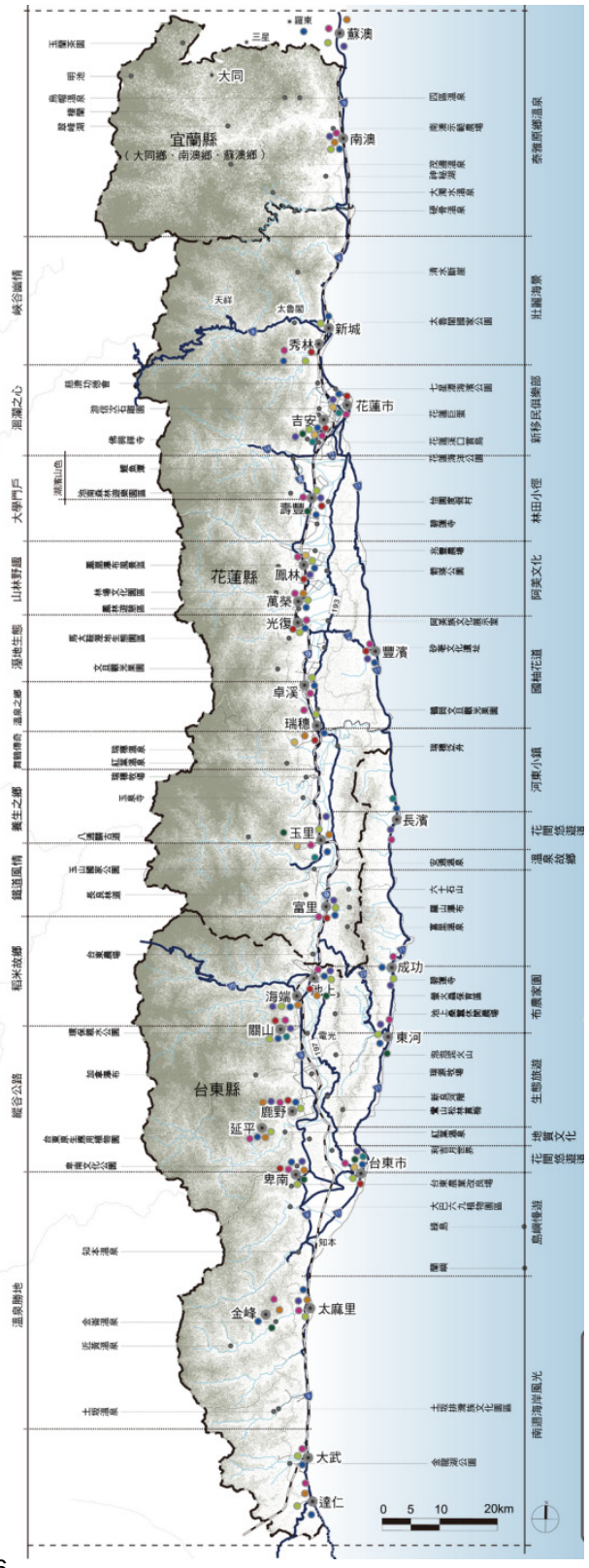












（三）東臺灣養生休閒產業供需發展現況

在發展本計畫整體推動推廣行銷前，應對於東部地區發展條件進行瞭解，根據97-98年「規劃推動東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫」的規劃作業，已彙整東部地區整體條件分析，包括供需市場發展條件、區位交通條件、生活環境條件、觀光及休閒資源條件、產業技術條件、人力資源條件及土地資源條件等。

根據先期規劃案成果及本案研究調查，初步以養生產業、健康休閒產業之模式推動東臺灣「養生休閒產業」。且依據先期規劃提出之東部地區應具備發展「養生休閒產業」之條件，及目前東部已有結合養生、休閒旅概念，所發展而成的小型資源點、實體園區及異業結盟等形式，**並呈現以花蓮市及臺東市為產業聚集地之型態，包含花蓮-吉安-壽豐、臺東-卑南-知本兩區以及玉里-安通區。**

1.東臺灣強項養生休閒資源

如先期規劃東部整體條件分析，東部地區具有**優越的深層海洋水、適合種植藥草植物等資源條件**，適合發展**美容保健休閒、藥草保健休閒**。此外，東部的自然景致亦適合發展**園藝與芳香治療**、**心靈療癒場所**。另一方面，**針灸、氣功等另類療法**亦在臺東推行有成，成為特色醫療項目。

2.東部現有環境氛圍具有發展養生休閒產業條件，個別經營者缺乏行銷能力

養生、休閒相關產業為一新興概念產業，因東部特殊的環境氛圍，具備發展如園藝與芳香治療、心靈療癒場所之強項養生休閒資源，為國內其他地區未能與之匹敵之處，如花蓮鳳林鳳凰山莊賽斯村，即因所在地擁有自然山景、乾淨的空氣、沒有過多的人工娛樂，而成為推廣心靈療程的最佳園地。**惟產業尚處發展初期，個別經營者尚無能力推動行銷，因而國人尚未知道東部正在推展此類型產業，僅能透過口耳行銷。**

3.產業內涵廣泛，應以消費者接受度較高者為主力推廣項目

養生休閒產業屬於一種理念性產業，如樂活、慢活等，涵蓋的實質產業層面相當廣泛，如包含無毒農業、醫療、香草芳療、療癒花園、另類療法等不勝枚舉。目前以保健旅遊、健檢旅遊與符合 Long Stay 概念的養生休閒社區為主要三大市場。每個市場仍具有多種產品組合特性，並且皆屬產業初期推動階段，相關軟硬體設施不夠完善，且相關知名度不過。**因此後續所需投入資源因避免分散資源，建議應以消費者接受度較高之市場為主力，並加強行銷推廣獲得成效後，再行透過強化複合產品，以利消費者逐步接受「養生休閒**

產業」之新產業市場。

根據前期研究保健旅遊潛在需求者的偏好調查，**建議可規劃 3 天 2 夜以「溫泉、自行車及 SPA 按摩」為主題的「自由組合行程」**，優先需求的旅遊天數。此外，亦可規劃 5 天以上的主題活動，推廣東部漫遊行程。

4. 目前偏好參與的養生休閒旅遊休閒活動之分析

根據市場調查，潛在需求者偏好參與的養生休閒旅遊分別為**溫泉泡湯（53.4%）**、自行車運動（50.9%）、SPA 按摩（26.6%）、農業體驗（25.7%）、養生美食（25.7%）等。而瑜珈、太極氣功、推拿整脊等亦受到部分年齡層民眾偏好。

5. 不同族群對各市場的潛在需求與偏好分析

根據前期研究，針對東部地區以具發展雛型之小眾市場之養生休閒產業及偏好族群調查進行說明：(1)「瑜珈及有氧運動」以 20~29 歲族群為主；「針灸養生」；以 30~49 歲為主；「針灸養生」以 30~49 歲族群為主；「登山、健行」以已退休族群為主。

6. 養生休閒產業之資訊取得管道分析

根據調查，受訪者使用的資訊管道**以「網路查詢」所佔比例最高（41.1%）**，其次為「親友推薦」（21.9%）及「媒體報導」（13.8%）。因此，後續養生休閒產業之相關旅遊資訊最需要透過專屬網路管道、網路行銷之方式，提供資訊予潛在消費者。

7. 小結

未來於本案推廣行銷中，相關發展市場於國內主要客群可鎖定退休族、追求身心靈健康、樂活主義崇尚者等，國外客群可加強鎖定已有基本市場之日、韓等客源，透過各種自然多元環境資源妥善有機鏈結及資源相互運用，創造整體養生休閒產業之多元性及複合體驗之條件。

針對東台灣「養生休閒產業」推廣行銷部分，可以本計畫之 9 種養生休閒產業面向作為推廣的主題，增加大眾對於養生或養生產業之廣度及認知，並將東台灣養生產業整合為一整體性概念。且建議首先以民眾接受度最高的養生樂活旅遊串連相關產業，包含**健康生活產業、溫泉業、休閒農業、健檢旅遊業、民俗療法業、旅館業、民宿業、養生有機餐飲業及運輸業**等，在東部具商機的養生休閒產業，引入外來消費力。

參、計畫關鍵課題與推動理念

一、計畫關鍵課題

彙整先期規劃案對國內外市場需求分析結果，國內潛在客源包含健康退休族群，未來十年將有 312 萬人達退休年齡；注重身心健康族群，每年約有 300 萬健檢人口與 794 萬健身運動渡假旅次；注重自然療法族群與崇尚漫遊及居遊族群，以有機食品主要消費族群為代表約有 70 萬人，加上不斷湧入之觀光人潮，東臺灣的機會在哪裡？

課題一：東部地區發展休閒、養生產業，有天時（政策引領）、地利（資源多樣）、人和（人力與共識），但未綻放精彩及無限可能

說　明：東部歷年推案進行資源盤點，以主要觀光區（或主題園區）及著名景點為主，較少將地區休閒、養生、或醫療產業納入觀光遊憩系統，以農委會富麗農村對在地的產業活絡最具成效，但僅有部分重點觀光區。

建議一：應加速地區資源盤整，而非過去單純、重點式的觀光景點盤點



依先期規劃案，針對本計畫範圍內相關業者問卷調卷，並舉辦座談會，針對相關議題進行討論，包含受訪者**對養生休閒產業的看法**、**對資訊平台的看法**、**對參與養生休閒產業的意願**，已初步彙整需求，可作為未來資源盤整上定位之參考。

1. 短期應設定目標市場可以**國民旅遊**為主，中長期則是應納入**國際市場**。
2. 協助個別經營者建立行銷平台，**展現整體氛圍及養生休閒產業特色。**
3. 短期應以**養生休閒產業作為行銷推廣主題**，逐步發展為**『保健旅遊』**，待醫療法等相關法令完後，則可強化保健和醫療層面的旅遊方向。
4. 優先**串聯具創意之微型創業及區帶型產業**
5. 應以**消費者接受度較高者為主力推廣項目**



建議二：應重新確立地區觀光系統及機能定位，投入軟、硬體資源建設

東部觀光活絡，應可順勢帶動在地產業發展，卻未見成效，觀光旅遊多為過渡、目的型，僅

大財團開發及推展基地型旅遊區。故本案重點在於勾勒地區資源盤整的無限可能，用觀光遊程的角度，以分區、分時體驗的方式，**重視未來『新莊園』網絡的空間系統及機能定位**：

1.承接東永系統觀之**「三心二軸雙環」**發展模式，北花蓮市、南臺東市主核加玉里、成功次核心，透過花東縱谷軸及海岸軸帶，及花東山海北環及山海南環，應**建立各主要觀光區（如主題園區）及著名景點周邊休閒、養生、或醫療『產業特色群』之連結，擴大版圖及趣味**。

2.承接東永系統觀之**「優質生活產業帶」**發展模式，在花東縱谷軸及海岸軸帶 2 個發展廊帶上，**打造「新生活莊園」，作為新興休閒、養生產業特色主題示範區。**

建議三：應針對過去國民旅遊安排不足，創新觀光遊程，串接散落遺珠

根據 97 年先期規劃案，依東部地區自然條件、環境氛圍及醫療資源，以**保健旅遊、健檢旅遊及養生休閒社區**3種涉及不同產業、不同類型的產品為代表，**後續應考量客群需求，創新觀光遊程安排、旅遊型態**。



1.潛在需求與偏好

保健旅遊行程偏好自行安排 3 天 2 夜的溫泉、自行車及 SPA 按摩；**健檢旅遊行程**偏好「特殊型」健檢；**養生休閒社區行程**偏好居住「1 個月內」及與「另一半」同住之行程安排。

2.不同族群需求與偏好

保健旅遊行程年齡層/20~49 歲、**瑜珈及有氧運動**/20~29 歲、針灸養生/30~49 歲、**太極或養生氣功、推拿整脊**/50 歲（含）以上、登山、健行/已退休族群；**養生休閒社區行程**之目標客群特性為健康銀髮族。

課題二：東部地區讓人可「安心樂活」的大環境，尚未趨成熟

說　明：營建署推動「規劃推動養生醫療休閒園區，97」、「規劃推動東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫，98」；觀光局推動「台 11 線廊道鹽寮至磯崎地區觀光旅遊發展建構計畫」、「台 11 線廊道臺東地區（北回歸線以南至小野柳）觀光旅遊發展建構計畫」、「花東縱谷風景特定



區觀光整體發展計畫（第一次通盤檢討）規劃案」等；及**花東縣府**推動「臺東縣原住民文化特色商圈主要計畫規劃設計」、「花蓮創意文化園區引入文化創意產業及營運模式規劃-民間參與可行性評估」等，**多針對重點部落、園區、商圈之文化產業，以及區域觀光系統規劃**，較少考量到能讓新移民「安心樂活」之環境整備規劃。

建議一：在相關規劃與土地使用上，反映『山也 BOT、海也 BOT』之現象，較難以符合在地需求，進而共同推展執行，故應強調由下而上的規劃操作觀念，結合在地產業發展空間及意願，創造特色。

建議二：濃厚「莊園地景」之景觀生態與觀光遊憩特色優勢未加強化，縣府應加速特色聚落型塑，加強產業結盟，建立東臺灣特有產業鏈，同時吸引新移民。

建議三：業者及居民自身能力及共識有待強化，尤其在產業發展與經營管理上，應了解『公部門體制內之遊戲規則』，來申請產業輔導及環境整備補助，並與旅行業者展開對話，尋求發展上之共識。



建議四：東部地區交通不發達，外來客少，若想藉由旅遊吸引移居者，政府應多加強交通方面的建設或相關配套措施，在交通運輸配套上，應推行「便捷旅運、無縫接轉乘及連結綠色運具等」。

建議五：針對一般民眾及業者抱怨，提出花東地區觀光選擇雖多樣，但旅程多僅安排幾個重要景點，無法「提供更多樣行程選擇」，並增加在地產業發展機會，故應與在地一起構思更多特色遊程的可能性。

課題三：其他先期規劃所提及之課題面向

說　明：包括「有潛在需求，但尚無實質行動力」、「養生休閒產業已具發展利基，但尚缺媒合為一整體概念帶動市場商機」、「如何突破現有法令限制，推動養生休閒產業」、「已具基礎服務人員，但專業人才尚不足」等 4 大重要課題。

建議一：先期規劃提及 5 大面向之發展策略可供參考

1.市場面：「推動養生樂活深度旅遊，引入外來潛在移住人口帶動相關產業機會」、「建立虛擬的媒合資訊平台，推廣養生休閒產業」。

2.組織面：「推動策略聯盟，建立虛擬式養生休閒平台」、「利用經濟部已於東部成立的輔導團，輔導產業所需技術協助」。

3.法令面：「以示範型專案方式推動異業結合，避免法令限制」、「訂定東部地區建設條例，落實東部永續發展綱要計畫之精神」。

4.人才技術面：「建立產業創新學校，培訓產業所需人才」。

5.土地及資金面：「提供國公有閒置土地再利用，鼓勵活化利用投資」。

建議二：本計畫屬東永計畫之前期啟動計畫，重視行動力之展現，採取 3 個平台及 3 個示範的策略執行，來展現企圖心。

1.3 個平台（溝通整合平台/單一窗口、資訊交流平台/網站升級、宣傳行銷平台/媒體行銷），先初步取得執行上之共識，並將東臺灣的九種養生方式**「綻放精彩」**。

2.3 個示範（地區發展配套示範/組織整合及微型創業、經營輔導示範/輔導計畫、環境改善示範/友善購物環境），包括示範對「人」的關懷、「事」的處理、「時」間安排、「地」點遴選、「物」件到位、「數」目研提上的重點示範執行，讓人可**「心安樂活」**。

二、計畫推動理念與方向

（一）計畫推動理念



圖 3-1　非來東部體驗生活的九種養生

面對一群群陸續走往後山追尋新夢土、嚮往純淨家園的新移民、以及飽嚐都市緊湊壓力的、亟需養生調理的身心靈患者、或是辛苦奉獻一生的退休銀髮族，這些初衷各異但都同樣踏上東部土地的人們在盼望著什麼？不就是另一種更美好的生活圖像、期盼嶄開新的生命階段…。無論從旅遊到移居的漸進式移民方式，或是一次就定居，東臺灣至少有 10 種讓人安居樂活的充分理由，在這裡有機會創造無限的可

能及無限幸福感。為了達到這個目標方向，故在本計畫執行理念上重視：

1.**促進「產業群聚」發展**，發掘最適之地方產業類型，促進產業在地深耕發展，借鏡「產業有家、家有產業」之上位概念，使地方經濟發展得以有最好的延續。

2.**創造「有機鍊結」網絡**，讓空間、社群、產業、不同的節點、新舊移民之間有最適妥的鍊結關係，創造最大的地方福祉。

3.**落實「充分參與」的行動策略**，讓在地居民充分參與與合作、促進社區自主性以及未來產業經營主體的永續、透過本概念創造新舊移民的融合、互助的機制。

（二）推廣行銷定位

東部地區定位為「慢活的臺灣」，以自行車、原住民、有機休閒、太平洋為主軸。本計畫設定以「綻放精彩、安心樂活 — 在太平洋左岸體驗新生命階段」作為本案推廣行銷之計畫主軸，重點在於能使在地的養生休閒產業所涉及「九種養生層面」的精采之處能夠透過計畫推動綻放出來，並廣為周知，帶動地方產業。另外，透過「人、事、時、地、物、數」的妥善安排，讓新移民能安心樂活，期待吸引潛在移民族群進一步行動，移住至太平洋左岸的好山好水之中，開展生命另一個不平凡的階段。

依照 98 年「規劃推動東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫」案所揭示，養生（醫療）休閒產業的面向雖涉及食醫住行育樂層面，但是該案結論報告中亦建議未來應以「養生休閒」為主，「醫療」為輔的發展方向，由於醫療所涉及的法令及相關規範較為複雜，故本團隊建議在 99 年度之行銷推廣案中應以「養生休閒產業」為主要的產業輔導內涵，並針對現在東臺灣地區的養生休閒產業以九養（自然環境養生、膳食調理養生、有機休閒養生、溫泉理療養生、身心療癒養生、藝術文創養生、藥草保健養生、另類民俗養生、生活價值再造）的分類架構較為適妥。

養生休閒產業的業者及相關店家與新移民在身份上有交疊的部分，養生休閒產業的蓬勃發展是可以增加就業機會、促進新移民的進駐，同時人才東移所帶來的消費力和新的技術、創意亦可以挹注產業的進一步發展，兩者之間有著重要的呼應及相輔相成的關係。特別是認同東台灣對身心靈促進有益、喜好慢活、養生休閒環境及氛圍的新移民，對於東台灣休閒養生環境與產業的永續經營，有關鍵性的影響。未來在本案中建立相關的平台機制時，不論是在溝通整合、

資訊交流、以及宣傳行銷平台上，均同時考量此兩者之間的關係。

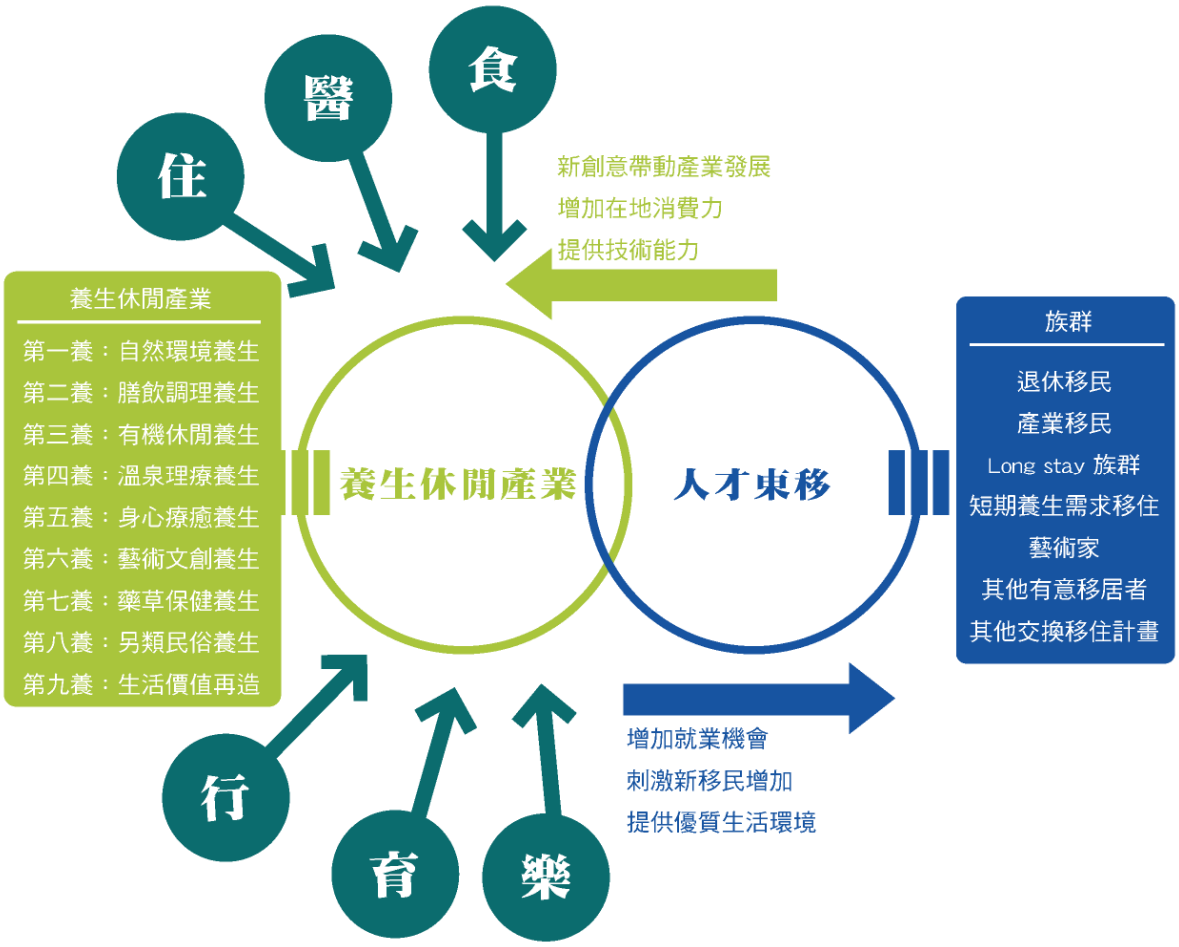


圖 3-2 養生休閒產業和促進人才東移計畫之關聯性

（三）計畫發展構想

「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」理想的東部永續發展模式，在東部永續發展的架構底下，需具體回應「營造優質生活產業發展環境」的具體發展主軸，朝著非單一特定園區式的模式，而是一種虛擬園區、遍地開花、有機鍊結、生活博物館的概念。

東部永續發展的方向應是鼓勵與扶植各種小而美的微型創業發展模式，鼓勵在地農戶、居民、創意人才與小額投資者透過合作、結社等方式，運用在地資源，使整體氣氛形塑出虛擬式園區的區帶，發展符合地貌、活化地方資源的開發方式，型塑出東部地區養生休閒的整體地域風氣。

思考以幾個特色示範群聚區來推動，再逐步擴散此成功經驗，可使發展風險降低並提高示範區成功的機會。尤以花蓮-吉安-壽豐、玉里-安通、臺東市-卑南-知本三區為建議可能的優先推動方向。但關鍵還是在於地方縣市政府、鄉鎮公

所對計畫的認知、與配合度和積極程度高低，故未來可設計一套作業辦法和流程來評估適合作為本案優先推動的示範區域。

（四）推動方向建議

計畫重點在於推廣行銷之執行，計畫要能成功推動，不容忽視在地業者，即實際推動者意見，再者，應將現有投入相關產業的在地業者，有效串連為地區特有的產業鏈。例如，東臺灣的養生醫療休閒產業，宜以人的概念為出發點之「自然療法」，輔以醫療角色，透過自己能力、自然療癒，結合東部自然資源及有機無毒農業提升免疫力，以發展東臺灣獨有特色之產業。

東臺灣有許多農村、聚落、社區逐漸透過城鄉風貌、社區營造等計畫而形成點的發光，本計畫應可以從空間的觀點上從「點」出現提昇的「線」的串連，進一步發展成為面的展現。並以「有機鏈結」的觀點進行整合的包裝及行銷。所謂有機鏈結應以五個面向來進行：交通（例如：鐵路、社區巴士）、人才及學術資源（例如：研究學術單位、農改場）、環境資源（大型計畫區域、觀光景點）及政府資源（政策面、計畫面）、執行（中央與地方政府、社區民眾的配合）。

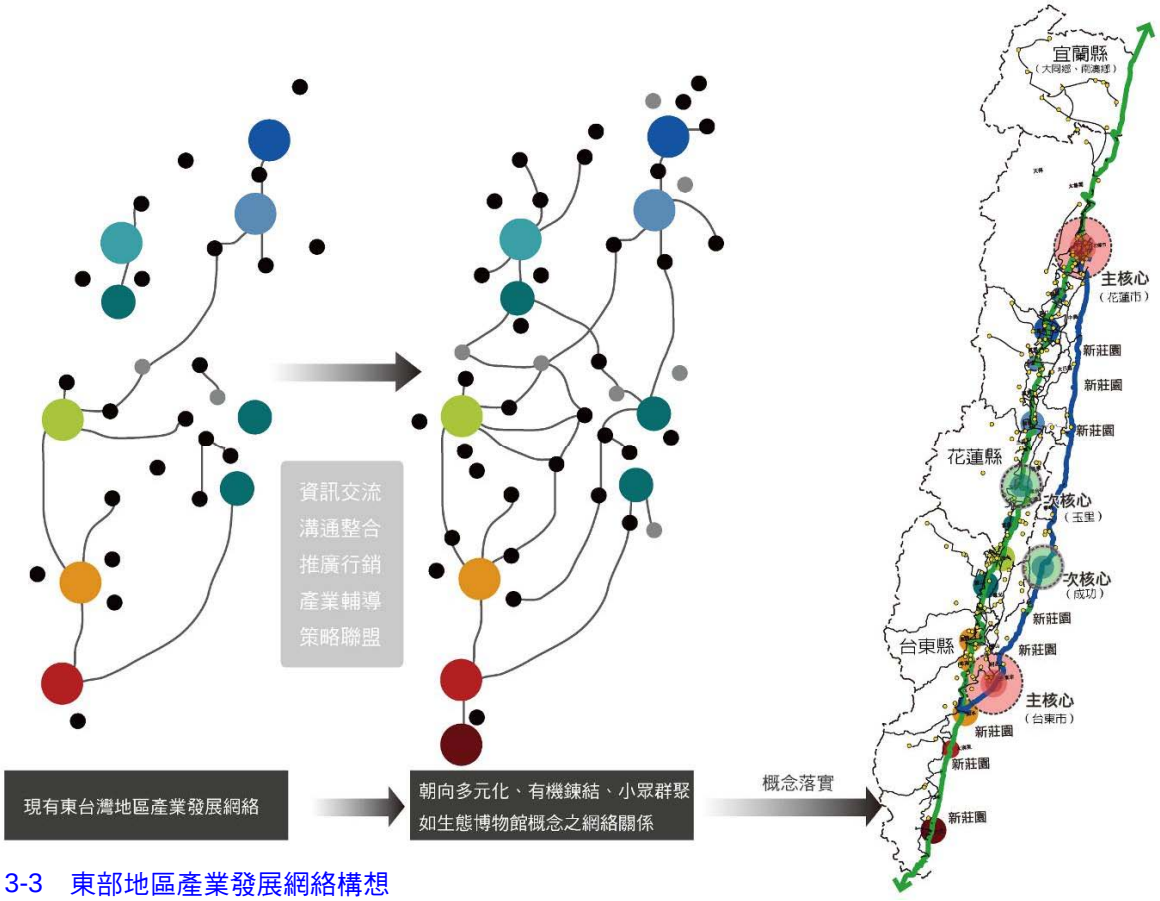


圖 3-3 東部地區產業發展網絡構想

肆、跨部會及宜花東縣府之推動小組

一、跨部會及宜花東縣府推動小組建置機制及分工

（一）跨部會及宜花東推動小組建置的機制

1.協助辦理成立跨部會及宜花東縣府之推動小組相關行政作業

主要在跨部會執行推動小組、專業執行平台之統籌及聯繫溝通。以下圖 4-1 所示此跨部會及宜花東推動小組之計畫定位與整體分工架構：

2.「跨部會及宜花東縣府之推動小組」平台建置的機制

(1) 建立中央相關部會與地方對應單位的窗口暢通聯繫管道

建立跨部會之間及部會與地方政府之間往來的聯繫，並針對牽涉東部永續發展相關單位之代表窗口、作為主要地方訊息傳遞管道(如地方之城鄉發展處、文化暨觀光處、計畫處、觀光旅遊處、行政暨研考處等)，建議可以「新生・太平洋左岸」之討論群組模式，發展虛擬平台的溝通機制。

(2) 建立三縣地方首長論壇平台、建立東部永續發展之共識與分工

以深根在地的民間團體(公益平台基金會、臺灣好基金會...等)，號召三縣地方首長，以座談會的方式，探討攸關地方未來發展之走向。故在東部永續發展的相關議題/計畫中，應邀集三縣之地方首長參與，建立以東臺灣為主的地方發展之共識，同時進行必要的分工，如此更有利於將整合後意見與中央協商，同時帶領地方局處首長的共同參與。

(3) 針對東部重要計畫、以及地方發展題，不定期召開跨部會平台會議

以內政部營建署城鄉分署針對東部交通、土地開發、觀光結盟、養生休閒產業示範處等重要議題，不定期召開跨部會研商會議。透過本計畫推行過程，例如產業推廣座談會議，邀集相關部會參與，深入瞭解產業發展之未來與需政府配合之事項，並達到部會溝通和分工效益。

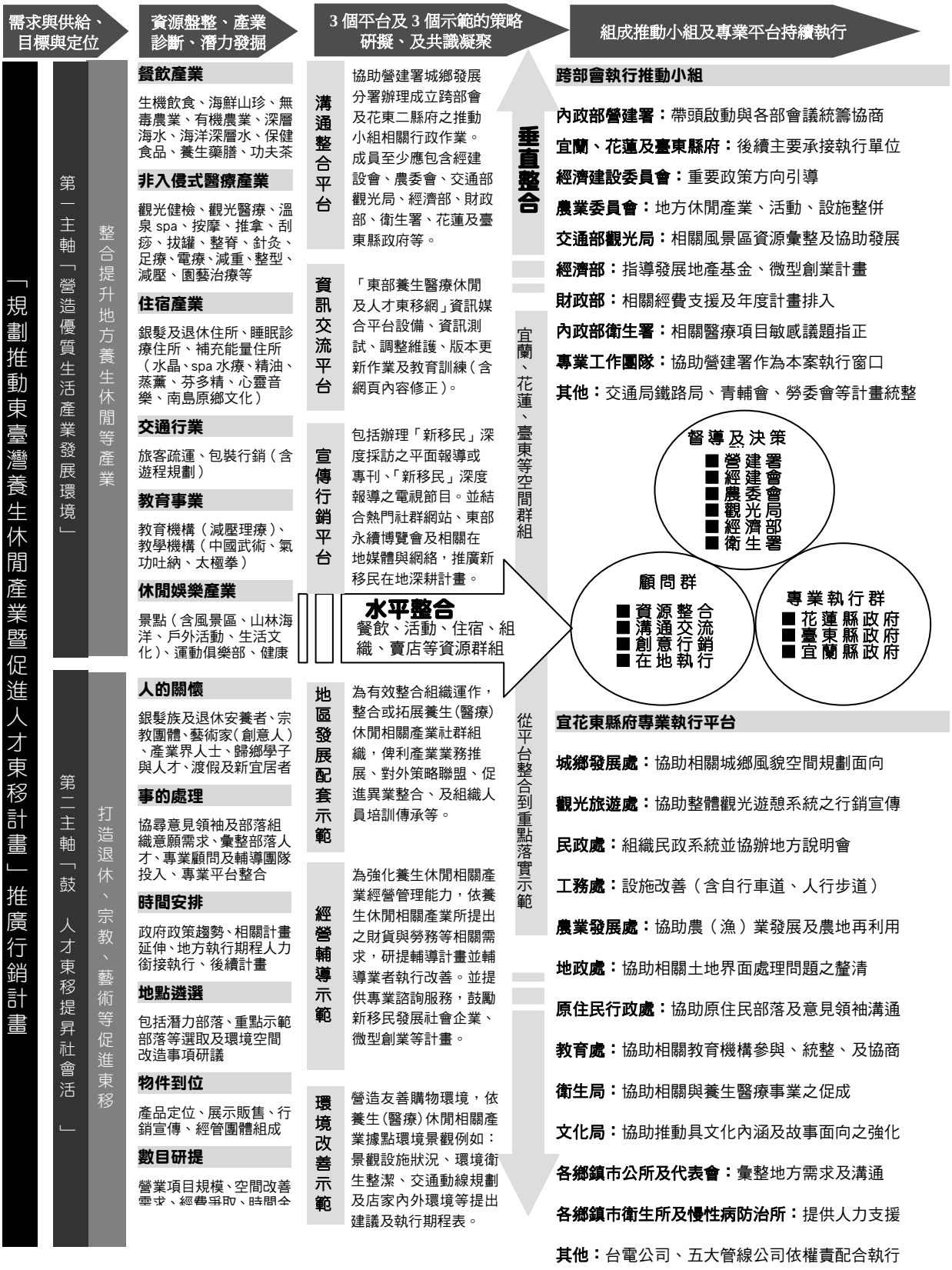


圖 4-1　計畫架構及平台分工

（二）跨部會暨宜花東縣府推動小組建置的機制

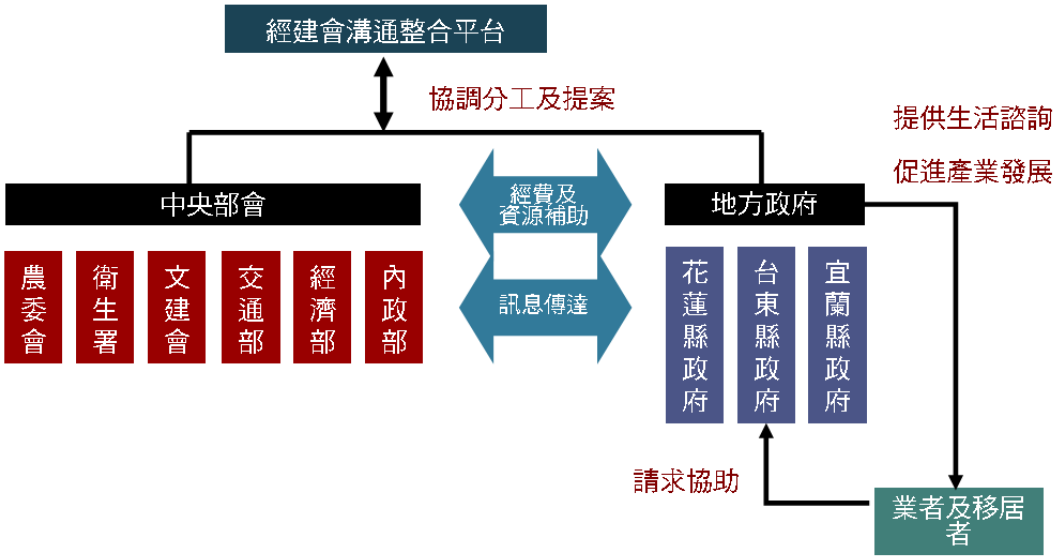


圖 4-2 跨部會暨宜花東縣府溝通平台示意圖

（三）跨部會暨宜花東縣府工作小組歷次工作會議

1.第一次跨部會暨宜花東縣府工作小組會議

時間：99 年 6 月 2 日下午 14:00

地點：營建署城鄉分署五樓會議室



為促進本案跨部會溝通達成平台整合的機制與效果，同時促進計畫整合的效果，邀集各相關部會代表及宜花東縣府各相關局處，正式啟動跨部會暨宜花東縣府工作小組的第一次會議，由謝正昌副分署長主持，於城鄉分署五樓會議室辦理，主要討論題旨有以下幾點：



- 討論本案養生休閒產業之發展與各部會進行計畫之關聯性
- 討論本案徵選作業流程及作業辦法
- 針對本案後續各項工作之建議
- 建立各單位之窗口聯繫

當天邀集的部會計有行政院經濟建設委員會都市及住宅發展處、行政院農業委員會輔導處、農糧署、

行政院原民會、交通部觀光局、交通部觀光局花東縱谷國家風景管理處、內政部社會司、內政部地政司、經濟部中小企業處、宜蘭縣政府工商旅遊處、農業處、花蓮縣政府行政暨研考處、城鄉發展處、觀光旅遊處、農業發展處、原住民行政處、臺東縣政府計畫處、城鄉處、農業處、文化暨觀光處、原住民行政處等。未來窗口除少部分不適宜之單位略作調整外，其餘希望長期保持溝通討論機制。各單位詳細的發言請見附錄，當天會議討論主要朝以下幾點方向建立共識：

(1) 選點方面將以區域選定再針對在地需要輔導之產業做整合，以免相關計畫資源重疊、浪費。

(2) 由空間操作產業資源整合鏈結，1 加 1 大於 2 必須整合相關資源，原則上各單位皆可支持，詳細計畫各部會將回報上級指示再行決定。

(3) 規劃主軸太發散，必須由主軸找到各地域發展之特色以及擦亮亮點。

(4) 規劃單位必須提出花東地區之不同特色及地區特殊性主題明確化，以提供給提案者作為參考；以及專案輔導團如何與地方政府及相關單位進行協調，應提出具體計畫說明。甄選機制涉及提案單位(縣政府、鄉鎮單位或 NGO 等)有無能力做到資源盤點與整合；對於提案部門之層級及提案原則需再多加著墨，必須透過原則或準則控制計畫品質。

(5) 本案應再思考甄選誘因，誘因不足則未能引起相關單位之參與感。而此一誘因亦須依循相關部會之計畫原則討論之。

(6) 透過競爭機制找到示範操作點，以提高創意及提案品質，如後透過機制的研擬提高競爭的氛圍。

(7) 針對宜蘭縣大同鄉及南澳鄉資源較少缺乏競爭優勢，為此行政院經建會同意大同鄉及南澳鄉可跨區整合資源參加甄選。

(8) 決議示範點甄選截止時間由 6/25 可延長至六月底至七月初，於七月底提出示範點。

(9) 窗口的聯繫目前依循東永計畫之聯繫單位，會後將整合各單位意見，再行確認各部會級地方政府之聯繫窗口。

(10) 由各縣市整府單位檢視計畫資源並指定連繫窗口。

由本次的會議的參與過程得知，各部會均已在東永的架構下進行各相關計

畫，並累積了一定的成效，但若涉及「養生休閒產業」面向，則尚有定義不清、指涉範圍不易界定，並缺乏進一步的整合以及整體的規劃；另外針對示範點評選制度的討論，則需要從長計議，必要時需要成立專家顧問輔導團針對提案進行地方的輔導。

現階段或許以縣政府為較為適合之整合提案單位，但未來可參較綠色首都精神，創造地方彼此競爭、學習的機制，由下而上的方式讓地方先行整備並爭取示範亮點的計畫資源。

2.第二次跨部會暨宜花東縣府工作小組會議

時間：99 年 10 月 18 日下午 14:00

地點：營建署城鄉分署五樓會議室

為促進本案 99 年度遴選出之示範處（池上鄉、關山鎮區域）未來養生休閒產業發展願景，期各部會能夠集中投入相關計畫資源，故召開本案第二次跨部會暨宜花東縣府工作小組,並進一步瞭解各部會未來於東部推動之政策方向、近年計畫提擬時程，本次會議由劉培東副分署長主持，於城鄉分署五樓會議室辦理溝通工作會議，主要討論題旨有以下幾點：

- 各部會未來 5 年於東臺灣之施政重點及方向
- 各部會民國 100 年於示範點（臺東縣池上鄉及關山鎮）預計執行方案及提案期程
- 研商示範處推動養生休閒產業暨促進人才東移之計畫需求及各部會相關整合方案

當天邀集並出席的部會代表計有行政院農業委員會輔導處、水保局、內政部社會司、經濟部中小企業處、臺東縣政府文化暨觀光處、池上鄉公所、池上鄉農會等。各單位詳細的發言請見附錄，當天會議討論主要朝以下幾點方向建立共識：

(1) 會後請規劃單位針對各部會目前可以投入之資源協助部分,具體框列各個部會之經費並提供相關補助說明。

(2) 為利本計畫之推動,可將未來所涉及的計畫資源整合,可提到東永計畫推動小組，進行相關部會計畫整合。東部永續發展計畫與相關計畫有沒有相同的部份能夠共同投入資源，讓力量集中一點，也能夠供相關單位來爭取。

(3) 會後請規劃單位提出池上關山示範處之發展主軸及後續產業策略聯盟之相

關輔導計畫，供地方政府及在地組織作為參考。

(4) 後續相關資源提案之甄選機制涉及提案單位(縣政府、鄉鎮單位或 NGO 等)應考量地方是否有能力做到資源盤點與整合。

（三）後續執行方式

1.確立示範處（池上鄉、關山鎮）未來發展願景與研擬具體行動計畫

為促使「跨部會及花東二縣府之推動小組」運作持續發揮溝通作用，同時提升地方參與度，強化養生休閒產業後續推動的在地行實踐，故希望透過規劃團隊先針對示範處未來發展願景與地方相關單位先行凝聚共識，研擬「養生休閒產業」示範處後續相關行動計畫。

藉由盤點地方各鄉鎮之養生休閒產業資源後，提出為達示範之操作方向，藉由此由下而上的過程，確實達到地方資源先行盤點整合、凝聚共識，再行確立發展的願景方向，研提相關行動計畫，並透過跨部會及臺東縣府、鄉鎮公所的溝通平台，協助爭取未來年期相關計畫，並集中投入之資源，避免計畫資源重疊之浪費，讓地方發展更達永續與參與。

2.不定期持續召開跨部會及縣府、鄉鎮公所之溝通會議

針對未來長期發展東臺灣養生休閒產業，需要進一步進行相關計畫的整合機制，必要時提請經建會的東永小組討論，是否納入未來各部會計畫作為主力推動配合的重點計畫，這部分實則有賴持續地與各部會及縣府單位進行共識溝通會議。

二、歷次會議推動建議與效益評估

（一）應強化地方鄉鎮行政體系參與角色

原先跨部會暨宜花東縣府推動小組之架構設計擬希望透過中央各部會相關計畫間橫向溝通整合與地方縣府的垂直整合，達到計畫溝通效益，同時達到強化縣府未來執行角色，但各項產業輔導及促進人才東移相關工作，亦必須密切與鄉鎮公所的執行角色結合，方能達到落實地方整合、由下而上的精神，尤以本次計畫中評選示範處的過程可見，鄉鎮公所參與的積極度與配合度關鍵影響著地方動員和意見整合的重要性,故在未來跨部會暨宜花東縣府推動小組的組成上，應納入重點示範處的鄉鎮公所參與角色。

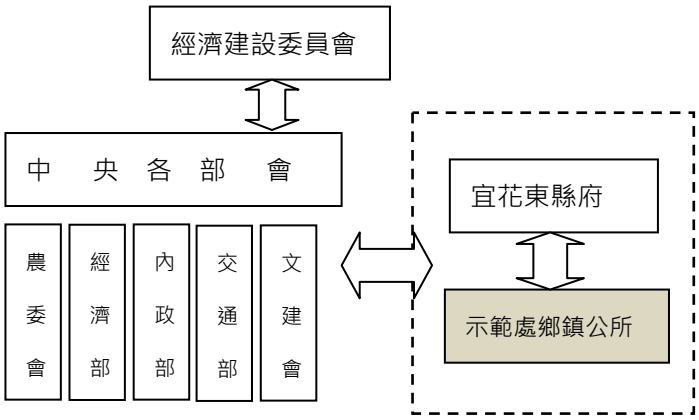


圖 4-3 強化鄉鎮公所參與之跨部會暨縣府整合平台

（二）工作小組平台實質整合功能逐步發揮

歷經兩次實質的跨部會暨宜花東縣府推動小組工作會，以及示範處評選過程（7-9 月）、地方座談會（10 月 13 日、10 月 21 日）等舉辦，從中央各部會計畫之橫向溝通聯繫，到地方需求表達以及示範處計畫協調之功能乃得到逐步實質的發揮。尤以示範處之鄉鎮公所 100 年提案需求，亦重視與尊重本計畫平台的溝通整合功能，先行進行提案方向確認討論、達到避免計畫重複提擬、缺乏溝通之疑慮，未來若持續發揮本計畫整合平台之效益，則有機會在進一步針對示範處之整體發展所需，在各部會中整合出邁向養生休閒產業暨促進人才東移發展之所需計畫、以及合理之資源分配優先順序，以達後續具體落實效益。

伍、規劃推動養生休閒產業

一、研提一處養生休閒產業示範處

（一）養生休閒產業示範處徵選目的、精神

本（99）年「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」推廣行銷案，為第三年延續性計畫，作業重點除持續辦理各類行銷、推廣活動以帶動商機，並輔以人才培訓計畫，提昇產業服務品質，續依「推動養生休閒產業計畫」及「推動人才東移計畫」二子計畫，邀集地方政府及相關部會單位，輔導地方政府以實際案例模擬執行，明確界定媒體資訊平台的經營管理事項、相關單位的協調與整合、產業發展所需策略與行動計畫、提供示範區公共設施項目及景觀改善的建議等，並於適當時機轉換達成地方自主管理模式，達成「推動養生休閒產業計畫」及「推動人才東移計畫」之政策目標。

本案中擬研提一處作為今年度產業輔導示範據點。為提升地方參與度、同時促使「跨部會及宜花東三縣府之推動小組」運作實質化，強化養生休閒產業後續推動的在地行實踐，故希望透過地方政府主動研擬「養生休閒產業」示範點計畫，藉由盤點地方各鄉鎮之養生休閒產業資源後，提出具發展競爭潛力之操作示範區域。藉由此由下而上的過程，確實達到地方資源先行盤點整合、以利後續地方之永續參與。

1.營造成為東臺灣養生休閒產業的示範處，建立操作規範

針對目前東臺灣深具養生休閒產業潛力的據點，以「養生、樂活、療癒」的地方價值創造，整體提升產業發展、產業增值的角度進行輔導（創新或再生），結合當地自然、人文資源優勢，整體檢視軟、硬體面向（養生資源、景觀、旅遊活動、人才培訓等），導入適當之產業輔導計畫，朝向建置更友善之旅遊、生活、體驗環境，使其成為東臺灣養生主題之魅力據點，甚至提高臺灣國際養生休閒之能見度。

2.結合公私部門力量共同合作、創意行銷推廣、活化地方經濟

從養生休閒產業使用者、消費者之角度瞭解需求，針對不同客層特性，善用在地特色及資源優勢，並透過公私組織合作參與及行銷創意手法妥善規劃，配合行銷活動推廣，並培育、帶動在地新移民的能量，藉以帶動示範區域內及周邊景點及相關產業之發展，有效活化地區經濟、讓新移民根留東部。

（二）示範處徵選過程

1.示範處徵選過程

養生休閒產業的示範點選定相關作業，初步會由本執行團隊進行宜花東現地踏勘及養生休閒產業資料收集彙整，協助建立各地區的養生產業發展利基，之後再納入各縣府的相關意見及研擬示範點。地方政府亦得以自行或鼓勵鄉鎮公所提出具養生休閒產業示範據點。

評選過程採兩階段評選機制，由分署召集規劃單位及相關部會，第一階段針對縣府送案之結果進行評選，選出最具競爭潛力之示範區域。第二階段則組成「專家顧問審查會」，協助進行縣地的訪視、勘查、診斷，最後嚴選出 99 年度優先操作、進行產業輔導之示範區域。未獲選今年度之示範區域則仿造歐盟綠色首都精神，列選為明年度、後年度之優先推動計畫、並在相關跨部會平台上作為考量未來重點計畫補助之區域。

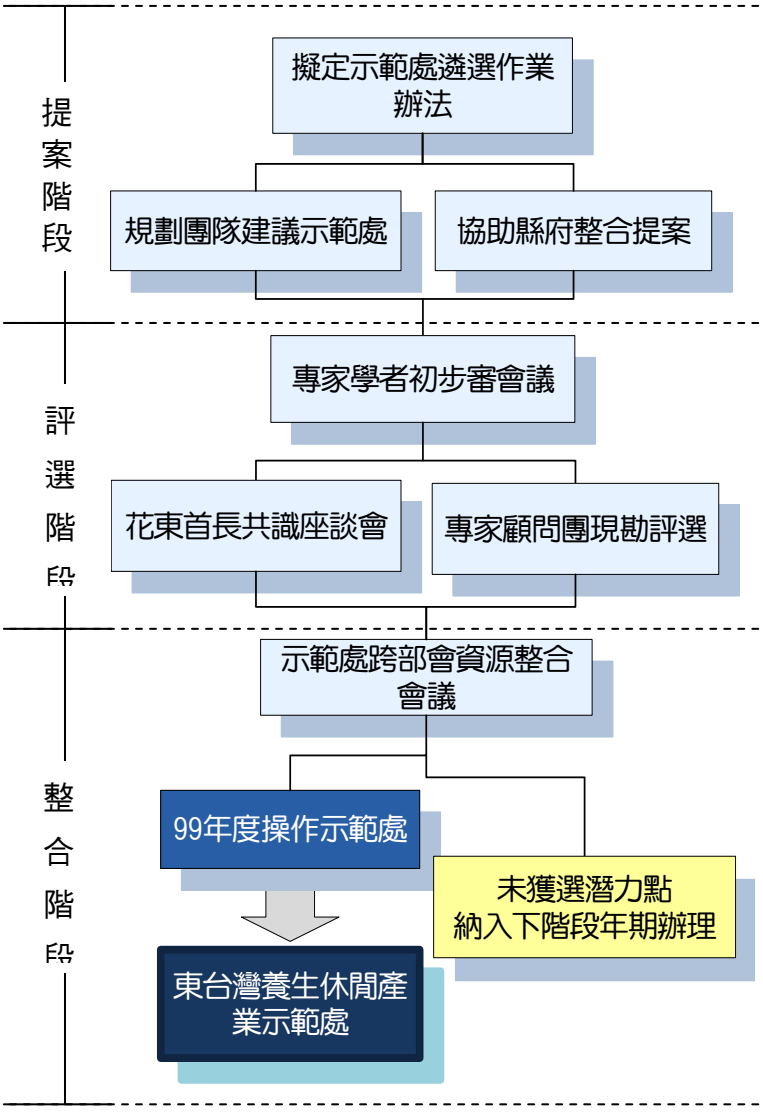


圖 5-1 養生休閒產業示範處評選流程圖

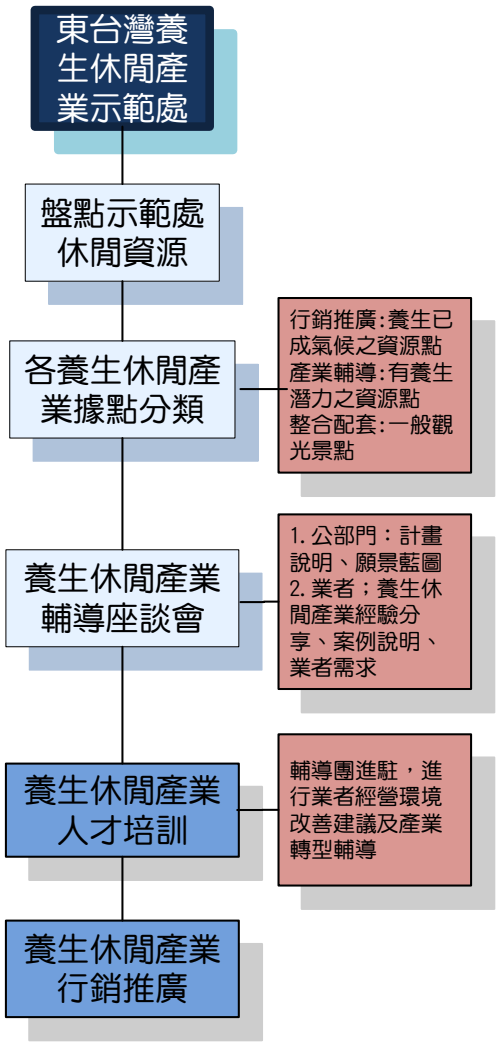


圖 5-2 養生休閒產業示範處輔導流程圖

2.示範處評選標準

本計畫示範處評選標準分為 2 階段，第一階段為書審階段，由縣市政府針對示範處提出彙整摘要表說明，由專家學者依第一階段審查評分標準進行評審，第一階段審查評分標準如表 4-1 所示。

第二階段為實地現勘評審階段，依第一階段審查結果，委請專家學者進行現地評選，由在地組織及業者進行環境導覽解說，並提出各處的現勘評選紀要，內容如表 4-2 所示。本紀要採開放式評論方式，待專家學者完成各縣示範處現勘後，共同召開決選共是討論會議，以確定今年度養生休閒產業示範處。

表 5-1 第一階段審查評分標準

類別	評分項目	評分標準	評分
基本必要條件--提案方向	是否符合「養生休閒產業」暨「促進人才東移」計畫基本精神		□是 □否
評分條件			
計畫內容特質	該示範點資源的發展潛力(30 分)	1.該示範點範圍內之養生休閒產業資源多寡、多元、或特殊性 2.該示範點範圍內之新移民發展情形	
	該示範點地方配合推動機制(30 分)	1.該示範點之地方政府積極度 2.該示範點地方社團組織之積極度、配合度及整合情形	
	該示範點與相關計畫的整合程度(20 分)	1.該示範點與其他各部會、地方政府相關計畫之整合難易 2.該示範點未來持續投入相關部會計畫之可行性	
	該示範點行銷推廣潛力(20 分)	1.該示範點計畫預計推展內容之行銷推廣難易度 2.該示範點計畫預計推展內容之標竿性	

表 5-2 第二階段現勘評選紀要表

類別	紀要內容（採開放式評論）			備註
該示範處之現地資源潛力				
地方縣市政府與鄉鎮公所整合度、配合度				
地方組織社團的積極度與整合度				
該示範處未來推廣潛力				
初步建議級等（請勾選）	□ 第一級	□ 第二級	□ 第三級	
	本示範處足以作為 99 年優先行銷推廣、啟動輔導計畫之對象，短期可見其推廣效益。	本示範處雖未優先薦選為 99 年示範點但深具發展潛力，經輔導計畫引入後可展現推廣效益。	本示範處資源具發展潛力需經相關輔導計畫協助後始見推廣效益。	
委員綜合評語				

3. 99 年度徵選「東臺灣養生休閒產業示範處」時程表.

依上述養生休閒產業示範點評選流程，99 年度東臺灣養生休閒產業示範處相關時程如下表 4-3 所示。

表 5-3 99 年度徵選「東臺灣養生休閒產業示範處」時程表

日期	執行事項	備註
99 年 7 月 13 日	花蓮縣政府示範處評選說明說明會	地點:花蓮縣政府
99 年 7 月 14 日	臺東縣政府示範處評選說明說明會	地點:臺東縣政府
99 年 7 月 20 日	各縣府提送徵選示範處摘要表	1.宜蘭:南澳鄉全鄉蘇澳鎮部分 2.花蓮:富里鄉(羅山有機村) 3.臺東:(1)臺東市及卑南鄉(臺東平原) ；(2)池上、關山、海端、延平、鹿野(縱谷線) ；(3)長濱、成功、東河(海岸線)
99 年 7 月 27 日	本計畫 99 年第三次工作會議	依徵選作業說明相關規定初核，提出建議如下 1.宜蘭:南澳鄉全鄉蘇澳鎮部分 2.花蓮:(1)吉安、壽豐；(2)玉里、富里 3.臺東:(1)臺東、卑南；(2)池上、關山；(3)成功、東河
99 年 8 月 18 日	99 年度示範處評選第一階段審查會議-專家學者初步審查	由專家學者依評選標準進行初步審查，審查結果如下 1.宜蘭:南澳鄉全鄉蘇澳鎮部分 2.花蓮:玉里、富里 3.臺東:池上、關山
99 年 9 月 3 日	99 年度示範處評選第二階段審查會議-專家顧問團現勘評審及共識座談會議(宜蘭場次)	南澳鄉全鄉蘇澳鎮部分
99 年 9 月 7 日	99 年度示範處評選第二階段審查會議-專家顧問團現勘評審及共識座談會議(臺東場次)	池上鄉、關山鎮
99 年 9 月 8 日	99 年度示範處評選第二階段審查會議-專家顧問團現勘評審及共識座談會議(花蓮場次)	玉里鎮、富里鄉
99 年 9 月 8 日	99 年度示範處專家學者決選共識會議	地點：花蓮縣玉里鄉大禹社區
99 年 9 月 30 日	99 年度養生休閒產業示範處公佈	獲選區域：臺東縣池上鄉、關山鎮

（三）宜蘭示範處提案資料

1.宜蘭示範處分析及未來發展願景彙整

表 5-4 宜蘭縣南澳地區分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
宜蘭縣	南澳鄉全鄉及蘇澳鎮部分地區	**自然環境養生**：南澳北溪自然魚類資源保護區、金岳瀑布、澳花瀑布、東岳湧泉公園、原生植物園、南澳農場、朝陽漁港、觀音海岸自然保護區、南澳漁港、南澳朝陽國家步道。 **有機休閒養生**：得翁山蘇園、南澳農場、蘇澳鎮 (鼎豐有機農場、朝欽有機農場、興園有機農場) **溫泉理療養生**：碧候四區野溪溫泉、東岳冷泉、金岳溫泉 **藝術文創養生**：原住民文化特色，包括泰雅文物館、泰雅傳統技藝中心、莎韻紀念公園、敏嘟奴織藝工作坊、三枝的家、憧憬園民宿、夏的原住民文化雕刻工作室、伊納泰雅工作坊、納萊麻谷工作室、八戒部落工作室、海山民宿、建華冰店、達拓民宿、諾萊原味工作室、東岳多必優發展協會依達泰雅舞蹈團、伊統泰雅民宿、那桑麻古民宿。 **生活價值再造養生**：碧候、金岳、武塔、金洋四個原住民部落的生活空間。	1.東部永續發展綱要計畫--**發展綠色人本運輸及資訊網絡--宜蘭縣(南澳地區)綠色人本運輸系統** 2.東部永續發展綱要計畫-**改善原住民生活條件與環境--設置原住民文化特色商圈**(經建會) 3.觀光拔尖領航方案-觀光景點無縫隙旅遊服務計畫-**宜蘭縣觀光景點無縫隙旅遊服務補助計畫(礁溪、羅東、蘇澳地區)** (交通部觀光局 98 年-101 年)。	1.宜蘭縣大南澳深層海洋水園區 BOT 案（規劃中） 2.設置原住民文化特色商圈－南澳泰雅街規劃案（規劃已完成） 3.南澳鄉葛蕾扇溫泉區開發許可暨細部設計計畫（規劃中） 4.宜蘭縣南澳養生休閒渡假園區 BOT 計畫開發案（規劃中） 5.南澳地區綠色人本運輸系統 19km（施工中） 6.東澳山海體驗村（規劃中） 9.南澳鄉東岳村東岳社區-農村再生計畫/培根計畫 (水保局 98 年-101 年) 9.南澳鄉大南澳地區-農村再生計畫/培根計畫 (農委會水保局 99 年) 10.大南澳免費公車(97 年)	**<u>山海原鄉海洋療法養生村</u>** 1.南澳地區海洋深層水結合南澳農場(有機農業養生村)整合宜蘭海洋生物科技園區，發展南澳養生休閒產業。 2.目前由縣政府推動中的**「南澳農場-豐園有機休閒農場」**促進產業發展計畫，及配合**「深層海水的發展計畫」**與**「南澳南北溪觀光資源保護計畫」**的整合，對於南澳的養生休閒產業發展才可能發揮更全面性的助益。 3.深層海水理療休閒養生區利用南澳深層海水與附近地熱水資源與現有河川與海洋表層水，規劃水理療休閒養生園區(熱療作用)。亦可利用於建造各種海洋深層水理療、水中運動公園、健康療養中心、海洋療浴場等。 4.未來宜蘭南澳深層海水的發展建議如下：包括結合「宜蘭海洋生物科技園區」發展無病源種苗、推動潔淨養殖、飼育高經濟價值之魚種；機能食品及藥用元素萃取或工業用藻膠等；發展當地特殊產業，結合在地資源產業發展包裝水、食品以及化妝水產業；冷能之利用，結合國賓飯店利用冷能節能，並規劃海水浴等理療等養生觀光事業；利用冷能栽植原生植物等具經濟價值中草藥、高冷蔬果等。	1.**「豐園有機休閒農場」**係永豐餘公司向宜蘭縣政府承租土地設置。致力於農業資材的開發與改良，以完全有機農法栽培，作為落實有機農業生技的實驗示範基地。 2.宜蘭縣深層海水資源產業發展，將以現有規劃之宜蘭海洋生物科技園區為基礎，結合縣內中央研究院臨海實驗站、國立宜蘭大學及台大海洋研究所及陽明大學的生醫中心未來進駐之研究優勢。 3.宜蘭縣長期發展的養殖業和生物製藥業在近期間也有相當研究發展基礎，故可結合縣內學術機構與既有產業分別推展深層海水多元化用水產業，如：南澳地區將結合杏輝、金車企業等推動深層海水礦泉水產業。	1.南澳休閒養生村、東澳山海體驗村及南澳深層海水園區開發，作為人才東移養生休閒產業發展的利基。 2.未來透過在地觀光系統及招商計畫，增加當地就業機會。



圖 5-3 宜蘭縣南澳地區相關計畫發展願景圖

（四）花蓮示範處提案資料

1.花蓮示範處分析及未來發展願景彙整

表 5-5 花蓮縣吉安、壽豐地區分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
花蓮縣	吉安鄉 壽豐鄉	**自然環境養生(**楓林步道、向陽步道、日光步道、白雲步道、吉安水圳生態步道、南華的初英山腳下壽豐自行車道、鯉魚潭自行車道、白鮑溪自行車道、雙潭自行車道、池南國家森林遊樂區、十二號橋溯溪、牛山海岸水璉濕地、夢幻湖**)** **有機休閒養生(**淨土有機蔬果園、清新農場、明淳有機農場、桑樂有機農園、阿春有機農場、伍佰戶有機農場、慈雲農場、閣家果園、吉安鄉養菇場、蓮城蓮花園、全豐牧場七腳川休閒屋、鬱金香花園、南華休閒花園、小雨蛙有機生態農場、觀自在有機農場、佳豐有農園、大愛有機農場、大城有機農業、志學農場老兵有機農園、豐忠奇緣、秉達農場、安福有機農場、南坑放山牧草雞養殖場、立川漁場、雪瑞農場(諾麗果)、莫內花園、京統休閒農場、傅家茶坊、大橋土雞城、理想大地渡假村、怡園渡假村、葛莉絲莊園**)** **膳飲調理養生(**櫻之田野休閒養生館、銘師父餐廳、志學農場、望海巴耐野菜餐廳、村上輕食茶坊**)** **身心療癒養生**(慶修院、佛光山月光寺、田埔聖母聖心堂、慶豐基督教長老教會、佛興寺、聖地慈惠堂、法華山慈惠堂、櫻之田野生命城堡、門諾醫院) **新生命價值再造**(陳聰、吳哲明、吳哲雄、周木、賈玉祥、王夫天、蘇達貞、蔡麗琴、王翠菱、謝深山、區紀復、敖幼祥、陳櫻美、陳泰吉) **藝術文創養生**(吉野神社鎮座紀念碑、阿美文化村、花蓮菸葉廠、慶修院) **藥草保健養生**(志學農場、花蓮藥用植物協會) **另類民俗養生**(君達香草健康世界、阿飽身體工作室、頑美女神、中華龍神太極學會)	1. 觀光拔尖領航方案-「拔尖」方案-觀光景點無接縫旅遊服務計畫-臺灣好行路線—鯉魚潭線→海洋公園/台鐵花蓮站→鯉魚潭路線(交通部觀光局) 2. 花東線鐵路整體服務效能提昇計畫—吉安、志學、壽豐、豐田車站(交通部鐵路改建工程局) 3. 「慢活慢遊」99 年度壽豐鄉地產基金計畫(經濟部中小企業處) 4. 精緻農業健康卓越方案(農委會)	1. 吉安鄉營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98 年) 2. 壽豐鄉營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98 年) 3. 兩潭自行車道七星潭至鯉魚潭 46 km (已完工) 4. 七腳川溪自行車道 4.5km(已完工) 5. 吉安鄉南華初英自行車道 1.6km (已完工) 6. 壽豐鄉鯉魚潭環潭自行車道 4km (已完工) 7. 吉安鄉親山自行車道 5.1km（規劃中） 8. 吉安鄉干城社區農村再生計畫(申請中) 9. 吉安鄉南華村農村再生計畫(申請中) 10. 吉安鄉南華吉野部落再生計畫(申請中) 11. 壽豐鄉豐坪社區農村再生計畫(申請中) 12. 壽豐鄉壽農社區農村再生計畫(申請中) 13. 壽豐鄉共和社區農村再生計畫(申請中) **花蓮縣計畫** 1. 洄瀾 2010-創造永續發展願景(98 年) 2. 花蓮縣文化局-花蓮縣豐田日本移民村文化資產區域環境整合計畫 3. 花蓮縣健康旅遊健檢計畫(99 年) 4. 花蓮縣 99 年新故鄉社區營造第二期計畫(文建會，99 年)	**<u>吉安壽豐長青幸福小鎮</u>** 1. 發展吉安壽豐 Long Stay 養生旅遊套裝，結合地區的觀光休閒資源(鯉魚潭、白鮑溪及步道、休閒農園)等體驗模式，發展山林農園的有機養生體驗。由於周邊各項生活機能、遊憩資源豐富，本區有潛力發展退休族群(55-65 歲)以五天～一週的慢活旅遊，以怡園、或社區住宿家庭接待服務的機制，發展地區行短期移住產業。 2. 積極結合吉安鄉、壽豐鄉既有之「退休幸福小鎮」之意象，鼓勵都會人士移住計畫，並結合公有土地及閒置房舍資訊之平台，讓更多人便於移民本區。	1. 藉重如松傘小組等新移民組織，以及如豐玉坊等地產基金計畫推動小組，飛魚工作坊、豐田文史工作室、牛犁社區交流協會、壽豐農會遊客中心、花蓮藥用植物學會帶動地方未來異業結盟的啟動核心。 2. 結合地方上石資創新育成中心(吉安鄉)的產業輔導資源，以及東華大學創新育成中心、以及東華大學的跨領域專長的教師、東華大學數位機會中心等，建立產業課程及交流平台，發掘地方具潛力之特色、提升養生休閒產業的多元面向。 3. 門諾醫院以及慈濟醫院目前的社區醫療服務以及園藝治療計畫為未來有潛力進一步結合的方向。	



圖 5-4 花蓮縣吉安、壽豐地區相關計畫發展願景圖

表 5-6　花蓮縣富里羅山有機村分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行98年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國99年或100年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行98年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國99年或100年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
花蓮縣	玉里鎮 富里鄉	**溫泉理療養生**(安通溫泉) **自然環境養生**(羅山大魚池、泥火山景觀、羅山瀑布、富里有機村、小天祥風景區、六十石山、國寶級鹵蕨生態區) **有機休閒養生**(銀川永續農場、六十石山金針山、富里鄉農會展售中心暨碾米廠、羅山村陳班長有機果園、嘉君體驗農家、玉竹軒體驗農家、大自然體驗農家、雞鳴園體驗農家、羅山的家體驗農家、欽亮休閒體驗農家、九岸清境體驗農家、北九岸民宿、學喜的家體驗農家、綠園體驗農家、綠禾體驗農家、華池體驗農家、心蓮蕊荷園體驗農家) **膳飲條理養生**(田媽媽養生餐坊(心蓮蕊荷園養生餐坊)、玉竹軒體驗農家(羅山村泥火山豆腐)、生態驛站餐廳(溫媽媽泥火山豆腐)、羅山健將放山雞(溫元山)、潘媽媽客家美食/可口家常菜、周山的家(烤桶雞)、欽亮休閒民宿(釣魚、烤雞)、鐵掌櫃茶舍(有機養生餐)、尚品有機農舍) **藥草保健養生**(綠禾體驗農家、大禹社區藥用植物協會) **藝術文化養生**(龍安製茶廠-茶道) **另類民俗養生**(福吉園民宿) **身心療癒養生**(玉里醫院)	1. 東部永續發展網要計畫-推動玉里、成功觀光發展計畫(經建會) 2. 花東線鐵路整體服務效能提昇計畫—三民、玉里、東里、東竹、富里車站(交通部鐵路改建工程局) 3. 文化生活圈—南區多元文化生活圈計畫-玉里藝文中心、拔仔庄常民文化館 (文建會第二處) 4. 98 年度地方產業發展基金－花蓮縣「南花蓮縱谷特色產業」整合型補助計畫(瑞穗、玉里、富里)(經濟部中小企業處)	1. 農情台九線-玉溪富里(農委會，99年) 2. 富里鄉營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98年) 3. 玉溪農會營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98年) 4. 新秀農會營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98年) 5. 玉里鎮玉里環鎮自行車道系統-東西環線 20 km (97年) 6. 玉里鎮安通舊鐵道支線工程(營建署及花東縱谷國家風景區管理處，97年底完工) 7. 玉里鎮市區街道景觀改善及人行環境整體規劃(營建署,98年5月完工) 8. 玉里舊街區整體風貌營造計畫(營建署，規劃中) 9. 玉里鎮東豐休閒農業區(農委會，96年) 10. 玉里鎮東豐社區農村再生計畫(申請中) 11. 玉里鎮大禹社區農村再生計畫(申請中) 12. 玉里鎮高寮社區農村再生計畫書(申請中) 13. 玉里鎮樂合社區農村再生計畫(申請中) 14. 玉里鎮安通溫泉社區農村再生計畫(申請中) 15. 富里鄉羅山社區農村再生計畫(申請中) 16. 富里鄉新興社區農村再生計畫(申請中) 17. 富里鄉達蘭埠社區部落再生計畫(申請中)	**玉富養生休閒桃花源** 1. 整合玉里鎮和富里鄉現有的觀光休閒資源，發展養生旅遊、農家懷舊體驗、農家交換學生套裝遊程，結合養生元素(溫泉、藥草、步道、自行車道)，定位40-60歲之間有農村成長經驗的人，發展3-5日的visit stay深度旅遊模式。 2. 以玉里安通溫泉及大禹社區的藥草產業、腳底按摩服務作為啟動本區作為療癒型鄉鎮的特色主題，「社區」推動養生村、接待家庭、綠色旅遊等服務。「玉大立」之旅的驛站將指日可待，並串連周邊東豐休閒農場、六十石山的金針風情，以及富里羅山有機村的農家體驗和住宿，做地區性的整合串連，豐富本區的養生休閒產業內涵。	1. 東華大學蔡建福老師(生態社區輔導)團隊，與大禹社區發展協會，延續療癒社區的主題，發展與周邊社區串連或對周邊社區服務，同時與署立玉里醫院進行精神病友身心服務的合作計畫。 2. 結合玉里鎮公所、富里鄉農會、以及花蓮農改場曾經經營羅山有機村的地方團隊，以及相關里鄰的社區發展協會，花蓮縣安通溫泉觀光協會等地方單位，進行進一步的串連整合。	



圖 5-5 花蓮縣富里羅山有機村相關計畫發展願景圖

（五）臺東示範處提案資料

1.臺東示範處分析及未來發展願景彙整

表 5-7 臺東縣臺東平原分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
臺東縣	臺東市 卑南鄉	**自然環境養生**(海濱公園、 森林公園、伽路蘭遊憩區、鯉魚山公園、卑南大圳水利公園、小野柳、知本森林遊樂區、樂山健行步道、白玉瀑布、綠色隧道、小黃山(地形景觀) 、四格山、杉原海水浴場、杉原潮間帶、知本水利親水公園) **膳飲調理養生**(聖母健康農莊、臺東聖母醫院健康會館、臺東原生應用植物園、大巴六九藥用植物園、田媽媽東遊季養生館) **溫泉理療養生**(知本溫泉) 有機休閒養生(初鹿休閒農業區、高頂山休閒農業區、初鹿牧場、藍天休閒農場、初鹿山莊、利嘉林道、達喇尉咖啡園、富源新麗休閒農場、我自然生態農園、太平生態農場、頂岩灣採果園區、春牛茶園休閒茶園、賓朗蝴蝶蘭觀光農園、賓朗果園) **藝術文創養生**(國立臺灣史前文化博物館、卑南文化公園、鐵道藝術村、舊鐵道路廊、原住民文化會館) **藥草保健養生**(臺東原生應用植物園、大巴六九藥用植物園) 身心療癒養生(聖母醫院心靈花園) **另類民俗養生**(芳香療法、聖母醫院園藝治療、吳若石神父之腳底按摩)	1. 東部永續發展綱要計畫(經建會) 2. 競爭型國際觀光魅力據點示範計畫-慢活臺東鐵道新聚落(交通部觀光局) 3. 觀光景點無縫隙旅遊服務計畫-臺東 Fun 輕鬆臺東市區線、縱谷鹿野線、海岸離島線(交通部觀光局) 4. 東部國際光點計畫-臺東光點(交通部觀光局) 5. 精緻農業健康卓越方案行動計畫(農委會) 6. 98 年度地產基金計劃-臺東縣卑南鄉釋迦窯產業補助計畫(經濟部中小企業處) 7. 原住民文化特色商圈(經建會) 8. 花東線鐵路整體服務效能提昇計畫-臺東、知本車站(交通部鐵路改建工程局)	1. 臺東太平洋海岸步道發展計畫-富岡至東河都蘭段 (營建署，98 年-101 年) 2. 卑南鄉高頂山休閒農業區(農委會，98 年) 3. 卑南鄉初鹿休閒農業區(農委會，98 年) 4. 臺東縣有機農業深度旅遊-卑南鄉美農高頂山休閒農業區(農委會臺東區農改場，98 年) 5. 臺東山海鐵馬道 32 km (已完工)。 6. 臺東山海鐵馬道卑南大圳--新站段自行車道路段 1.7 km (已完工) 7. 臺東黑森林公園自行車道(已完工) **臺東縣計畫** 1. 2015 願景臺東發展策略規劃 (98 年)	**<u>體驗樂活的溫泉、養生之鄉</u>** 1. 臺東卑南地區為臺東短程旅遊主要推廣區域，以大眾化的休閒觀光旅遊為主，各部會的資源挹注，鄰近主要交通區位，彙整發揮最大效益。 2. 未來整合臺東卑南兩處核心發展，串連鹿野休閒產業資源，發展最具實質效益的養生休閒產業示範點 3. 臺東卑南地區養生資源多樣且多元，各種產業據點聚一定成熟度，透過養生據點間的相互配合及異業結盟，可以創造出多種類有別於臺東其他地區的養生主題遊程。 4. 臺東卑南地區首推藥草及溫泉產業，未來可以整合藥草保健及溫泉理療效果，搭配各部會所挹注的周邊的相關實質計畫建設，推廣屬於大眾化的養生遊程。其他如膳飲調理、有機休閒、藝術文化、身心療癒等，皆可以與未來養生遊程相互搭配。	1. 縣府推薦以臺東、卑南地區作為第一優先發展地區，期望將資源集中發展臺東平原。 2. 由臺灣好基金會執行的花東國際光點計畫、公益平台文化基金會在地方上推動的產業輔導工作(如民宿業者)均為未來地方整合、共同推動的重要單位。 3. 臺東原生應用植物園由創立生物科技藉著「無汙染有機栽種」及「生物科技」技術發展出完整的藥用植物種原培育技術並提升臺東農業的附加價值。 4. 臺東區農業改良場具規模及成效之農業研究單位，致力研究本土性藥用植物及發展藥用植物之加工，未來可以建議強化其種植技術輔導及加工產品研發之角色，強化地區的藥草或保健、香草植物相關產業的發展。	



圖 5-6 臺東縣臺東平原相關計畫發展願景圖

表 5-8　臺東縣縱谷地區分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行98年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
臺東縣	池上鄉 關山鎮	**自然環境養生**(大坡池風景區、大坡池竹筏季、池上自行車道、關山親水公園、關山自行車道) **膳飲調理養生**(池上有機米、養生糙米麩、關山有機米) 有機休閒養生(米鄉休閒農業區、池上米、多力米、池上蠶絲、稻米原鄉館、池上有機米產銷班第 17 班、萬安富興水稻有機村、池上蠶桑休閒農場、池上鄉農會休閒觀光碾米工廠、玉蟾園、多力米故事館-建興碾米工廠、親水休閒農業區、關山米、田媽媽養生餐坊-心蓮蕊荷園養生餐坊、電光水稻有機村、青青農場、親山農園、蜂之饗宴、臺東縣關山鎮農業休閒旅遊中心) **溫泉理療養生**(池上日暉國際渡假村) **藝術文創養生**(池上客家文化園區、竹軒工藝坊、關山鎮農會米國學校-原關山鎮農會稻米文物館、萬安磚窯場) **藥草保健養生**(杜錦枝紀念庭園-中草藥)	1. 東部永續發展綱要計畫(經建會) 2. 精緻農業健康卓越方案行動計畫(農委會) 3. 東部國際光點計畫-池上光點(交通部觀光局) 4. 花東線鐵路整體服務效能提昇計畫—池上、關山車站(交通部鐵路改建工程局) 5. 98 年度地方產業發展基金－臺東縣鹿野鄉紅烏龍特色茶產業補助計畫(經濟部中小企業處)	1. 農情台九線-池上關山(農委會，99 年) 2. 關山鎮親水休閒農業區(農委會，98 年) 3. 池上鄉池上米鄉休閒農業區(農委會，98 年) 4. 池上鄉營造花東縱谷花海長廊景觀計畫(農委會農糧署，98 年) 5. 臺東縣有機農業深度旅遊-池上鄉萬安村(農委會臺東區農改場，98 年) 6. 池上鄉萬安社區農村再生計畫(水保局 98 年-101 年) 7. 關山鎮關山環鎮自行車道 12km (已完工) 8. 池上鄉池上環圳自行車道 8 km (已完工)	**<u>四季風采的縱谷茶米原鄉</u>** 1. 近來隨著國人旅遊觀念的改變，強調體驗在地生活與文化的深度之旅，目前遊客及體驗的類型多為著重在體驗農村在地人文與生活風情，旅遊型態多為二小時至半天的行程規劃。 2. 四季印象結合養生休閒產業結合節氣的概念：配合臺灣好基金會春耕、夏耘、秋收、冬藏活動推廣養生休閒產業。 （1） 春耕：春～有機農業；耕～稻製品的有機研發製作並結合四季鄰食 （2） 夏耘：夏～地區文化參訪；耘～養生休閒產業之農村體驗營 （3） 秋收：秋～養生推廣空間營造；收～養生概念推廣站、社區養生館 （4） 冬藏：冬～社區組織；藏～養生產業輔導、養生概念推廣。藉由周邊學校社區化及社區學校化，最為推廣養生休閒產業的解說團隊。 3. 發展短期慢遊、長期在地樂活之養生休閒產業之旅 4. 充滿生活感之養生體驗，體驗一種踏實的感覺。這種踏實感，期望可以讓人領受生命的過程中更加珍惜，藉由體驗農作，進而推廣有機養生的概念，並賦予教育及提供讓人重新反思的機會。	1. 地區農會：負責整合農業資源，帶動農村發展。積極推廣從事農事、家政、農業改良繁殖等業務。 2. 社區發展協會：有機不只是農作物有機，「思想也有機」。社區在於社區營造方面，有固定的舉辦方式，從靜態的座談會到動態的實質環境整理與辦理地方特色之相關活動。 3. 結合學校及社區的互動，讓學校成為社區發展的起動機，培養在地人才從小做起。 4. 另近期臺灣好基金會亦在池上經營如池上稻穗音樂節或池上春耕野餐節；以一年主題依序為春耕、夏耘、秋收、冬藏四大主題的藝文活動，未來為整合一起推動產業輔導工作的重要角色。	

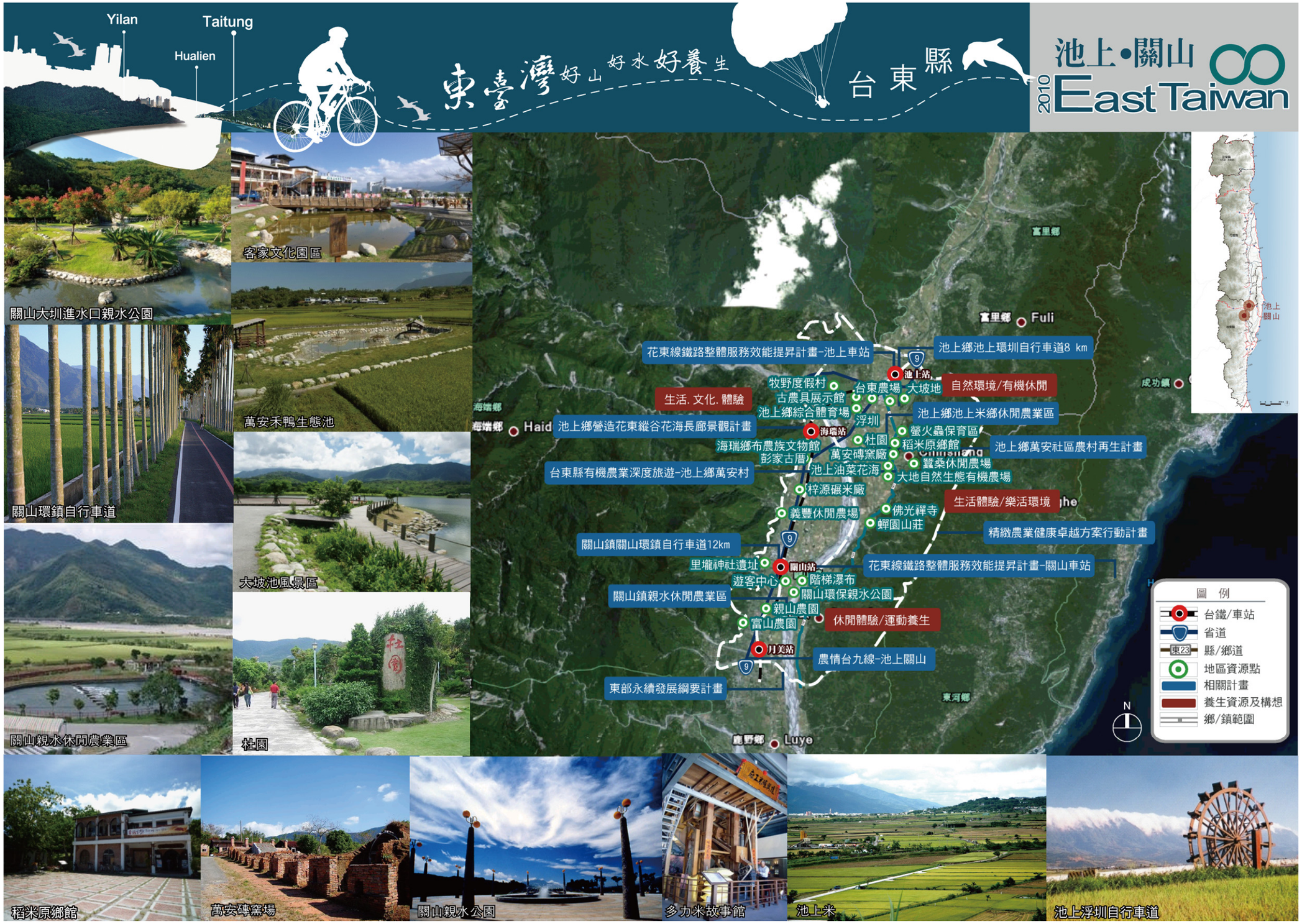


圖 5-7 臺東縣縱谷地區相關計畫發展願景圖

表 5-9 臺東縣海岸地區分析及未來發展願景彙整表

示範點候選鄉鎮		該示範點發展潛力	中央部會相關計畫執行情形	地方相關計畫執行情形	養生休閒產業預計發展願景	地方配合推動之機制	其他備註
建議以鄉鎮為單位，至多不超過兩鄉鎮。		以九大面向的養生休閒產業資源作為分類方法，並依優勢程度排列。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	以現行 98 年度開始之相關執行計畫為主要設定對象，若有民國 99 年或 100 年計畫已經通過預備執行也一併納入。	此地區發展養生休閒產業的策略擬定，結合部會資源及地方推動意願，未來預計可以發展的願景方向。	未來產業輔導工作、或相關促進人才東移計畫，地方資源、組織團體配合推動機制。	如產業輔導同時有促進人才東移策略之相關構想。
臺東縣	東河鄉 成功鎮	**生活價值再造養生**：(鄧裕國-草堂民宿、朱平-AVEDA 負責人、江賢二-畫家、江翠娟-月昇都蘭、李韻儀-月光小棧、馬淑儀-好的擺、清水淳-熱帶低氣壓、都蘭蝸牛山莊等新住民及在地團體)。 **藝術文創養生**：都蘭村新東糖廠(多位跨國藝術家)、月光小棧、都蘭遺址、白守蓮寶抱鼓 **藥草保健養生**：和濟養生坊、東河休閒農場(中藥園種植) **自然環境養生**：伽路蘭遊憩區、都蘭山、水往上流遊憩區、都蘭山登山步道、金樽遊憩區、泰源幽谷、鯉魚山步道、麻荖漏步道、新港(彩虹)瀑布—石磺區、重安瀑布 **膳飲調理養生**：都蘭山茶(魚腥草茶)、新港漁港、三民里臍橙有機聚落	1. 東部永續發展綱要計畫- 八、提升社區意識及優化生活空間-**推動玉里、成功觀光發展計畫**(經建會) 2. 觀光拔尖領航方案-「拔尖」方案-觀光景點無接縫旅遊服務計畫，「簡單綠生活幸福 fun 花東」-**臺灣好行海岸離島線**(交通部觀光局 98 年-101 年)。 3. 觀光拔尖領航方案-「拔尖」方案-)**「競爭型國際觀光魅力據點示範計畫」-東部地區—慢活及自然的臺灣及離島地區—特色島嶼的臺灣-99 年後續執行點** 4. 地方文化館-文化生活圈-**東河藝術特區文化生活圈及成功鎮海洋文化生活圈**(文行政院文化建設委員會) 5. 磐石行動—**地方文化館第二期計畫-都蘭紅糖文化藝術館、成功故事館及成功鎮立藝文中心(文**行政院文化建設委員會 97 年-102 年) 6. **重要觀光景點建設中程計畫東部地區(花東旅遊線)**：**東部海岸國家風景區**(小野柳、都蘭地區、成功、三仙台地區、石梯坪、大港口地區) (交通部觀光局 97 年-100 年) 7. 內政部營建署城鄉風貌「國土空間永續競爭型補助」-**輕・近海岸線-臺東太平洋海岸步道發展計畫** (內政部營建署 98 年-101 年)	1. 臺東縣成功地區觀光城鎮整體規劃 (98 年) 2. 臺東縣有機農業深度旅遊-東河鄉泰源幽谷(農委會臺東區農改場，98 年) 3. 臺東太平洋海岸步道發展計畫-富岡至東河都蘭段(營建署，98 年-101 年) 4. 成功鎮的三仙台自行車步道 27km (已完工) **臺東縣計畫** 1. 2015 願景臺東發展策略規劃 (98 年)	**<u>怡情養性的文藝養生休閒產業</u>** 1. 海岸景觀及漁業資源結合人文藝術及文創的養生休閒產業旅遊並整合臺東市相關養生資源據點，發展短期居住之在地生活與文化深度體驗旅遊。 2. 成功鎮新港漁港特色、新鮮漁產，結合都蘭山豐富的人文故事以及地方的藝術創作能量，結合自然環境環境及藥草保健養生等，發展成為東海岸地區的獨具特色的養生休閒產業示範核心。 3. 東海岸地區缺乏養生特色餐飲，建議整合臺東市具養生特色的餐飲，採異業結盟共同推廣養生休閒產業。 4. 推廣成功鎮漁村生活與海洋產業之養生旅遊，藉由黑潮及漁業資源豐富優勢，融合海洋文化、觀光運輸及漁業資源，並與東河鄉發展休閒農業及觀光果園潛力，結合生活、人文、藝術、創作的山林文藝發展(原住民藝術及漂流木創作)整合，營造濱海聚落及小型景點，發展成為東部地區濱海養生體驗聚落，研擬相關的配套，作為藥草保健養生休閒產業的潛力據點。	1. 公益平台文化基金會將藝術家引入部落計畫，如成功鎮白守蓮部落的寶抱鼓樂隊，為一良好案例建立地方自信，並發展地方文化，實為產業推動之重要基礎，未來為重要的結合對象。 2. 東河地區的鴻安圓自然草耕農坊和都蘭的和濟養生坊可以做為地方產業推動的重要啟動核心。 3. 都蘭社區發展協會與都蘭地區的藝術工作者對地方的發展一項參與甚多，未來在相關的產業推動輔導、培訓課程中可以借重地方的多元人才，建立對話交流平台，有助於整合地方資源。	1. 東河鄉-都蘭新移民為臺東地區新移民移住主要地區，以具知名度且目前以有長期深根東臺灣的新移民組織。 2. 未來可以帶路雞的方式成立長期在地的新移民組織。建立地方新移民(母雞)帶領新移民(小雞)之社群關係，提供相關協助及輔導。 3. 配合地方閒置資源計畫，鼓勵並輔導本區發展養生休閒產業(如：藥草種植、藥草商品、藥草園體驗據點)。

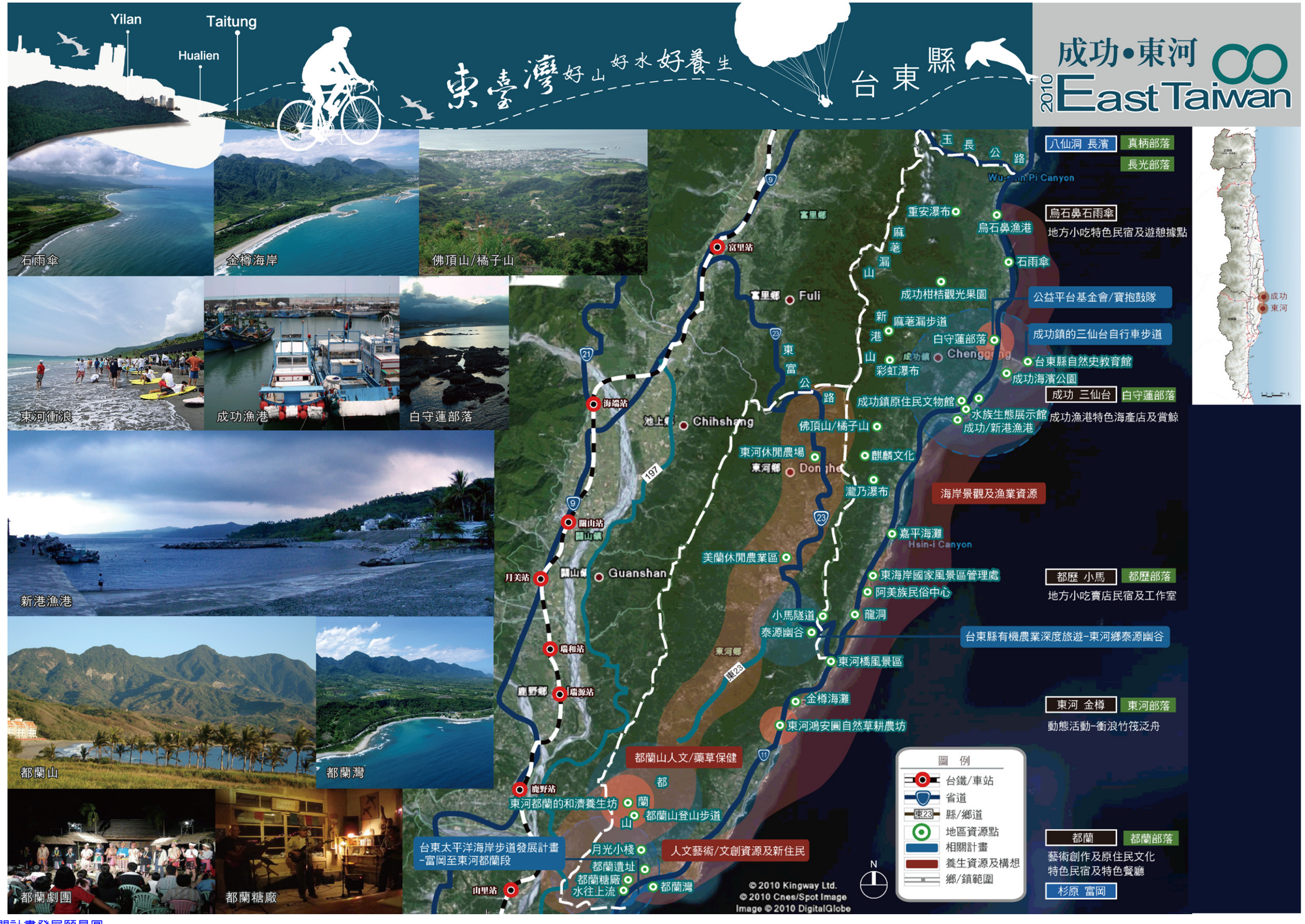


圖 5-8 臺東縣海岸地區相關計畫發展願景圖

（六）示範處兩階段評審結果及委員建議

1. 99 年度示範處評選第一階段審查會議-專家學者初步審查

(1) 會議時間：99 年 8 月 18 日

(2) 會議地點：營建署城鄉分署 5 樓會議室

(3) 執行方式:委請專家學者針對宜花東縣府所送審之書面提案,進行評選討論。

(4) 各縣府提送呈示範處彙整情形

表 5-10 各縣府提案送呈示範處調整建議彙整

提案單位	排序	7/15 規劃單位建議示範處地區	7/20 縣府提案示範處地區	7/20 第三次工作會議後續修正示範處
宜蘭縣政府	1	-	南澳鄉全鄉及蘇澳鎮部分地區	南澳鄉全鄉及蘇澳鎮部分地區
花蓮縣政府	1	富里鄉、池上鄉(兩縣整合)	富里鄉(羅山有機村)	玉里鄉及富里鄉
	2	吉安鄉及壽豐鄉	吉安鄉及壽豐鄉	吉安鄉及壽豐鄉
臺東縣政府	1	鹿野鄉及卑南鄉	臺東市及卑南鄉(臺東平原)	臺東市及卑南鄉
	2	富里鄉、池上鄉(兩縣整合)	池上鄉、關山鎮、海端鄉、延平鄉、鹿野鄉(縱谷線)	池上鄉及關山鎮
	3	東河鄉(都蘭地區)	長濱鄉、成功鎮、東河鄉(海岸線)	成功鎮及東河鄉

(5) 養生休閒產業示範處評選方式

以宜蘭、花蓮、臺東縣政府所提共 6 處之遴選點，透過第一階段分署初步審查會議，由專家學者討論評選出未來執行之 3 處(每縣各 1 處)示範點(本次會議重點)。

未來由此 3 處示範點再進行第二階段首長共識座談及專家顧問團現地診斷,評選出 1 處今年(99 年)執行之養生休閒產業示範點進行後續輔導作業。其他 2 處則為建議明年(100 年)之執行示範點。

(6) 會議執行

本次會議與會單位包括宜蘭縣政府、花蓮縣政府、臺東縣政府、營建署城鄉分署相關單位，並由 7 位專家學者，包括行政院經濟建設委員會馮簡任技正輝昇、內政部營建署城鄉分署謝副分署長正昌、福華大飯店藍經理明鑑、淡江大學建築系吳副教授光庭、國立臺北科技大學互動媒體設計研究

所王助理教授聖銘、國立東華大學自然資源與環境學系蔡副教授建福、花蓮縣景觀總顧問連總顧問啟文。依 99 年 7 月 20 日「東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫行銷推廣案第三次工作會議」後續修正示範處進行第一階段審查。相關會議記錄詳附錄，各委員意見彙整如表 5-11 所示。

表 5-11　第一階段審查委員意見彙整表

委員及機關	發言摘要
福華大飯店 藍經理明鑑	1.考量東部地區的居住人口及環境承載能力，微型產業的發展模式具有啟動當地活力的利基，可加以考量。 2.示範點之遴選應著重休閒養生產業發展的有利條件，並以強化新移民的生活機能為誘因，需綜合考量兩者加以整合，以尋求產生有利的示範點。 3.閒置公有土地的提供，為本案未來實體園區的發展的有利基礎，於相關開發及利用法令上應予以突破，以支持新移民移居或微型創業的需求。 4.縣市政府的支持度為本案推動能否成功的重要關鍵，並且應能扮演將相關部會資源加以整合並導入本計畫的重要平台。 5.過度開發或已定型的產業具有轉型上的難度，於該區域堆動新型態的計畫存在較高程度的限制及阻礙，尤其是現階段已經為關產業亮點的區位，對於所謂新移民所嚮往的生活型態積極能有所衝突，對於示範點的選擇應審慎考量。
行政院經濟建設委員會 馮簡任技正輝昇	1.東臺灣有許多農村、聚落、社區逐漸透過城鄉風貌、社區營造等計畫而形成點的發光，本計畫應可以從空間的觀點上從「點」出現提昇的「線」的串連，進一步發展成為面的展現。同意以「有機鏈結」的觀點進行整合的包裝及行銷。 2.所謂有機鏈結應以五個面向來進行：交通（例如：鐵路、社區巴士）、人才及學術資源（例如：研究學術單位、農改場）、環境資源（大型計畫區域、觀光景點）及政府資源（政策面、計畫面）、執行（中央與地方政府、社區民眾的配合）。
淡江大學建築系 吳副教授光庭	1.建議花東部份，可否以目前正積極推動的東部永續「雙心一軸」計畫為主體，並協助推動整合。 2.整個計畫反映出建立東臺灣 Life Style 的期待，建議應藉此計畫發展東臺灣「小而美」的城市生活視野。
國立臺北科技大學 互動媒體設計 研究所 王助理教授聖銘	1.建議後續產業輔導示範點的推動應從「面」的考量落實到「點」的選擇與串連，並善用現有新移民之群聚地區，針對現有的故事進行蒐集與行銷。 2.應針對示範點候選地區之交通、區位、自然、氣候等條件；經濟發展潛力、土地成本及其他影響因素（例如，茗葉生產的農藥污染）等因素進行更細緻的評估，日據時代移民村選擇的研究資料可以提供有力的論述，建議加以研讀並納入本計畫之推動。
國立東華大學自然資源與環境學系 蔡副教授建福	1.感謝本計畫能以三年時間的長期思維來審慎評估東部永續發展的議題。相較於產業輔導的示範點評選，如何面對（東部）地區的問題以及提出解決方法並加以實踐應是本案更關注的重點。 2.在農業休耕和人口出走的情形下，東部地區傳統社會關係的解體應是更重要的永續發展議題，切合這些議題的決策方能產生最大的效益。 3.若以養生、休閒、療癒的發展模式為訴求，應改變調整的是人與人及人與自然間的關係，尤其是面對災難時期的來臨更為重要，兩百年來資本化及商業化在西方世界已經被證明是人類發展的禍害來源，計畫應屏棄都市人的消費觀、屏棄將示範點當成消費資源來看待，而是將它當成故鄉的發展來經營。
花蓮縣景觀總顧問連總顧問啟文	1.對於示範點的選定應小心謹慎處理，避免形成外來者進入圈地的情形造成與原居民之間的衝突與爭議。



第一階段審查會議-專家學者初步審查

(7) 會議結論與建議

本計畫 99 年度示範點評選第一階段專家學者初步審查，由規劃單位綜合縣府提案資料並納入產業輔導所需相關意見，經委員綜合討論，決定各縣市以表 5-12 所示名單為第二階段專家學者現勘評選名單。

表 5-12 第一階段獲選之示範處

提案單位	7/20 第三次工作會議後續修正示範處
宜蘭縣政府	南澳鄉及蘇澳鎮部分地區
花蓮縣政府	玉里鄉及富里鄉
臺東縣政府	池上鄉及關山鎮

2. 99 年度示範處評選第二階段審查會議-專家顧問團現勘評審及共識座談會議

為凝聚本計畫推動之共識，將同步邀集地方首長共同召開地方共識會議。共識座談會議的部分將於縣府或鄉鎮公所召開，與會人員除縣府首長、縣府相關單位一級主管、鄉鎮公所及農會外，更聘請產、學界專家學者共同參與討

論，以達後續推動養生休閒產業之效益。專家顧問團現勘評審部分將由鄉鎮公所、農會及業者共同安排，除彰顯鄉鎮地方在養生休閒產業上的發展潛力外，也將呈現地方特色產業資源、社群組織的團結。以下針對宜蘭、臺東、花蓮三縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議說明。

宜蘭縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

(1) 會議時間：99 年 9 月 3 日

(2) 會議地點：宜蘭縣南澳鄉公所/南澳地區

(3) 與專家學者：行政院經濟建設委員會馮簡任技正輝昇、內政部營建署城鄉發展分署謝副分署長正昌、福華大飯店藍經理明鑑、北科大互動媒體設計研究所王助理教授聖銘、花蓮縣景觀總顧問連總顧問啟文

(4) 會議紀要內容

各專家學者現勘評選紀要詳附錄，彙整如表 5-13 所示。

表 5-13 第二階段專家學者現勘評選紀要-宜蘭場次

委員	紀要內容類別
示範處現地資源潛力	
A	本地區地理環境適中，相關資源也非常豐富，雖具發展潛力，但因土地大多屬原住民保留地及公有土地。是故，在規劃使用上會受到諸多限制，期待突破，否則很難吸引企業行之投資及私人之常駐或移民。
B	1.本地資源潛力包括傳統農業(辣椒、香菇、香魚等)有機農場、溫泉產業及景觀休憩點，皆為其資源點；近來縣府積極推廣有機產業，落實有機農業生技及農業培植，有機產業已有良好的立基。 2.未來針對養生休閒產業計畫，包括汽車露營休閒園區、南澳休閒養生村，配套如綠色人本交通運輸、原住民特色商圈等，資源潛力亦充足。
C	1.本區保有自然優美景觀及溫泉、農業、美食等資源，就休閒養生產業發展尚為適宜。 2.本區保有朝陽客家文化、泰雅族及閩南文化，可提供休閒之不同體驗。
D	1.泰雅文化最具特色具營造的潛力，但現況為產業亮點計畫，不夠精緻。 2.有山(如朝陽步道)、有水（溫泉、瀑布及漁港）、有美食(有機農場及葉家香)，可規劃好的養生休閒產品，但現況鏈結不足。 3.自行車道計畫已啟動，但尚未健全，具發展自行車旅遊的潛力。 4.具東臺灣入口及鄰近北部區域的優勢。
F	1.該區域現有資源保有兩個特點：其一是以山水海之美與溫泉之質優，可能有未經盤整出的豐富資源；其二是地處偏遠其資源應仍未經過度開發利用，此二面向是可以讓人有高度期望的。 2.山海資源很親近地組合，現有產業仍以農業微型經營，並無汙染環境或破壞水土之產業，可營造慢活的優質生活與旅遊環境。 3.距臺北二小時的火車車程，對主要消費與交易市場而言是相當合適的空間距離，有便於人力之

委員	紀要內容類別
	移入與產業之經營。 4.已有附加經營相關的休閒養生產業業者，如辣椒園、永豐餘有機農場等，以其例為示範對本案之行銷有助益。
地方縣市政府與鄉鎮公所整合度、配合度	
A	宜蘭縣政府及南澳鄉公所非常積極配合，且具初步績效。然如何提出未來配合發展之策略與執行層面之配套措施需做具創新性之研議。
B	南澳鄉公所與縣政府推行養生產業的認知及期許還有許多進步空間，未來應更積極輔導，落實養生產業計畫的整合性及串連性。
C	1.縣府及鄉公所之配合度尚稱積極，另有林務局之整合，可見地方機關之整合度。 2.本區分屬蘇澳鎮及南澳鄉，未來整合仍需縣府多加整合協調，另地方與民間業者之整合亦須加強。
D	1.地方政府的支持及配合度高，但對本計畫了解度不足。 2.整合度部分，仍以南澳鄉公所為主，尚待觀察。 3.惟地方政府，尤以鄉公所較為重視硬體建設。
F	1.縣政府雖強力推薦該地區為示範點，可能對計畫尚未完全了解，故參與單位僅以農業處為主，不夠完整。 2.該地區涵蓋南澳鄉與小部分蘇澳鎮，鄉鎮行政單位在對計畫認知與推動工作整合上仍有相當大之差異，有待溝通協調。
地方組織社團的積極度與整合度	
A	1.雖有地方業者參與會議，然無資料呈現地方組織社團之積極度與配合度。 2.建議規劃單位，亦或是縣府及鄉鎮公所應補強對地方組織之績效與動員力之初步評估供參。
B	目前已有葉家香農產品展售中心、豐園有機農場等地方團體在默默耕耘，未來應加強社區與民間組織、NGO 等夥伴關係，以養生產業做為連結，促成地區性共識的凝聚，共同行銷推廣。
C	1.民間生態旅遊體驗已有客製化之服務，另結合當地居民提供服務已有社區整合之雛形。 2.業者已朝體驗經驗精緻化、知識化發展，態度尚為積極。 3.有關社團及新移民之整合上無法推斷整合之和諧性。
D	1.部分在地業者參與座談，但積極程度與支持程度，並不明確。 2.社區發展協會，以客家族群較為積極，具能量(如朝陽里社區發展協會)，但整體而言，參與程度不明確。
F	1.因地區人口稀少，且不具高產值能力者居多，目前尚難凝聚共識以形成地方組織之實力。 2.社區居民樸實單純，現有族群相處融洽，可感受對外來移入者之包容性應該無過大阻力。
示範處未來推廣潛力	
A	1.建議整合人文、景觀及自然資源發展體驗旅遊之休閒產業 2.架構於現有之有機農場之條件推動導入體驗農場之規劃或結合養生休閒機機構推廣「大地療癒」之規劃。
B	以「綠」、「健康」為核心，朝多元休閒的養生村進行規劃，包括未來「南澳休閒養生村」凝聚社區意識，以在地自主性來推廣生態旅遊與有機產業為主軸的養生園區，而東澳山海體驗村，

委員	紀要內容類別
	結合文化(泰雅族)與自然景觀與在地觀光系統，共同朝養生產業而努力。
C	1.本區具發展潛力，惟交通較為不便且自然環境仍宜妥適保育發展宜各單位審慎推動發展，以保有其地方特色。 2.另原住民保留地之限制及使用，惟各單位審慎因應。
D	1.南澳鄉擁有的資源多元，但主題性不夠明確，需要投入較多的時間與資源進行協助。 2.空間定位上，較易被定位為過路旅遊性質，可透過有機鏈結的概念，加強養生休閒的產品推出，提升吸引力，但要成為重點旅遊休閒地區，困難度相對較高。
F	1.以二大業者之經營成果與經驗，可引導相關或可能結合之產業進入，或指導在地居民經營與養生休閒鏈結之產業，將可快速凝聚具實力且具當地特色之產業圈。 2.現有海岸景觀與漁港村之整治能創造更具吸引力之旅遊與樂活條件，唯環境美學應如何營造宜有及早因應。












宜蘭縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

臺東縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

(1) 會議時間：99 年 9 月 7 日

(2) 會議地點：臺東縣政府/池上鄉、關山鎮

(3) 與專家學者：福華大飯店藍經理明鑑、內政部營建署城鄉發展分署謝副分署長正昌、北科大互動媒體設計研究所王助理教授聖銘、花蓮縣景觀總顧問連總顧問啟文

(4) 會議紀要內容

各專家學者現勘評選紀要詳附錄，彙整如表 5-14 所示。

表 5-14 第二階段專家學者現勘評選紀要-臺東場次

委員	紀要內容類別
示範處現地資源潛力	
A	1.臺東縣關山鎮的資源非常豐富，除有自然資源外，也有豐富的多元文化，從歷史脈絡而言，該地區也屬於多元移民地區，對於推動人才移民東部之接受度相對比較高。 2.臺東縣關山鎮的現勘資源具其特色與發展潛力。尤其穿山甲自然生態農場除能做為未來農業結合生技發展之典範外，經營者之理念與經驗亦可做為未來人才東移行銷推廣之案例。 3.臺東縣池上鄉本身有機米產業的發展已具規模與特色，而如何導入其他技術，發展其多元應用價值之潛力，應可透過公部門做整體性的規劃。 4.臺東縣池上鄉在發展農村體驗與客家文化體驗有其潛力。然如何擴大層面，導入更多經營者投入，以建立其市場規模則是後續需進一步做規劃與培力。
B	本區除具備養生休閒產業的基礎條件，並有良好的優勢及發展潛力。從適居、慢活、Long Stay 的觀點檢視，本區緩慢的步調，搭配舒適的自然環境-好山好水好空氣，連結在地文化特色(米食的故鄉)，農村風情文化、生態及地景，具有特色產業(如池上米)資源，亦積極推廣無毒有機的認證，因此，不論在膳飲及有機休閒產業的可及性皆非常的高。而在醫療資源方面，慈濟醫院已在關山設立分院，因此醫療保健資源亦不匱乏。本區實有成為養生

委員	紀要內容類別
	示範點的潛力。
C	1.本區自然環境甚佳，發展有機農業、特色美食、溫泉養生等休閒產業積極，具示範處之發展潛力。 2.本區具客家、閩南、外省及原住民文化，對休閒產業發展助益甚大。 3.本區新移民之經驗較多，與社區互動對本產業之發展潛力有促進之效果。
F	1.關山： (1)以純淨水質與土質出產的優質米打響了富麗農村的名號，進而有業者以農技產業、有機農業與休閒農業等產業投入，該區正以多方位經營邁向休閒養生的永續環境發展。 (2)延續過去移民的傳統精神，目前仍保有日本移民村的遺跡與故事，能讓新舊世代產生薪傳效應。 (3)經營頗有成效的休閒農業，累積成果獲得多方肯定，不斷創新與推廣也奠定其在休閒農業領域之示範地位。 2.池上： (1)除了優質米揚名之外，米類農特產品也積極研發產製，進而推展休閒農業，三級產業完整的鍊結頗有成效。 (2)秀麗大坡池與鄰近高山平原，創造宜居宜家的環境，對人才移入有強烈的吸引力。 (3)結合海端溫泉與南橫資源，可擴大休閒旅遊的更高價值，提供休閒養生產業發展之利基。
地方縣市政府與鄉鎮公所整合度、配合度	
A	臺東縣政府、關山鎮公所與池上鄉公所的態度非常積極，且配合度非常好。在後續計畫執行上有其優勢。然在推動本計畫的創新與創意上，可再多所著墨。
B	縣府與鄉鎮公所對於休閒養生的概念與具體作為，形塑未來養生村的遠景，皆有高度配合的意願，未來在養生資源的整合及相關配套上，應能有良好的成效。
C	1.縣政府鄉鎮公所支配合度高，尤其鄉鎮公所對本產業發展非常積極，對社區及業者之協助可有效落實。 2.地方政府對本產業及人才東移計劃之體認較為清楚，對發展定位亦清晰，故示範效果較易落實。
F	1.縣府相關層級均全力配合現勘工作之進行，有利資訊與資料之建構，雖不見得對計畫全然了解，但有相當積極的研究態度。 2.二鄉鎮公所與農會，對本案了解具足基礎認知，且動員相關人員參與，如能長此以恆的配合，對全案之推動有十足的幫助。
地方組織社團的積極度與整合度	
A	1.臺東縣關山鎮農會的積極度與整合度非常好。而且對未來發展的規劃具其創新性。 2.臺東縣池上鄉萬安社區發展協會的運作非常有經驗且積極度與整合度均佳。對於後續計畫之執行有其優勢。然如何擴大其他社區與地方組織社團之參與，則需做進一步的規劃。
B	社團組織包括如：地方農會、社區發展協會、產銷班、學校等，都對無毒有機、養生產業有一定的認知，地方發展團體的積極度及配合度高，有助於養生村的推行。
C	1.本區從農會、社區發展協會及休閒產業業者等團體之整合度較佳，亦非常積極。 2.本區之業者已具足夠之經驗，也願提供予地方，對政策之落實助益甚大。
F	1.透過原有社區發展協會與休閒農業區推動委員會參與，對計畫了解與計畫應如何推動有共

委員	紀要內容類別
	識，有助日後工作之協同運作。 2.業者對本案之意涵深感興趣，也有進一步參與之意願，能以示範案例提供計劃參考。
示範處未來推廣潛力	
A	1.臺東縣關山鎮未來推廣潛力應著重在縣道 197 沿線，並可考量與串連池上鄉 197 縣之「新開園（萬安社區）」，以自然農法及有機農業為主軸做線型連結共同發展。此外，建議並導入生技技術，提升基礎一級。 2.產業的價值，並直接朝三級產業模式發展。 3.臺東縣池上鄉除原本的有機米與農村體驗產業以外，建議充分利用其具斷層地質的自然條件，發展知識性之導覽產業，以吸引具相關專業知識之人才東移，也可避免外來人才與現有產業人才間之競爭，造成衝突。
B	以「生活感」的概念進行推廣，意旨融入地方常民生活，結合本地的四季意象(春夏秋冬)，目標以緩慢自在的、短期慢遊及長期在地樂活的體驗，推廣養生休閒產業。
C	本區發展潛力佳，應可帶動示範作用。
F	1.花東縱谷鐵路雙軌與電氣化之完成能助長該區推動本案之實效。 2.目前台糖與退輔會之閒置公有地如何有效規劃與利用將對新興產業之發展與人才移入有極大可運用之潛力。 3.目前三級產業之人才都有，也樂見年輕人回鄉或移居，雖屬不同行業，但共識正快速凝聚中，可產生之高群聚效應可期。









臺東縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

花蓮縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

(1) 會議時間：99 年 9 月 8 日

(2) 會議地點：富里鄉公所/富里鄉、玉里鎮

(3) 與專家學者：行政院經濟建設委員會馮簡任技正輝昇、內政部營建署城鄉發展分署謝副分署長正昌、福華大飯店藍經理明鑑、東華大學自然資源與環境學系蔡副教授建福

(4) 會議紀要內容

各專家學者現勘評選紀要詳附錄，彙整如表 5-15 所示。

表 5-15 第二階段專家學者現勘評選紀要-花蓮場次

委員	紀要內容類別
示範處現地資源潛力	
B	1.本區資源豐富，而羅山更是全台第一認證的有機村，周邊也發展出強調在地農家體驗與文化深度旅遊的特色行程。花蓮更是無毒產業的發源地，近年來已有顯著的成效，不論是有機米、有機蔬果等，產業都有一定的品質認證。 2.台 9 線與 193 線道上潛力景點繁多，如赤科山、六十石山的金針花、縱谷花海、安通溫泉、原住民豐年祭等，都是本區的資源。
C	本區為花東縱谷連絡東海岸之主要孔道，可將山海資源串連整合性效果頗具。 1.區內具有溫泉、無毒有機農業及玉里養護所和慈濟玉里分院等資源，非常適合養生休閒產業之發展。 2.本區富含閩、客、外省及原住民之文化，對人才東移及休閒產業助益甚大。
D	1.在自然資源方面玉里安通溫泉、富里有機村、安南八通關古道，均為符合養生休閒產業範疇，且以具國內知名度的休閒旅遊地點。 2.在人文方面，具原住民、客家文化元素，可增加休閒旅遊的深度。

委員	紀要內容類別
E	玉里與富里地區最大的永續發展議題有兩種，有機農業是行之有年的地方特色產業，有機產業所延伸的發展方向是最大的潛力；另外，精神療癒產業也是玉里鎮的特殊產業，如何接軌精神療癒與 21 世紀的區域發展課題，以是很重要的資源潛力。
F	1.富里：(1)有機概念為該地農業發展之基本共識，部份已具產業或群聚規模，適合開發養生休閒產業。 (2)多方努力下，羅山有機村已建構自有模式運作中，因堅持原則頗具知名度，然未來尚有多少開發能量可容納相關產業，或移入更多居民而不致於造成過量或不當利用之負面影響，值得再評估。 (3)沿台 23 線穿越海岸山脈可連結臺東東河，具自足慢遊景觀與健康休閒之資源，因尚屬低密度觀光發展之地，有秘境行銷之魅力與旅遊開發之潛力。 2.玉里：(1)多家醫院已建構良好醫療網，雖較著重精神科之療癒，如能強化與養生旅療和綜合醫科相關醫療設施與技術，將使該區能成為本案最具樂活養生條件之基地。 (2)退輔會農場閒置土地相當廣闊，單一權屬的公有地處理較容易，適合提供養生休閒產業之整體規劃利用，應避免疊床架屋之短利考量，重視資源永續利用與產業永續發展之共伴效益。 (3)社區居民對環境之發展與資源永續利用已有共識，因人口少且老年化但組織能力不足，短期內執行力與發展性均有待考驗。 (4)溫泉、高山、平原與純淨且安全的生活環境，是該區最大魅力。
地方縣市政府與鄉鎮公所整合度、配合度	
B	1.縣府對於養生產業的規劃，期待朝向更多元廣泛的面向，不僅只限於玉里及富里地區或單一個聚落或社區，期望在整個養生鏈上一定著力。 2.未來整體由下而上的政策引導，及由下而上的地方自主性，皆要有良好的默契與配合，才能共同提升，帶動花蓮養生產業。
C	1.縣政府及鄉鎮公所對本區之發展非常積極，配合度亦高，惟整合度稍弱，宜加強以發揮整體效果。 2.地方政府對產業發展甚為重視，但對地方環境資源之開發利用宜審慎，以保存地方之環境特色。
D	1.鄉公所及縣政府的配合度高，且已有跨業整合，有機鏈結的概念。 2.整合機制如專案小組，整合平台等，尚待建立，有待後續輔導協助。
E	訪視期間，玉里鎮劉鎮長，富里鄉黃鄉長均出席討論，縣政府方面，縣長因親民無法出席，除錄製短片播映，並指示觀光局長、農業處長、城鄉規劃課長代為出席，值得一提的是，玉里鎮長全程參與了討論、參訪及報告的流程，對於本案投注了很大的熱情與期待。
F	1.縣府對於發展全縣觀光與地方旅遊之企圖頗積極，有利本案之執行，但對計畫之實質內容與重點工作尚未透悉，仍有待溝通。 2.鄉鎮公所之首長對本案都相當支持，也親自積極參與現勘，未來工作配合度應不是問題，但相關業務人員對計畫之認知與執行能力是否足夠須再評估。
地方組織社團的積極度與整合度	
B	本區的社團組織如：農會、產銷班及社區皆對無毒及有機產業有相當的認識，縣府有社區規劃師駐地輔導及水土保持局農村再生計畫的推行，但多為地方資源的認識與共識凝聚，未來應加強推廣養生產業的概念，整合既有的無毒產業，更能與本計畫契合。
C	1.本區之社區及社團之積極度非常高，如大禹社區及東豐里農業產銷班，但整體之整合度稍嫌不足，宜加強以發揮整體效果。

委員	紀要內容類別
	2.本區對新移民之輔導可再加強，以強化地區之發展潛力。
D	1.地區組織以社區發展協會為主，近年來透過社造及社規師等計畫的輔導訓練，發展協會具備一定程度的凝聚力及在地商品開發潛力。 2.部分社區發展協會，遭遇發展瓶頸，新的成員及想法不易進入，且各協會主觀意識高，自主性強，不易整合。
E	除了縣鄉鎮首長外，地方社團亦積極出席討論、地方農會以及羅山居民、東豐休閒農業區、大禹社區等組織，也投入此次的評估討論。
F	1.現有地方社團組織著重於既有產業之整合發展與社區人文之關懷，因缺乏外來更多資源與經費支援有停滯現象，須挹注鄉關資源配合駐地人才加強輔導。 2.訪談過程可了解地方人士對本案有相當高參與意願，可能長期來對分配之資源無法自主掌握，對未來之願景僅能期待，有賴鄉鎮公所與農會通力合作，並獲得縣府之支持，讓地方組織之運作能更有自主性，發揮應有之執行效益。
示範處未來推廣潛力	
B	以「農家體驗」為推廣主力，包括在地的特色食衣住行等，多元相關活動，親身體驗農家樂趣，並擴散至鄰近休憩點，如泡湯、賞花海、社區風貌體驗，形塑豐富的休閒養生產業鏈結。
C	本區資源豐富、潛力足，惟地方整合度可再加強，未來作為示範推展，應可達成很好之效果。
D	1.本地區位處中花東核心地區，在空間發展方面，定位為慢城(Slow City)，極為適合發展養生休閒產業，具高度潛力。 2.惟本地區對外交通不便，是為不利條件亦為契機，可透過具特色的運輸服務系統，結合慢城定位，支持養生休閒產業的發展。
E	有機與療癒產業，反應了現代社會對於花東地區成為養生、休閒專區規劃的特殊調性，在現今普遍缺乏食物安全保障、人與自然聯結的斷裂，以及人際疏離、異化、憂鬱、家庭關係緊張等問題的解決，均展現了深厚的潛力。
F	1.當東部鐵路雙軌與電氣化之後，因可鏈結花東縱谷資源之優勢條件成形，該區居中地位，整合價值將更為提高。 2.目前羅山有機村已有外來年輕家庭移入之案例，足見該地具有相當吸引力與宜居宜業之誘因，應順勢引導擘畫更周全之藍圖，如再多幾個移民故事，本案行銷效應必佳。 3.公有土地仍呈閒置待沽，是最佳可規劃利用之地，而醫療建設也已具基礎規模，整體朝養生旅療與休閒產業方向發展可營造「幸福、健康與安心社區」。










花蓮縣專家顧問團現勘評審及共識座談會議

99 年度示範處專家學者決選共識會議

(1) 會議時間：99 年 9 月 8 日下午 15:30

(2) 會議地點：玉里鎮大禹社區

(3) 與專家學者：行政院經濟建設委員會馮簡任技正輝昇、內政部營建署城鄉發展分署謝副分署長正昌、福華大飯店藍經理明鑑、東華大學自然資源與環境學系蔡副教授建福

(4) 會議決議內容

A.關於示範處的決選原則：

- 示範處評選的關鍵在於地方對「有機鍊結」、「跨域整合」的瞭解度和執行度，程度越高則越容易推動，準備好的地區推動起來則易達事半功倍的效益。由於本案為行銷推廣案，故傾向以縣府、鄉鎮公所整合度高、對養生休閒產業認知明確、地方已經準備好的為優先推動對象。

- 於其他今年未入選的示範處，將針對其「需要性」進行建議，並在未來部會平台上協調相關計畫資源投入，使其發展更趨完備。

B.針對各縣候選之示範處委員綜合建議如下

宜蘭縣

- 南澳鄉及蘇澳鎮擁有優美環境及原始景觀，目前已有外來業者進駐及客製化生態旅遊導覽行程，另因保有客家、泰雅及閩南等多元文化，可提供不同面向之休閒體驗，可謂資源豐富，具發展潛力。
- 有關南澳鄉及蘇澳鎮區內土地多屬原住民保留地，成為未來規劃使用的限制因素，應尋求突破，以利未來吸引新移民進駐。建議現階段可搭配本案行銷推廣，共同推廣本區休閒旅遊，形塑休閒體驗定位。
- 地方提出之發展目標多元，具初步績效，於本次爭取輔導之態度亦顯積極，然對於養生面向發展之自我定位尚未明確，建議於現階段進行內部整合予以釐清，唯自然環境及地方特色仍為本區最大之資產，宜審慎考量，以利銜接未來年度的實質輔導。

臺東縣

- 池上鄉、關山鎮除有豐富自然資源外，從歷史脈絡而言也屬多元移民地區，具有推動人才東移之基礎。
- 縣府與鄉鎮公所對於本計畫之推動理念具有明確之體認，對於養生休閒產業之推動具積極性，已有初步作為，各單位間已展現高度整合性；另業者之經驗及理念亦具有成為一級農業邁向三級服務業、或生技發展示範案例之潛力，故本計畫推動所欲產生之示範效果較易落實。
- 地方現有之基礎，配合本計畫之創意行銷推廣及產業輔導，對於東部休閒養生產業及人才東移勢必能產生示範作用，建議於 99 年度優先啟動產業輔導及行銷推廣工作，整體帶動週邊地區發展。

花蓮縣

- 花蓮是臺灣無毒農業的發源地，羅山村更是全台第一認證的有機村，周邊也發展出強調在地農家體驗與文化深度旅遊的特色遊程，近年來已有顯著的成效。
- 縣府及鄉鎮公所積極配合參與本次現勘評選之行程，地區亦已發展具特色之有機農業，然現階段需進一步銜接本計畫養生休閒產業之輔導推動概念，並提出如何在保有在地環境特性的基礎之上，整合地方相關資源以支援養生休閒產業的發展，實體開發建設並非為本計畫現階段之考量範疇。
- 建議在今年度進行內部相關資源整合，茁壯地方養生休閒產業動能，於未來年期再行相關產業輔導工作。於本年度先行強化本區中花東樂活、慢城之養生休閒概念，並一併透過相關媒體進行行銷推廣此一區域

C.示範處決選結果與建議

- 本計畫之目的為行銷推廣，考量計畫推動之整體效益，故 99 年度養生休閒產業示範處以臺東縣池上鄉、關山鎮先行進行資源盤點、啟動產業輔導及養生休閒產業推廣工作之區域。
- 專刊及電視媒體等行銷推廣範圍，則包括臺東縣、花蓮縣、宜蘭縣各示範處內具代表性之人物或故事，期望帶出整體東臺灣的養生休閒產業及新移民之話題性。
- 未來各縣在朝向養生休閒產業發展的方向上，需要協助或加強部分則透過本案之跨部會平台在十月間進行相關計畫之溝通協調工作，以利未來協助爭取經費。

D.本決選結果及相關記錄，乃需經所有委員修正確認後定案。

註：養生休閒產業示範處相關執行內容及與會簽到詳附錄五

二、養生休閒產業示範處輔導計畫

（一）養生休閒產業未來年期計畫

本計畫今年以臺東縣池上鄉關山鎮為 99 年度示範處，並啟動示範處產業輔導作業。未來將針對地方養生休閒產業的發展進行跨部會小組會議，協助溝通未來年期計畫。未來推動地方產業發展應以三期三階段輔導計畫為執行策略，以落實及深根地方的養生休閒產業。針對未來養生休閒產業輔導研擬各階段重點。

表 5-16 未來產業輔導三年期操作方向建議

期間	第一年 整合期	第二年 宣導期	第三年 經營期	
目的	整合 --值得推廣的養生休閒產業	宣導--地方養生休閒產業主題	經營-有特色並帶來實質的經濟效益	
重點	1.從產業內部尋找屬於在地特色 2.媒體行銷推廣策略聯盟	1.全方位出擊 2.造成事件行銷 3.媒體主動報導	1.規劃主題活動 2.參與店家特色 3.活動特色	1.持續廣宣活動 2.經營管理輔導 3.社區工作
重點對象	養生休閒產業經營者	由業者所串連成的養生網絡(區域)	永續的養生休閒產業及推廣綠色首都	
計畫方針	產業精緻化、產業藝術化、產業升級轉型	行銷「新生。太平洋左岸」為主題	節慶/活動訴求；地區產業特色、商品行銷；事件、公益行銷；社區活動	

（二）養生休閒產業人才培訓計畫-養生產業創意工作坊

1.培訓工作坊緣起

池上關山未來的發展願景與每個社區、每個人均息息相關，要靠在地每一個人力量的發揮，藉著一點一滴集結成改變的力量，實踐夢想、維護傳統向更美好的改變前進。因此期待透過每個人的意見，創造屬於自己的地方。我們期望用工作坊的方式，讓大家的想法可以充分表達、並交流、討論，未來透過計畫的資源平台協助讓這些想法有具體實現的可能。在地產業的特色形塑，關鍵是因為每一個人/每一個業者將自己的獨特之處發揮出來集結而成，無可替代的在地特色，就在這樣的過程中於焉而生。

養生休閒產業創意工作坊，正是希望朝向養生休閒方向的前提下，開始啟動在地的討論，激盪未來發展方向，並有機鍊結地方的人與社區一點一滴壯大夢想實踐力。

2.培訓工作坊目標

(1) 透過本次工作坊確立、並凝聚地方發展養生休閒產業願景與共識

(2) 啟動「養生休閒產業」觀念之推廣工作，為後續推動奠定基礎、建立討論社群

(3) 創造地方養生休閒產業既有與潛在業者之間的有機鍊結

3.培訓工作坊日期：99 年 11 月 23 日下午 14:00-18:00
99 年 11 月 24 日上午 10:00-18:00

4.培訓工作坊地點：臺東縣池上鄉杜園 / 池上鄉新興村 6 鄰 80 號

5.培訓工作坊師資：

講師	姓名/職稱	簡介
	張家銘 副執行長	現職：行政院東部聯合服務中心 副執行長 經歷：國立臺東大學社教系、初等教育系、教育學系講師、國立空中大學公共行政系講師、臺東縣工業投資發展策進會專員、臺東縣觀光協會 企劃活動組主任委員、國立臺灣史前文化博物館公共服務組組長等

講師	姓名/職稱	簡介
	林秋香 老師	現職：恩承居粵菜海鮮餐廳負責人 經歷：師承榮星中醫診所名中醫師張步桃國醫、擔任榮星中醫診所藥膳班授課老師坊間出版共四十餘本藥膳養生食譜、各大電視台藥膳教學的節目主持人 專長：順時養生藥膳料理、節氣養生餐飲
	藍明鑑 經理	現職：福華飯店總管理處開發規劃部 專長：休閒農業推廣、行銷及經營管理
	許晉誌 總經理	現職：禾拓規劃設計顧問公司總經理、文化大學景觀系講師、臺南縣景觀總顧問 專長：環境規劃、景觀設計、產業輔導策略研擬

6.培訓工作坊內容與成果

第一階段工作坊-「自我未來發展定位」：讓參與的業者、社區有機會看到地方未來發展養生休閒產業發展的方向、願景及整體地方潛力，並且透過其發展案例實際經驗，重新了解自我的優勢或相關性質之店家之基因診斷，找出各家之差異特色，發現池上關山的新契機。

藉由工作坊過程中的自我認識與相互討論，讓業者發現自我本身產業上的特色與課題。包括「整體服務」、「產品品質」、「經營管理」等面向的心得與大家分享。現階段營運和推動所遭遇到什麼困境。未來朝向養生休閒發展可以發展的面向。與其他同業或異業結盟的可能性。如何朝向結合養生、健康、休閒的元素，明確自我未來的經營定位等。各階段工作坊詳細流程詳附錄六。





池上鄉、關山鎮休閒產業/店家/業者共同參與創意工作坊



張副執行長家銘 揭櫫地方養生休閒產業推動



營建署城鄉分署長官/臺東縣政府長官/關山鎮黃瑞華/池上鄉林文堂蒞臨指導



東部永續發展願景-臺東地方競爭力與發展定位
張副執行長家銘 / 行政院東部聯合服務中心



節氣養生膳飲-以池上關山農特產創意養生膳飲
林秋香 老師 / 順時養生藥膳料理專家





透過在地有機米食點心，讓不同休閒產業/店家/業者者體會地方主要的膳飲養生

第二階段工作坊-「地方未來發展願景」: 透過分組的工作坊或業者互動式的的操作方式，針對其地方養生產業發展構想及需求，給予相關輔導並落實。透過不同業者間的需求及條件提出，由老師藉由方案建議促進不同產業店家異業結盟，甚至擴大地方的建教合作等方式辦理。

將業者一產業類型及地區性做分組。透過分組的討論來激盪出不同的花火。探究各區域的業者是否認同未來養生休閒產業發展願景。並導引業者激盪出與養生休閒產業的關連性。過程中一步發想具體的行動方案與其他業者一起合作配合朝向這個願景發展。並且藉由這些具體的實踐方案，短中長期的分階段進行及如何爭取公部門資源配合。各階段工作坊詳細流程詳附錄六。



執行團 A 隊說明養生休閒產業暨促進人才東移計畫



從養生觀念到養生產業落實-食宿行樂購產業提升



分組輔導診斷-設計養生遊程/養生生活體驗組



分組輔導診斷-養生餐飲/住宿組



以天然有機的食材搭配地方業者的巧思與手藝創造多元化的膳飲養生。



透過茶敘的討論，激發業這爾後異業結盟及有機串聯的可行性



願景與推動策略擬定-關山休閒產業/店家/業者



願景與推動策略擬定-池上休閒產業/店家/業者



成果交流討論-透過工作坊的討論提出池上關山未來發展願景、業者未來各自發展定位及輕養生遊程設計方案

7.培訓工作坊效益

透過地區環境的示意圖，透過各業者間的討論，以地方的元素組成，並由於社區共同的配合，將池山關山各社區營造成具養生休閒的聚落。強調「地區特色與產業文化並重」的推動計畫，因此對於地方而言，保留了屬於地方的生活文化也拓展了在地的產業特色。

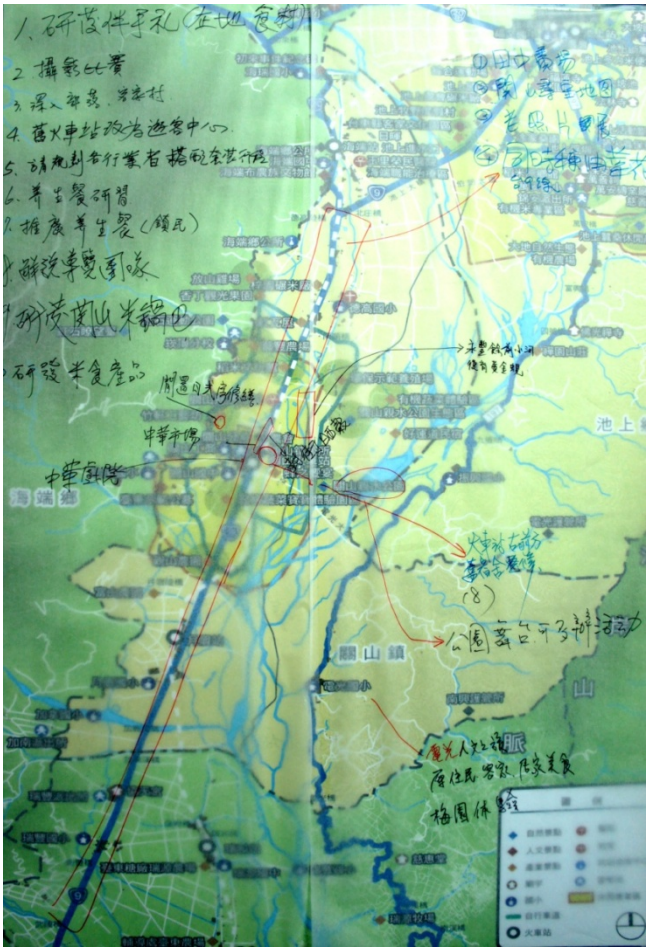


圖 5-9 關山地區業者工作坊發展願景

(1) 關山地區業者工作坊發展願景

整體關山地區之願景主要可分為地方期望之願景、社團組織及地區業者居民等，地方政府主要著重於地方產業再生及關山閒置土地及房舍如何開發再利用；社團組織則期望持續辦理地區節慶及活動，例如關山親水公園表演舞台、關山田中央及地方文化記憶再生之新舊老照片活動等等，且在針對整體關山之地方文化導覽解說部分認為目前缺乏一專業經營團隊。

地區業者目前針對產業發展現況及地方特產開發較為關注，認為目前地區資源缺乏整合且店家多各自單打獨鬥，未來期望研發米食產品例如關山米鍋巴及在地特色伴手禮例如蜂蜜、花生酥、月餅、金線蓮等及客家及原住

民美食，及油菜花田結合入菜，以增加產業附加價值，故未來希望有相關之養生休閒產業輔導或養生餐研習課程等，可發展一系列之套裝行程，活動體驗範圍可延伸至部落發展例如電光人文之旅、梅園生態體驗或採果之旅，且將舊火車站改為遊客中心及結合公共藝術計畫，並將關山閒置房舍再利用，例如日式宿舍、戲院及彭家古厝等，可作為未來導覽遊程或生活體驗之解說站或修憩空間。

(2) 池上地區業者工作坊發展願景

在討論過程中，整體池上地區參與從鄉鎮公所（鄉長）、代表會主席、地方民宿及餐飲業者、社區組織代表、以及在地農戶等等均參與表達未來發展願景。在公所部分主要希望能夠將鄉內大面的閒置土地進行解編及整體的再利用，例如 93 公頃的汽修廠用地、以及 83 公頃稻米專區計畫，希望進一步以專區發展模式帶動地方產業及就業數提升。在養生產業的鍊結和提升上，對於香茅產業重現池上、香茅種植、並提煉香茅相關的精油、或研發香茅相關產品、香茅浴體驗空間，也得到很多在場社區人士的迴響。另外針對池上車站入口意象及地方景觀也希望一併提升。另外萬安的有機環境，適合持續發展作物種植，其中對於保健藥物的栽種，就近提供養生產品、養生體驗的原料，也得到進一步的討論。



圖 5-10 池上地區業者工作坊發展願景

另外，年輕一代的池上業者則表達可以將現有閒置土地面積一部份規劃成為想移民池上地區的新移民，可以作有機栽種、微型創業等的空間。而整體而言產業的提升和發展非常依賴相關專業經營團隊，而這是未來是否能夠成功的重要關鍵。

註：產業輔導人才培訓計畫-養生休閒產業創意工作坊相關企畫及與會簽到詳附錄六

（三）養生休閒產業推廣座談會

1. 辦理緣起

本（99）年「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」推廣行銷案，為第三年延續計畫，作業重點除持續辦理各類行銷、推廣活動以帶動商機，並輔以人才培訓計畫，提昇產業服務品質，達成「規劃推動養生休閒產業」及「促進人才東移計畫」之政策目標。

為具體落實產業推動並提升地方參與度，本案研提一處做為今年度產業輔導示範據點，強化養生休閒產業後續推動的在地實踐，經過前期的研擬、溝通、整合以及兩階段的評選過程後，99 年度「東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」之示範處由「池上鄉」、「關山鎮」代表臺東縣獲選，續此開始積極展開後續地方的願景整合、及產業輔導相關工作。

99 年度產業輔導的階段工作重點在於地方發展資源的「盤點」、業者店家的「診斷」，相關後續推動計畫的「啟動」，故藉由一系列活動的舉辦，期望能夠達成凝聚地方發展養生休閒產業結合促進人才東移策略的共識，帶動養生產業、優質生活價值的觀念啟發、繼而帶動整體計畫於東部地區的落實，並建立示範處的標竿效益。

2.辦理目標

(1) 透過座談會活動，傳遞屬於東臺灣養生生活的新關係

(2) 透過座談會活動，讓更多人看見在東臺灣生活的態度

3.辦理日期：99 年 12 月 18 日（六）上午 11:30～14:00

4.辦理地點：市長官邸藝文沙龍表演廳/臺北市徐州路 46 號

5.與談內容紀要

(1) 自民國 98 年所研擬之國土空間的策略發展計畫中，整體的國家綱要計畫中，東部未來的發展走向就是朝「優質生活產業走態」進行，亦將「半農半 X」的理念帶入，於該計畫中稱為「新莊園經濟」。透過「新莊園經濟」這個開放型場域，進而吸引具有不同 X 特質人才移居東部，與在地的農民相互合作、學習，使土地更具生命力。基於上述之理念，政府也正積極推廣此措施。

(2) 行政院經建會將於民國 100 年推廣「產業有家」策略，即因應不同的區域

尋找符合當地的產業。而目前東部的養生休閒觀念已逐漸紮根。本計畫初期對於推廣目標之實施方向不一，在經過多次跨部會會議及與地方上取得相同的價值思維，訂定本計畫實施養生休閒產業的方向，在凝聚共識後，也找出了方法選定了池上、關山為示範區，配合東部的好山好水好空氣的特質，優先營造出這樣的環境，做為典範以帶動其他區域。

(3) 東部早期因地理環境造成發展落後，相對也發展出許多的優勢，這種發展優勢也要政府跟地方、民眾、業主共同合作才能推展出來。「東部發展條例」將列專款推動東部永續發展，由地方之綜合實施方案所提之預算得以撥款協助，政府資源相對到位後，須取得 NGO 或 NPO 等非政府部門組織等之管理機制與時程規劃。

(4) 東部永續發展綱要計畫所希望東部的生活就是永續生活，而永續生活就需要永續經濟、永續的經濟就需要建立永續社會，以往談到花東只會想到觀光，但花東只需要觀光嗎？我認為花東需要的是有機的休閒及優質的生活，故於本計畫中，政府的角色就是尋找並整合地方資源提供一個有機鏈結的平台，串連地方上的產業與人才。

(5) 本（99）年度遴選出臺東縣「池上、關山」為示範點，本計畫之實施是把當地社區結合起來後，並逐年持續經營輔導。後續之示範點，花蓮縣「富里、玉里」之地方產業也將進入產業之整合、經營輔導之程序，由於計畫中缺乏的就是人才，本計畫藉由福華藍經理明鑑所提出的 I turn、J turn、U turn、L turn 等移居人才進駐，為此，將休閒產業推廣與人才東移計畫結合，並透過政府的力量提供優質且非商業的空間，讓人才有地方去發展優質生活。

(6) 花東地區有許多非常好地區、人才及產業待整合，地方社區與產業人才若能建立策略結盟，更能強化本計畫中所操作之有機鍊結。本計畫為推廣行銷案，有別於過往實體建設之模式，觀念釐清至為重要。

6.相關成果推廣

奠基在過去前 2 年計畫成果的基礎之上，在執行團隊及營建署城鄉發展分署今年 8 個多月時間的共同努力之下，同時匯聚各界的想法—中央其他各部會、宜花東縣市政府團隊、鄉鎮公所、社區居民等等，今年的操作方向與成果，已經有了相當可觀、亮眼的成績。各項工作的成果表現在跨部會工作小組機制建置、宜花東三縣養生休閒產業資源盤點與診斷、東永博覽會推廣東臺灣九種養生生活的範疇與觀念規廣、提擬及評選東臺灣養生休閒產業示範處、

舉辦養生創意人才培訓工作坊、促進人才東移之【我在花東、半農半 X】塩見直紀系列座談、TVBS 食尚玩家「我在東臺灣 愛上養生生活」專刊、中天電視「真心看臺灣節目」報導、東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫網站更新...等等。

在地方，我們看到了地方的成長與對下階段產業發展的期望，在各部會，我們看見各方的資源和能量正逐步在朝向同一個方向前進。透過今年的成果推廣，已經讓更多人瞭解東臺灣的好山好水好養生，不再是口號，而是正在發生的事實，也已經看見它可被期待的美好遠景、以及展望下階段政策續推的方向。



分享東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」成果 slight show



「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」成果 slight show 片段





「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」成果展示推廣





「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」成果展示推廣



台日經驗交流座談，中天/真心看臺灣製作團隊及各家媒體到場採訪



產/關/學界跨領域合作，共同形塑花東地區新生活價值，創造新移民間的鏈結與社群關係。



新鮮在地有機米食，讓與會來賓品嚐道地的臺東客家傳統點心



採用當季臺灣土地所生產有機天然蔬果食材，讓與會的來賓體驗一頓豐盛的有機輕食養生餐宴。

註：養生休閒產業推廣座談會記者會新聞稿詳附錄七

陸、配合東永博覽會辦理相關成果

一、配合內容企畫說明

(一)「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」推廣行銷案 配合東永（臺東）博覽會宣傳事項

時間：99 年 8 月 21 日星期六至 9 月 19 日星期日

平日上午 10：00 至晚上 7：00 假日上午 8：00 至晚上 7：00

地點：臺東鐵道藝術村

展區規劃：主題展示區、熱力舞台區、特色園遊會區

展出形式：靜態平面展示宣傳– 8 月 21 日至 9 月 19 日

動態互動宣傳–配合每周六日重要活動時間

配合東永（臺東）博覽會宣傳活動主題：主題展示區–臺東養生休閒產業的發展

1.「臺東寄憶 預約下一個養生之旅」

(1)宣傳內容：臺東 9 種養生體驗印象推廣

(2)宣傳方式：靜態平面展示說明宣傳

(3)活動說明：由 9 種養生行程明信片中選出 1 款喜好的養生行程明信片，寫下對於臺東養生之旅或養生休閒產業的想像或建議，投入活動信箱，活動結束後免費協助郵寄回家。讓此次參與活動的人留下旅行的記憶以及預約並開啟下一個臺東養生旅行計劃的念頭。

2.「臺東養生休閒產業鄉鎮地圖」

(1)宣傳內容：臺東 9 種養生體驗行程及養生休閒產業的推廣

(2)宣傳方式：A1 尺寸輸出及 9 款養生旗子

(3)活動說明：臺東各鄉鎮養生地圖，加強臺東各點 9 種養生休閒產業的推廣

3.「東臺灣養生無限大胸章」

(1)宣傳內容：東臺灣養生休閒產業概念的推廣

(2)宣傳方式：養生概念胸章/附上東永網址

(3)活動說明：主要藉由每周六日重要活動時間，與遊客進行討論及填寫問卷，且願意推薦親友來臺東體驗養生休閒旅遊，即可獲得。

（二）配合東永博覽會活動效益評估

本次東永博覽會共印製九款養生書簽各 2000 張共 2000 組、九款養生主題明信片各 2000 張共 2000 組、五款東臺灣養生無限大胸章各 100 個共 500 個，本次填問卷送胸章回收問卷為 390 份，共送出約 350 個胸章，其他胸章則與明信片及書籤包裝為相關媒體、長官及相關單位宣傳品一併發送，其他文宣品則於後續相關說明會、座談會及成果活動等，分送給宜花東縣市政府、業者、社區居民等，共份送出至結案為止養生書簽及養生明信片各約 1200 組。

二、相關文宣品成果



圖 6-1 配合東永博覽會辦理相關成果圖(一)

主題意象展版200cm X 600cm





養生套卡
21cm X 9cm

東台灣養生無限大胸章
5cm

台東養生休閒產業鄉鎮地圖
A0



圖 6-2　配合東永博覽會辦理相關成果圖(二)

三、辦理成果/現場實錄



展場空間布置



主題展版



主題展版



邁向九養步道及養生地圖



明信片填寫及填問卷送胸章區



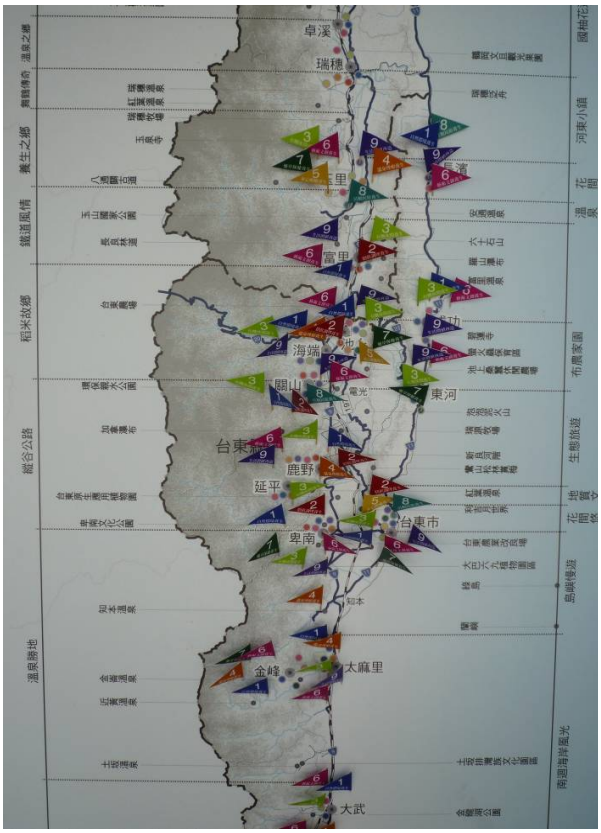
養生書籤及明信片套卡索取區



臺東寄憶 預約下一個養生之旅-郵筒



臺東寄憶 預約下一個養生之旅-九養說明



東臺灣養生之旅-臺東養生休閒產業鄉鎮地圖



五款東臺灣養生無限大胸章



活動期間明信片及問卷填寫情形



活動期間明信片及問卷填寫情形



活動期間明信片及問卷填寫情形



活動期間明信片及問卷填寫情形



活動期間明信片寄送情形



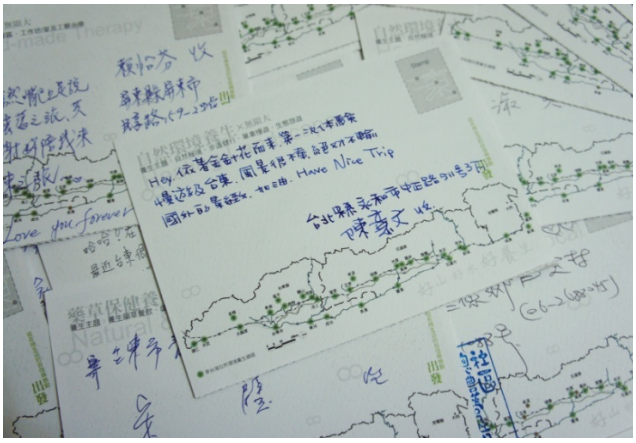
活動期間書籤索取情形



養生明信片寄送



養生明信片寄送



養生明信片寄送



商品成果

四、問卷設計及調查結果

（一）問卷調查目的

此次宣傳活動主要為配合東永（台東）博覽會之活動時間、地點及內容，舉辦，主要為臺東九種養生生活主題意象及養生休閒產業的推廣，並藉由問卷了解目前造訪東台灣之遊客或在地居民平常對於最常進行的休閒活動為何？、有何養生、身心保健習慣？、最常到訪台東縣的哪個鄉鎮，進行休閒或旅遊的活動？及對於東部最想移居的鄉鎮為何？等。

（二）第一部分基本資料

姓名

性別　□男 □女　　年齡　　歲

我是　□到臺東玩的遊客，從　　來到臺東

□臺東本地人，住在　　市/鄉/鎮　　村里

□剛移民到臺東/或花蓮的新移民，住在

（三）第二部分養生休閒旅遊體驗

1.您平日有什麼樣的養生、身心保健習慣嗎？（可複選，至多五項）

□固定生活作息 □生機飲食 □爬山健行 □戶外運動 □禪修 □太極 □氣功 □腳底或全身按摩 □推拿整脊 □瑜珈 □靜坐、冥想 □旅行 □泡湯/溫泉 □騎自行車 □其他

2.您到花蓮或臺東地區最常進行的休閒活動為何？（可複選，至多五項）

□美食 □購物 □體驗特色民宿 □純粹親近自然 □休閒農園/農業體驗 □工作假期 □賞鯨 □泛舟 □溯溪 □登山、健行 □衝浪 □騎自行車 □捕、釣魚 □泡湯/溫泉 □放空、發呆、尋找靈感 □找自己/與自己相處 □拜訪朋友 □其他特定活動

3.您最常到訪臺東縣的哪個鄉鎮，進行休閒或旅遊的活動？（可複選，至多三處）

□池上鄉 □關山鎮 □鹿野鄉 □延平鄉 □海端鄉 □卑南鄉 □臺東市 □長濱鄉 □成功鎮 □東河鄉 □太麻里鄉 □大武鄉 □金峰鄉 □達仁鄉 □綠島鄉 □蘭嶼鄉

4.如果您有機會搬到臺東縣居住（若您是臺東在地人，有機會移居的話），您最想選擇居住在哪一個鄉鎮？

□池上鄉 □關山鎮 □鹿野鄉 □延平鄉 □海端鄉 □卑南鄉 □臺東市 □長濱鄉 □成功鎮 □東河鄉 □太麻里鄉 □大武鄉 □金峰鄉 □達仁鄉 □綠島鄉 □蘭嶼鄉

（四）東永博覽會問卷調查結果

1.問卷調查時間與份數

本次問卷調查配合東永(臺東)博覽會宣傳期程，活動時間於 8 月 21 日至 9 月 19 日期間進行問卷調查，共 4 星期，主要配合每周六日重動態活動，進行問卷調查。有效問卷截至 9 月 19 日總共發出 390 份問卷，回收有效問卷數總共有 373 份。

2.資料分析

本研究主要採用統計分析應用軟體 EXCEL 進行資料分析。

3.問卷內容分析

(1) 第一部份：基本資料

A.性別

此次受訪者共 373 人，女性佔 60%，男性佔 40%。

B.年齡

本次調查結果受訪者主要以以 35~50 歲居多，佔 39%，其次為 20~35 歲，佔 25%，再者為 20 歲以下與 50 歲以上歲，分別佔 20%與 16%，問卷調查顯示，年齡層分佈趨勢相近，顯示此次活動期間至臺東遊玩之族群較平均，主要以中壯年族群為主。

C.居住地(遊客屬性)

本次調查結果，受訪者均以

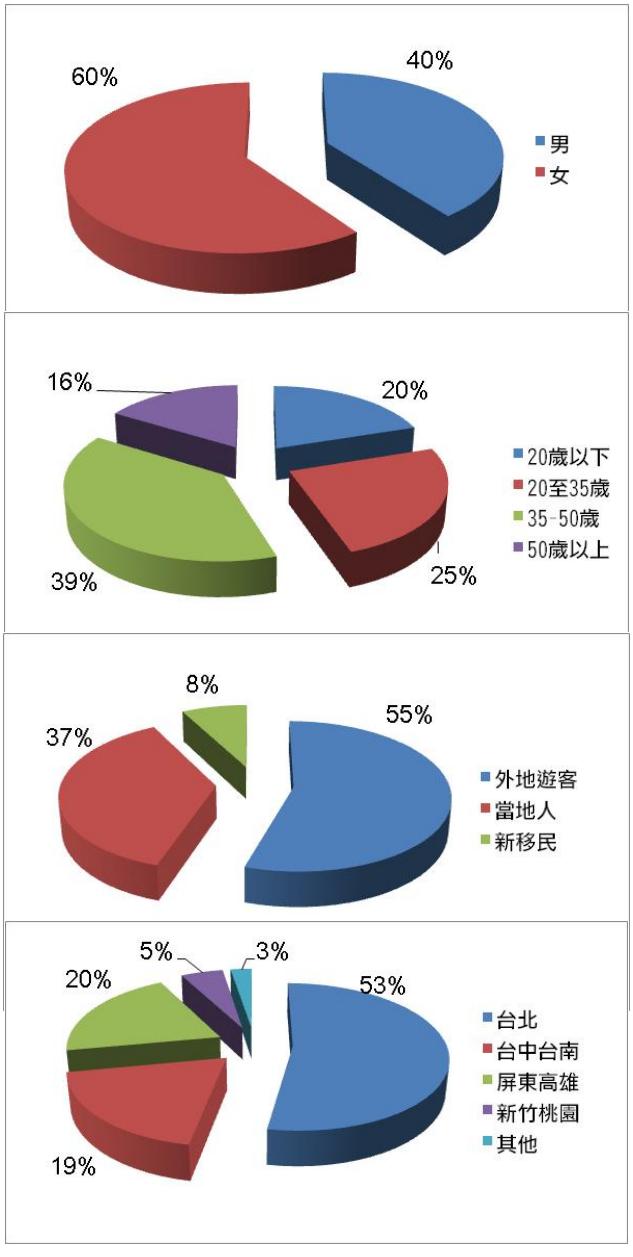


圖 6-3 受訪者資料分析圖

外地遊客為主佔 55%，其次為當地人佔 37%，目前為新移民者佔 8%。顯示此次活動造訪臺東之旅客，大部份為外地遊客，且以居住於北部居多，佔 53%，其次為屏東高雄 20%、臺中臺南 19%，再其次為新竹桃園 5%及其他鄉鎮 3%。臺東本地人以居住在臺東市的遊客為最多，佔 44%。；剛移民到臺東或花蓮的新移民，也以住在臺東市為主。

(2) 第二部份：養生休閒旅遊體驗

A.一般大眾對於養生、身心保健的認知分析

您平日有什麼樣的養生、身心保健習慣嗎？

針對一般大眾對於養生、身心保健的認知之調查項目中以戶外運動為最多，佔 19%，其次為固定生活作息及騎自行車佔 15%，再者為旅行 14%泡湯/溫泉 10%、爬山健行 9%、生機飲食 6%、腳底或全身按摩 4%、推拿整脊 2%、瑜珈 2%、氣功 1%、太極 1%、靜坐冥想 1%、其他包括運動(丹功、有氧運動、羽球、跳舞、網球及游泳)、拔草、撿石頭、種菜、健康藥品等，最少的為禪修。問卷調查結果顯示目前大眾對於養生保健的習慣，主要以戶外運動、固定生活作息、騎自行車及泡湯/溫泉等自然環境、膳飲調理及溫泉理療為主。故未來可加強推廣腳底、全身按摩、推拿整脊、瑜珈、氣功及太極等類型之另類民俗養生及輔導目前整體較弱之身心療癒養生。

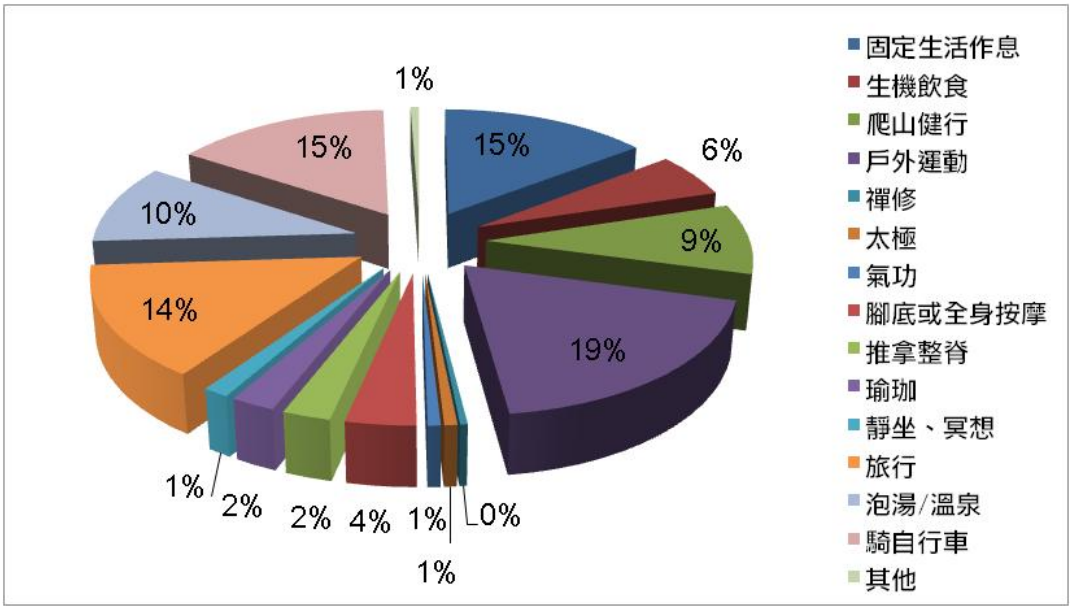


圖 6-4　一般大眾對於養生、身心保健的認知分析圖

B.偏好參與的養生休閒旅遊休閒活動之分析

您到花蓮或臺東地區最常進行的休閒活動為何？（可複選，至多五項）

本次調查結果，潛在需求者偏好參與的養生休閒旅遊休閒活動主要為純粹

親近自然 18%，其次為美食 13%、泡湯/溫泉及騎自行車各佔 11%，再者為休閒農園/農業體驗 7%、放空、發呆、尋找靈感拜訪朋友及體驗特色民宿皆為 6%，其他活動分別為購物 5%、登山、健行 4%、工作假期 4%、找自己/與自己相處 3%、賞鯨 2%、泛舟 1%、溯溪 1%、捕、釣魚 1%，以衝浪活動為最少。問卷調查結果顯示目前主要至花蓮或臺東地區進行休閒活動的原因，主要為純粹親近自然，一般普遍認為東部地區的環境優美，非常適合休閒旅遊。其次為品嘗東部的美食及體驗東部溫泉及目前規劃完成之自行車道等休閒活動。

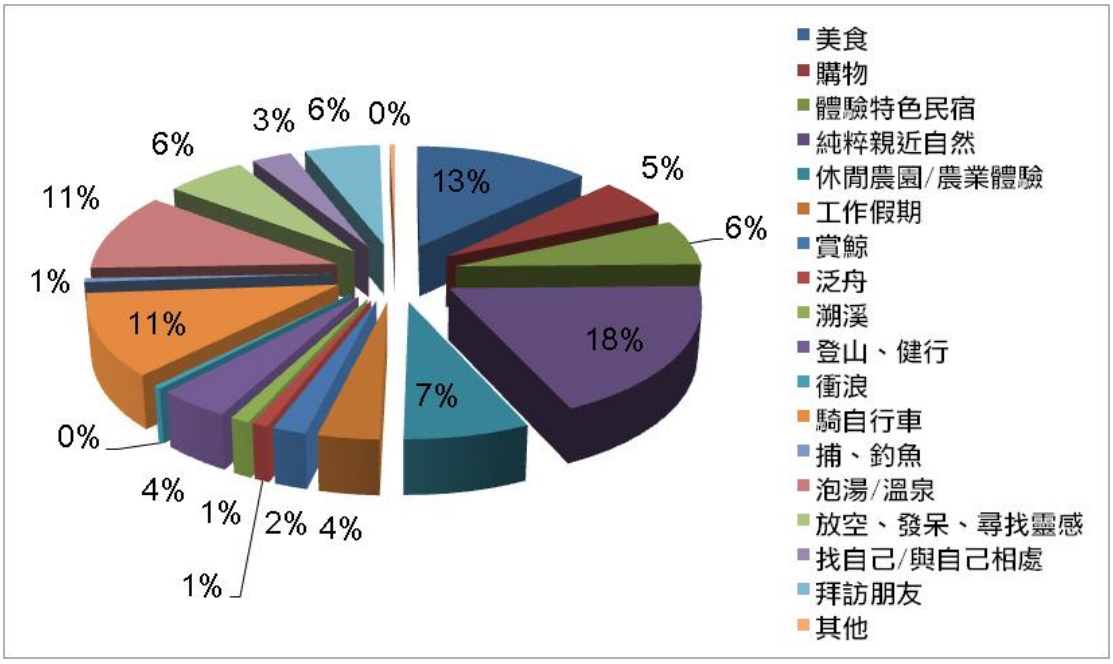


圖 6-5 偏好參與的養生休閒旅遊休閒活動之分析圖

C.最適合進行休閒或旅遊之鄉鎮分析

您最常到訪臺東縣的哪個鄉鎮，進行休閒或旅遊的活動？（可複選，至多三處）根據問卷調查，以臺東市為最主要休閒旅遊鄉鎮，佔 24%，其次為關山鎮 14%、太麻里鄉 12%、池上鄉 11%、鹿野鄉 10 及卑南鄉 8%為次之，再其次為成功鎮、東河鄉各為 5%及綠島鄉 4%，再其次為長濱鄉 2%、延平鄉、海端鄉、大武鄉、金峰鄉、蘭嶼鄉皆為 1%，達仁鄉為少。根據問卷調查顯示，目前最想移居之鄉鎮為臺東市及花東縱谷地區之鄉鎮包括關山鎮、池上鄉及鹿野鄉等。

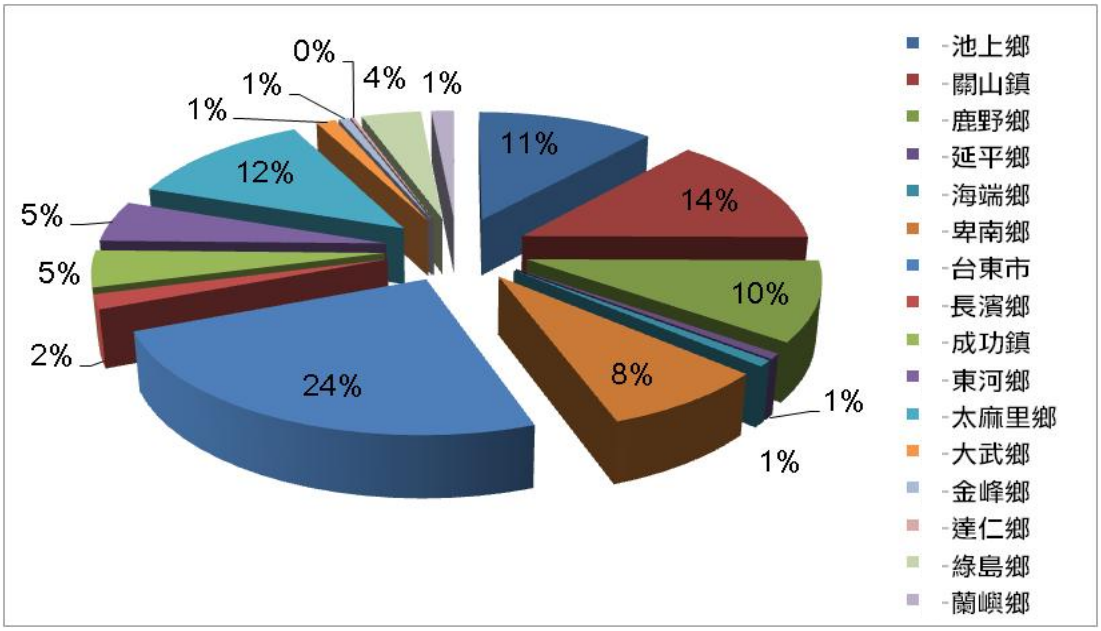


圖 6-6　最適合進行休閒或旅遊之鄉鎮分析圖

D.最想移居之鄉鎮分析

如果您有機會搬到臺東縣居住（若您是臺東在地人，有機會移居的話），您最想選擇居住在哪一個鄉鎮？

根據問卷調查顯示，目前最想移居之鄉鎮為臺東市，佔 30%，其次為關山鎮 15%、池上鄉及鹿野鄉各為 9%、太麻里鄉 8%、卑南鄉 7%、綠島鄉 6%、東河鄉 5%、蘭嶼鄉 4%成功鎮 3%、長濱鄉、大武鄉及延平鄉各為 1%，金峰鄉、海端鄉及達仁鄉為最少。問卷調查結果顯示選擇臺東為主要想移居的鄉鎮，主要原因為便利、交通方便、生活機能較好、景點路程短及寧靜、空氣好風景優美。而選擇關山鎮、池上鄉及鹿野鄉的原因，主要為風景優美，是個很棒的地方、喜歡山喜歡海及環境優美，其次為金針花海很美等。

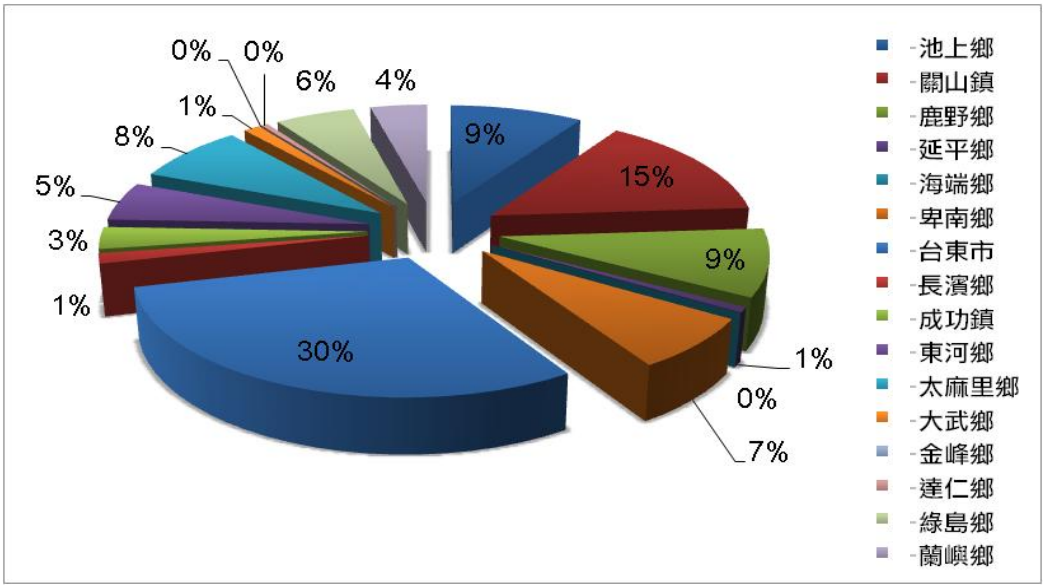


圖 6-7　最想移居之鄉鎮分析圖

柒、促進人才東移計畫

一、促進人才東移之階段性目標

（一）東臺灣新移民族群分析

根據 98 年先期研究，東部地區的新移民主要為退休族群及創業族群兩類。退休族群移居因素主要為：東部地區以自然資源豐富與輕鬆的生活步調。退休族群因過往勞動已累積儲蓄，相較於青壯年族群較無就業或財務壓力，因此較可隨個人喜好選擇移居之觀山或面海地點，但仍以生活機能、醫療資源、交通便利為區位選擇主要考量。而另一類創業族群，主要為 49 歲以下青壯年族群，由於喜好東部地區生活環境與對自然環境的認同感而移居，但面對東部地區較缺乏工作機會的現實面，許多新移民採取自行創業方式，同時將個人專長、興趣、生活理念、自然環境與工作融為一體。

目前新移民以**花蓮吉安鄉**與**壽豐鄉**為主，臺東地區則以**鹿野鄉**與**東河鄉都蘭村**為主。集居地形成之主因，在於新移民在移居過程中，以醫療資源、生活機能、交通便利與產業聚集為主要考量，而以目前東部地區整體發展現況而言，以花蓮市與臺東市為主要生活機能重心，距離花蓮市與臺東市 30 分鐘車程內即為新移民可接受之落腳據點範圍。**彙整 98 年先期計畫結果，目前本案計畫範圍內之人口遷入處具有明顯之集中現象，亦即以花蓮縣的花蓮市、吉安鄉與新城鄉，臺東縣的臺東市、卑南鄉及成功鎮為主。**

（二）潛在移居者之相關分析

依據先期計畫針對已移居族群之調查，根據其移居因素、移居首要困境、最需要協助事項及相關建議，彙整如下：

包括「家庭」、「工作因素」與「東部環境條件」為已移居者最主要的移居因素；「就業機會不足」、「拓展社交生活」均為首要困境及最需要的協助事項；政府可透過提供「低利率貸款及小額貸款」扶植東部創業的已移居者;「經驗分享」、「社群互動」、「生活」及「就業」為最需要的平台功能；建立示範區以利推廣等。

而根據先期計畫調查，潛在移居者以 40~49 歲的中壯年族群具有較高之潛在移居意願，並以專業人士及自由業者居多 50 歲（含）以上受訪者，以「未退休」

族群較具移居意願；同時，潛在返居者以 30~39 歲的青壯年族群有高達六成以上的潛在返居意願，此兩類年齡層係國內生產力主要關鍵，然東部地區就業資源不足，故建議可透過提供多元創業協助，鼓勵部地區發展微型創業與小規模創意產業之基地。

表 7-1　東部地區潛在移居與已移居者需求調查彙整表

調查對象			移居因素	需要政府協助事項	需求資訊	遭遇困境
潛在移居者	潛在移居者(假設要移居外地為前提)	49 歲(含)以下	1.東部生活較優閒 2.喜歡當地自然環境 3.健康因素	1.輔導(創)就業 2.改善交通 3.改善教育環境	1.鄰近生活資訊 2.政府優惠措施 3.工作機會資訊	
		50 歲(含)以上	1.東部生活較優閒 2.喜歡當地自然環境 3.健康因素	1.改善交通 2 建立醫療照顧系統 3 輔導創(就)業	1.休閒旅遊資訊 2.政府優惠措施 3.鄰近生活資訊	
	潛在返居者	49 歲(含)以下(改善外移因素為前提)		1.增加就業機會 2.改善交通 3.醫療照顧系統	1.工作機會資訊 2.政府優惠措施 3.鄰近生活資訊	
		50 歲(含)以上	1.健康因素 2.家庭因素 3.東部生活較優閒 東部消費水準較低	1.改善交通 2.健康銀髮社區 醫療照顧系統 3 輔導創(就)業	1.工作機會資訊 2.休閒旅遊資訊 政府優惠措施 3.鄰近生活資訊	
潛在移居者	正在移居者		需要工作者 1.環境因素 2.東部生活較優閒 3.健康因素 不需要工作者 1.東部生活較優閒 2.健康因素 3.環境因素	非創業需求者 1.醫療照顧系統 2.改善交通 創業需求者 1.低利或小額貸款 2.租稅優惠	1.休閒旅遊資訊 2.移居者經驗分享 3.鄰近生活資訊	
已移居者	問卷調查受訪者		1.家庭因素 2.工作因素 3.環境因素	**非創業需求者** 1.協助創(就)業 2.改善交通 3.其他(多數不需要) **創業需求者** 1.協助創(就)業 2.低利或小額貸款 3.租稅優惠		1.就業 2.其他(多數無困難) 3.拓展社交生活
	深度訪談受訪者 (含座談會討論)		■愛好東部自然環境 ■實踐理想生活理念	■單一窗口諮詢服務 ■建立對話管道 ■東部適宜性之專法 ■協助整體行銷 ■提昇基礎建設 ■提供財務誘因 ■改善醫療資源不均 ■改善當地環境衛生	■生活資訊 ■就業資訊 ■提供生活資訊 ■經驗分享 ■社群互動功能	■克服對地方陌生感 ■就業機會不足 ■缺乏創業補助 ■不熟識法令 ■缺乏醫療資懸

（資料來源：98 年度規劃東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫案）

（三）為促進人才東移之推廣行銷目標

根據前期第二年計畫之市場調查研究結果以及現階段本團隊相關訪談所得評析，短期要促進人才東移之推廣目標，年齡層應界定在 40-65 歲，暫無對醫療重度依賴者，具一定社會資本累積、移居純為退休養老或者亦可能有創業或可以為在地貢獻其專長者。

這些族群的移居資本（社會資本、財務資本）較強，例如可能已經有一定層度積蓄，但移居之行動力在前期研究雖不一定比 30-39 歲這個族群還要強，但是可以透過指標性人物的故事行銷推廣以及相關優惠、鼓勵策略的施行促進其行動力的提升。

未來並結合養生休閒產業的示範處推動計畫，研提該示範處最適切之促進人才東移相關行動計畫，以協助落實產業的發展所需的人才與人力。

二、結合業輔導計畫的新移民創業推廣策略

本案今年 99 年度擬針對宜花東三縣市，研擬一處養生休閒產業示範處之產業輔導計畫，經過三個月的遴選機制、評審過程，目前已確立 99 年的養生休閒產業示範處是由臺東縣的「池上鄉、關山鎮」入選，受評審青睞優先推動。未來年期建議以花蓮縣「富里鄉、玉里鎮」及宜蘭縣「南澳鄉、蘇澳鎮」作為後續推動示範點，然輔導次序仍須視該二處實際發展狀態及能量定之，

故針對未來考量池上鄉、關山鎮養生休閒產業發展必須與促進人才東移的相關策略共同整併思考，以充分達本計畫的政策方向以及示範處之標竿意義。故以目前池上鄉、關山鎮多為農村發展的型態，以米食、及其他一級產業、休閒產業為主的發展現況，如何能夠鼓勵人才移入支持既有、或未來新興的產業的發展，則是需要制訂相關的策略，在「新舊共榮、彼此互助」的價值建構下，可以有以下幾模式和初步的發展願景構想來建立移入人才與現有農戶的互助關係。

（一）以在地農戶為主導者，創意人才與投資者為輔

1.在地農戶合作共營

一般來說，傳統農戶皆獨立從事勞力生產，且受限於經濟規模及有限的技術，只能生產單一類型的農產品或相似的作物，少有能力進行附加價值高的經營程序及內容。但是目前已有在地農戶利用互助合作的方式，成立產銷班，結合不同農戶的耕作技術，以及文化創意人才，開發若干種類的有機農作和附加產品，例如本計畫之池上之萬安社區的有機村，目前透過在地核心農民的

合作，成立萬安社區有機米產銷班，利用回歸大自然的古老耕作，不放殺草劑，亦不噴化學農藥品，嚴格遵守 MOA「自然農法」執行基準栽培水稻，從民國 83 年迄今，全村已有 95%以上水田投入有機米生產行列，「萬安有機生態村」的莊園風貌卓然成形，未來應以此模式輔導示範處內具養生潛力產業。

另外，可發展目前已閒置或休耕田地，未來應結合已具在地特色之養生產業作為產業升級，帶動東部地區之養生休閒產業整體發發展。亦可做為臺東縣未來或已經休耕農地之參考。

2.在地農戶（自用土地）＋創意人才

(1) 日式及一般閒置房舍活化或其他閒置空間如農會糧倉＋創意人才

隨著地方觀光的蓬勃發展，許多在地農戶或當地居民利用空出的房舍或傳統農莊建築，在不破壞農村地貌、景觀的原則下，提供具有農村特色的休憩住所及具有鄉土特色的餐飲，透過外地來的新移民與創意人才結合，重新規劃包裝行銷當地的特色或原住民的產物，讓遊客在此可以實際體驗參與不一樣的農莊環境與傳統社區/部落生活方式。

這種民宿與周邊資源整合經營模式，例如關山鎮未來可朝利用日式房舍改建，發展公教人員 Long Stay 中心或等獨具地方風格的民宿；池上萬安村發展有機生態聚落體驗或自然生活農莊等。

3.在地農戶（自用土地）＋創意人才＋微創投資者

結合年青創意人才與微創投資者之新移民或二代回鄉居民，配合其特殊技術或養生產業，結合生態觀光與農村的農業生產體驗，透過以在地農戶主導的合作方式，作為示範處農產景觀之推廣行銷主題。例如關山電光里泥火山體驗；池上大坡國小活動斷層等特殊之景觀介紹。或結合池上及關山自行車道，發展周邊養生休閒產業，提供外來觀光客不一樣的單車心靈教育及有機養生之旅。是屬於一種透過創意的手法，巧妙地把田園風情、特殊地理景觀與體驗經濟相結合，並且跟當地文化創意者合作經營原住民等產業，既可吸引觀光客，又兼顧到當地農民與地方工作者。朝向另一種不同風貌的新莊園發展型態發展。

（二）以認同在地生活價值的外來創意人才為主導

1.創意人才＋認同東部地區生活價值的人＋在地農戶出租土地

(1) 新建養生主題協同住宅

透過跟在地農戶出租土地，並透過許多外來者認同在地生活價值的族群，結合已移住之新移民或未來期望引入之創意人才，將一個熱愛農村生活的外地新移民(提供產業技術或技能)與喜愛農村及自然生態的外來者(出資者)，共同建構在地之微型產業。並且透過網路部落格的方式與農村生活緊緊結合在一起。並且以協同住宅的概念，創造鄰近、共榮的生活圈。

(2) 養生休閒產業之微型創業者

隨著生活形態的改變，許多人紛紛選擇退休回歸鄉村，而部分有共同夢想的人，希望擁有自己心中的鄉村田園夢，因此將原本在不同專業領域的人匯集在一起，共同追逐能觸動生命的新莊園。期望未來可發展類似臺東鹿野龍田的夢幻部落，透過不同領域的人組成「夢想開發團隊」，與當地農戶購買土地的方式，共同將夢想群聚在這片夢土，大夥兒可以互相關照生活、維繫鄰居情誼，可以一起維護園區景觀、共同分擔工作以節省維護費用，可以種自己喜歡且有機的蔬果，不但健康養生，也可以和鄰居以物易物方式來達到自給自足的新莊園生活，並且愛護及關心農村環境及自然生態之創意人才與投資者移入之操作模式。

（三）養生休閒產業類型與新移民關係

目前從本計畫所建構之九種養生休閒產業類型當中，其中已移居到東部的這些先驅新移民者，投入不少與養生休閒產業有關的產業類型，例如生態旅遊（宜蘭南澳鄉葉家香、花蓮光復鄉馬太鞍生態園區）等、以及特色養生餐飲（花蓮吉安鄉櫻之田野）、抑或是相關的有機種作、有機農場體驗（宜花東均有、數量繁多），另外在減壓、舒壓體驗上、以及特色民宿、藝術文創面向上，亦有相當多新移民投入，並且帶入都會區之專業經驗或視野，結合宜花東區域的在地特色，讓這些產業的發展日趨發展多元。

養生休閒產業範疇	養生活動及體驗	養生產業類型	新移民多從事產業類型
第一養 自然環境養生	登山、步道健行、單車慢遊、生態旅遊、溯溪	生態旅遊、休閒遊憩、挑戰型遊憩	◎
第二養 膳飲調理養生	生機飲食、養生餐、有機農產品、時令蔬果	餐飲業、養生農特產品、四季鄰食	◎
第三養 有機休閒養生	有機農/茶園、無毒農/茶園、有機契作果園、農酪場、花田等休閒體驗	農村生活體驗、水資源、特色民宿業	◎
第四養	溫泉理療服務	天然溫泉、飯店旅館、度假村、特色民宿等溫泉業者	

養生休閒產業範疇	養生活動及體驗	養生產業類型	新移民多從事產業類型
溫泉理療養生			
第五養 身心療癒養生	園藝治療、減壓、舒壓治療	減壓舒壓、身心靈療法、特色民宿業	◎
第六養 藝術文創養生	藝術、音樂創作、文史工作室、手工作坊	藝術創作、音樂創作、文史工作室、紀念品店、原住民生活藝術工坊、特色民宿業、茶產業療、石資源產業、工藝治療、教育機構	◎
第七養 藥草保健養生	養生藥草餐飲、藥草浴、藥用保健植物	餐飲業、生物科技業、特色民宿業	◎
第八養 另類民俗養生	按摩、推拿、刮痧、拔罐、整脊、針灸、足療、電療	中醫與民俗療法、香草芳療、體育相關團體、特色民宿業、石資源產業	◎
第九養 生活價值再造	融合在地文化的新生活態度	個人生活理念，結合一至八種養生類型產業。	◎
其他類型— 養生休閒產業範疇	優質居住、銀髮住宅、退休住宅、運動俱樂部、健康俱樂部、綠色運具、地區觀光巴士、自行車、養生樂活行程	建築業、健康產業、交通運輸業、旅行業、醫療保健產業、生命改造產業	

（四）促進人才東移之相關輔導及協助

為協助新移民能夠在地安居樂業，達到人才深根社區、達到地方發展的實質效益，故針對促進人才東移的就業、特別是創業的輔導工作在新移民推廣的架構實屬骨幹型的工作，故本案計畫中建議開辦服務新移民的窗口及成立創業輔導機制，分述如下：

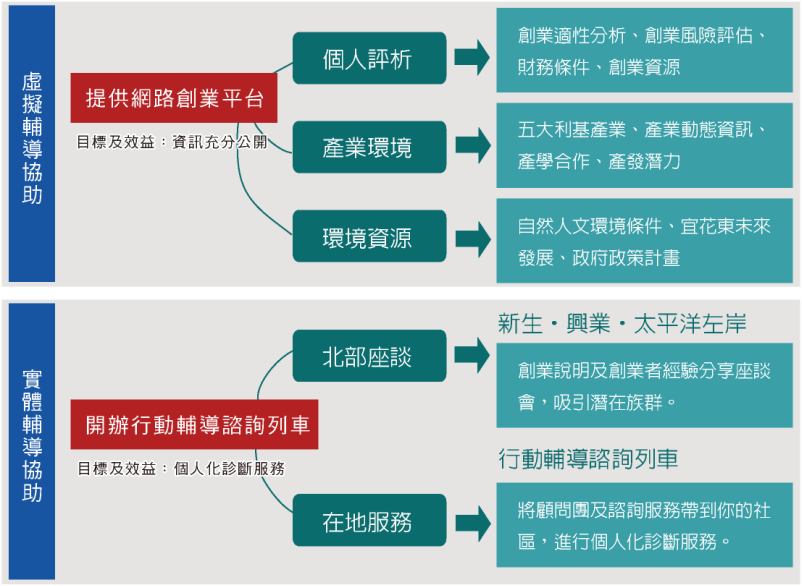


圖 7-1　輔導東移人才創業策略構想圖

1 透過網路平台建立完整創業所需資訊

根據 98 年度市場調查結果顯示，30～49 歲之中壯年階段實為最有移居能力的目標族群，但是就業問題為其中一大考量，初步評估該族群對網路的依賴性亦高，未來透過「新生‧太平洋左岸—在太平洋左岸展開新生命階段」網路資訊的提供，將個人創業所需的準備、企畫書的撰寫、政府補助或相關租稅優惠、貸款方案等訊息，即時公告在網路上，提供需要創業的準備。同時針對各區域現有店家、產業之分佈情形、經營型態亦有完整分類的訊息提供，特別是未來整合示範處（池上鄉、關山鎮）地區的相關資訊，作為創業前、移住前的參考經驗。

2.辦理促進人才東移的新移民交流座談會

99 年度促進人才東移活動的階段工作重點在於藉由相關活動及理念的推廣，期望能夠形塑花東地區新生活價值，並創造新移民間的鍊結與社群關係。故邀請日本「半農半 X」生活模式的提倡者塩見直紀先生來到臺灣，藉由日方經驗與花東經驗的交流座談方式，協助優質生活價值的觀念啟發、繼而帶動整體計畫於東部地區的擴散效應，並發展好的政策落實方向。同時，希望透過此座談會邀請已經移民者談出進一步可能在政策上或策略上協助新移民移入的相關策略。

(1) 針對有意到東部地區創業的潛在新移民—辦理促進人才東移北區座談會

結合產業輔導成果推廣的相關活動，並結合專刊與電視節目等整合性媒體宣傳，於臺北地區辦理一場促進人才東移的說明座談會，吸引有意往東部地區移民或創業的「潛在移民」，或者已經有相關準備但尚未前往東部地區移住的「準移民」兩個族群，說明相關的新移民經驗、創業準備、宜花東地區的產業條件介紹等等。特別是示範地區的未來發展方向。

同時借重日本塩見直紀先生的經驗，希望以在花東創造半農半 X 生活模式的價值理念，豐富整體座談會的辦理內容。

(2) 針對已經或預備落腳東部地區的新移民，有創業意願或計畫者

預計結合養生休閒產業之人才培訓計畫，於示範點地區辦理三場次促進人才東移的在地新移民座談會，鼓勵新移民之間的友善鍊結，甚而以母雞帶小雞的模式，鼓勵彼此之間的互助合作，針對其在地適應以及創就業方面給予相關建議或諮商協助，給予相關建議，同時媒合在地同性質產業已經略具規模的業者，以前輩-新移民帶領後輩-新新移民的經驗分享模式，希望達到分工合作而非彼此惡性競爭的方式，同時協助新移民融入原有社區、

創造社群網絡關係。而在這波島內移民的風潮當中，我們注意到很多人褪下自己原本都會人、高科技的身份，挽袖彎腰當起花東在地新農夫，故借重日本塩見直紀先生的理念，希望以日方和花東新移民的交流對談模式，創造半農半 X 生活模式的價值，激發新的想法，進一步展望對新移民這部分未來可能的政策建議和計畫方向。

（五）新移民創業輔導暨促進人才東移北區座談會

順應自然、實踐天賦--【我在花東 半農半 X】塩見直紀系列座談會

1.辦理緣起

99 年度促進人才東移活動的階段工作重點在於藉由相關活動及理念的推廣，期望能夠形塑**花東地區新生活價值**，並**創造新移民間的鍊結與社群關係**。故邀請日本「半農半 X」生活模式的提倡人塩見直紀先生，來到臺灣，藉由日方經驗與花東經驗的交流座談方式，協助優質生活價值的觀念啟發、繼而帶動整體計畫於東部地區的擴散效應，並發展好的政策落實方向。

2.辦理目標

(1) 透過本系列活動推廣與彰顯花東地區在地生活新價值

(2) 透過本系列活動促進在地新移民建立相互鍊結與社群關係

3.辦理日期與地點

99 年 12 月 16 日（四）下午 18:00-21:20　Orip 璞石咖啡館

99 年 12 月 17 日（五）上午 09:30-12:50　臺東縣關山鎮公所三樓

99 年 12 月 17 日（五）下午 14:30~17:50　臺東市鐵花村

99 年 12 月 18 日（六）上午 09:00~11:30　市長官邸

藝文沙龍



4.講師及主持人簡介

塩見直紀 Naoki Shiomi（しおみ なおき）日本著名半農半 X 的提倡者。1965 年出生於京都府綾部市，1995 年受到啟發後開始提倡「半農半 X」的生活主義，以永續型的簡單生活為基礎，並從事發揮個人天賦的工作。也就是半自給自足的農業，和理想工作齊頭並進的生活方式。此種生活方式漸漸流傳開來，很多人認為這是最

能夠發揮個人生產和生態之間良好平衡的一種模式。作者仍然在日本持續地實踐著，並協助創立了許多相關網絡關係。

著有：
『半農半 X 的生活』，天下文化
『半農半 X 的生活方式 實踐篇』
『綾部發起之半農半 X 的人生里程 88』
共同著作：
『播下半農半 X 的種子』
『從土地到和平』
『再思考自己自足』
『再思考自己自足--接下來跨越國界的是什麼』

5.座談會紀要與成果

(1) 【我在花東。半農半 X】系列一 花蓮對談座談會

探討新移居者可以如何協助移居地公共事務的促進與發展，如何透過在地力量推動促進新移民移居計畫，透過日本京都綾部、沖繩等的經驗，建立移居者網絡的關係。北花蓮地區為較都市發展之區域，近來許多新移民在討論「慢城」（cittaslow）概念，希望花蓮市可以朝向慢城的理念發展。在地的新移民是股重要的力量，且也已經建立了新移民間的網絡關係，很多人也是半農半 X 的生活者，期望藉由塩見先生創造新移民間對話交流。

表 7-2 塩見直紀花蓮對談座談會紀要

與會人員	發言摘要
孝威先生	新移民到鄉下後的土地與居住問題以及日本政府方面是否有提出配套輔助新住民？
塩見先生	1.綾部法律規定，綾部土地不能增蓋建物，故想居住在此的人，必須搬入原有之空房舍，倘若已無空屋，則表示區域內已無法再納入新住民。倘若有大量的新住民同時進入到鄉下也會成為問題，新住民的進入，發揮專長並幫助地方住民，以達成共同生活之目標。
劉先生(1 年多，三芝，新移民)	分享看完塩見直紀先生「半農半 X」後的心得，認為自治社區一個社區一定要跟農業及學校結合。
蔡建福老師(9 年多，西部，新移民)	半農半教師，認為閒暇之餘同時培養自己的興趣外還可以他人撫慰人心、貢獻他人。故同樣的事情在經由心境的轉換的過程同樣的事情會有不同的功能也會產生不同的意義。
塩見先生	有相同價值觀的人，自然會聚在一起，互相聊天後很快就會變成朋友，期望在場與會人員在經過今天的座談會後，能彼此認識對方。
蔡小姐(多年前，台中，新移民)	半農半美術老師，耕作之外，閒暇之餘繪畫花蓮城市之美，製成明信片賣給來臺東觀光的旅客，分享自己半農半繪畫的心得。
塩見先生	1.藝術對於城市是很重要的，一個美好的城市應該有美好的設計。 2.『綾部發起之半農半 X 的人生里程 88』這本書，書裡只介紹 87 個人，第 88 個人則是留給讀這本書的你，期待大家都能尋找出自己的 X。

與會人員	發言摘要
毛先生(35 年前，臺北內湖，新移民)	分享自己半農半廚師的心得。
顏嘉誠先生	1.塩見先生提倡的半農半 X 理念，吸引了許多人移民至綾部，是否會造成一些問題。 2.是否知道原持有土地者在賣掉農田時，後續發生的事情以及賣掉土地的人去哪裡。
塩見先生	土地是非常敏感的話題，認為賣掉土地就等於賣掉故鄉，賣掉故鄉的人就不會回來了，我們擁有的財產是從祖先那邊繼承來的東西，建議提倡共有財產的想法，新移民及原有住民共同使用，美國人說土地是從未來小孩借來的東西，意識的變化是非常重要的，因為你心中有何種意念的人，就會往你想要的地方居住。
王福裕先生	共同財產的理念是非常重要的，有相同意念及共識來共同維護社區的美好，塩見先生為何在綾部具有影響力，是因為他生活在其中，故規劃師不應在外面規劃社區的生活，而應下鄉了解其中的居民及地方所需，規劃出符合在地的生活並創造出自己的 X。
與會業者	雪隧通車後，一些財團或企業想在他想要的環境中生活，便在農田蓋了房子，久而久之，地價就隨之高漲，這是一種惡性循環，也可能會排擠掉真正想進來體驗務農的人。
塩見先生	綾部也有一些人想在空地蓋房子住，但是綾部的法律有規定不能蓋新房子，想進來居住的人只能入住到原有的房屋，一直在利用原有的空間，便不會地價高漲的問題產生。
小藍	建議沒有經濟基礎的年輕人，如何實踐半農半 X？
塩見先生	充滿創意，並且在任何情況下都能生存下去，主要是有信念就可以實施半農半 X。因此不需要想說要賺很多錢，只要去做自己想做的事，就能實踐自己的半農半 X。
王福裕先生	1.X 不一定是屬於自己的，X 也是可以幫助別人的，在幫助到別人的同時，而你做的事情就會得到你應得的報酬，就會找到自己的 X。 2.理解塩見先生書裡所傳達的訊息，你就可以清楚的知道自己的 X，任何 X 都不是辛苦的而是享受的。



參訪花蓮味萬田有機豆製品



參訪花蓮大王菜鋪子/社會企業的有機鍊結



順從自然、實踐天賦【我在花東。半農半 X】系列一 花蓮談座談會



塩見直紀先生遠從日本帶來展示推廣半農半 X 相關出版品



與會的新移民及業者專心聆聽塩見直紀先生在半農半 X 的經驗分享



會後透過翻譯與塩見直紀先生互動交換新移民的生活心得與心路歷程



在花蓮璞石咖啡館揭開塩見直紀先生【我在花東。半農半 X】系列活動的序幕

(2) 【我在花東。半農半 X】系列二 花東縱谷座談會

借助新移居者促進在地農業發展，池上、關山、鹿野地區是東臺灣的有機農業生產的重要區域，為鄉村型態發展的區域，一樣有人口外流現象，希望吸引新移民、或二代回鄉（U Turn）的人回來支持產業的發展。近期也是政府計畫推動「養生休閒產業」的重點示範區域。

表 7-3 塩見直紀花東縱谷對談座談會紀要

與會人員	發言摘要
行政院東部聯合服務中心 張家銘副執行長	塩見先生的演講中所提到慢速、慢活以及對當地食材及本地產業的注重，但重要的是塩見所提倡的簡單生活，這對於現代人來說是件不容易的事，對於「幸福」也沒有所謂的定義，但若能細心體會的話，從塩見先生的書裡可以體會到並慢慢找到我

與會人員	發言摘要
	們可以努力的方向，相信大家也會有很大的收穫。
池上簡小姐	以臺灣來說，土地公廟是守護著這一塊土地跟人，使土地豐沃及居民的平安。請問塩見先生，大樹跟廟在你的家鄉的定義為何？
塩見先生	大樹的樹蔭可提供乘涼、休息，所以有這樣的地方是非常重要的。有趣的事由於太陽移動、樹蔭就會移動、人也跟著移動，人們應該要移動自己去遮蔭，而不是移動樹木來配合自己。
與會業者	日本是否有什麼政策來保護大面積的農田？因為以臺灣法律的規定，兩分半就可以蓋農舍，在沒有任何保護農田的法律下，農田勢必會越趨減少，因而造成問題的產生。
塩見先生	對於大面積的農田，日本尚未有相對應的法律規定，目前日本逐漸重視文化景觀，但較針對於城市景觀，尚未運用在農田上，我認為日本在保護農田上的法律還是很落後，期待未來的保護文化景觀的法律也能拓展對應至農田上。
關山鎮 陳櫻花課長	目前池上鄉正在推動養生休閒鎮，我們也瞭解要傾向自然及有機的方式來推廣輔導給農民，但以此方式的推廣是否會造成農民經濟影響且政府在推廣時腳步也會比較慢，希望塩見先生能給予提議。
范小姐	如何發出及傳遞訊息給你居住的地方、周邊鄰舍及有相同意念的人。
塩見先生	1.如何賺錢、生存是很重要的，認為 10、30、100 這些數字是具有意義的，例如可以開間養生休閒的咖啡館、餐廳或民宿等，倘若能聚集 100 種不同種類，就是一股很強大的力量以強調當地的特色，最後就會產生很大的效益，地方上彼此的共通點也是非常的重要，綾部目前也正朝這方向在做。 2.中央提倡養生休閒的政策，但地方上可使用其他的文字來表現，並針對地方上的需求以規劃相符的主題，執行的目標也應以永續長久作為實施。 3.自產自銷對於養生休閒是很重要的推廣點，因為健康的飲食就是養生的一部分。



順從自然、實踐天賦【我在花東。半農半 X】系列二 花東縱谷座談會



關山鎮公所贈送半農半 X 研究所代表塩見直紀先生伴手禮





池上鄉業者贈送半農半 X 研究所代表塩見直紀先生伴手禮



與會的新移民及業者與塩見直紀先生分享自己在地方半農半 X 的經驗

塩見直紀先生對花東縱谷地區的業者推廣半農半 X 的經驗，促進在地農業發展



會後與塩見直紀先生交換生活心得與合影

(3) 【我在花東。半農半 X】系列三 臺東座談會

臺東市區域屬於比較市區發展的地方，包含臺東平原地區(臺東、卑南)、海岸線(東河、成功)地區。目前有許多的藝術家和新移民進駐，透過這裡的氛圍「尋找自我」，也是半農半 X 生活型態，期望藉由塩見先生創造新移民間對話交流，協助建立網絡化組織發展的模式。

表 7-4 塩見直紀臺東對談座談會紀要

與會人員	發言摘要
與會業者	分享願望，與朋友聚一起，分享養蟲經驗。
與會業者	分享願望，想過晴耕雨讀的生活，做手工藝，組織共生家庭。
塩見先生	在這個取得任何東西都非常便利的時代，手作物品反而顯得珍貴，目前大家開始重視健康、環境、教育問題，我認為這是「時命對應」，臺灣是一個物產豐富的國家，努力的找出自己的 X，創造一個更美好的臺灣，之後你會發現你認識的人會越來越多。
與會業者	請教塩見先生對於「食」的見解。
塩見先生	要吃當季的食物、離住家 3 公里內的食物，吃新鮮的食材是很重要的。現在的社會出現了很多進口的食物，且年輕人也開始不做飯了，還有現代人講求效率、快速，導致飲食及工作時間太過了，這都不是好現象。
與會業者	分享種菜及塩見先生演講心得
李小姐	發現外來觀光客雖然來臺東，但臺東並沒有足夠的特色以利於增進觀光經濟之效益，期待未來可以朝向集社社區、農村社區的方式共同努力。
與會業者	在日本，是否有「體驗型」的農村發展？
塩見先生	在綾部，我開放 3/2 的農田提供給市民來耕作，收取少量租金，務農時盡量不使用機具來操作，收成後耕作者可將他撥種的稻子帶回家吃。這可以幫助那些沒有土地的人來實踐務農的願望。
臺東大學講師 江明華	1.所謂哲學家、思想家才能救國，塩見先生所提倡的半農半 X 裡面可以改變弱勢，他用「志、緣」志是想法；緣，就是人脈。有人脈就有資源，有資源就能創造一個共生的社會。 2.「反造初心，會見自然」，表示塩見對於半農半 X 的實踐方式相當簡單，利用筆、紙、相機記錄了他的理念，鼓勵與會人員效法塩見，尋找出自己的 X。




順從自然、實踐天賦【我在花東。半農半 X】系列三 臺東座談會




與會的新移民及業者專心聆聽塩見直紀先生在半農半 X 的經驗分享



與會的新移民及業者與塩見直紀先生分享自己在地方半農半 X 的經驗



會後塩見直紀先生互動交換新移民的生活心得與心路歷程

(4) 【我在花東。半農半 X】促進人才東移北區座談會

盡情地分享塩見先生自身半農半 X 的歷程、以及後來的推廣經驗，包括近期在日本推動的事項。讓大眾可以瞭解如何可以過著有品質又對環境友善的生活。從如何促進人才東移到鄉村地區、促進地方的農業發展、促進鄉村發展活力，而達到人才東移之目的。

以下為塩見直紀先生對於半農半 X 的經驗與推動理念之演講紀要。

大家早，我是從日本來的塩見，請多多指教。這是我人生第四次來到臺灣，

為什麼大家會邀請我來臺灣我想了很多，讓我想到「晴耕雨讀」這句話，這是我從前輩口中學到的中國諺語。我到現在還是覺得「晴耕雨讀」是最理想生活方式，在日本很多人都像我們這樣的生活，可是在臺灣有些人已經有人忘了這句話了吧。「晴耕雨讀」真的是令人嚮往的生活，在這個「晴耕雨讀」的國家，我覺得半農半 X 就像這樣，我花了很多的時間才回到故鄉過這樣的生活。京都大學有個教授，他把「晴耕雨讀」，讀書的讀改成創造的創變成「晴耕雨創」，唸書之外，創造一個新的東西也是非常重要，所以人一定要工作才可以活的下去，可是有些人認為他吃些維他命也可以，但我認為光吃東西也是無法生存下去的，所以最重要的還是要整個活下去，我相信針對這方面臺灣人也一直在思考。在我的觀察來說臺灣人並不是想要控制大自然來生活的國家，而是要跟這個大自然共同生存的，現在地球上有很多人都想要控制大自然來生活，所以我覺得最重要的是怎樣去順應這個大自然，上天賦予我們的才能該怎樣去發揮。

「半農半 X」這本書在 2006 年翻譯成中文在臺灣出版，它的副標題就是「順從自然、實踐天賦」，這兩個方向是非常重要的，要吃什麼才能活的下去？要怎麼生活呢？我覺得漢字文化非常不得了，可以只用「半農半 X」這四個字來表現，當然也有人看著這四個字不知道什麼意思，或許有人覺得這 X 只是一個大叉叉罷了。日本 NHK 在 2002 年製作了一個「半農半 X」的節目，因為這個節目的關係，很多人就開始閱讀「半農半 X」這本書，「半農半 X」是我五年前創造的語言，今天我準備了很多照片來介紹給大家。

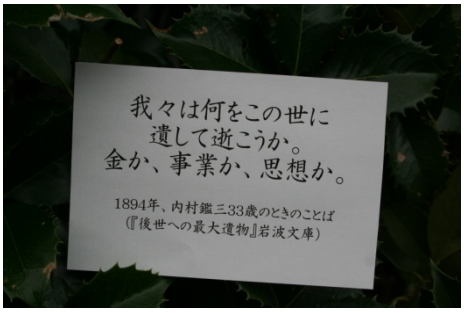
前兩天，我去了花蓮跟臺東，風景真的是跟日本差不多，現在京都綾部因為進入了冬天所以景色已經變得很荒涼，但現在的花東卻不是，到處都是綠油油的，我看到這邊綠油油的一片，我覺得這邊是個樂園。臺灣真的是個資源非常豐富的寶庫，不論是昆蟲還是植物都有非常多的種類，我想在臺灣跟日本光是食物的種類大概就有一萬兩千種，而聽說美國跟歐洲大概只有三千種，所以臺灣真是食材的寶庫。

關於生命的對應性，我覺得是二十一世紀很重要得關鍵性，所以相對的 X 的對應性也是非常重要的。生命的對應性跟 X 的對應性這新的組合相乘後，會有很多新的變化。現在請在座的各位看看你的前後左右，請不要覺得不好意思，是否有你認識的人，我猜大家都不認識，我覺得這是一件很可惜的事情，既然會參加這個座談會，就表示你們有同樣價值觀，可能你在參加完這座談會後把你的觀念回去告訴同事，他們或許會覺得你的頭腦有問題，但在這裡你有很多同好，在花東也有很多跟你一樣的人，我發現很多

在大學學習這方面的人，因此移居到花東的人很多，還有在這個時代的藝術家也同樣移居到那裡，還有很關心環境問題的人也會移居到那裡，還有很多人有新的生活方式，所以在座的各位你一點也不孤單，如果可以的話希望在座的各位從不認識到回去以後彼此能夠變成朋友。我覺得認識很多新朋友跟有新的相遇是件很美好的事情，今天有很多有趣的相遇，今早我遇見一位從日本來師範大學學中文的人，他在日本也有看我寫的書，他是學習有關 IT 方面事情來到臺灣，我覺得這樣的認識也是很棒的，聽說在 facebook 上有半農半 X 的交友，臺灣是一個 IT 產業很強的國家，我相信你有 IT 的技術會有更多不同的相遇。

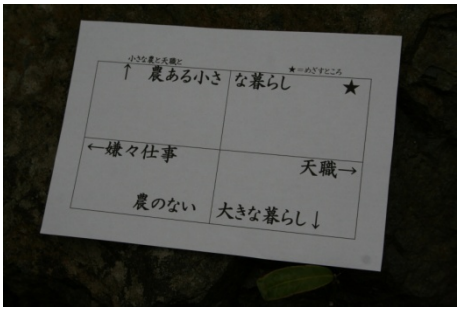


相片中的日本有名團體叫做「嵐」，每個人都確定自己人生的主題去履行，第一個去離島、第二個從事農業、第三個人從事藝術、第四個人是遊戲、第五個是設計服飾，這本書現在在日本的中小學當作教科書一樣發給大家，因為學校希望現在的小朋友都能對半農半 X 有興趣以及關心，因為這本書而有所接觸，而我希望在臺灣也會有年輕的演藝人員能對農業有興趣。



這是我在 28 歲時遇到的一段話，「我死了以後，在人世間留下什麼？是留下錢、事業還是思想？」這是 100 年前的人寫的，我第一次看到這段話後非常的驚訝，我們的先人留給我們的是戰爭是垃圾，我調查這本書的作者內村鑑三先生，在 33 歲時發明了這句話，因此我在 28 歲時看完這本書後就決定我在 33 歲的時候人生要重新出發。在座有很多年輕人，請不要等到 60 歲退休後才思考，畢竟那時地球已經產生很大的變化。最近在日本都教導年輕人立定 5 年內的計畫，所以你太晚開始的話，未來會遇見更多的困難。而這裡面有很重要的 2 個關鍵，就是，我將來要怎麼活下去及我要吃什麼活下去？我也是非常關心這個未來，因為目前日本有許多農地已荒廢，現在有很多地方需要去耕作，現在也有很多農家他們願意免費的去指導他人耕作。希望在座的各位都能找到自己的 X，另外一個才能。或許這裡有很多人還不知道自己的才能和 X 是什麼，但你只要擁有這樣的信念，你不一定要實驗自己的 X 或找到它，你也可以去支援你周圍的人的 X，我覺得這也是一種 X。像我就

很支援我們社區老太太的X，你可以作他的導引去指導他，請問在座的各位你想留下什麼給後代呢？



表格縱軸是表示有農生活跟無農生活，如果大家都要過得像日本跟美國人一樣生活的話，我們可能需要好幾個地球；橫軸是與工作相關的，現在有很多人正在做自己討厭的工作而且是無農生活，我覺得最好的方式還是過一個有農的小生活，能夠發揮自己的才能跟天職，我嚮往的是這樣的生活，但你也不能嘲笑那些做自己討厭工作的人，因為人是很難改變，我也是花了二十年慢慢的才把自己改變的。最近有很多年輕人開始學習尋找自己想要的東西，譬如說在大學的時候去種田或是當義工或是畢業後自己馬上就開一間自己想要的公司，我對這些年輕人真的充滿期待，這個時代的年輕人要生存下去是非常不容易的，你想要找到可以活下去的空間，你就必須改變這個社會，因為現在的年輕人如果等到你要退休了才去改變這個社會的話就已經太晚了，因為這個地球的氣溫有很大的變化，日本的去年跟今年的天氣非常的怪異，明年也可能是這樣的天氣，可能會有大颱風或超級暴風雨，所以這個時候我們真的應該要去順應這個大自然才行，再來就是怎樣的運用自己的X才能然後去貢獻這個社會，我覺得要改變這個社會從小事情才開就可以了，譬如說自己做飯啦，或是去請教老人的人生智慧。



2003年的時候出版這本書，在日經新聞有刊登「半農半X」的內容，因此出版社就來找我出版，那時我還沒有名，直到出了這本書，我的書放在大城市的書店裡販賣，買書的人看完書後就寄MAIL給我，很多人還跑到家鄉來找我，之後就問我可否搬到這裡來住嗎？日本最大的聯通廣告公司，聯通的職員也因為看了這本書後把辭掉工作搬到綾部來，第二天有人打電話給我說：「我的兒子離家出走了，請問有在塩見先生那裏嗎？」，沒想到這本書造成這麼多的迴響，最近在京都的政策方面有些改變，那就表示說我的半農半X有多大的影響了。



這是我的村子，裡面有些一兩百年的老房子，我在花蓮看到很多 3000 公尺以上的高山，而我們村子的山大概只有 350 公尺，這是我村落小小年紀的山，去年，雪只積了 5 公分而已，可是我小時候雪會積到 30 公分，所以也可以從此知道地球暖化的現象。



這是我家附近的田園，我覺得跟花東的農田差不多，我種了很多枇杷、梅子跟栗子。我們都會把這邊雜草拔得很乾淨，因為我們有特別的祭典或中元節時，大家就會把環境弄得非常的乾淨漂亮，我覺得大家共同做一件事也是一個很重要的事。日本最幸福的城鎮是沖繩島，為什麼他們很幸福？我調查了有四個主要的關鍵，1.大家都有小小的農田 2.大家有一起喝茶的朋友 3.常常互相幫助 4.就是覺得不管怎樣我都活得下去。這是非常重要的四個要點，如果還需要的話，就是發明很多新點子以及拯救地球的力量，我覺得能朝這兩個方向去努力就太好了。我在花東碰到很多從事這樣的人，他們都非常的有朝氣活力，我覺得他們再發明很多新的點子的話就更好了，我不是有點子的人我也想不出東西來，可是我也走到今天，我覺得要找一個新的點子其實還蠻簡單的，那就是把現有的東西用乘法去想像。



這是普通的 T 恤，但上有印一些東西，這是在日本一家很大的服裝公司上班的人，他辭掉工作後，現在住在千葉縣從事農業生活的人所設計的，後面寫一個米，表現出他對米的愛與敬意。東京有很多年輕人穿著這個 T 恤走在東京的大街上，大家覺得穿這個很酷，這雖然是沒什麼特別的 T 恤，可是因為我們把語言相乘而創造出這特別的 T 恤，我覺得把原有的乘起來你就會有新的創意。



很多日本的年輕人都不知道這是什麼，從奈良來的一個年輕藝術家，他在綾部找到這個東西，他看到這個形狀非常的感動，覺得大自然就是一個很棒的設計師，我認為感性是個非常重要的關鍵，希望大家不

管什麼時候都不要忘記你的童心，希望大家去花東以後不要忘了用童心去感動所有的事情，希望這樣的想法可以保持著隨你到老。



這個照片是一個彎曲的道路，現在都很喜歡在彎曲的道路做個隧道，讓道路變成直的。可是我對這彎曲的線非常喜歡，日本有個知名攝影師，他將這各式各樣彎曲道路的照片，蒐集成一本書。如果你細心觀察每件事你也可以出一本這樣的書。



我覺得你看什麼東西都很有趣的童心是很重要的，請問各位圖片中這像什麼，覺得他是一個農具的人，請舉手。我看他像一個臉，昨天我在臺東的會場，沒人看出他是臉，現在這個農具裝飾在六本木的一家餐廳裡面，現在在東京變成一個宣傳的東西，我相信在鄉下會有很多相似的東西。



我看到這個蘿蔔像是在跳舞一樣，我覺得他很可愛，於是我拍了照，然後我就把這照片給我住在城市的朋友，大家都說這張照片真好，我相信在臺北也會發現很多這樣可愛的景象，花東也是。



或許你覺得這只是一些木材，但我覺得我看到的是一幅藝術畫，因為你的看法，所有東西都有可能變成藝術品，每個角落都會有這麼多的藝術的東西，我覺得這樣的童心把它撿回來是非常重要的。



這是我跟小孩一起做味增的照片，我是用木頭甕器來做的，我太太每天早上都會做早餐，我們家自己種的米跟自己做的味增，然後我女兒也因為這樣子的關係，他可以辨別東西的好壞，如果一些很奇怪的化學調味品的東西他就不吃了，我覺得要讓小孩保持很好的味覺也是件很重要的事。



這是我村莊的風景照，這邊是日本傳統的土地公廟跟檜木，這雖然是一個很普通的風景，但 NHK 有幫我們介紹，我相信這樣的風景在花東跟臺北也很多，我覺得最重要的是你有一顆發現的心，而不是永遠覺得你住的地方都很無聊。所以現在開始用童心去尋找許多的寶貝，這是我非常喜歡的景色，我帶我住在大城市的朋友來到這裡，大家都說這裡真好，最近我帶很多年輕人到綾部散步的時候也會來到這裡，很多人花錢就是為了要找這棵樹跟小土地公廟，我覺得這也是很好的旅程。



這是我除草的照片，這是我祖先留給我的土地，有很多的雜草，我口袋裡放了紙跟筆，在除草的過程中會有很多的靈感，我會把它寫下來，然後腦子也會變空，一邊除草就會受到很多的刺激，草與樹的味道都會刺激我，我的五官就會被這些味道給改變，老天也會給你很多新的靈感，我覺得這是我對 X 所產生的靈感，我覺得農跟 X 是互相關聯的，產生很好的循環。



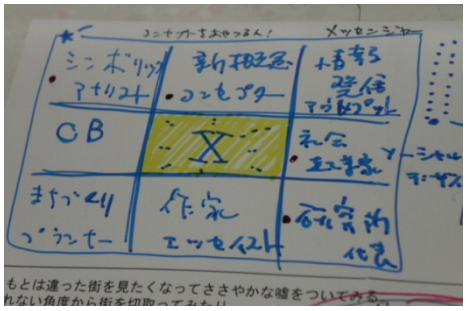
這是我的田，大小約 50x60 米很大的一塊田，我們正在用機器耕田，這個人在日本一間大公司，因為他很想務農，所以他把工作辭掉了來到綾部，他說流完汗後心情會非常的舒暢愉快，我們是從事有機的農業。如果能只用雙手來耕作那又更好了。



這是我正在寫些小東西，夏天的時候我會脫掉鞋子，光著腳去農田，我覺得光腳去農田會刺激我有更多的想法，天跟地會連結起來，這是有電流的圍網，為了防止野豬跟鹿來侵害農田，因為這邊是有機的農田，所以這邊常常有野豬來吃，所以晚上都要去尋田。有一次我把車子停在這裡默默的觀察，所以說要從野生動物的保護農田是不容易的。



這是我寫的一些點子，寫下來的紙條我會放本子裡面，我每天早上 3 點鐘起床，聽說人生會成功的人他們有 2 共通點，一個是很早起，然後用腹部呼吸。我早上 3 點就起床已經 7、8 年了，因為很早起的關係所以我有很多屬於自己思考的時間，我問了綾部市長，當到市長這麼高的職位，他也需要很多時間來思考事情，因為這樣子我早上 3 點起床，還有我在耕田的時候我也會想很多事情，在那個時候我會得到很多的靈感非常高興。

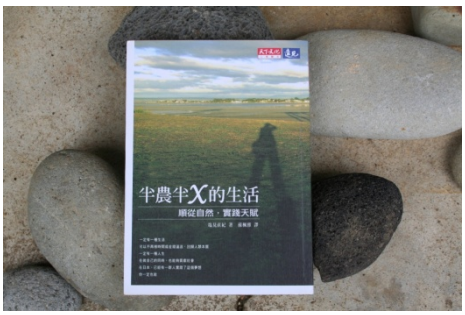


我也針對年輕人寫了這本半農半 X，我有這樣的副題「有自己想做的工作，也做有農的生活」，我覺得未來的時代是你們其中的一個，我覺得可以的話，雖然很辛苦，但還是要同時進行兩個。這個年輕人他是日本很有名的歌星加藤登紀子的女兒，他現在是半農半歌手，這本書有很多的照片，很多年輕人看了以後都非常的感動，最近日本有關農業的書增加很多，可能還需要努力個 3 年的時間，現在日本從事農業的人都是高齡的人居多，我覺得如果可以的要趕快交給下一代了。





這是大家一起做的書，有很有名的歌手、電影明星、電視上認識的人還有專業的農夫，有 70 個人寫的文章，臺灣也可以寫一本這樣的書，我相信在臺灣也會有很多各式各樣的人。我覺得在臺灣找 70 個人來出這本書太容易了，希望大家都能訊息傳送出去，我覺得人必須要不斷地發送出訊息，周圍的人才會改變。



大家手上都有這本書，25 歲的蘇小姐在大阪的時候看到這本書，然後他問我說她想把這本書介紹給臺灣人，今年已經

進入第 8 刷了，我說過我不要版稅，這是我對臺灣人感恩的一個方式。

這是中國的雜誌，是四川成都，2 年前它們寄了一封 e-mail 給我，她跟我說中國人現在也開始追求半農半 X 的生活，在這雜誌中有 20 頁在介紹半農半 X 的理念，封面上的人拿著電腦踩著農田還拿著鏟子，看起來很像在開玩笑，可是內容寫得非常的充實，我沒想到中國也是慢慢的在改變了。





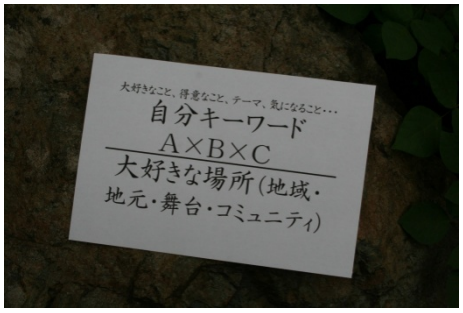
這是今年在韓國出版的書，自給自足的生活再次的思考，這是一個很有名跨越國際的話題，我覺得再來的事情是一個主題，現在的時代，慢慢糧食會減少，在 20 年前有一本這樣的書，「將來誰要養中國？」我看完這本書之後有很大的刺激，以後石油也會慢慢的用完，在這樣的情況之下我們要從事怎樣的農業呢？我覺得最好的就是在大自然中從事小小的農業，因為大農業我也做不了，可是要是完全沒有農業的生活我也非常的不安，我覺得 0 跟 100 的中間就是我所謂的半農半 X。



這是一本新加坡的雜誌，裡面有介紹我的半農半 X，我的半農半 X 要用什麼英文來表現，我相信在全世界使用英語的，大概有 17 個國家吧，我希望這些人也能好好的傳達我半農半 X 的想法。

我覺得自我介紹是個拯救地球的方式，我覺得大家自我介紹是非常重要的一件事，在戰爭的時候沒有人會自我介紹，我覺得每個人對對方的自我介紹其實是一個連接的方式，今年在東京有來綾部的三天兩夜行程，有 35 個從東京來的人，大家花了 2、3 個小時的時間做自我介紹，最後大家都變成好朋友，大家都把自己的夢想說出來，大家都變成彼此的夢想支援者，然後跟彼此說：「有這樣子的事物對你的夢想實現很有幫助」、「有這樣的網頁你可以去參考一下」，我覺得像這樣的關係在這邊在那邊能夠建立起來就很好，在花東我看到很多這樣子的例子，我覺得很可惜的是很多人像我一樣都不認識，我希望今天在座的各位可以彼此認識對方，從東京來綾部做半

農半X的生活，大家也藉由這個方式來認識對方，我覺得跟人的連結，跟未來跟自然的連結，最重要的是，自己對自己的連結，怎樣讓自己恢復信心，我覺得慢食跟慢活城市這句話，我覺得半農半 X 也是這樣，就是彼此之間的關係都恢復，我覺得能做這樣的設計是很棒的，在場有擅長做設計的人，我希望他能不斷的設計造福大家。



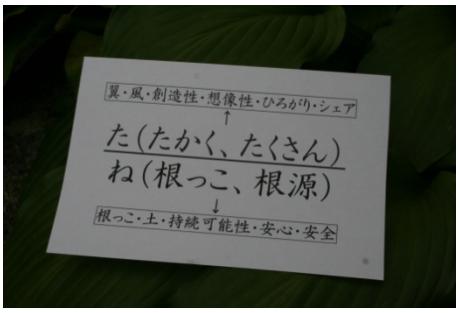
大家真正想住在哪裡？想住花蓮還是臺東？我覺得或許有些人會有點猶豫，那你可以一半住臺北一半住臺東，如果可以話請大家寫下來，自己最想住的地方，ABC 也寫下來，A 是自己最喜歡的事情；B 是自己最擅長的事情；C 是一生我想追求的是什麼？這 3 個目標跟方向給大家 2 分鐘寫下來。我希望能集合大家的這個人生 3 個目標的表，然後發給大家，然後大家覺得會變怎樣呢？我覺得在場的人雖然你們寫了 3 個目標但沒有人是一樣的，在日本的時候我會做這樣的實驗，到目前為止還沒有人是一樣的。在座的就跟彼此分享自己 1 個願望。

- 做一個為國家謀福利的人
- 全家人能在自然的社會裡過得很快樂
- 希望政府不要只重視重工業而輕視農業
- 覺得花東很好，但更想要回到自己的家鄉雲林，過半農半 X 的生活，並把半農半 X 的訊息傳遞給更多的人。
- 幫助有地的人守護他們的土地
- 退休後要跟家人住在自己的有機農場，去體會人跟大自然的關係。
- 希望在臺北近郊，蓋間自己想要房子。
- 嚮往去臺東很自在的生活。
- 想住在森林，呼吸新鮮的空氣。
- 不再羨慕國外環境，期盼自己有能力去營造美好的生活。
- 人生的目標就是自在地與人交往。
- 退休後，與家人過有機的生活、有健康的身體可以到處去遊玩。
- 從教育著手，教導下一代農業的重要性。
- 我希望用從有機的方式及最愉快的心情去耕作自己小小的農地。
- 希望成為對國家社會有貢獻的政治家，並從小地方著手自己的半農半 X。
- 做一個有誠意的生意人，只要做的工作是有興趣有意義的就不用退休。

■ 分享半農半芳療師的生活。

■ 希望自己的小孩可以開心快樂的成長。

現在東京很流行在大樓頂樓種菜，我也希望大家在臺北也能從事半農半 X 的生活，在鄉下也可以半農半 X，我覺得彼此支援是件很重要的事，我最擔心是很多人找不到自己最想要的地方，我覺得有自己最喜歡住的地方是非常重要的，有自己最喜歡的地方做自己最想做的事情，然後有最喜歡的伙伴這樣社會就會變好了，這是我最想傳達的一件事情。



日文的種子就叫 ta ne，ne 是根的意思，涵義就是很高、很多的意思。如果把蔬菜種子播在土裡就會長根，如果沒有根的話就無法生長，現在很多住在東京的人，他們都沒有自己的根，這是非常重要的事情。之前日本最大的聯通廣告公司邀請我去演講，大家都只想到往上發展，但我發覺當時在座的人他們最欠缺的就是根，你播種後他會對天空生長發芽，然後會開花會結果，如果當你沒有根的話就不可能在擴展。我覺得「ta」是有創造性、想像性跟擴展性的，然後這個「根」是有持續的可能，可以讓你感到安心、安全，關於這個想法我已經想了 10 年了，對個人、家族、NGO、NPO、公司、政府以及國家也是，我覺得種子是很重要的，它是屬於柔軟的力量，只要有根的話你就會想出很多的點子。



這是我們村裡的老太太，她手上拿的本子是日本的短歌，老太太也是所謂的半農半歌，一邊務農一邊寫歌，他是非常好的創造者，在我們村子有很多這樣的人。

我把這些特別的人聚集起來出了一本書，在京都的綾部住了三萬七千人，我請裡面從事半農半 x 中的 88 人寫了這本書，我也希望臺灣出一本這樣的書，擅長寫書的人來寫，有擅長攝影的人就請他去拍照，這 88 個人中有人是老師、有人是陶藝家，在綾部找這樣的人是非常的容易，我在花東的時候也是這麼的建議她們的，可以做一本半農半 x 88 的書。如果全世界都出這本書一定很有趣。



這是我很喜歡的老太太，他 69 歲才開始經營民宿，那是因為她老公過世了，民宿有很多年輕人住在這裡，有從事農業的老師，還有人生遇到困難的女孩。這女孩問老太太說：「我應該結婚嗎？」老太太回答：「至少要結一次吧！」。老太太說因為有很多人來住他的民宿，她越來越有精神，然後他也種很多菜給大家吃，大家都很高興，我覺得提供現有的東西就可以了，不需要特別接待。怎麼樣讓彼此間有良好的交談是很容易的，我在意的是這個事情。





綾部成立了一個社區大學，我覺得花東也可以成立這樣的大學，如果想要移居到的人，就可以來這邊上課。譬如說學校會教大家如何生活、從事農業、做菜之類，而你也可以在這裡認識各式各樣的人。



順從自然、實踐天賦【我在花東。半農半 X】促進人才東移北區座談會



在簡約樸實的舊市長官邸舉辦北區座談會，突顯半農半 X 的簡單生活



與會的新移民及業者專心聆聽塩見直紀先生在半農半 X 的經驗分享



透過推廣半農半 X 相關產品，與與會來賓互動，傳達人才東移的理念



臺灣的讀者，透過塩見直紀先生所著『半農半 X 的生活』實現自己的 X



會後透過翻譯與塩見直紀先生互動交換新移民的生活心得與心路歷程

6.小結

(1) 土地問題：依照相關法規，整合地方土地建物，想居住在此的人，必須搬入原有之空房舍，永續利用原有的空間。倘若有大量的新住民同時進入到鄉下也會成為問題，新住民的進入，發揮專長並幫助地方住民，以達成共同生活之目標。

(2) 創造地方特色：認為要推廣養生休閒，倘若在地方能能聚集 100 種不同類型的業態，就會形成很強大的力量來突顯在地的特色，並產生很大的效益，地方共通的鏈結也是非常的重要。

(3) 政策實施建議：提倡養生休閒的政策，地方可使用其他的文字來表現，針對地方上的需求以規劃相符的主題，執行的目標也應以永續長久作為實施。

(4) 養生休閒產業：重視自產自銷、食物里程、慢活及慢食。

(5) 新住民：開放部分農田提供給新住民來耕作，收取少量租金，務農時盡量不使用機具來操作，收成後耕作者可將他撥種的稻子帶回家吃。這可以幫助那些沒有土地的人來實踐務農的願望。

註：新移民創業輔導暨促進人才東移北區座談會相關企畫及與會簽到詳附錄八

三、整體行銷宣傳策略

（一）99 年第一階段：整體意象宣傳

1.執行期間：99 年 8～9 月

2.推廣期間：99 年 9 月-99 年 12 月

3.策略：配合東永博覽會製作相關東臺灣養生意象物件

4.方式：透過東永博覽會的互動活動以及本案相關關係人的發送與提供，建立東臺灣養生休閒產業、好山好水好生活意象。



詳細成果請見本章第五節部分

（二）99 年第二階段：以深度報導/專刊模式擴大計畫內涵的宣傳效益

現有的報章雜誌或者平面媒體報導移居花東的新移民，多以短篇幅的側寫方式，深度與篇幅均略顯不度，若能進一步將他們移民的動機、移民過程的酸甜苦辣、嘗試建立起來的生活形態等作深度側寫，記錄並彙整這些感動人心的故事。故建議朝發行專書或專刊的方式，展現他們從在地生活出發的自信與感動。

配合本案的行銷推廣目標的設定，以及結合推動養生休閒產業的計畫目的，故計畫與發行量每期 10 萬本，是目前國內多數民眾主題旅遊時倚重的「食尚玩家」製作團隊合作發行「東臺灣好養生好生活」專刊。目前相關規劃與執行進度如下：

1.執行期間：99 年 9 月～11 月

2.推廣期間：99 年 12 月～101 年 1 月

3.專刊刊名：「我在東臺灣　愛上養生生活」

4.合作對象：TVBS 食尚玩家週刊第 202 期（專刊）

5.出刊時間：99 年 12 月 2 日

6.上架流通推廣期間：99 年 12 月 2 日-12 月 16 日

7.頁數及裝訂：內文 90-100 頁，膠裝

8.本期發刊數：基本數 10 萬本，視稿單最後情形可上修至 12 萬。

9.其他配合事項：全文可供上傳至本案的資訊平台，增加網站點閱率與豐富度。

10.稿單及版型如下附：(執行成果請詳見 12/02 出版之完整專刊)

表 7-5 專刊出版定稿稿單

屬性	主旨/篇幅名	初步規劃/撰寫方向	頁碼
大開門		宜花東 Long Stay 養生旅行 介紹宜花東全區概念，並介紹這裡擁有的九種養生概念，這裡是個值得長時間停留，甚至移民的養生淨土	**2P**
		花東區域大地圖	**1P**
廣編稿		「東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」政策說明，將政策和計畫方向、現階段成果和未來帶入的願景作一說明。圖文照片。	**2P**
花東縱谷	在花東縱谷山水靈秀的淨土中，發現 **18個**養生、樂活好去處	**花東縱谷(池上、關山、富里、玉里)**是東部地區最廣闊的縱谷平原區，被玉山和海岸山脈環繞著，氣候適宜，加上中央山脈的純清山泉灌溉，讓這裡成了東臺灣最大的米倉，純淨的土地和泉水，適合稻米成長，更適合慢活過日子…BOX：日據時代關山郡歷史	**2P**
		花東縱谷休閒養生旅程大推薦 池上鄉、關山鎮、富里鄉、玉里鎮區域養生遊程串連(大資源點串接)	**2P**
		自然環境養生-- 關山環鎮自行車道、池上大坡池環潭自行車道、玉里環鎮自行車道	**3P**
		有機休閒養生-- 富里鄉羅山有機村(大自然體驗農家民宿-林淑萍) 關山鎮臨川農場(張忠權) 池上鄉黃姐民宿(黃錦秀) 清河堂(賴秀尤)	**8P**
		膳飲調理養生-- 池上愛戀 65℃土司工作坊(潘金秀) 池上肥豆老爹咖啡(何育至) 關山宏昌客家菜館(鍾敏淵)	**3P**
		另類民俗養生-- 大禹社區藥草浴、腳底按摩(社區總幹事吳虞瑩) 杜園(身心靈養生、藥草)	**2P**
		溫泉理療養生-- 玉里加賀屋、鹿野農會溫泉	**2P**
		藝術文創養生-- 4.5 公里咖啡(遠創工作室-彭明通)	**1P**

屬性	主旨/篇幅名	初步規劃/撰寫方向	頁碼
		生活價值再造-- 臺東： 關山鎮禮物盒子/1919（MOMO） 關山鎮米國學校校長（彭衍芳） 池上鄉莊稼熟了（魏文軒） 池上鄉愛吃飯合作社（蕭仁義） 池上鄉多力米故事館（梁正賢）	**8P**
臺東/花蓮部分	在太平洋左岸發現 **16 個**後山獨有的幸福生活 Total **24** 頁(生活價值篇) (此區建議以新移民、二代返鄉的人的故事出發，談他們為來這裡生活的各種理由與幸福故事)	**(一)民宿部份：**	**12P**
		臺東：卑南鄉我生態自然農園（魏麒麟） 東河鄉都蘭--願井民宿咖啡（王小姐）	
		花蓮： 壽豐鄉海印民宿（曾繼華、張雪鈴） 壽豐鄉梯田山民宿（李玠岳） 花蓮：花蓮慢城松傘小組（徐徐的溫度） 花蓮慢城（怡然居）	
		(二)農場部份：	**6P**
		臺東：鹿野鄉蝴蝶村（李元和） 秀明農法農夫群（鹿野林義隆等人）	
		花蓮：瑞穗有機生態農場（德慶法師）	
		(三)：餐廳部份	**6P**
		臺東：臺東市聖母醫院健康會館（林麗美） 都蘭江冠明（PASA 廚房/慢食）	
		花蓮：櫻之野田休閒養生館（陳櫻美、黃榮宗）	
宜蘭	在神秘海岸裡發現最美麗的原始海角	**1：南澳：親山親海的兩種生活** 神秘向陽海岸線：從粉鳥林、神秘海灘、探訪原民鄉：金洋部落(泰雅族尋根之旅（南澳南溪、莎韻紀念公園、…）以養生九概念分類	**4P**
特殊事蹟	奉獻在地	【人物】嚴長壽的公益平台文化基金會團隊 【人物】玉里鎮鐵份社區法國潘志光神父	**2P**
跨頁	花東生活達人臉譜	36 個除特殊事蹟外，受報導採訪的臉譜和店家資料彙整 一頁 18 個，6*3 方塊，建議與網站風格呼應（網站上會有這樣的意象）	**2P**



圖 7-2 專刊封面及內文成果（資料來源：TVBS 食尚玩家製作團隊）

11.執行成果效益初估：

《食尚玩家》為一大眾化的旅遊消費雜誌，發行量由於通路廣及各便利超商、一般書店、一般書攤報架等，在消費者心目中為重要的吃喝玩樂情報誌，由

於多面向的媒體整合策略（電視、影音、網站、社群 facebbook），瀏覽度相當高。食尚玩家本期的發行量為 10 萬本，預計流通銷售期間為 12/2-12/16，這之間在網站上、facebook 臉書上，以及影音網站上均大力推廣，facebook 臉書社群平台上的粉絲人數亦高達 195,633 人次。本次出刊後立即在社群平台上廣獲好評，對於花東的生活、到訪花東縱谷的意願、以及內容的豐富度均有許多粉絲紛紛表達肯定與認同。

本次一般通路上架銷售情形，在兩週後即可獲得較為明確的資訊。下圖為一般超商鋪貨露出情形：





（三）99 年第三階段：以電視節目/生動影像方式廣為宣傳

1.執行期間：99 年 11 月～12 月

2.推廣期間：99 年 12 月～101 年 1 月

(1) 鎖定電視節目：「一步一腳印發現新臺灣」洽談議題合作，以及真心看臺灣（露出中天、民視）的兩面向進行。
其中「一步一腳印」節目是鎖定焦點人物、精彩事蹟，「真心看臺灣」則為理念說明、政策方向傳達、以及今年度計畫成果介紹。

(2) 主要報導和呈現內容-「真心看臺灣」6min 節目帶
劇本重點：希望自然透過產官學觀點、以及本計畫主要的推廣對象故事，讓本計畫的落實重點，有多元且精要的影像呈現。

A.城鄉分署洪嘉宏分署長、或謝正昌副分署長的重點採訪，接續計畫長期推動方向（40sec），期望以較為活潑生動的方式呈現，以符合生活產業方面的調性。

B.評審委員（學術界）的推動建議（30sec）

C.計畫內涵的人物及故事（花東縱谷、地方新移民）的生活價值、達人臉譜集錦（將近 4min），預計 10-15 名受訪對象，期望讓每個人都簡短地以 15-20 秒說出自己的生活觀、養生休閒需求或者政策回應。

D.最後以未來可能呈現的願景方向（意境、旁述）來作一總結（1min）。

採訪時段：12/17、12/18

播出時段：12/26 中天電視台

備註說明：今年度確認與「真心看臺灣」的新視界整合行銷有限公司合作。

表 7-6 電視節目/生動影像方式廣為宣傳評估表

	真心看臺灣	一步一腳印發現新臺灣
經濟效益	1.節目播出約六分鐘專題報導 2.電視播完後再安排於節目網站重播二個月(www.newtv.com.tw) 3.節目播出後贈送一片精美封面設計DVD以供宣傳使用 4.若有需新聞台專題專訪或跑馬燈活動宣傳亦可(費用另計) 5.即日起於節目網站首頁免費 1 年可宣傳 貴	以人物為報導主體，候選名單中可能只有 1-2 位人選可獲播出。 較無法兼顧計畫及政策效益。

	真心看臺灣	一步一腳印發現新臺灣
	單位相關活動廣告	
費用	6min 一時段 8 萬 兩時段 12.6 萬	採公關議題合作
版權使用	依照我們需求播放	必須配合相關 TVBS 播放規範，較為嚴苛。
計畫推廣效益	播放內容精簡，未來在各類場合推廣效益高。	僅有特定人物被報導，無法兼顧全面計畫效益。
評估結果	◎	X

（3）主要製作腳本如下

呈現方式	文字內容	畫面	標題
OS	東部是臺灣人美麗的後花園，也是讓人放鬆身心的好地方，遠離塵囂的人間仙境，為了永續經營這份好山好水，內政部營建署城鄉發展分署主辦了『東臺灣休閒養生產業』，以及『促進人才東移』兩項計畫，為臺灣維護這片土地的美好，也吸引人到這裡樂活、養生。	記者會	
訪問	內政部營建署 副署長 謝正昌 那政府要扮演什麼角色，就像我們今天這個案子，它是在做一個有機的鍊結，我們只是做一個有機的鍊結，那其實主角都是各位，大家都是主角，那政府在做什麼事情，政府就是把這個聯結起來。		
OS	其實這幾年，休閒養生已逐漸和東臺灣畫上等號，因此也吸引到很多從臺灣本島其他地區移民到東臺灣的新移民，來到這片土地完成他們的理想與夢想。	民眾	A 就是熱愛這片土地
訪問	新移民 楊平 訪楊平 到了池上發現到這裡風景很美，真的，而且這裡的人的腳步很慢，那我們覺得到這裡，其實就是徜徉在這樣的一個環境裡，就覺得好愉快了，也很滿足。 新移民，張先生 訪月荷塘 主要是這裡是有機村，那就是很符合我想要的一個生活，還有就是我想要種植有機相關的一些作物，所以這個地方就蠻符合我想要的一個想像的桃花源。		A
OS	而池上鄉農會也對當地的休閒產業做了許多	花海	A

	努力，像這次池上的花海活動就結合了當地人的傳統與創意，為地方創造了更多的商機，也帶動了更多年輕人的回流。		
訪問	池上鄉農會 會務股股長 黃榮欄 訪農會股長 那來到這一片這樣子的一個土地，早期是屬於比較荒廢，可是現在我們反回來看，這些自然的一個環境，結合我們的產業，這個對我們這一帶來講，新移民這一帶正好發揮這樣子的一個時候。		A
OS	受這一片土地的影響，黃姐從昔日的工作狂蛻變為現在樂天知命的農夫，經由當地居民的幫忙，從零開始經營，念茲在茲最關心的不是營收的多少，而是客人有沒有感受到這片土地的美好。	黃姐民宿	A
訪問	在地居民 黃郁琇 訪黃姐 你必須很用心在這塊土地上，你才會有感覺跟成就，但是那個不在乎說會有多少收成量，只要我們面對它肯定就是有很好的收成。		A
OS	東部人對這片土地的熱愛，讓遠從日本受邀來台的半農半 X 作家塩見先生，對臺灣不管是環境還是人文都留下了深刻的印象。	座談會	A
訪問	日本暢銷作家 塩見直紀　先生 這幾天很多人來參加座談會，到場的觀眾都很有活力，嚇了我一跳！大家都面帶微笑表現自己的 X，探索 X，也真切地瞭解小農的意義，真的是非常好的事。也期待臺灣能變成吸引半農半 X 的場所,我相信是一定會成為這樣的地方的。		
OS	不只從日本來的訪客被當地居民的熱情感召，連從其他縣市到臺東旅遊的旅人，也都放下原有的工作，毅然決然的移居到這裡，打算長久居住於此。	連水塘	
訪問	新移民 楊平 有一位居民停下來，他以為我遇到了什麼問題，她很熱心的告訴我說，問我說，你有什麼需要嗎，你是不是要去哪裡啊，需不需要我幫你帶路啊我被這一份熱忱，還有這樣這麼美的地方，這麼涼爽的地方，就這樣沒有再加思索，決定居住在這裡。	楊平	B 感受這份熱情 創造屬於自己的理想家
OS	很多原來在外地打拼，進而回歸故鄉的年輕人，也拋下了盲目又庸擾的臺北都會生活，投奔家鄉的懷抱，把自己的未來託付給最初	果園	B

	孕育他的故鄉。		
訪問	二代回鄉 黃先生 訪第二代 回到臺東就覺得，在臺東，人與人之間的相處比較有感情，比較不像我在臺北，隔壁是誰我根本不認識，可是回到臺東，甚至整個池上鄉的鄉民其實大致上即使不認識，其實都見過。		B
OS	另外張先生一家人，更將熱愛這片土地的心化作實際行動，東移到這片土地，默默的耕耘，調整自己的步調，過著愜意的生活，以這裡為出發點，開啟屬於自己的嶄新人生。	月荷塘	B
訪問	新移民 張太太 訪月荷塘 我們會很希望能夠跟小朋友一起去創造這個樣子的回憶，如果小朋友有去跟著父母親 一起去參與這個樣子的東西，我們有帶他去認識從植物從環境 從人跟人之間的信賴感 其實我們都有帶他一起去 跟這個環境去互動。		B
現場音	新移民 冷小妹 訪月荷塘 上次阿姨有教我們，她有抓一隻好小好小的青蛙，然後叫的很大聲。那是什麼？下雨的時候啊，它就會呱呱叫的很大聲，叫小…雨蛙。		B
訪問	新移民 楊平 其實這裡的人，真的很純樸，但比較可惜是，我們現在很多的年輕孩子，都到外面去讀書了。 希望很快的，東部也能夠找年輕的中年幼兒，都是很平均的在這塊土地上，人口很平均，在這塊土地裡面生活。	資料片（美景）	B
OS	細細品味每一位新移民或在地居民的心情分享，美麗的山水之中上演著一段段感人的故事，讓我們共同來延續這些故事；一起為保存東臺灣的美好而努力，讓臺灣後花園綻放出更多更美麗的花朵。	訪問 資料片（在的幸福生活的人.臉譜達人）	

（四）其他整合推廣策略

1.專刊廠商協助網站宣傳：

在食尚玩家網站上協助行銷網站，為期一個月（1/10-2/10），宣傳的網站管道有三：

(1) TVBS 首頁網路 Banner 輪播

一個月的時間於 TVBS 網站首頁以 Banner 方式輪播，方式及規格如右圖，本計畫提供輪播之 Banner 內容如下：





(2) 食尚玩家官網 Banner 輪播

一個月的時間於食尚玩家網站首頁以 Banner 方式輪播，方式及規格如右圖，本計畫提供輪播之 Banner 內容如下：





(3) TVBS 電子報

一個月的時間於 TVBS G CLUB 電子報出現計畫訊息內容，方式及規格如右圖，本計畫提供輪播之電子報內容如下附：

TVBS 電子報
【G CLUB快報】
規格：
寬 640 x 長(不限)





2.12/18 產業推廣和北區座談會活動的媒體露出/新聞稿

日前 12/18 促進人才東移北區座談會活動，有「華人世界時報」的網路新聞露出。露出內容如右連結：

http://www.cwntp.com/2010/12/blog-post_19.html，內文如下：

樂活: 花東新生活選擇 民眾呼喊：給我一畝田



內政部營建署城鄉發展分署為推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移，舉行『養生休閒產業推廣成果暨促進人才東移北區座談會』，展現支持東部永續發展理念之決心。

座談會特別邀請到日本半農半×研究所代表塩見直紀，介紹其在日本實踐半農半×生活之心得及體驗。塩見直紀表示，半農半×是一種新的生活方式，是一種在永續農業的簡單生活基礎之上，發揮天賦才能的生活方式；一方面親手務農，獲取安全的糧食（農），另一方面也從事能夠發揮天賦特長的工作，換得固定收入並建立個人和社會的連結（x）。

這十多年在實踐半農半×生活的同時，塩見直紀也不斷自我檢視這個生活方式，認為這還是能回歸人類本質平衡生活的理想生活方式；他並與現場觀眾分享了其所體悟的七個視野的生活方式，諸如活用既有的東西創造沒有的東西、了解自我心中真正想追求的目標等。兩天來在花東地區的生活體驗，讓塩見直紀感受到臺灣東部是很適合實踐半農半 x 的淨土，並且深深愛上東臺灣，更計畫在明年 10 月家鄉慶典結束後，來台 Long Stay 一個月。

會中來了多位花東地區的新移民及潛力新移民，其中潛力新移民張忠權先生代表在場的民眾們上台，訴說其人生故事及對東部新生活的期盼。已在臺東投資梅園的張先生說，現在他每天都努力說服太太，能同意在退休後一同移居臺東長住，因為這片土地不但有父親的回憶，更讓他體會到尊重自然、順應自然的可貴。他代表新移民表示，希望政府在規劃東部發展時，能有完整的配套，優化東部移民環境。

與會的經建會及營建署長官，仔細聆聽東部新移民的故事及相關建議，承諾政府會重視會中民眾們所訴說的需求，東部的發展會結合「永續經濟」和「永

續社會」兩面向，同時推動「生活產業發展」及「吸引人才移住」，讓民眾能在更妥善的環境下無後顧之憂的移居東臺灣。活動最後並和塩見直紀及現場民眾們一同屬名，支持「給我一畝田，到花東去種田」的理念。

「推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」已持續三年，藉由相關活動及理念的推廣，期望能夠形塑花東地區新生活價值，並創造新移民間的鏈結與社群關係。活動當天透過台日經驗交流座談，協助優質生活價值觀念的啟發，使政策落實能有更好的發展。

3.12/18 產業推廣和北區座談會活動的推廣說帖

本計畫之精神方向在今年計畫工作陸續開展以來，已經獲得相當程度的迴響，但為希望將今年度的操作成果和計畫方向讓更多民眾、相關關係人可以更為週知，故本案製作推廣說帖，並以可供大量推廣的規格與開本來規劃與設計。

目前設計兩款意象，太平洋左岸意象，以整體計畫說明、東台灣九種養生生活、和東台灣四種生活族群的說明為主。縱谷意象，則以宜花東養生休閒產業示範處、花東縱谷四節二十四氣養生體驗、99 年池上關山示範處的重點說明為主。

目前印製 500 份，發送管道除了養生休閒產業成果推廣活動以及促進人才東移北區座談會之外，後續若有民眾對計畫方案有興趣、或者示範處業者、店家協助推廣說明可供放置。詳文內容如下：





製作成果攤展如下圖：









捌、資訊平台更新及後續維護策略

一、網站建置及使用現況診斷

資訊媒合平台應提供生活資訊、工作、社群互動及經驗分享之功能為吸引潛在移居者使用本平台，根據先期計畫調查結果，使用者所需資訊主要為生活資訊、工作資訊、經驗分享及優惠措施之資訊。未來本案所建置之平台應全面涵蓋上述資訊需求，俾利人才東移計畫之推動。

前期網站 97 年規劃案階段建立了 284 筆資料庫，至 98 年度新增加 394 筆，國民旅遊卡特約資訊 1,861 筆、房仲土地共 651 筆，以及文化、教育、市場、公園等共 2,387 筆，目前資料庫建置資料豐富，但整體網站使用現況，目前網站實質的使用率偏低，社群互動性不強、過度偏向旅遊網站、經驗分享有限、土地提供資訊筆數不足等，未依計畫案實質需求及網站使用者的需求做分類。網站首頁過多資訊不容易查尋。

同時以計畫名稱為網站訂名過於生硬、親切度亦不足，故今年（99 年）度「東部養生休閒產業及促進人才東移」網，重新調整網站整體意象及主題，改善上述不足之處，並持續新增或更新資料庫，以充分發揮實質虛擬平台之功能。

二、網站更新與修正初步執行說明

（一）網站設定使用對象

依據使用者的需求及分類設定網站設定使用對象，加強東臺灣整體養生意象及突顯宜、花、東各分區地理區位及各鄉鎮主要可發展的養生主題及養生休閒產業發展特色之差異，針對使用者之差異藉由故事、地圖、照片及等圖文傳達，本年度將網站平台使用對象分為以下幾類：

1.預備於東部地區創業、就業的相關業者/新移民及潛在新移民族群

2.已經移居東部的新移民

3.對花東地區養生休閒旅遊有興趣的族群

當清楚設定網站服務對象之後，所需的資訊和提供內容更為清楚，同時俾能實質發揮互動、社群建立之效果。

（二）網站更新與修正說明

1.主題及網站名修正

新生・太平洋左岸

「在太平洋左岸展開新生命階段」





原本網站主題為「樂活心體驗、在地新生活」，較為通則性，可能放在臺灣其他地區亦可以適用，本次建議除了在地生活意象外，同時可強化宜、花、東區域空間特性，故建議主題修正為：「**新生・太平洋左岸 - 在太平洋左岸展開新生命階段**」新生，有幾種真實意涵，表達移在宜花東地區，揭開人生新的階段，生命將有新的生活方式，生活亦有新的樣貌，給人無限。太平洋左岸，主要強化東臺灣地理區位特性的及宜花東縣市範圍，如東部地區山海延綿、廣闊太平洋海岸的意象。

副標題設定為「回歸自然 X 有機純淨 X 養生樂活」，期望藉由養生產業，讓人體驗到一種「純淨樂活」，藉由花東縱谷山景、有機米鄉稻穗的意象及人步行到田裡赤著腳走在泥土上的意象，傳達踏實感，期望讓人有移住東臺灣可以領受生命的過程中更加珍惜生活，是一種「生活感」的體驗。並讓人重新反思，找回人對土地、自然、生態的關聯性。





2.整體視覺意象設計

本計畫為了希望能夠增加網站的瀏覽使用人數，同時更清楚傳達網站所要服務的對象和功能，故在整體視覺意象傳達，除呼應「新生・太平洋左岸」及

「在地生活的自信與感動出發」的主題，同時利用「東臺灣九種養生生活」帶入計畫所要推廣的東臺灣養生休閒產業及「東臺灣四種生活族群」將 I Turn 新移民、U Turn 二代回鄉、J Turn 原鄉移民及 L Turn 在地居民等 4 種類型的使用族群分類，針對使用需求，建構資訊平台促進人才東移。

(1)「東臺灣九種養生生活」帶入宜花東九種養生類型（全區地圖、九養意象、資源落點示意），推廣九種養生休閒產業的類型，傳達東部資源特色的特殊性及主題性。主要強化幾個重點：呈現東臺灣整體養生產業的多樣性及無限大延伸的樂活及慢遊。

(2)「東臺灣四種生活族群」將新移民(促進人才東移)分為 I Turn 新移民、U Turn 二代回鄉、J Turn 原鄉移民及 L Turn 在地居民等主題，整體而言傳遞新移民安居樂業的「幸福感」，傳遞對各個族群、年齡層的人均友善、歡迎的「親近度」。主要強化幾個重點：人們在這裡貼近土地與自然的勞動著、淋漓的汗水和愜意的笑容，老人、壯年、小孩各年齡層的人都在這裡均充滿活力及幸福的喜悅。

3.修正呈現內容與連結方式



圖 8-1　網站改版架構圖

針對目前本團隊對今年度計畫的操作方向、內容，以及網站平台的目前使用率低的層面進行診斷之後，配合上述主題與意象，建議修正以下幾個部分以及視覺意象：

(1)整體網站主題

網站首頁圖片呈現之整體風格偏向旅遊網，其設計應與本計畫之主題相呼應，呈現太平洋左岸意象，並從在地生活的自信與感動出發，加強，一個新生與啟程的象徵。

(2)計畫說明修正

我對此計畫有興趣

計畫說明部分修正成我對此計畫有興趣，並以說故事的方式，增加親近度。

(3)新增促進人才東移，主要對象包括 I Turn 新移民、U Turn 二代回鄉、J Turn 原鄉移民及 L Turn 在地居民等，此部分主要強調即時訊息的掌握，目前網站直接連結到每位已經在地深耕、或有一定經驗的達人部落格或其相關網頁，以達人臉譜的方式加深印象和連結性，持續更新及增加活動訊息及即時站報等功能。

(4)針對網站設定使用對象分為以下三類：

A.預備於東部地區創業、就業的相關業者/新移民或潛在新移民族群：

我有興趣移住東臺灣

東臺灣十大樂活主題：強化十大生活主題部分的內容文字，目前整體意象過於生硬，未來可以連結相關鄉鎮樂活與慢遊的主題遊程。

新移民熱門生活圈：目前主要有花蓮縣吉安鄉、壽豐鄉；臺東縣鹿野龍田村及東河都蘭村等，後續應持續更新資料，增加本計畫示範區臺東池上及關山、明後年花蓮玉里富里及宜蘭南澳蘇澳等地區生活圈資訊建置。

土地房仲：保留既有土地/成屋/預售屋資訊，後續新增包括人才需求刊登、土地房仲資訊等生活面上資訊，短期應該可以增加各個房仲業者的網路連結，重新檢核訊息的及時性和可信度，長期考慮與房仲業者合作，除了提供地主、房東使用者介面外，同時將相關訊息同步更新。

求職求才：保留原職缺列表及求才刊登等資料。

國公有土地查詢：「東部國公有土地資訊平台」為新增部分，公部門於推動東部永續發展綱要計畫之時，如有查詢東部國公有土地需求時，可透

過本路徑進行申請。

B.已經移居東部的新移民：

在地生活實用資訊

在地生活實用資訊部分今年新增 30 筆資料，主要新增資料為今年所選定之示範處池上及關山地區之住宿及餐飲業者為主。

宜花東在地生活：原在地特色萬花筒-鄉鎮公所/農會/學校機構

行(在地慢遊)：原在地生活/交通運輸

醫(健康醫療)：原健康醫療

樂(休閒旅遊)：原休閒旅遊

宿(住宿指南)：原住宿指南

食(在地美食)：原在地美食

表 8-1 今年度新增在地生活實用資料彙整表

縣市	鄉鎮	店家	地址	網站
台東縣	池上鄉	日暉國際渡假村	台東縣池上鄉新興村 107 號	http://www.papago-resort.com/taitung/
台東縣	池上鄉	池上牧野渡假村	台東縣池上鄉新興村 110 號	http://www.mongo.com.tw/
台東縣	池上鄉	大地飯店	台東縣池上鄉福原村忠孝路 210 號	http://www.c-tati.com.tw/
台東縣	池上鄉	池上蠶桑休閒農場	台東縣池上鄉萬安村 7 鄰 27 號	http://www.minchun.com.tw/
台東縣	池上鄉	賢情玉緻民宿	台東縣池上鄉新興村松吉路 49 號	http://blog.yam.com/tt089864877
台東縣	池上鄉	莊稼熟了民宿	台東縣池上鄉萬安村萬安 1 之 2 號	http://www.wretch.cc/blog/wei6651
台東縣	池上鄉	換鵝山房	台東縣池上鄉福原村中正路 45 號	http://www.uhome.org.tw/huan-e/index.htm
台東縣	池上鄉	玉蟾園民宿	台東縣池上鄉錦園村新開園路 162 號	http://www.moon-toad.idv.tw/main.htm
台東縣	池上鄉	福吉園民宿	台東縣池上鄉福吉二路 111 號	http://blog.sina.com.tw/laypii/
台東縣	池上鄉	吉人家民宿	台東縣池上鄉新興村松吉 38 號	http://blog.sina.com.tw/tt089862108/
台東縣	池上鄉	米開朗花園民宿	台東縣池上鄉福文村 12 鄰文	http://www.wretch.cc/blog/alay

			化路 211-5 號	35
台東縣	池上鄉	池畔驛站	台東縣池上鄉福原村仁愛路 320 號	http://210.240.122.1/yslai/
台東縣	池上鄉	燕之家民宿	台東縣池上鄉福原村仁愛路 189 號	http://blog.sina.com.tw/td089965690/
台東縣	池上鄉	古園單車民宿	台東縣池上鄉福原村 5 鄰忠孝路 72 號	http://863585.emmm.tw/
台東縣	池上鄉	黃姐民宿	台東縣池上鄉大埔村 76-2 號	http://blog.sina.com.tw/a0928321231/
台東縣	關山鎮	山水軒渡假村	台東縣關山鎮新福里新福 73 號	http://www.sss988.com.tw/
台東縣	關山鎮	東籬緣民宿	台東縣關山鎮新福里 6 鄰 29 號	http://s089810123s.myweb.hinet.net/
台東縣	關山鎮	親山農園民宿	台東縣關山鎮和平路 2-4 號	http://laisan.myweb.hinet.net/
台東縣	關山鎮	藍白式度假民宿	台東縣關山鎮豐泉里豐隆路 19 號	http://www.wretch.cc/blog/toplive
台東縣	池上鄉	4.5 公里咖啡	台東縣池上鄉富興村 3 鄰水隆 33 號	http://blog.yam.com/Peng0915555196
台東縣	池上鄉	愛戀 65℃土司工作坊	台東縣池上鄉中山路 243	http://blog.xuite.net/shiow0314/shiow0314
台東縣	池上鄉	台東咖啡 Cheela 小屋	台東市新生路 395-1 號	http://blog.sina.com.tw/cheela/
台東縣	池上鄉	稻米原鄉館	台東縣池上鄉萬安村 1 鄰 1-12 號	http://blog.sina.com.tw/hsiuyun/
台東縣	池上鄉	池上潘的店	台東縣池上相新興村松吉路 21 號	http://089864878.emmm.tw/
台東縣	關山鎮	宏昌客家菜館	台東縣關山鎮順興路 6 路	http://blog.sina.com.tw/tt_rally/
台東縣	關山鎮	米舖客家小炒	台東縣關山鎮順興路 15-2 號	http://blog.sina.com.tw/td_089812158/
台東縣	關山鎮	紅瓦屋餐廳	台東縣關山鎮德高里永豐 45 號	http://blog.sina.com.tw/td089931898/
台東縣	關山鎮	米國學校	台東縣關山鎮和平路 78 號	http://stevenpeng.pixnet.net/blog
台東縣	關山鎮	田媽媽米香園	台東縣關山鎮德高里永豐二鄰 11 號	http://tianmama.coa.gov.tw/index.php
台東縣	關山鎮	富樺餐廳	台東縣關山鎮新福里新福 27 號之 5	http://blog.sina.com.tw/520miss/

C.對花東地區養生休閒旅遊有興趣的族群：

東臺灣養生體驗遊程

原我的遊程組合升級為東臺灣養生體驗遊程，養生遊程內之產業/店家及景點皆以符合養生休閒產業之主題為主，且提供、行程動線 (開車或大眾交通路線)及特色養生住宿、餐飲店家位置，呈現多元主題的養生遊程連結。

(5) 今年度新增相關資料下載及連結

包括 2010 養生休閒產業暨促進人才東移系列活動手冊、食尚玩家電子報、數位學習手冊、東部國公有土地資訊平台連結及相關部落格活動即時資訊連結等。

三、網站教育訓練及數位學習手冊

（一）網站教育訓練及手冊

今年度於網站改版修正、資料庫更新完備後，已於 99 年 12 月 16-17 二天，配合促進人才系列活動，在花蓮及臺東，辦理兩場次「東部養生休閒產業及促進人才東移」網，網站使用功能之教育訓練活動，對象主要分為兩大類，一為今年度示範點地區休閒產業業者包含民宿業者、餐飲業者、觀光旅遊業者、休閒農園經營者及社群團體等，另一為新移民族群，主要包含新移民、二代回鄉工作(創業)者、中壯年至東部創業者及銀髮族等。並針對「東部養生休閒產業及促進人才東移」網，提供網站教育訓練手冊，主要介紹網站之連結功能、後續後台建置說明及相關部落格即時資料功能等，供一般使用者使用。

1.辦理緣起

99 年度「東部養生休閒產業及促進人才東移」網教育訓練，配合促進人才東移活動，針對潛力新移民較多之地區及今年度示範處，透過網站平台之介紹、網站內容說明及社群關係之鏈結功能，創造示範處及潛力地區新移民、店家與業者等未來資訊交流之契機，未來網路平台可結合各店家活動資訊交流，作為整體示範點養生休閒產業之鏈結。

2.辦理目標

(1)透過網站教育訓練強化微型創業及社群鏈結平台

(2)透過網站教育訓練促進各店家活動資訊交流及相關鏈結

3.辦理日期與地點

99 年 12 月 16 日（四）下午 20:30~21:20 Orip 璞石咖啡館

99 年 12 月 17 日（五）下午 17:00~17:50 臺東市鐵花村





第一場教育訓練地點 Orip 璞石咖啡館





第二場教育訓練地點臺東市鐵花村

（二）數位學習手冊(供後台管理者使用)

期能更進一步推廣網站的瀏覽人數、增加在地生活實用資訊之資料庫及後續養生休閒產業示範處之社群交流平台使用功能，故今年編撰供使用者自行學習之數位學習手冊一本，並放至於網站上提供使用者下載。手冊內容包括網頁介紹、平台網址介紹、管理者登入方式介紹、共用功能說明、系統功能說明、使用者管理、群組管理、公開資訊維護、商家會員資料庫管理、10 大生活方式管理、達人分享事管理、經驗分享區管理及會員功能介紹等。

四、後續管理維護策略擬定

（一）建議網站營運機制

未來藉由本案整合民間非營利組織部門的力量的過程，評估具潛力經營的非營

利組織或地方的社團組織，研擬階段性移交網站經營的相關工作。

1.地方政府養生休閒產業發展網經營團隊

由今年選出示範處之縣市政府組成經營團隊，透過東永經費申請及補助臺東縣、花蓮縣及宜蘭縣政府，組成養生休閒產業發展網經營團隊，分年期分別成為養生休閒產業網之主要管理者。並透過網站平台行銷縣市鄉鎮主要養生休閒產業示範處，包括臺東池上、關山/花蓮玉里、富里/宜蘭大同、南澳地區。

2.長期推向移交民間組織自主營運

未來將網站之管理交由示範處之縣市政府移交給後續經由三年期產業輔導之店家或業者，由地區推派人員或組織團體自主管理維護，作為網站之營運單位。管理單位由此次選出之示範點之順序，依序為經營管理之主體維護網站營運。

3.網站專業經理人

由營建署補助宜花東縣市府當年度示範點養生休閒產業網之網站專業管理，提供養生休閒產業相關業者虛擬交流平台，並透過網路虛擬平台行銷地區以生產業，並及時更新常態性資料。

（二）研擬階段性移交民間、NGO 或 NPO 等非政府部門組織等之管理機制與時程規劃

1.100-101 年研擬管理單位及機制

2.102 年移交民間、NGO 或 NPO 組織

直接經營管理者	機構屬性	100-101 年研擬管理單位及機制	102 年後移交民間、NGO 或 NPO 組織
委託單位	配合各年度的計畫案執行單位	◎	
宜花東地方縣政府	地方政府養生休閒產業發展網經營團隊	◎	
宜花東示範處 NPO/NGO 組織	非政府或非營利性組織		◎
民間營利機構	網站專業經理人		◎

（三）瑕疵擔保及 1 年保固

得標廠商應提供自驗收次日起 1 年之資訊平台系統維護保固期，保固期間內若發現程式設計錯誤（Bug）或本專案架設之媒合平台造成的系統運作異常現象，得標廠商應自接獲通知 8 個工作小時內配合做緊急處理，並於 5 個工作天內將

錯誤程式修改(或軟體重新安裝、更新版本)測試完畢。

五、後續資訊平台功能增建

（一）推動養生休閒產業資訊平台功能增建

今（99）年為平台啟動的第二年，建議未來應積極宣傳及營運，讓此平台成為到「東部養生休閒產業及促進人才東移」網之入口網站及新移民的移居指南。

1.建置示範點之養生休閒產業示範處資訊交流平台

由今年選出示範處之縣市政府組成經營團隊，包含臺東縣、花蓮縣及宜蘭縣政府為主要管理者組成經營團隊，提供臺東池上關山/花蓮玉里富里/宜蘭大同南澳地區包括新移民、店家與業者等資訊交流平台與各店家活動資訊交流及相關鏈結，並設定提供後台管理者的權限設定，包括上傳/修改/預覽/維護等。

2.東臺灣養生休閒產業建立認證及評鑑制度

未來透過養生產業之認證及評鑑制度，符合之店家提供其養生休閒產業店家網路行銷平台，或由鄉鎮公所統籌店家發展地區導覽遊程及優惠卷供使用者下載。

3.後續養生休閒產業新建及刪除

後續相關資訊查詢，應強化東臺灣九種養生生活主題，並依據九種主題連結的相關店家或業者，建構完善的訊息。

（二）強化微型創業及社群鏈結平台

微型創業平台：在資料建置部份，建議新增微型創業輔導平台，如政府鼓勵措施、相關協會組織東部地區相關人才培育機構、相關協會組織，提供相關創業適宜性分析、企畫書製作、創業準備需知、政府相關貸款訊息、相關租稅優惠等資訊等。

資料庫中建立提供產業策略聯盟的機會，以帶動微型創業市場發展建議，未來可藉由微型創業平台舉辦創業競賽，增加網站曝光率作為行銷的手段。

六、網站改版風格設計

現階段網頁設計首頁風格，藉由東臺灣狹長的海岸線，帶出宜花東三縣的地圖，視覺沿著沙灘上網海平面延伸出去。九種養生方式的照片不對襯的浮貼著，宛如像自己的旅遊相簿般，隨時提醒自己在東臺灣體驗過的每一種生活。下方的旅遊手札記錄著所有遇到的人、事、物，也記錄著再東臺灣體驗到的新生。









圖 8-2 網站改版首頁風格圖



圖 8-3 網站改版九種養生生活-自然環境養生頁面



圖 8-4　網站改版九種養生生活-膳飲調理養生頁面



圖 8-5　網站改版九種養生生活-有機休閒養生頁面



圖 8-6 網站改版九種養生生活-溫泉理療養生頁面



圖 8-7 網站改版九種養生生活-藥草保健養生頁面



圖 8-8　網站改版九種養生生活-身心療癒養生頁面



圖 8-9 網站改版九種養生生活-藝術文創養生頁面



圖 8-10 網站改版九種養生生活-生活價值再造頁面



圖 8-11 網站改版四種生活族群-新移民頁面



圖 8-12 網站改版四種生活族群-二代回鄉頁面



圖 8-13 網站改版四種生活族群-原鄉移民頁面



圖 8-14 網站改版四種生活族群-在地居民頁面

玖、結論與建議

一、成果效益評估

（一）行銷推廣成果效益

今年(99 年)整體推廣行銷，整合「養生休閒產業」與東臺灣地區「新移民」的議題，嘗試以東部地區-**「好山、好水、好生活」**、**「好山、好水、好養生」**的意象，吸引人短期停留體驗在地文化、長時間居遊、移居東臺灣生活，藉由居遊所帶來的人潮、消費力，與地方產業互動，進而移住的潛在族群為今年之推廣對象。

整體的養生休閒產業的範疇，嘗試歸納對促進「身、心、靈」整合與健康之各項行為與產業類型，整理出九個面向之養生主題，透過此九個主題，凸顯各鄉鎮的特色以及作為結合「養生休閒產業」及「新移民」的議題之整體推廣意象。

今年整體大眾行銷推廣及計畫案說明，藉由今年配合東永博覽會宣傳計畫之內容及方向，至結案為止共發送出養生書簽及養生明信片各約 1200 組、回收問卷約 390 份，並送出約 350 個胸章及寄出約 450 張明信片；對象多為暑期到臺東遊玩之遊客以及臺東在地居民。TVBS 食尚玩家週刊第 202 期「我在東臺灣愛上養生生活」專刊，發行量為 10 萬本，上架銷售期間為 12/2-12/16，總銷售量為發行量之 70%（約 7 萬本），並於 facebook 臉書社群平台上的粉絲人數高達 195,633 人次，粉絲留言踴躍肯定本期之製作主題與內容;「真心看臺灣」之 6min 節目帶，推廣東台灣的生活新價值專題，推廣期間 99 年 12 月～101 年 1 月，已於 12/26 中天電視台播出；網站部分持續更新增修及加強推廣東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移網，依據使用者的需求及分類設定網站設定使用對象，加強東臺灣整體養生意象及突顯宜、花、東各分區地理區位及各鄉鎮主要可發展的養生主題及養生休閒產業發展特色之差異及示範處養生休閒產業者、店家資料增修；以及其他整合推廣策略食尚玩家網站上協助行銷網站，為期一個月宣傳，包括 TVBS 首頁網路 Banner 輪播、食尚玩家官網 Banner 輪播及 TVBS 電子報、12/18 促進人才東移北區座談會活動，「華人世界時報」的網路新聞露出等，為今年整體推廣行銷之豐碩成果。整體效益遠遠超出原先小眾推廣數量之預期目標。

針對今年度計畫範圍之鄉鎮及 99 年度示範處之推廣行銷，則舉辦示範處評選及說明、示範處池上關山二鄉鎮產業推廣座談會及說明會各一場，總參與人次前

後約 120 人；針對示範處之店家業者進行產業輔導創意工作坊一場次兩天，共有 72 位報名，報到率約 9 成，池上鄉參與者較多，但總參與數量約為 63 人；另外於 12/16-17 於地方辦理新移民座談系列活動，從花蓮一場次到臺東兩場次，三場次總共參與人數為 214 人，若加上 12/18 日的北區座談活動，共有近 300 人參與知悉本計畫之成果，以及半農半 X 生活模式之理念。

上述相關活動讓今年計畫範圍之三個縣市政府及主要配合及計畫局室能整合相關計畫共同推廣、鄉鎮公所能做為整合地方居民意見之窗口、及示範處地方居民能初步了解未來本案所要推廣之目的及達城地區養生休閒產業未來的願景勾勒及共識。整體而言，達到大眾與相關行政平台、示範處相關業者之**政策宣傳效益**。

（二）產業輔導工作效益評估

今年產業輔導為落實綠色首都由下而上之評選機制精神，評選過程採兩階段評選機制，第一階段針對縣府送案之結果進行評選，選出最具競爭潛力之示範區域。第二階段則組成「專家顧問審查會」，協助進行縣地的訪視、勘查、診斷，最後嚴選出 99 年度優先操作、進行產業輔導之示範區域。未獲選今年度之示範區域則仿造歐盟綠色首都精神，列選為明年度、後年度之優先推動計畫、並在相關跨部會平台上作為考量未來重點計畫補助之區域。

本案以研提相關示範處評選辦法，並強化養生休閒產業後續推動的在地實踐，於 6-9 月完成示範處遴選程序，鼓勵地方縣市政府參與、地方資源先行盤點及鼓勵各鄉鎮合作共同研提養生休閒產業發展方向，達到由下而上垂直整合及地方縣市政府水平連結，以及地方政府、鄉鎮公所、地區居民及業者之有機串連，共同營造成為東臺灣養生休閒產業的示範標竿效果，營造養生休閒的地方價值。並期望結合公私部門力量共同合作、創意行銷推廣、活化地方經濟。

經過前期與地方凝聚發展願景共識，包括為達計畫案之推廣宣傳效益於 7 月開始針對縣市政府相關局處召開計畫說明會，9 月於宜蘭、花蓮及臺東各召開一次現勘評審暨地方共識會議，池上關山地區業者/社區組織座談會，研擬、溝通、整合以及兩階段的評選過程後，99 年度「東臺灣養生休閒產業暨促進人才」之示範處由「池上鄉」、「關山鎮」代表臺東縣獲選，明後年示範處為花蓮「玉里鎮」、「富里鄉」及宜蘭縣「大同鄉」、「南澳鄉」地區。續此 9-11 月啟動今年示範處產業輔導工作，展開後續地方的願景整合、資源盤點及產業輔導工作坊相關工作，10-11 月召開縣市政府之共識整合會議及地方需求整合，12 月完成產業輔導未來年期行動計畫研擬。

今年整體產業輔導工作效益為評選處各年期輔導之示範處及建立養生休閒產業示範處之評選機制及操作規範，並整合縣市政府及鄉鎮公所之共識，且示範處之縣市政府、鄉鎮公所、在地業者、居民等已產生相關有機鏈結，可做為明後年推動之基礎及其輔導機制可為明後年宜蘭花蓮示範處之借鏡。

（三）其它機制面推動的效益

本計畫為達到養生休閒產業能大幅提昇區域休閒、養生之發展面向之整合，且避免與其他計畫重疊，形成資源浪費，故於 6 月召開第一次跨部會及宜花東三縣府工作溝通會議，期望整合各部會現行推動計畫及了解其之關聯性及後續相關計畫推動之資源整合。並於 10 月針對示範處召開跨部會及宜花東首長共識建立座談會等。

歷經兩次實質的跨部會暨宜花東縣府推動小組工作會，從中央各部會計畫之橫向溝通聯繫，到地方需求表達以及示範處計畫協調之功能乃得到逐步實質的發揮。尤以示範處之鄉鎮公所 100 年提案需求，亦重視與尊重本計畫平台的溝通整合功能，先行進行提案方向確認討論、達到避免計畫重複提擬、缺乏溝通之疑慮。

未來若以縣市政府為整合計畫平台、行跨域資源整合及作為本計畫聯繫窗口、鄉鎮公所為整合地方資源，持續發揮本計畫整合平台之效益，則有機會在進一步針對示範處之整體發展所需，在各部會中整合出邁向養生休閒產業暨促進人才東移發展之所需計畫、以及合理之資源分配優先順序，以達後續具體落實效益。

二、本案工作摘要與結論

（一）工作成果摘要

本（99）年「規劃推動東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移計畫」推廣行銷案，為第三年延續計畫，**「規劃推動東臺灣養生醫療休閒園區暨新移民部落計畫」**，結合**「永續經濟」**和**「永續社會」**面向，從實體園區的開發逐步務實地修正到提擬一處養生休閒產業輔導計畫，在園區開發模式的市場供需條件均未成熟與具足的情形下，朝向先以具體推動「生活產業發展」及「吸引人才移住」的方向進行，**著眼「產業整合」而非「土地開發」**並係以「營造優質生活產業發展環境」及「鼓勵人才東移提昇社會活力」為主軸。

本（99）年度作業重點則持續辦理各行銷、推廣活動以創造養生休閒產業的話

題與故事，鏈結地方資源及促進地方產業整合，擬定地區產業輔導策略，提昇養生休閒產業之內涵，並輔以人才培訓計畫暨相關在地交流活動，達成**「規劃推動養生休閒產業」**及**「促進人才東移計畫」**之政策目標。主要工作內容為跨部會及宜花東三縣府之推動小組工作成立、順利運作平台整合工作；推動養生休閒產業，建立輔導之示範作業；推動新移民部落推廣計畫，提升新移民移住東部安居樂業比例；「東部養生醫療休閒及新移民部落網」之更新維護管理，提高瀏覽及使用率等。

今（99）年度的推廣行銷重點在於辦理計畫範圍內整體行銷推廣工作以及在東臺灣 31 鄉鎮中提擬一處示範計畫，藉以落實由下而上之評選原則及過程。同時整合從中央各部會、宜花東縣市政府、以及鄉鎮公所，建構一計畫整合平台，以利中央與地方的溝通暨後續相關行動開展。透過地方政府主動研擬**「養生休閒產業」示範點計畫**及推動示範處評選，提出具發展競爭潛力之操作示範區域，以提升地方參與度、同時促使**「跨部會及宜花東三縣府之推動小組」**運作實質化，強化養生休閒產業後續推動的在地行實踐，並確實達到地方資源先行盤點整合、以利後續地方之永續參與。

經過前期兩階段的評選過程後，99 年度**「東臺灣養生休閒產業暨促進人才東移」**之示範處由**「池上鄉」、「關山鎮」**脫穎而出，以臺東縣的池上鄉、關山鎮作為本計畫案優先重點推動及落實地區產業發展之示範地區。臺東縣政府以及兩鄉鎮公所、地方組織的積極配合以及高度整合是為獲選的關鍵，池上鄉、關山鎮近年積極推動的有機米生產與認證、休閒農業區的蓬勃發展、以及社區營造工作，整體而言地方風貌愈趨多元，社群組織活力也在這一波過程中活絡起來。

相鄰的玉里鎮、富里鄉也在這次兩階段的評選中成為花蓮的候選示範區域， 在環境條件上與池上關山同屬花東縱谷區域的重要米鄉，有機米、優質農作的一級生產均有其秀異之處，玉里鎮的醫療、溫泉資源，富里的羅山有機村，更豐富了養生休閒產業推動的多元性；展望未來，透過地方的蘊釀及整備，持續擴大養生休閒產業區域鏈結。

獲選為今年示範處的地區，很快地先行展開產業輔導的第一階段工作，重點在於地方發展資源的「盤點」、業者店家的「診斷」，相關後續推動計畫的「啟動」，藉由一系列活動的舉辦期望能夠達成凝聚地方發展共識，帶動養生休閒產業、優質生活價值的觀念啟發、繼而帶動整體計畫於東部地區的落實，建立示範處的標竿效益。

今（99）年度的已經邀請了兩鄉鎮的業者和社團組織代表，除了溝通計畫落實

方向外，針對養生休閒產業的「觀念」和「實務」，進行「通識課程」，同時設計兩階段的養生休閒產業創意工作坊，瞭解地方發展的需求，協助凝聚地方的共識。兩鄉鎮地區居民、組織及業者出席相當踴躍，互動討論也非常熱絡，可見地方對本計畫案的高度期待與關切。

今年促進人才東移計畫的階段的工作重點在於藉由相關活動及理念的推廣，期望能夠形塑花東地區新生活價值，並創造新移民間的鍊結與社群關係。故邀請日本「半農半X」生活模式的提倡人塩見直紀先生來到臺灣，藉由日方經驗與花東經驗的交流座談方式，協助優質生活價值的觀念啟發、繼而帶動整體計畫於東部地區的擴散效應，發展好的政策落實方向，並做為今年促進人才東移計畫工作之成果。

（二）結論

今年度執行成果及未來年期重點工作，除今年「養生休閒產業」及「促進人才東移」計畫之行銷推廣工作，未來需延續今年示範處之「產業群聚」發展，促進產業在地深耕發展，並擴大空間、社群、產業、新舊移民族群等「有機鍊結」網絡，落實「充分參與」的行動策略，讓在地居民充分參與與合作、促進社區自主性以及未來產業經營主體的永續、透過本概念創造新舊移民的融合、互助的機制。

「跨部會及宜花東三縣府之推動小組」運作應持續發揮溝通作用，同時提升地方參與度，強化養生休閒產業後續推動的在地行實踐，未來本案之養生休閒產業資源整合及發展，需針對東部重要計畫、以及地方發展題，不定期召開跨部會平台會議，避免計畫資源重疊之浪費，讓地方發展更達永續與參與。透過三縣市政府地方首長共識平台，達到跨區域的養生資源整合及分工。

三、後續執行建議

（一）明年計畫推動整體建議

1.續以執行之推動理念與方向

本案係發想自東部永續發展綱要計畫「優質生活產業」，東部地區於現階段國土空間發展策略計畫之規劃，屬於優質生活產業軸帶，並有明確之政策導引，未來可續以行政院經濟建設委員會之上位政策方向—「產業有家、家有產業（產業有其適宜發展之區域，自應以該區域為發展基地）」為推動方針。東部區域應在無差異的泛觀光產業中，應找出適合自身環境特性的發展方式，進

行精確的自我定位。此可視為本案發展之契機，下階段預期將進入具有共同願景之階段，並將養生休閒之各項論述、議題再予以清楚建構與聚焦。

本年度提供「有機鏈結」之重要推動理念，著眼兩大方向，於既有產業之加值鏈結，亦同時希望創造更多新興景點、空間作為串連，讓多元豐富的地方樣貌、休閒產業類型得以呈現。

2.示範處之後續輔導工作

落實於台灣池上鄉、關山鎮示範處之相關工作以「示範處第二年計畫」**接續推動產業輔導之落實**，優先推動內容：

地區相關產業整合進階工作，資源鍊結、新創產業發展研發引進、既有產業提升計畫、池上鄉重點落實區域推動、關山鎮重點落實區域推動，產業輔導--人才培訓及行銷推廣活動，未來將以下述工作為主：

(1) 跨部會與臺東縣府相關局處、鄉鎮整合溝通平台。
(2) 池上鄉重點發展區域落實計畫（內四村聚落串連、香茅城計畫、其它重點區域的帶動）。
(3) 關山鎮重點發展區域落實計畫(關山小鎮第二故鄉、電光產業發展計畫)。
(4) 產業輔導與產業整合平台、專業及相關服務培訓工作。
(5) 行銷推廣平台及進階策略聯盟計畫。
(6) 技術人才建教合作及職訓、多元方案整併結合工作。

另外在本年度獲選為第二順位之示範處花蓮（富里鄉、玉里鎮）則以「示範處第一年計畫」，**啟動產業輔導工作**，優先推動內容：

南花蓮養生休閒產業暨促進人才東移發展綱要計畫、地區相關產業資源診斷、鍊結及新創產業發展、既有產業提升計畫。未來將以下述工作為主：

(1) 確認區域發展定位與方向。
(2) 進行地區資源盤點診斷及發展之優劣分析。
(3) 研擬「未來養生休閒產業暨促進人才東移」發展構想。
(4) 研擬「重點發展區域」。
(5) 建立跨部會及花蓮縣府相關局處、鄉鎮整合平台。
(6) 勾勒短中長期發展計畫。
(7) 後續相關計畫協助提擬。

3.其它平台機制後續工作

(1) 虛擬網站平台

明年度持續擴大辦理網站平台，以**「業者」、「地方社團」自主經營的模式和型態，讓網站達到進一步的產業鍊結、社群擴大的效應**。另同時嘗試與旅行社、相關業者結合，推動相關行程之販售與推廣，讓虛擬平台達到如園區的效果，讓網站的價值和效應在產業推廣的過程中扮演增值的效果。

(2) 跨部會暨宜花東縣府工作小組

應持續發揮溝通作用，同時提升地方參與度，強化養生休閒產業後續推動的在地行實踐，並**強化示範處之鄉鎮公所的參與與整合角色**，讓中央到地方，真正達到跨部會、跨階層的溝通效應。

（二）各年度行動計畫暨地方政府、內政部營建署優先辦理事項

1.100 年行動計畫及建議優先辦理事項

針對明年（100 年）的後續工作，第一年以選出之臺東縣示範處工作，至少有以下各項行動方案：

表 9-1 100 年臺東縣示範處池上鄉及關山鎮行動計畫

任務	工作項目	具體內容	預計經費	主辦單位
協調各部會資源投入	建立跨部會溝通協調平台/整合機制	1. 持續運作跨部會及臺東縣府、鄉鎮公所推動小組 2. 協助提案方向之勾勒與在地協助	100 萬	經建會
啟動產業與空間整合方案	地方潛力產業空間計畫	1. 舉辦養生休閒產業暨促進人才東移之閒置空間與土地之活化創意競賽 2. 東台灣青壯年微型創業競賽	180 萬	內政部營建署
推廣輔導工作	持續建立產業推廣輔導機制	1. 深度居遊創意體驗活動以及推廣行銷活動 2. 養生智慧與養生休閒產業之輔導計畫(人才培訓、故事發掘、地區鍊結)	120 萬	內政部營建署/行政院農委會/交通部觀光局

任務	工作項目	具體內容	預計經費	主辦單位
引入市場消費機制	試辦示範養生休閒體驗行程	1. 結合在地社區、業者舉辦創意行程並初期推廣 2. 將體驗故事集結成書，紀錄不同類型的長宿、居遊故事	80 萬	臺東縣政府

針對第二年推動之示範處花蓮縣富里鄉、玉里鎮，則以「啟動」相關產業輔導工做為重點，相關之行動計畫如下：

表 9-2 100 年花蓮縣示範處玉里鎮及富里鄉行動計畫

任務	工作項目	具體內容	預計經費	主辦單位
協調各部會資源	建立跨部會溝通協調平台/整合機制	1. 跨部會及花蓮縣府整合平台 2. 協調各部會相關資源	50 萬	經建會
啟動產業發展方向	養生休閒產業發展綱要計畫	1. 資源調查、盤點、診斷、及未來發展願景 2. 養生休閒產業暨促進人才東移發展策略	100 萬	內政部營建署
產業輔導工作	觀念宣導、人才培訓	1. 人才培訓工作營 2. 地方意見彙整、業者有機鍊結	150 萬	內政部營建署

2.地方政府與內政部營建署建議優先辦理事項

民國 100 開始到 101 年，均為持續產業輔導、推廣、以及持續引入行銷推廣之階段，故地方政府與營建署城鄉發展分署仍扮演重要之領頭羊角色。未來，在地方政府、營建署城鄉分署均有各自需優先辦理事項：

(1) 地方政府建議優先辦理事項

A. 辦理地方產業人才培訓與地方產業資源整合工作，讓示範處之產業發展工作，更有臺東縣其它資源的結合與挹注。

B. 整合地方（以縣為單位）之深度觀光旅遊、推廣行銷活動。將示範處的養生休閒產業推廣方案列為縣政重點發展目標。

(2) 內政部營建署建議優先辦理事項

A. 提供認同東部地區生活價值之新移民若欲移居東部，其國公有土地活化再利用之各項優惠或協助方案，因地制宜的鼓勵政策或措施

B. 協助地方政府辦理資源平台之經營

C. 協助跨部會溝通整合與產業資源的爭取協助（如溝通經濟部地方產業發展基金等資源項目）

3. 後續東部養生休閒養生產業推動必須靠多方力量共同推動，除內政部營建署扮演跨部會的資源及計畫整合外，地方政府應整合鄉鎮公所地方需求及發展願景與共識凝聚、地方居民及業者意見等，共同朝整體願景目標持續推動東部養生休閒養生產業的發展。